

Saguenay-Lac-Saint-Jean

L'emploi continue de chuter

pages 14 et 15

VOUS VOULEZ VENDRE
OU ACHETER...



GILLES PARROT
Agent immobilier

Bureau: 696-4888
Résidence: 545-3126
Base militaire: 677-2226

Le Permanent

le QUOTIDIEN

du Saguenay-Lac-Saint-Jean

20e année N° 179

Le jeudi 6 mai 1993

72 pages

60¢ plus taxes

NICHERIE de CHICOUTIMI



Attention à son cœur

PURINA

2151, boul. St-Jean-Baptiste

545-2473

Abitibi-Price

"Notre objectif était d'assurer la survie de l'usine d'Alma"

— Bertrand Harvey
pages 3 et 8

Ville industrielle

Jonquière va représenter la région à Thetford-Mines

page 3

CS de la Jonquière

Une vingtaine de professeurs seront mis en disponibilité

page 9

Un salon pour la jeunesse



La forêt c'est super!

(Photo Jeannot Lévesque)

page 4

Chicoutimi
Ville de La Baie
Jonquière

AUBAINES **CHOC** LTÉE vêtements pour toute la famille

Alma
Roberval
Dolbeau

OUVERT TOUS LES DIMANCHES

Pronovost connaîtra sa sentence en juin

SHAWINIGAN (PC) — Le juge Luc Trudel, de la Cour du Québec, à Shawinigan, rendra son verdict le 16 juin dans la cause du député conservateur de Saint-Maurice aux Communes, Denis Pronovost, dont le procès sous cinq chefs d'accusation à caractère sexuel s'est terminé hier.

Dans sa plaidoirie, l'avocat de la défense, Me Gabriel Lapointe, a réclamé l'acquittement de son client en alléguant l'absence de preuve.

Selon lui, le témoignage rendu mardi par le député Pronovost est venu dissiper les dernières doutes, s'il pouvait en persister.

Me Lapointe a présenté ce

témoignage comme inattaquable, prenant appui sur les nombreuses admissions délicates, dont son homosexualité d'occasion, faites par Denis Pronovost.

Le ministre public reproche au député d'avoir obtenu moyennant rétribution des services sexuels de deux adolescents de moins de 18 ans.

Il est aussi accusé d'agression sexuelle contre un jeune adulte venu lui demander un emploi, en février 1991, à son bureau de comté de Shawinigan.

Une seconde accusation d'agression sexuelle a aussi été portée, cette fois impliquant un de ses ex-employés. Celle-ci se

serait produite dans un motel de Trois-Rivières, en mars 1991.

Denis Pronovost devait enfin répondre d'une accusation d'abus de confiance parce qu'il avait donné à un jeune homme son code d'accès téléphonique qui permet d'effectuer sans frais, à l'intérieur du Canada, des appels interurbains.

Dans le cas des mineurs, Me Lapointe a relevé qu'un des jeunes hommes avait atteint l'âge de 18 ans au moment où s'est produit l'acte reproché et qu'en conséquence, l'acte d'accusation ne peut plus tenir. Dans le cas de l'autre adoles-

cent, le procureur de la défense a plaidé que la preuve se devait d'établir qu'il y a eu entente sur le plan monétaire entre lui et le député. Or, estime-t-il, cette preuve n'est jamais venue.

Quant aux deux agressions, le procureur soutient qu'elles n'ont tout simplement pas eu lieu, de l'aveu même des présumées victimes. Il a noté que les deux jeunes hommes ont admis que le député avait cessé ses avances dès que leur refus lui a été signifié. Me Lapointe a qualifié «d'in vraisemblable» l'une des deux dépositions et a relevé des

confusions quant aux dates avancées dans l'autre.

Mais pour le procureur de la Couronne, Me Pierre Boutin, les choses ne sont pas aussi simples et pas aussi claires que les voit l'avocat de la défense.

Le procureur public a défendu la crédibilité de ses témoins et a entrepris de trouver des failles dans la déposition de Denis Pronovost qu'il accuse d'avoir témoigné à la manière d'un politicien, détournant sans cesse les questions. Il a dit voir, dans beaucoup d'affirmations du député, des choses peu convaincantes qui portent atteinte à sa crédibilité.

Me Boutin s'est aussi appliqué à faire ressortir, même s'il n'avait pas présenté comme telle de preuve de similarité, qu'il y avait comme «un pattern» dans l'approche de l'accusé.

«Il est souvent question d'emploi, d'avantages et les candidats sont jeunes». Il estime peu crédible l'explication du député sur la provenance des 40\$ que se sont partagés les deux adolescents après leurs ébats sexuels. Denis Pronovost a avancé que l'argent aurait pu être pris dans ses poches à son insu.

Quant aux agressions, le procureur public a relevé dans les nombreuses jurisprudences soumises au juge Trudel, que «la contrainte physique» n'était pas requise pour qu'il y ait agression sexuelle.

Faits divers



MORTS - Deux hommes ont été tués dans la collision d'un camion et d'une voiture, hier, à Edmonton. Apparemment, la voiture aurait omis de faire un arrêt et aurait glissé littéralement sous le camion. Le camion était conduit par un étudiant accompagné de son professeur.

Exercices pour les pilotes dans la région

LA BAIE (JH) — Des pilotes américains et canadiens respectivement sur CF-16 et CF-18 participent présentement à un exercice à grand déploiement dans le cadre des ententes du NORAD. Ces exercices qui ne se déroulent qu'en altitude et le jour. Ils n'affectent en rien les opérations normales de la base laquelle n'est pas en état d'alerte.

Les avions canadiens et américains sont déployés aussi loin dans le nord québécois qu'à la hauteur de la municipalité de Iqaluit, anciennement Forbisher Bay sur la côte ouest du détroit de Belle-Isle. Pour coordonner ces exercices les pilotes peuvent compter sur l'aide d'un avion-radar de type AWACS des forces aériennes américaines.

L'exercice qui a commencé lundi doit prendre fin demain.

Homme écrasé par le poids de son tracteur

SAINTE-PRAXEDE (PC) — Gaston Gagnon, 66 ans, de la petite municipalité de Sainte-Praxède, près de Thetford Mines, a été écrasé sous son tracteur qui venait de se renverser, hier matin, en présence de son fils qui n'a rien pu faire pour le sauver.

Gilles Gagnon, encore sous le coup du traumatisme, a raconté que son père prenait place sur le tracteur, à l'aide duquel tous deux travaillaient à arracher des cèdres afin de les replanter ailleurs, lorsque le véhicule, enchainé à un cèdre, s'est soudainement renversé.

M. Gagnon a bien tenté de dégager l'homme en soulevant le véhicule à l'aide d'un cri de voiture, mais en vain.

«Mon père est mort suffoqué sous le poids du tracteur car il ne pouvait plus respirer, a-t-il dit, et je ne pouvais rien faire pour l'aider.»

Gallois Ieuan Jenkins

Sursis maintenu

QUEBEC (PC) — La Cour d'appel maintient le sursis de sentence accordé en décembre 1990 au Gallois Ieuan Jenkins, qui avait étranglé sa femme dans un hôtel de Québec, quelques mois plus tôt.

Le sursis accordé à l'origine par le juge André Bilodeau, de la Cour du Québec, avait semé la controverse parmi les organismes voués à la défense des droits des femmes. Les juges Michel Proulx, Thérèse Rousseau-Houle et Jacques Delisle, de la Cour d'appel, n'en considèrent pas moins que le juge Bilodeau a bien exercé sa discrétion.

A la suite du drame, Jenkins avait reconnu sa culpabilité à une accusation réduite d'homicide involontaire. En ce sens, le sursis de sentence surprend étant donné la gravité de l'infraction, reconnaît la Cour d'appel.

Cependant, le tribunal donne raison au juge Bilodeau, qui a considéré le cas comme exceptionnel. La Cour d'appel

estime que les circonstances bien particulières de l'affaire en constituent le caractère unique.

S'il s'agit d'un drame conjugal, celui-ci «ne se situe aucunement dans une dynamique de violence conjugale», mentionne le tribunal de deuxième instance, abondant ainsi dans le même sens que le juge Bilodeau.

Pour en arriver là, il s'en remet en bonne partie à la «preuve des plus étoffées» présentée par l'avocat de l'accusé, Me Michel Roberge.

LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 93-05-05

Numéros gagnants

3 13 16 19 46

Complémentaire:

39

Extra: 067831

Prochain tirage: 93-05-06

Pas possible

Les filles protestent

MELBOURNE (AP) — Les propriétaires d'une maison close de Melbourne se plaignent que de jeunes étudiantes d'une école de ballet voisine harcèlent les clients potentiels et les font fuir. Le Bamba Studio a même réclamé à la justice la fermeture de l'école.

«Pour de nombreux clients, la présence de groupes de filles devant la maison close est dissuasif», a déclaré l'avocat des propriétaires au journal «The Age», qui raconte l'affaire mercredi. «Il y a eu des incidents dans lesquels les filles, des adolescentes et des jeunes filles, ont sifflé les clients de la maison close et sont entrées en courant dans le hall de l'édifice apparemment en guise de provocation».

La propriétaire de l'école rejette ces accusations et déclare qu'aucun autre commerce du quartier ne s'est plaint du comportement de ses 150 élèves.

La prostitution est légale dans l'Etat de Victoria, dont Melbourne est la capitale.

Météo

Min.: 4

Max.: 14

La perturbation qui donne du temps nuageux et pluvieux sur l'ensemble de la province quittera graduellement nos régions aujourd'hui. En conséquence, les averses sur l'extrême-est cesseront dès ce matin et le dégagement s'effectuera graduellement d'ouest en est à travers la province au cours de la journée.

Du temps ensoleillé prévaudra pour toutes les régions vendredi, alors qu'une crête barométrique s'installera sur la province.

Toutefois, une circulation du nord-ouest ramènera les températures près des normales saisonnières.

Lac Saint-Jean, Saguenay, La Tuque et réserve faunique des Laurentides:

Nuageux le matin. Dégagement en après-midi. Max. près de 14. Vents de 20 à 40 km/h.

Vendredi: Ensoleillé avec passages nuageux. Min. près de 4. Max. près de 14.

Sommaire

Arts	27
Bandes dessinées	24
Bourse	58-59
Détente	25
Décès	63
Economie	56-57
Horoscope	25
Petites annonces	60 à 62
Sports	64 à 71
Télévision	24

La Quotidienne

A trois chiffres
7-3-6

A quatre chiffres
4-4-8-5

ABONNEMENT

545-4664

Le Quotidien

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Bibliothèque Nationale du Québec

Envoi de publication - Enregistrement no. 3213.

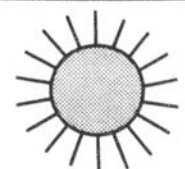
Port de retour garanti.



Recyclez ce journal

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 10h05 (0m1) et haute à 15h05 (4m8). Elle sera à nouveau basse à 22h00 (0m4) et haute à 03h20 (5m7).

LA BAIE - La marée sera basse à 08h50 (0m1) et haute à 14h55 (5m4). Elle sera à nouveau basse à 20h55 (0m3) et haute à 03h10 (6m2).



Lever: 5h18
Coucher: 20h04

Les travailleurs acceptent à 80 pour cent



CONTENT - Le président du syndicat CSN de la papeterie d'Abitibi-Price d'Alma, Bertrand Harvey, était particulièrement fier de connaître les résultats du vote portant sur l'entente de principe qui modifie complètement les relations de travail dans l'usine.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (LT) - «Ceux qui ont fait les commentaires les plus négatifs sont les mêmes qu'il y a deux ans. Si on les avait écoutés, on ne serait peut-être plus ici pour discuter de contrat de travail».

Le président du syndicat FTPF-CSN de la papeterie Abitibi-Price d'Alma, Bertrand Harvey, ne cachait pas sa satisfaction devant le résultat du vote sur l'entente de principe déposée devant les syndiqués, mardi soir et hier matin. Les travailleurs de la papeterie ont voté à 80 pour cent en faveur de ce document qui deviendra le contrat de travail pour les sept prochaines années.

«Les personnes qui connaissent bien le monde des pâtes et papiers ne se trompent pas quand ils parlent d'une révolution. C'est un virage à 90 degrés comme je l'ai déjà mentionné. La réponse des travailleurs démontre clairement que l'exécutif a toujours l'appui de ses membres», rappelait le leader syndical, quel-

ques instants après avoir pris connaissance du résultat du vote.

L'assemblée d'hier matin n'a pas été plus difficile que celle de la veille pour les dirigeants syndicaux. Selon Bertrand Harvey, la grande majorité des questions portait sur



Louis Tremblay

les nombreux «grands principes» inscrits dans ce contrat de travail d'une toute nouvelle génération.

Le président Harvey s'est toutefois fait parler sévèrement par certains syndiqués en ce qui concerne les nouvelles dispositions relatives à la prise des différents congés inscrits dans la convention. A un travailleur qui ne comprenait pas la raison de ces changements, Bertrand Harvey a répondu

qu'il s'agissait d'un moyen de permettre aux travailleurs qui le désirent de prendre des vrais congés, quand ils en ont besoin.

Les grandes lignes de ce contrat de travail, qui remplace le contrat existant qui venait à échéance le 31 avril, sont regroupées tant dans le volet normatif que le volet salarial. L'abandon du droit de grève et de lock-out pour sept ans, les nombreux mécanismes de relation de travail, les gratifications à la production, les modifications sur le droit de gérance, la négociation permanente et la formation professionnelle constituent le cœur de cette entente.

«Nous allons maintenant devoir nous attarder à la mise en place des nouveaux mécanismes prévus dans la convention collective. Il faut dire que c'est la continuité de ce qui se passe à la papeterie d'Alma depuis deux ans. Il aurait été impossible d'en arriver à une négociation aussi rapide s'il n'y

avait pas eu d'amélioration dans les relations de travail comme ce fut le cas au cours des deux dernières années», soutient Bertrand Harvey.

Celui-ci admet qu'un tel règlement risque d'avoir des conséquences dans l'industrie des pâtes et papiers. L'objectif de l'exécutif était toutefois autre puisque le plus important était d'assurer la survie de l'usine tout en protégeant les emplois, après deux réorganisations qui ont coûté cher aux papetiers d'Alma.

Le président Harvey est convaincu que la CSN et la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt vont accueillir positivement ce contrat de travail.

«Nous respectons le mot d'ordre lancé lors du dernier congrès de la CSN à l'effet que les travailleurs devaient prendre les devants dans l'organisation du travail. Contrairement à ce que certains pensent, ça ne va aucunement à l'encontre des principes de la CSN», a conclu Bertrand Harvey.

Ville industrielle de l'année

Jonquière représentera la région au provincial

LA BAIE (JH) — Ville de Jonquière a été choisie comme finaliste provinciale au titre de Ville industrielle de l'année par l'Association des manufacturiers du Québec.

Ce titre lui a été décerné, hier soir, par le jury régional, présidé par Jean Wauthier, qui a jugé que «la qualité des initiatives prises par Jonquière pour faciliter la croissance industrielle sur son territoire, entre autres par une plus grande complexité avec les entreprises, lui méritait pleinement ce prix régional et un laissez-passer pour le 12 mai.»

Selon le directeur général de la Société de développement de Jonquière, Marc Boivin, la création du Centre de haute technologie et du GAMAP sont des exemples de l'implication de Ville de Jonquière dans le développement économique et la création d'emplois.

Lancé par l'Association des manufacturiers du Québec en 1990, ce concours veut récompenser les municipalités ayant le mieux soutenu le développement économique de leur milieu.

Au cours de cette finale

régionale, Jonquière avait une adversaire de taille, soit Saint-Félicien qui aurait bien aimé succéder à Drummondville et à Thetford Mines qui ont été choisies «Ville industrielle de l'année», respectivement en 1991 et 1992. La grande finale provinciale se tiendra le 12 mai prochain à Thetford Mines. Cette année 42 villes du Québec se sont inscrites au concours. Chaque ville candidate, peu importe sa taille et la région administrative à laquelle elle appartient a des chances égales de remporter les grands honneurs.



PRIX REGIONAL — Le vice-président Pierre Lévesque, le trésorier Réjean Delisle et le directeur général de la Société de développement de Jonquière, Marc Boivin, reçoivent au nom de Jonquière le prix régional des mains de Yvan Desrosiers, vice-président dans la région de la Banque Nationale et commanditaire de l'événement. (Photo Sylvain Dufour)

Le restaurateur Tremblay subira son procès

ROBERVAL(CC) - Le restaurateur Marcel Tremblay, de Roberval, devra bel et bien subir son procès sous une accusation d'avoir agressé sexuellement une adolescente de 14 ans.

Siégeant hier au Palais de justice de Roberval, le juge François Tremblay, de la Cour supérieure du Québec, a en effet rejeté la requête en certiorari que Tremblay et son

procureur, Me Gerald Soulière de Montréal, lui avaient soumise.

Ces derniers demandaient au juge de la Cour supérieure d'annuler la citation à procès qui avait été prononcée, en décembre dernier, à l'issue d'une enquête préliminaire qui s'était instruite devant un juge de la Cour du Québec. Ils prétendaient dans leur requête que la poursuite, alors

représentée par Me Denis Dionne d'Alma, avait omis, préalablement à l'enquête préliminaire, de divulguer une certaine preuve à la défense.

Me Andrée Vézina, qui représentait la poursuite hier, a soumis au juge François Tremblay que cette requête en certiorari n'était pas présentée devant la bonne instance. «Il appartenait au juge de première instance, celui qui a

présidé l'enquête préliminaire, de décider de cette prétendue omission de divulgation de preuve, puisque le rôle du juge de deuxième instance (en l'occurrence de la Cour supérieure), dans un litige semblable, se limite à réviser une décision du juge de première instance (de la Cour du Québec)», a fait observer en substance Me Vézina.

Donnant raison à cette der-

nière et estimant que le restaurateur et son procureur n'avaient pas adopté le recours approprié, le juge Tremblay a rejeté la requête.

Marcel Tremblay devra donc se présenter, le 14 mai, devant un juge de la Cour du Québec afin de fixer la date de son procès dans cette affaire d'agression sexuelle qui remonte à septembre 1991.

RESTAURANT LE GRAND MANITOU

SPECIAL FETE DES MERES
Assiette de homard - Châteaubriand - Terre et mer

19.95\$
Incluant
Potage - Plat principal (au choix) - Dessert
+ 1 coupe de vin

LA MEILLEURE CUISINE A A PRIX ABORDABLE

PLUS TABLE D'HÔTE à partir de 12,95\$

SAVOUREZ EN TOUT TEMPS NOTRE SPECIALITE: LE CHATEAUBRIAND

HOTEL-MOTEL LE MONTAGNAIS PLACE DES CONGRES

Pour réservation: 543-1521

Les jeunes sont particulièrement intéressés

CHICOUTIMI (RGT) — Les organisateurs du Salon de l'arbre et des forêts se sont entichés, pour 1993, de l'air marin du Saguenay, à tel point que l'événement a établi ses pénates dans l'entrepôt du Vieux Port de Chicoutimi, où il a officiellement ouvert ses portes hier matin.

Présenté sous le thème «La forêt c'est super!», la quatrième édition du salon, qui était présenté l'an dernier à la



Rémi-Gilles Tremblay

salle Gaston Tremblay de Place du Royaume, accueille comme l'an dernier une quinzaine d'exposants tous désireux de souscrire aux objectifs de l'événement.

Selon Diane Bouchard, la directrice de l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'événement, qui vise à souligner de façon concrète la «Semaine de l'arbre et des forêts», est réalisé dans un but pédagogique, afin d'informer le public sur tous les domaines touchant la forêt urbaine, privée et publique. Entre 5000 et 10 000 visiteurs y sont attendus.

Par ailleurs, l'ensemble des organismes et institutions d'enseignement de la région concernés par le domaine forestier sont présents, dont le

Groupe de recherche en productivité végétale de l'UQAC, l'école polyvalente de La Baie, le Comité régional de concertation en foresterie, de même que les cégeps de Saint-Félicien et de Chicoutimi.

Les autres exposants sont le ministère des Forêts, la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean, la MRC du Fjord du Saguenay, les sociétés sylvicoles de la région (Mistassini, Chambord et Saguenay), Abitibi-Price la Stone Consolidated inc., Rexfor, Hydro-Québec, la Pépinière Boucher enr. et Luc Lévesque enr.

D'autre part, Mme Bouchard ajoute que l'intérêt manifesté l'an dernier à l'égard de la clientèle des jeunes ne s'est pas amenuisé en 1993. Au contraire, on a accru l'espace qui leur est réservé, en plein centre du vieux hagar, où ils pourront à leur aise s'amuser tout en ayant bien à l'esprit le thème de l'événement.

Outre la présence du salon dans un nouveau site, qui lui permet «de se rapprocher de son élément naturel», précise la directrice générale, l'événement s'est associé, cette année, aux Olympiades de l'amusement, du jeu et des hobbies, lesquelles se tiendront, du 19 au 22 août sur la Zone portuaire de Chicoutimi, sous le thème «Le monde du papier, de la racine à la feuille».

Un concours avait tout de même été organisé à l'intention des étudiants en arts plastiques de niveau secondaire. Les participants devaient réa-



AIRE DE JEUX — Les jeunes qui visiteront le Salon de l'arbre et des forêts seront choyés. A tout le moins disposeront-ils d'un endroit agréable où s'amuser tout en ayant bien à l'esprit que «La forêt c'est super!».

(Photo Jeannot Lévesque)

liser une oeuvre picturale ou à trois dimensions sous le thème des olympiades. L'ouverture du salon a donc été l'occasion, hier, de la remise des prix reliés à ce concours.

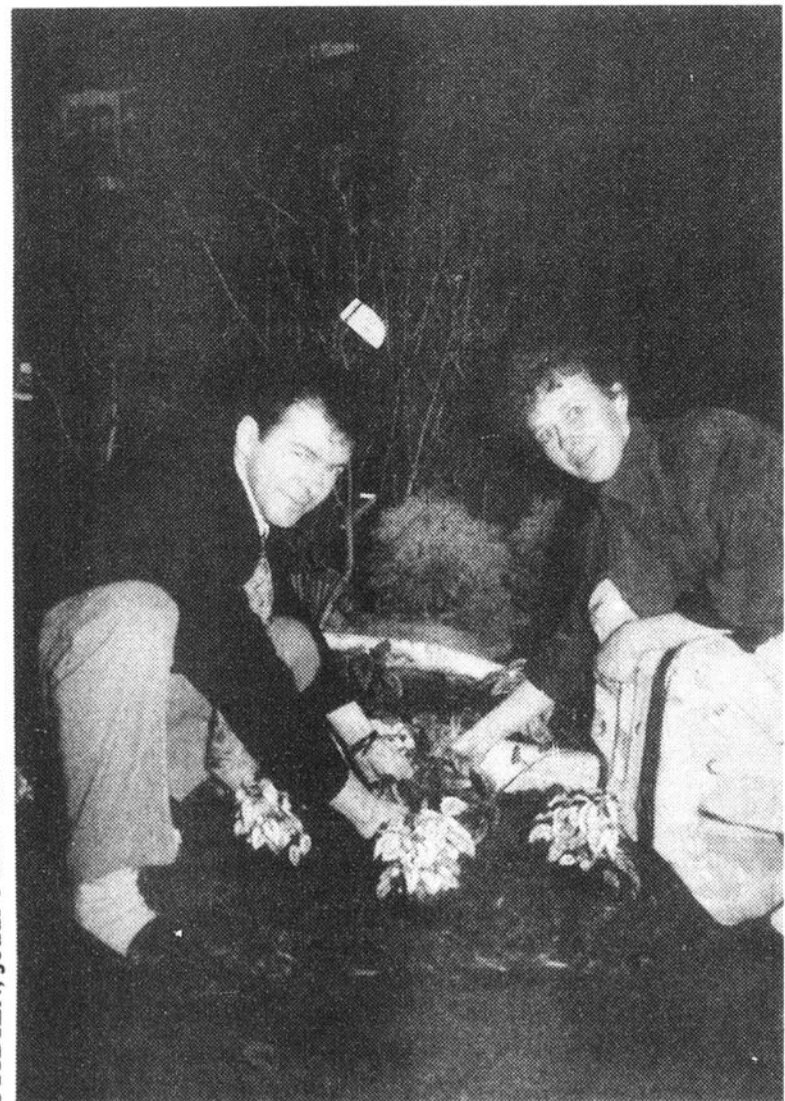
Dans la catégorie collective pour les élèves de premier cycle (secondaires I et II), le prix a été remis à Sébastien Tremblay, tandis que Marie-Luce Claveau obtenait la faveur des juges dans la catégo-

rie collective de deuxième cycle (secondaires III, IV et V).

Dans la catégorie individuelle, Milène Gagnon a remporté chez les élèves de premier cycle, alors que Patrick Bouchard l'a obtenu chez les étudiants du deuxième cycle.

Enfin, soulignons que le salon est ouvert au public de 9 h à 21 h, aujourd'hui et demain, tandis qu'il accueillera les visiteurs de 10 h à 17 h samedi.

Photo de la page une:
Patrick Bouchard, un étudiant de secondaire III de la polyvalente Laure-Conan, a reçu l'un des prix remis à l'occasion du concours Les olympiades de l'amusement, du jeu et des hobbies, hier, lors de l'ouverture officielle du Salon de l'arbre et des forêts dans l'entrepôt du Vieux Port de Chicoutimi.



PRETS — Respectivement président et directrice générale de l'Association forestière du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Gérald Lebrun et Diane Bouchard étaient prêts à accueillir les visiteurs, à l'ouverture du salon, hier matin.

(Photo Jeannot Lévesque)

Fête de l'outarde

Les Montagnais se préparent

ALMA (LT) - La communauté montagnaise de Mash-teuiatsh se prépare à célébrer la fête annuelle des outardes. Comme par le passé, les Montagnais établiront leur campement dans les limites du Parc provincial de conservation de Pointe-Taillon.

C'est au cours de la fin de semaine du 15 mai que les Montagnais envahiront l'île Boulianne (île Péribonka pour les Montagnais). Ils y passeront une partie de la fin de semaine et y pratiqueront la chasse à l'outarde.

Normalement, la chasse et le transport d'une arme à feu sont strictement interdits sur le territoire d'un parc provincial de conservation du gouvernement du Québec.

Une intervention massive des agents de conservation de la faune du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, n'avait pu empêcher les autochtones de passer outre à la réglementation. Des agents participant à l'opération avaient même fait état du danger d'affrontement entre les Montagnais et les agents lors de cette manoeuvre. Ils avaient effectivement constaté que certains individus transportaient des armes sur le territoire du parc.

La communauté montagnaise ne demandera aucune autorisation particulière pour tenir cette fête. Joint



Louis Tremblay

chez lui, le chef du conseil de bande, Rémy Kurtness, a déclaré au Quotidien que les Montagnais n'avaient pas à demander de permission, puisqu'ils exerçaient des droits ancestraux reconnus.

«Pour nous, c'est une question d'exercer un droit et nous n'avons pas à demander de permission au gouvernement du Québec. La chasse sera pratiquée dans le secteur et non dans les champs qui sont des propriétés privées», affirme le chef du conseil de bande.

Selon les propositions par Rémy Kurtness, la fête de l'outarde au printemps est un événement culturel que les Montagnais ont toujours pratiqué dans le secteur du parc de conservation. Le chef Kurtness ajoute qu'il ne s'agit en aucun temps d'un moyen de pression contre le gouvernement du Québec.

Ligne de conduite
Le MLCP n'a pas l'intention de changer de ligne de conduite lors de cet événement. Le porte-parole régional du ministère, Guy Langevin, a souligné que l'utilisation ou le transport d'une arme à feu dans un parc de conservation étaient strictement interdits. Il a souligné la position prise par le ministre l'an dernier lorsque ce dernier avait rappelé que cette réglementation s'appliquait à tout le monde, plus particulièrement lorsqu'il est question d'un parc de conservation.

Le MLCP n'a reçu aucune demande d'utilisation du parc pour cette fin de semaine. Tous les citoyens peuvent organiser des activités à l'intérieur d'un parc de conservation. Ils doivent toutefois obtenir l'autorisation de la direction du parc.

«La situation est similaire à celle des Hurons qui chassent dans le secteur de la Réserve faunique des Laurentides», résume Guy Langevin. Ce dernier n'a évidemment pas indiqué si les agents de conservation de la faune allaient mettre en place une opération spéciale afin de faire respecter la réglementation gouvernementale.

Système informatique

La CS de la Jonquière souhaite réaliser un emprunt de 200 000 \$

par Catherine Delisle
CHICOUTIMI (CD) — La Commission scolaire de la Jonquière demandera l'autorisation au ministre de l'Éducation pour contracter un emprunt à court terme (quatre ans) de 200 000\$ pour changer la configuration de son système d'informatique central.

Le président de la commission scolaire, André Flamand, explique que ce projet, qui permettra de réaliser des économies appréciables, s'inscrit

dans la même orientation que le plan de développement de l'informatique établi en 1985 lors de l'intégration des commissions scolaires.

Selon André Flamand, sur une période de cinq ans, il en coûte 358 395\$ à la commission pour l'entretien du matériel et des logiciels. « Avec la nouvelle configuration, explique-t-il, le coût baissera à 173 576\$, pour une économie de 184 819\$. » A cela, il faut ajouter d'autres économies de 47 500\$.

Effectivement, avec le système actuel, la commission doit embaucher une ou deux personnes, de façon occasionnelle, pour venir en aide aux employés, ce qui ne sera pas nécessaire avec la nouvelle configuration. Par ailleurs, les transformations ne nécessiteront aucun coût supplémentaire pour la formation des employés, selon le président Flamand.

En bref

Permis graduel

TORONTO (PC) — Le gouvernement de l'Ontario s'apprête à imposer d'importantes restrictions à l'obtention du permis de conduire, a affirmé hier le ministre ontarien des Transports, Gilles Pouliot.



CANOT SPORTSPAL

Pointu 12'	585,00 \$
Pointu 14'	669,00 \$
Arrière carré 14'	719,00 \$
Arrière carré large 12'	679,00 \$
Arrière carré large 14'	769,00 \$

SAGUENAY *Marine* INC.

1957, rue Ste-Famille, Jonquière, Qc - G7X 4X7
TÉL.: (418) 547-2022 - 542-8706

LE NOUVEAU DEAUVILLE

La plus grande maison
du bifteck de toute
la région

1 livre de crabe frais
servi avec beurre
à l'ail ou nature et riz



9.95
seulement



9.95
seulement

Sur réservation, gâteau d'anniversaire **GRATUIT**

DEAUVILLE

LE DEAUVILLE, 720, boul. Taibot Chicoutimi 696-4144



FÊTE DES MÈRES

Place du Saguenay

offre

pour la Fête des Mères des idées à tout casser.

Un choix de suggestions cadeaux

pour vous... les mamans.

Venez à Place du Saguenay ce samedi 8 mai dès 11 heures...

une attention toute particulière sera accordée aux 600 premières mamans qui s'y rendront.

Place du Saguenay... des idées à tout casser.

P L A C E

du Saguenay

La récession a frappé fort dans la région

par Rémi Gilles Tremblay
CHICOUTIMI (RGT) — La récession dont l'Occident est, selon les principaux indicateurs économiques, en train de se sortir a été beaucoup plus difficile à vivre, pour les entrepreneurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, que ne le fut celle du début des années 80, selon le président de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, Bernard Brassard.

Invité des membres du Cercle de presse du Saguenay, hier matin, M. Brassard a expliqué que les entreprises multinationales présentes dans la région, telles Alcan et les papetières, ont largement compensé, au cours des années 82, 83 et 84, le ralentissement de l'activité économi-

que. Elles l'ont fait en investissant des dizaines de millions de dollars dans des travaux de rénovation et de réorganisation de leurs installations.

«C'est pas le phénomène que l'on vit présentement, affirme M. Brassard. C'est sûr que si on avait ce qui avait été planifié comme par exemple la construction de la future aluminerie à Alma, qui a été remise aux calendes grecques en raison de divers facteurs, ça permettrait, comme ce fut le cas lors de la construction de Laterrière, d'être un moteur pour l'activité des contracteurs de la région.»

«Or, il n'y a actuellement dans la région aucun projet majeur tel qu'on en a connu au cours des vingt dernières

années», ajoute M. Brassard.

Projets plutôt rares

Par ailleurs, les entrepreneurs ne doivent pas s'attendre à ce leur situation économique s'améliore sensiblement au cours des prochains mois. Au chapitre des travaux d'importance à venir au Québec, le plus important au programme en 1993 est constitué de travaux d'une valeur de 47 millions \$ à être réalisés à la Baie James au mois d'août.

M. Brassard souligne également la mise en marche du projet du lac Robertson, également par Hydro-Québec, qu'il qualifie de «chantier majeur».

Ce projet a fait la manchette, l'automne dernier, quand les Amérindiens ont manifesté contre sa réalisation.

Dans la région, on attend surtout présentement le lancement des appels d'offre (prévu pour le 18 mai) pour des travaux routiers dans le secteur de Saint-Félix-D'Otis. De

plus, une section de 3,3 kilomètres entre Larouche et Jonquière de l'autoroute Alma-La Baie devrait également faire l'objet d'appels d'offre très prochainement (d'ici le mois de septembre), de même que des travaux d'environ 4 millions \$ dans le secteur du Parc des Laurentides menant au Lac-Saint-Jean.

Au domaine de l'entretien, on parle de la pose de couches d'usure en divers endroits, un peu à l'image de ce qui s'était fait l'an dernier, puisque le ministère des Transports disposerait d'environ 125 millions \$ à la seule fin de la restauration du réseau routier.

Prix coupés

Enfin, M. Brassard souligne que les travaux réalisés actuellement par les membres de l'association le sont à des coûts nettement inférieurs aux prévisions initiales.

«Les travaux qui sortent présentement sont réalisés à

des prix variant entre 15 et 25 pour cent sous les estimés réalisés au départ», affirme M. Brassard tout en ajoutant que les entreprises grugent ainsi presque totalement leur marge de profit.

«Et la situation prévaut depuis au moins deux ou trois ans, lance-t-il. Les entrepreneurs coupent dans les prix des travaux afin d'obtenir des contrats pour faire rouler les comptes recevables et contenter leur gérant de banque, mais ça explique en bonne partie la mort d'entreprises qui disposaient apparemment de beaucoup de stabilité.»

M. Brassard attribue cette situation non seulement au ralentissement de l'économie, mais aussi au fait que la fin des travaux, à la Baie James, force le retour «dans le sud» d'entreprises disposant d'imposantes infrastructures qui se lancent maintenant comme les autres à l'assaut de contrats de dix à douze millions de dollars.



PRESIDENT - Bernard Brassard est président de l'Association des constructeurs de routes et de grands travaux du Québec. Il était l'invité des membres du Cercle de presse du Saguenay, hier à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

Parc des Laurentides

Brassard ne voit pas l'utilité d'une route à quatre voies

CHICOUTIMI (RGT) — En tant qu'entrepreneur, Bernard Brassard ne peut qu'endosser l'idée d'aménager une route à quatre voies dans le Parc des Laurentides, mais il estime que de tels travaux n'amélioreraient pas suffisamment la sécurité du parcours pour justifier d'y injecter plus de 300 millions \$.

M. Brassard, qui est président de l'Association des constructeurs de routes et de grands travaux du Québec, avoue être lui-même un utilisateur régulier de la route 175, tant l'hiver que l'été.

«A mon point de vue, souligne-t-il, le Parc des Laurentides en hiver, à quatre voies, seraient moins dangereux mais restera dangereux encore parce qu'on arrivera pas à faire fondre la neige, ce qui fait qu'on roulerait tout de

même sur un deux voies», raconte M. Brassard.

L'achalandage sur cette route, selon ses explications, n'est pas suffisant pour permettre la pleine efficacité des produits déversés pour y faire fondre la glace et la neige en période hivernale. «Ca, c'est pas la route à quatre voies qui va régler ça...» «Je traverse la province de Québec à peu près toutes les semaines, poursuit M. Brassard. Je peux vous dire qu'on est drôlement mieux organisé en terme de routes entre Québec et le Saguenay que ce qu'on trouve entre Mirabel et Gatineau-Hull.

C'est incroyable», insiste-t-il. M. Brassard avoue ne pas s'expliquer bon nombre des accidents qui se produisent dans le Parc des Laurentides autrement que par la nervo-

sité des conducteurs qui s'y aventurent. «Le parc a tellement mauvaise réputation et les gens sont tellement nerveux juste à l'idée de rouler dans le Parc des Laurentides.»

Tout en admettant que la situation est plus délicate lors de la période du dégel et qu'elle est fortement sollicitée par le transport lourd, M. Brassard estime qu'une route comme la 175, qui possède 24 pieds de pavage en largeur, des accotements de dix à douze pieds de large, souvent pavés, et des portions à trois voies en plusieurs endroits offrent toutes les caractéristiques de sécurité voulues.

En comparaison, l'Outaouais offre un réseau routier qui ressemble à celui du Lac-Saint-Jean d'il y a vingt-cinq ans, mentionne-t-il.

Services hospitaliers

La Régie verse 414 048 \$ à Jonquière et Chibougamau

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — En raison de l'arrivée de nouveaux médecins, le Centre hospitalier de Jonquière et l'Hôpital de Chibougamau se partageront 414 048\$.

C'est ce que vient de confirmer la Régie régionale de la santé et des services sociaux du Saguenay-Lac-Saint-Jean précisant que ces montants

d'argent permettront de supporter l'installation et le fonctionnement de diverses spécialités nouvellement pourvues en médecins spécialistes.

En effet, le Centre hospitalier de Jonquière recevra 341 342\$ pour répondre aux nouveaux besoins découlant de l'arrivée de spécialistes en anatomie-pathologie, en anesthésie, en obstétrique-gynécologie, en chirurgie maxillo-

faciale et en urologie.

Quant à l'Hôpital de Chibougamau, elle recevra 72 706\$. Cette somme d'argent a été accordée en raison de l'arrivée de deux anesthésistes.

Ces budgets sont récurrents et ils sont accordés en fonction des disponibilités budgétaires et de l'évaluation de la situation financière des établissements concernés.

En bref

Yvon Picotte est traité de menteur

QUEBEC (PC) — Le député péquiste d'Abitibi-Ouest, François Gendron, a perdu son droit de parole pour le reste de la journée hier à l'Assemblée nationale après avoir traité le ministre du Développement régional Yvon Picotte de menteur. M. Gendron a refusé de retirer le terme jugé antiparlementaire et s'est vu retirer son droit de parole par le président de la Chambre, Jean-Pierre Saintonge. M. Gendron avait soutenu que plus de la moitié des crédits de 543 millions \$ que le gouvernement québécois prétend consacrer au développement régional ne constitue que «de la poudre aux yeux» puisque une grande part des sommes provient du gouvernement fédéral et que les instances régionales n'ont rien à dire sur la façon dont les sommes seront dépensées. Le ministre Picotte a nié l'interprétation du député Gendron mais un autre péquiste, Louise Harel, députée de Hochelaga-Maisonneuve, a noté que les 223 millions \$ dépensés en régions pour la formation de la main-d'oeuvre constituaient «e la fausse représentation» puisque ces fonds proviennent d'Ottawa et que le gouvernement du Québec «n'a pas un mot à dire à leur sujet».

J'appelle chez-nous pour rien. Trente fois par mois.

Abonnez-vous à Bell Mobilité Cellulaire pour une période de 36 mois avant le 30 juin 1993 et obtenez 3 mois gratuits de l'option Chez-soi: faites des appels d'une durée illimitée vers votre résidence jusqu'à 30 fois par mois.

LA NOUVELLE
OPTION
CHEZ-SOI

En plus de l'option Chez-soi, obtenez gratuitement: 3 mois d'accès au Centre de messages • 3 mois de Facturation détaillée • 3 mois de Week-end illimité.

Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non-inclus. Taxes en sus. Miles AIR MILES offerts aux abonnés des Services Or et Platine de Bell Mobilité Cellulaire seulement. AIR MILES International Holdings N.V. Bell Mobilité Cellulaire inc., usager inscrit.



Bell Mobilité
Enfin libre

CENTRE CELLULAIRE PLUS

Chicoutimi
Cellulaire Chic enr.
Tél. : (418) 696-0506

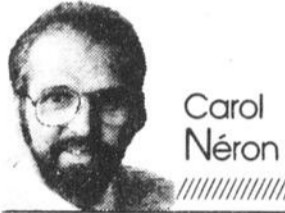
AGENTS AUTORISÉS

Alma
Cellulaire Chic enr.
Tél. : (418) 668-7771

Commentaire

Pâtes et papiers: Alma continue d'innover

La direction et le syndicat des employés d'Abitibi-Price d'Alma furent les premiers à réagir avec vigueur à l'effondrement du marché des pâtes et papiers; depuis 1991, les patrons et les travailleurs de cette usine ne se contentent pas seulement d'appliquer les principes de partenariat régissant désormais le monde des relations de travail, ils innover aussi dans plusieurs domaines.



Carol Néron

L'entente de principe qui vient d'être conclue entre les parties patronale et syndicale de l'entreprise almatoise s'inscrit dans ce mouvement de renouveau et représente une première dans l'industrie canadienne des pâtes et papiers. L'événement prend encore plus d'importance compte tenu du fait que la CSN représente les 625 travailleurs de l'usine. Cette centrale, reconnue pour son idéologie et ses positions résolument carrées, n'a pas la réputation d'encourager le libertinage entre patrons et syndicats...

Les papetières canadiennes ont été les premières à être touchées par la récession, à la fin de 1990. La vétusté évidente des usines et un marché en mutation, ainsi que l'obligation stricte pour les producteurs de se conformer aux lois environnementales, ont plongé l'industrie dans le marasme. Depuis, les travailleurs des pâtes et papiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean, frappés de plein fouet par le phénomène, se retrouvent devant une alternative fort simple: ou ils abandonnent la tradition, voulant que les relations de travail soient basées sur l'affrontement systématique avec les patrons, ou bien, ils développent une approche nouvelle qui leur permettra de passer à travers la crise sans y laisser leur chemise.

L'exemple d'Abitibi-Price d'Alma n'est pas suivi à la lettre, plusieurs usines de pâtes et papiers de la région ont encore un bon bout de chemin à compléter avant d'arriver au même résultat. Cependant, et c'est heureux, certains indices relevés ici et là, comme à la Stone-Consol de La Baie, autorisent un certain espoir.

L'aspect le plus novateur de l'entente de principe intervenue chez Abitibi-Price d'Alma concerne l'abandon, jusqu'à l'an 2000, du droit de grève et de «lock-out». Patrons et syndicats se condamnent ainsi à la négociation permanente. D'autres éléments, telle la distribution de primes, ne sont pas sans donner lieu à quelques interrogations chez les travailleurs. Cette réaction est normale; on ne met pas fin, en effet, à une longue tradition s'inspirant largement de la confrontation sans susciter quelques froncements de sourcils...

Les travailleurs des pâtes et papiers oeuvrant ailleurs dans la région et au pays n'auront pas le choix, ils devront forcément, un jour, et le plus tôt sera le mieux, s'inspirer de l'entente de principe intervenue à Alma.

En janvier dernier, un rapport gouvernemental prédisait un avenir très sombre à l'industrie papetière. Selon les auteurs de l'étude, les 30 000 emplois répartis dans la soixantaine d'usines spécialisés dans les pâtes et papiers ne seront conservés qu'au prix de gros sacrifices, et à la condition de se plier à des choix difficiles pouvant aller jusqu'à la fermeture d'entreprises. Dans cette perspective, patrons et syndicats n'ont d'autre alternative que d'élaborer de nouveaux concepts de relations de travail, histoire de limiter les dégâts...

Clin d'oeil

La question du jour

Chicoutimi est bel et bien en pré-campagne électorale. Même si les séries de la Ligue nationale de hockey retiennent toute l'attention, entre deux déclarations des prétendants à la succession de Brian Mulroney, les rumeurs vont bon train dans la capitale du Saguenay où des élections à la mairie auront lieu en novembre prochain.

Plusieurs noms connus font présentement l'objet des spéculations concernant les adversaires susceptibles de faire la lutte à Utric Blackburn. Le conseiller Claude Gaudreault et Eric Jacques, ce dernier de Sainte-Rose-du-Nord, reviennent fréquemment dans les conversations, ce qui n'exclut pas certaines surprises possibles...

Ne dit-on pas que le journalisme mène à tout, à condition d'en sortir?



Votre opinion

Evolution, une question d'interprétation

La société québécoise évolue, constate Robert Bourassa...

Elle évolue tellement que le premier ministre du Québec s'apprête à lui faire avaler le bilinguisme. Il a si bien interprété nos démarches vers un Québec «français» et si bien défendu nos causes, après tout!

Après l'échec du Lac Meech où il avoue — et je ne doute pas de lui — avoir lutté pour un Québec distinct et français au Canada, après son repli lamentable à Charlestown pour demander cette fois l'inscription dans la constitution d'un «statut distinct» pour ce même Québec, il fallait bien interpréter le recul du Québec face à l'affirmation têtue du Canada anglais de ne rien céder.

Voilà, le mot est lâché: évolution. Oui, la société québécoise évolue. Le recul du Québec est le signe que quelque chose a changé: Québec n'est plus une société distincte mais un gros Nouveau-Brunswick où le bilinguisme lui sied à merveille.

Où est la logique?

Et pourtant, suivons la logique de Robert Bourassa. Il le savait que Québec

changerait, lui. Et cela au moment même d'une décision cruciale à prendre, le temps de l'affirmation et du renouvellement de la fameuse loi 178 et de sa clause du «nonobstant», si peu prisée par la presse anglophone et son ami de circonstance, Claude Ryan. Ça lui fait très peur d'avoir à amender cette loi. Mais le prophète Ryan et l'exécutif de son parti lui ont préparé le terrain, afin d'amender la loi, sans trop le culpabiliser.

L'assemblée du Conseil général a suivi, tellement heureuse de rencontrer un Robert Brassa en santé! ne nouvelle lutte s'amorce, cette fois parmi les siens et contre l'opposition: doit-on ou non maintenir l'affichage commercial en français?

Doit-on ou non faire évoluer l'anglais au Québec? Pourquoi pas, nous sommes si ouverts, nous les Québécois, sûrs de notre destinée!

Quant à moi, je réponds non, si le mot «ouverture» signifie un manque d'affirmation de soi et la tolérance à l'assimilation du grand nombre, par cette pseudo minorité anglophone du Québec qu'Ottawa et les autres provinces ont si bien défendue jusqu'à date. Et ça

continue.

Je réponds non, si le mot «évolution» signifie le recul d'un peuple qui, dès qu'il ose s'affirmer ouvertement, a tendance à se sentir honteux d'avoir dérangé ses frères anglophones qui pourtant, en appellent à l'ONU pour se défendre... craignant eux-mêmes de s'éteindre parmi nous.

Le sens de l'humour

Où est la farce? Est-ce la fermeture d'Alliance-Québec qui n'a jamais consenti à défendre un réel statut distinct pour cette province ou son ouverture à bilinguiser la majorité, sous prétexte du réalisme canadien?

Est-ce la fermeture de la société nationale des Québécois qui n'a jamais approuvé que Québec s'acharne à défendre avec Ottawa, avec les autres provinces, avec Alliance Québec et cette fois avec l'avis de l'ONU, la promotion de la langue anglaise ou son ouverture à maintenir et promouvoir les minorités culturelles, par souci de réalisme québécois? Dites-moi?

Lucien Guay, Chicoutimi.

le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Édité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm. 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824



Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Yvon Girard
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavioie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7306
Toronto 416-967-1814

Classes multi-programmes

Jonquière: 20 profs mis en disponibilité

JONQUIÈRE (CD) — Après le milieu rural, c'est maintenant au tour du milieu urbain d'obtenir des classes multi-programmes, à Jonquière, ce qui forcera la Commission scolaire de la Jonquière à mettre une vingtaine de professeurs en disponibilité.

Le conseil des commissaires de la Commission scolaire de la Jonquière vient de décider de créer deux groupes de classes multi-programmes, dans le secteur urbain, faute d'élèves au primaire. Et c'est l'école Notre-Dame-de-la-Présentation, dans le secteur St-Jean-Eudes, qui les recevra. Dans le milieu rural, on ajoutera encore une autre classe multi-programmes, à comp-

ter de septembre (l'endroit reste à déterminer), portant ainsi le nombre total à 12 sur tout le territoire.

Ainsi donc, en 1993-94, des enfants de deuxième (14) et de



Catherine Delisle

troisième (12) seront jumelés, alors que dans une autre classe, on réunira cinq élèves de troisième avec 22 jeunes de quatrième année. Selon le président de la Commission scolaire de La Jonquière, André Flamand, ce seront évidemment les enfants les

plus performants de troisième année qui seront jumelés avec ceux de quatrième année.

André Flamand soutient que cette décision de former des classes multi-programmes dans le secteur urbain n'a rien de surprenant. Les services de l'enseignement avait déjà prévu cette situation. En septembre, on prévoit une diminution de 319 élèves sur le territoire. Et selon les prévisions, cette situation devrait persister au cours des deux prochaines années.

Le président de la commission soutient que si la situation perdure, d'autres écoles risquent encore de fermer dans le milieu urbain. D'ailleurs, le mouvement est déjà enclenché. L'an passé, l'école primaire St-Alfred est devenu un

pavillon pour l'éducation des adultes; l'école St-Mathias a été transformée en centre de commerce et de secrétariat pour la formation professionnelle. Quant à l'école Fatima, elle deviendra, en décembre 1993, le nouveau siège social de la commission scolaire.

Quant aux professeurs qui seront mis en disponibilité à compter de septembre prochain en raison de la diminution de la clientèle, André Flamand précise qu'il pourrait y en avoir moins que prévu. Effectivement, la commission mise sur les départs volontaires pour fins de retraite. La commission est d'ailleurs en discussion avec le Syndicat de l'enseignement du Saguenay à ce sujet.

Rappelons que, dans le

secteur rural, on trouve déjà des classes multi-programmes à St-Charles-de-Bourget, à Larouche, à St-Ambroise et à Bégin.

Cependant, pour la prochaine année scolaire, on prévoit une augmentation de la clientèle du primaire, à Bégin (un groupe), à St-Charles (un groupe), mais une diminution d'un groupe à St-Ambroise et le statu quo à Larouche.

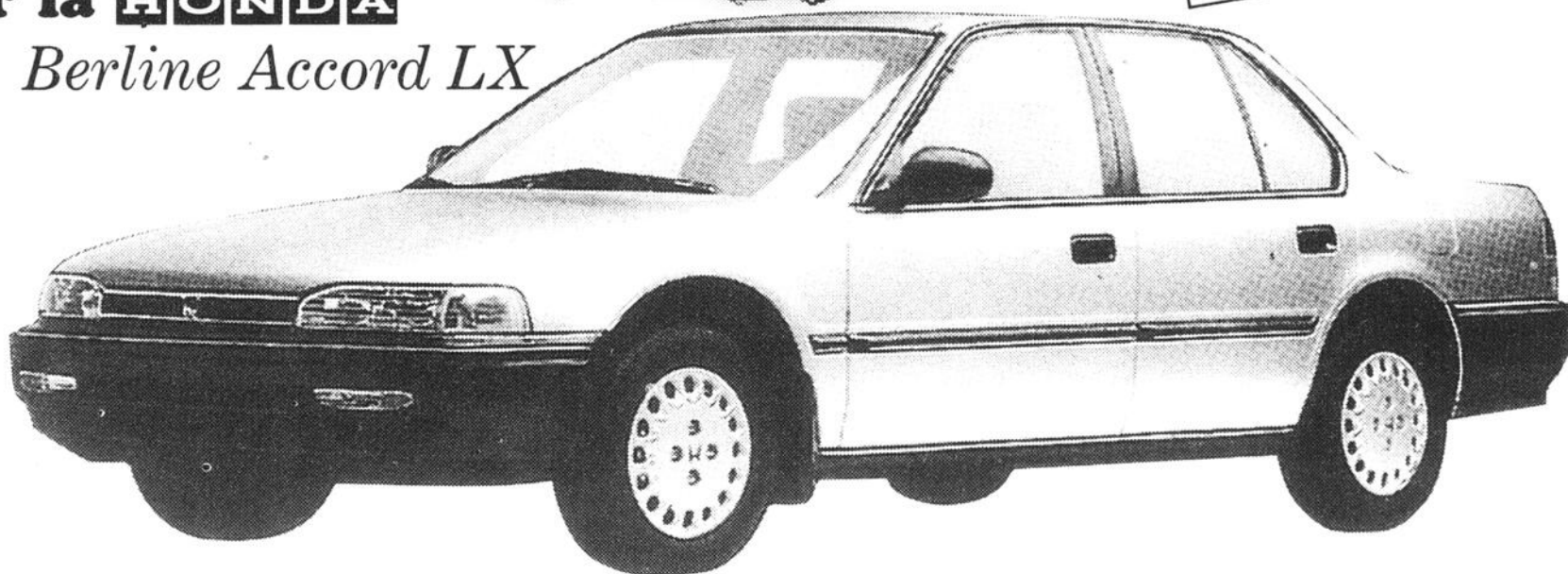
Cette année, la Commission scolaire de la Jonquière recevait 7161 élèves au préscolaire et au primaire et 5915, au secondaire. L'an prochain, la clientèle au préscolaire et au primaire devrait diminuer de 409 élèves et augmenter de 90 jeunes au secondaire.

CLIMATISEUR GRATUIT

POUR UN TEMPS LIMITÉ

sur la **HONDA**

Berline Accord LX



"La berline la moins chère de sa catégorie"

Pour un temps limité, votre concessionnaire Honda vous offre la berline Accord LX avec la climatisation sans frais supplémentaires*. Mais comme le temps, les stocks sont limités. La berline Accord LX possède de série un programmeur de vitesse, un coussin gonflable dans le volant, une chaîne stéréo AM-FM avec lecteur de cassettes et quatre haut-parleurs, des enjoliveurs de roue intégraux, une direction et des freins assistés, des rétroviseurs à télécommande, un moteur 2,2 litres de 125 chevaux et bien plus encore, ce qui comprend tout l'espace pour une famille de cinq personnes. Ne tardez pas après avoir lu cette annonce, car le temps et l'air passent tellement vite.

FINANCEMENT SUR PLACE - TAUX D'INTÉRÊTS... CONCURRENTIELS



Léo Automobile Ltée

Votre concessionnaire **HONDA** 1849, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél. 545-1190



OUVERT DE 9H00 À 21H00 DU LUNDI AU VENDREDI



Richard Garant
Directeur des ventes



Guy Lévis
Directeur commercial



Nelson Dahl
Représentant



Mario Buteau
Représentant



Jeannot Gagnon
Représentant



Jean-Paul Ouellet
Représentant



Pierre Gagné
Représentant

Les activités estivales seront modestes

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) — Il y aura de l'activité sur le port de Chicoutimi, cet été, mais il ne faut définitivement pas s'attendre à ce que ce soit de l'envergure des Fêtes du 150e.

Louis Jalbert, le nouveau directeur de la zone portuaire, mentionne qu'il y a tout un travail à abattre avant le début de la saison le 24 juin. C'est qu'on n'a pas d'antécédent... rien sur quoi s'appuyer pour bâtir un programme d'animation. Les Fêtes du 150e étaient un événement exceptionnel qu'on ne peut concurrencer. Ce n'est d'ailleurs que cette semaine que la Corporation, composée de neuf membres dont deux conseillers municipaux, a été officiellement formée.

Conscient des délais extrêmement serrés, le directeur de la zone portuaire promet que, sous peu, on connaîtra la programmation officielle.

Quant au nouveau président de la Corporation, Camil Bergeron, il précise que l'objectif poursuivi sur le site du Vieux Port n'est pas de remplacer les Fêtes du 150e, mais plutôt de rendre la rivière à sa population. Pour ce faire, une série d'activités tant culturelles que sportives à caractère populaire seront organisées sur le site du Vieux port, promet le

président Bergeron.

De son côté, le conseiller municipal, Jean-Guy Villeneuve, rappelle que la ville a versé une subvention de 280 000\$, montant qu'elle puise à même son budget. Selon lui, il en coûtera 112 000\$ pour assurer l'entretien. Le reste servira à défrayer les activités.

«Comme il n'y a que peu d'argent à consacrer à la tenue d'activités, on mise donc sur d'autres sources de financement», dit-il. Actuellement, la Corporation négocie une affiliation avec une brasserie. Elle compte aussi obtenir des redevances sur des concessions, mais rien n'est encore finalisé, selon lui.

Jean-Guy Villeneuve admet que le budget est restreint. Malgré tout, il soutient qu'il sera possible de trouver des spectacles de qualité. Selon lui, on mettra en évidence des artistes de la région. Cette année encore, la zone portuaire sera enrichie par la présence des Halles et de Place des Goélands.

Pas d'unanimité

Cependant, on est certain de la tenue d'une activité: la folko-fête. Lors de la dernière séance du conseil, lundi soir, les élus ont d'ailleurs consenti un accord de principe quant à la tenue de cet événement dans la semaine du 20 au 25 juillet. La ville se porte garante d'un

montant de 60 000\$ à être versé aux promoteurs en deux tranches: la première de 30 000\$ qui sera remise avant la présentation de l'événement; la seconde sera versée en août et serait constituée du montant des redevances que la Société de gestion de la zone portuaire aura encaissé du concessionnaire pour la vente de boissons. La ville complètera le 30 000\$ correspondant à cette deuxième tranche.

Cette assistance financière ne vaut que pour l'année 1993. Pour les années futures, une entente devra être négociée avec la Société de gestion de la zone portuaire. Les conseillers Yvan Brassard et Jean-Claude Potvin se sont prononcés contre cette aide financière de la ville lors de la séance du conseil.

Le conseiller Jean-Claude Potvin qualifie cette subvention de gaspillage éhontée des fonds publics. Il trouve aber-

rant que la ville accorde tant d'argent pour une activité qui ne durera que quelques jours, alors qu'il y a tant de besoins au chapitre des immobilisations. A titre d'exemple, il mentionne que Place des Goélands sollicite une aide financière d'environ 43 000\$ afin d'avoir un toit permanent sur le port. «J'ai hâte de voir ce que la ville accordera», a-t-il lancé au cours d'un entretien, hier.

Selon Jean-Claude Potvin, Place des Goélands a réuni 64 artistes de chez-nous sur le site du Vieux Port, l'été dernier, pour une présence de 56 jours. Selon lui, il est temps qu'on encourage «notre monde» «d'autant plus qu'il s'agit d'un groupe qui a fait ses preuves», dit-il. Il n'a pas manqué d'ajouter qu'il avait pratiquement fallu tirer l'oreille de la ville pour qu'elle accorde 25 000\$ pour la rénovation du pavillon des loisirs St-Isidore et 25 000\$ pour le chemin des villas. «Et



Jean-Claude Potvin

voilà qu'on accorde 60 000\$ pour une activité de quelques jours qui n'a pas encore fait ses preuves», conclut-il.

Bonne fête maman

Pour une fête réussie...
Un cadeau bien choisi!



à la boutique
La Rosace
inc.

Une gamme de nouveautés impressionnantes pour le «MARIAGE» printemps, été.

Spécial mariage service de vaisselle et coutellerie haute gamme

- Nappes, dentelles, broderies, imprimés de mille couleurs
- Éléments décoratifs d'appoint

Une visite à
La Rosace
inc.

C'est déjà se faire
un cadeau!



Pauline T. Bélanger



Monique Tremblay

Rabais
de
10%
sur
nappe

PROMENADE CENTRE-VILLE
696-5194

400 RACINE EST
CHICOUTIMI

23216

Surprise!

159\$

Fauteuil et ottoman

Choix de couleurs avec léger supplément

La garantie des
SuperPrix
économiques

LE MEUBLEUR

**JACQUES
GRENIER**

CAPRI

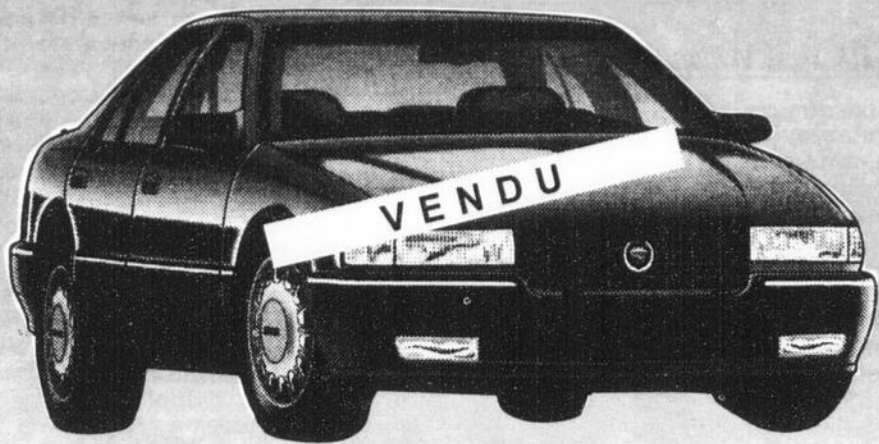
Ltée

2302, St-Dominique, Jonquière

547-2633

**DANIELLE
LACASSE**

1993 Cadillac Seville STS



1 en inventaire
avec le nouveau moteur North Star

1993 Cadillac Seville



1 en inventaire



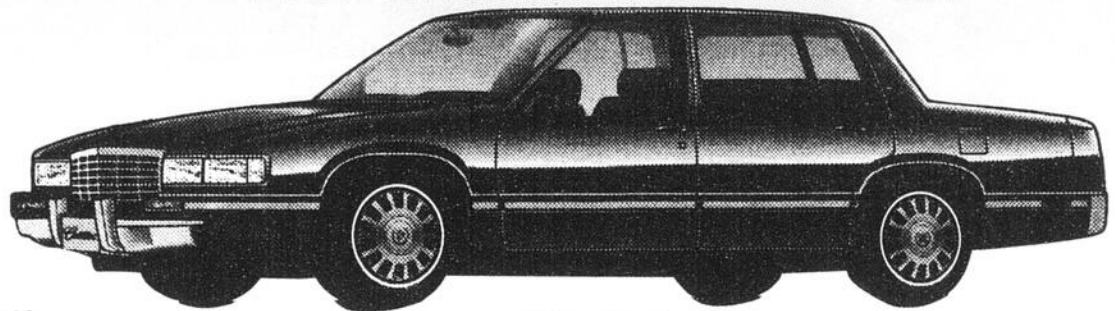
Cadillac

La réussite automobile

5

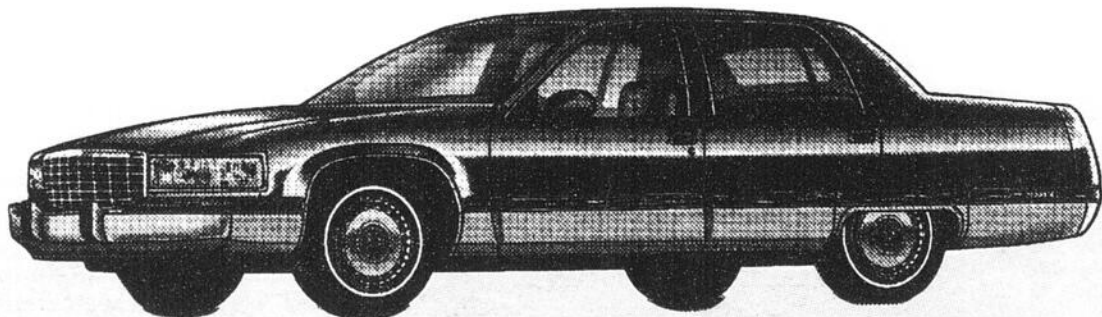
en inventaire

1993 Cadillac Sedan de Ville



2 en inventaire

1993 Cadillac Fleetwood Sedan



1 en inventaire

Cadillac
de Ville 1993
Seulement \$539.
par mois en location*
Prix à partir de
\$34,993.**

*Basé sur un bail de 48 mois, avec versement initial de \$3,000. Transport et préparation inclus. Premier paiement et dépôt remboursable de \$625. requis. Des frais de 5c par kilomètre s'appliquent après 96,000 km. Sujet à l'approbation du crédit. Taxes en sus. Offre d'une durée limitée réservée aux particuliers. Détails chez votre concessionnaire. **Taxe en sus. Tous les rabais GM taxables et les frais de transport sont inclus.



André Renaud
directeur général
des ventes



Richard Lalancette
directeur des voitures
d'occasion



Éric Laberge
directeur
commercial



Simon Lapierre
conseiller



André Boullanne
conseiller



Pierre Lamy
conseiller



ARNOLD

CHEVROLET Geo OLDSMOBILE INC.
ROUTE 170 JONQUIERE 548-0821



Gilles Côté
conseiller



Roland Savard
conseiller



Alain Girard
conseiller



Micheline Lespérance
conseillère

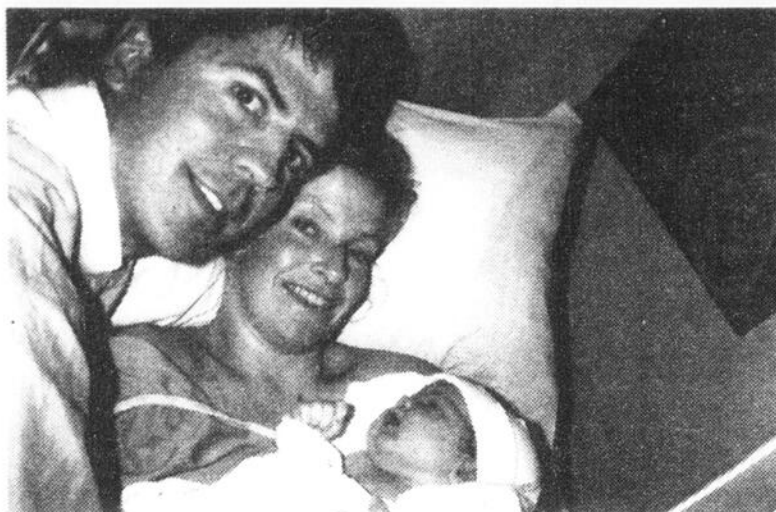


Robln Fortin
conseiller

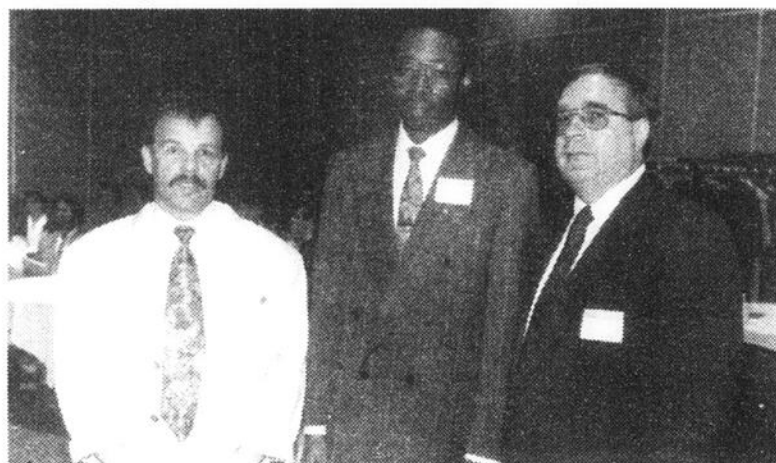


Charles Beaulac
conseiller

Fourre-tout



NOUVEAU-NE - Réal Marceau, homme d'affaires bien connu à Chicoutimi et sa conjointe, Doris Villeneuve, comptent un nouveau membre au sein de leur famille. Il s'agit de Chloé, née le 22 avril dernier. Elle pesait 10 livres à la naissance. Le couple est très heureux d'avoir donné une petite soeur à l'ainée de la famille, Channel, âgée de 15 mois. Toutes nos félicitations.



QUALITE - Les finissants du programme «Gestion intégrale de la qualité», du Cégep de Jonquière, tenaient une journée d'information et d'échange, sous le thème «Gérer la qualité en entreprise: ça rapporte». Plusieurs participants étaient présents, mardi dernier, au Roussillon Saguenay, pour se familiariser avec la gestion de la qualité et les programmes d'aide financière du ministère de l'Industrie et du Commerce, offerts aux entreprises pour instaurer leur programme de Qualité. Sur la photo, Roger Gagnon, organisateur, Raymond Denis de Provigo et Assane Kouyaté, conférencier.



ESTHETIQUE - Un nouveau service d'esthétique et d'électrolyse est maintenant disponible chez Lionel coiffure, de la rue Racine à Chicoutimi. L'équipe de beauté est composée de Diane Landry, Lyne Murray et Julie Kirouac.

En bavardant

• Lors de la remise du prix Gilberte Savard-Tremblay de la Société d'études et de conférences, Jocelyne Renaud a mérité le premier prix, dans la catégorie création littéraire, pour une nouvelle, «Le manteau». En recherche, Anabelle Tremblay a reçu le premier prix pour «La vision du spirituel» dans la vie et l'oeuvre d'Antoine de Saint-Exupéry. Le travail de Thérèse Gauthier intitulé «Milaupanuish», portant sur la vie du fondateur de Chicoutimi, Peter McLoed, fils, a été retenu pour être adressé à Montréal, avec les deux premiers, au concours littéraire Odette-Lebrun.

• La Pastorale jeunesse du diocèse de Chicoutimi invite les jeunes de 12 à 25 ans à venir fraterniser, au Camp musical de Métabetchouan, le samedi 8 mai, 1993, de 10h30 à 23h, dans le cadre du carrefour jeunesse. C'est sous le thème «mets-y ton coeur et joue tes couleurs» que les participants pourront échanger. Pour information: 549-2754.

• La chorale Choeur Soleil chantera pour vous son concert-spectacle, à l'occasion de la Fête des mères, à l'Auditorium Beauchamp de l'Hôpital de Chicoutimi, le samedi 8 mai, à 20h, sous la direction de Nicole Cormier. L'artiste invitée sera Lise Garant soprano. Pour plus de détails, contactez Noëlla Girard au 696-1532.

• Le Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le sida (Le Miens) organise, en collaboration avec les Ateliers «Choisir et vivre», un atelier s'adressant aux personnes touchées de près



Omnipraticien

Un nouveau journal à caractère médical vient de faire son apparition dans le monde de l'édition. Il s'agit de «L'Omnipraticien», une publication qui s'adresse aux généralistes et aux médecins de famille du Québec. Il est très bien rédigé. La facture est toute en couleur et le contenu rédactionnel est très intéressant. Dommage qu'il soit destiné seulement aux médecins, la population y trouverait une mine d'informations qui pourraient les intéresser grandement.

ou de loin par le sida, les 7, 8 et 9 mai, à Chicoutimi. Pour information et inscription, Hélène Blanchette au 693-8983.

• Pauline Brassard organise des soupers, les samedis et des activités de plein air pour les personnes seules. Pour information: 693-8821.

Casque de vélo

Mardi dernier, dans cette même page, je vous parlais de la pertinence de porter un casque de sécurité quand vous roulez à vélo. Pour renchérir sur l'importance de cette pièce d'équipement, j'ai appris, que la semaine dernière, nous avons failli perdre un éminent médecin de Chicoutimi, n'eût été de son casque protecteur.

En effet, le docteur Marcel Perron, de la Clinique de médecine familiale Montcalm, roulait sur le boulevard Talbot en compagnie d'autres cyclistes, en file indienne. Par suite d'une



Roger Blackburn

manoeuvre, la roue avant de sa bicyclette a heurté la roue arrière du vélo progressant devant lui. Il s'est retrouvé dans le fossé, après que sa tête eut heurté l'accotement en bordure de la route.

Un témoin de l'événement, roulant juste derrière lui, nous a rapporté que le casque du médecin portait les empreintes d'un choc violent. Il s'en est sorti avec quelques égratignures seulement, grâce à son casque.

On m'a églament fait remarquer que les casques de sécurité ne sont pas tous laids et, qu'au contraire, il y en a de très beaux sur le marché. Le port du casque est d'ailleurs obligatoire, pour les cyclistes, en Ontario, depuis l'an dernier, au grand bonheur des fabricants de cette pièce d'équipement.

Distinction

L'imprimerie Chicoutimi, une entreprise spécialisée en imprimerie commerciale, a été honorée, récemment, dans le cadre de l'assemblée générale annuelle de l'Association sectorielle de l'imprimerie, à Montréal. Clément Gauthier et Yvon Gobeil ont mérité une mention d'honneur pour souligner la réalisation d'une idée de prévention dans leur entreprise. Ils ont mis de l'avant un système de contrepois dans le but de réduire les maux de dos aux employés qui manipulent les cadres d'exposition. Toutes nos félicitations pour cette initiative de prévention réalisée avec des matériaux disponibles dans l'entreprise.



SATIRE - A l'occasion du gala Méritas de la ligue de hockey bantam de Mistassini, tenu, récemment dans la ville du bleu, le comédien Dany Perron de Dolbeau s'est chargé de divertir les convives en jouant le rôle d'un commentateur de hockey. Lucie Labonté a subi les frasques du comédien.

Vous avez
une distribution porte-à-porte
à effectuer au Saguenay / Lac-St-Jean
Promo-Sac
le réseau de distribution dernier cri



Distribution par secteurs, par ville ou toute la région.

545-4474



Le Progrès du Saguenay

Pour les gens à faible revenu

La population réclame des logements

CHICOUTIMI (RGT) — La Fédération des coopératives d'habitation du Saguenay ont saisi les députés provinciaux de la région d'une pétition, au cours des derniers jours, contenant les noms de plus de 250 résidents du Saguenay réclamant de la part du gouvernement du Québec la construc-

tion d'un plus grand nombre de logements sociaux.

Initiée par trois regroupements provinciaux, soit le Front d'action populaire en réaménagement urbain (FRAPRU), la Confédération québécoise des coopératives d'habitation (CQCH) et l'Association des groupes de ressources

techniques du Québec (AGRTQ), «la pétition demande au gouvernement du Québec d'assumer toute la responsabilité en matière de logement et de prendre les mesures pour assurer d'ici l'an 2000 le développement au Québec de 100 000 nouveaux logements sociaux destinés

aux ménages à revenu faible ou modeste», précise un communiqué émis par la FECHAS.

Cette pétition, selon le même organisme, aurait été signée jusqu'à maintenant par plus de 33 000 personnes dans l'ensemble du Québec. Elle aurait également obtenu l'appui des trois grandes centrales syndicales que sont la Confédération des syndicats nationaux (CSN), la Centrale de l'enseignement du Québec (CEQ) et le Front des travailleurs du Québec (FTQ), de même que de la section Québec de la Conférence religieuse canadienne et de nombreuses associations provinciales représentant divers groupes de la société.

La FECHAS, qui a fait appel aux cinq députés péquiste du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Ungava, réclame notamment que 2000 de ces nouveaux logements sociaux soient réalisés au Saguenay, sous la forme d'habitations à loyers modiques (HLM).

Dossiers de vols

Provencher doit attendre son procès derrière les barreaux

par Claude Côté

ROBERVAL (CC) - Le juge François Tremblay, de Cour supérieure du Québec, qui siégeait hier au Palais de justice de Roberval, a maintenu la détention de Réginald Provencher, lequel est en attente de procès depuis plus d'un an dans deux dossiers de vols qualifiés. On se souviendra que

cet homme de 39 ans, originaire de Girardville, fait face à d'importantes accusations relatives à deux vols à main armée perpétrés dans une intervalle de trois minutes, le 3 janvier 1992, dans deux établissements commerciaux de Dolbeau: les Pétroles Belzile et la Tabagie Dolbeau.

La requête de Provencher et

de son procureur, Me Pierre Grégiel de Montréal, a donc été rejetée par le juge Tremblay qui, après l'argumentation des deux parties dont Me Andrée Chouinard en poursuite, en a disposé rapidement.

Le 20 août, à l'ouverture du terme des Assises criminelles de Roberval, on verra à fixer la date du procès devant jurés.

Pour la
Fête des Mères

une valeur

à
sûre...



...sûre de
plaire!



LINGERIE
LISE

400, Racine est, CHICOUTIMI
Tél.: 696-2483

LE QUOTIDIEN, jeudi 6 mai 1993 - 13

SPORTS EXPERTS

COÛTS D'ENVOI DU PRINTEMPS

SOLDE DE CHAUSSURES

	GEL-EXULT™	149,99\$
	SPECIAL	129⁹⁹
	GEL-LYTE™ V	129,99\$
	SPECIAL	109⁹⁹
	GEL-SAGA™	89,99\$
	SPECIAL	79⁹⁹
		Pour homme et dame
	GEL-121™	109,99\$
	SPECIAL	94⁹⁹
		Pour homme et dame

49⁹⁹

TENNIS
Court training
pour hommes

sports
experts

SPÉCIAUX SUR
TOUS LES MODÈLES



PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI 545-4945

232485

NOUS NE POURRIONS PAS NOUS APPELER EXPERTS SI NOUS N'AVIONS PAS LES

MEILLEURES
MARQUES

Chicoutimi et Jonquière particulièrement touchées

CHICOUTIMI (JH) — Au deuxième trimestre de 1991 alors que la récession frappait la région, le secteur métropolitain Chicoutimi-Jonquière était moins touché que le reste de la région par le chômage.

Cette tendance devait s'inverser en 1992 alors que cette agglomération écopiait. Selon les données du premier trimestre de 1993, Chicoutimi-Jonquière accuse un recul de 5,6 pour cent de l'emploi par rap-

port à la même période de 1992, alors que l'emploi dans le reste de la région demeure au même



Julien Harvey

niveau.

Alors que la population active demeurait stable dans

l'agglomération Chicoutimi-Jonquière au début de 93, on observait une croissance dans le reste de la région. Les demandeurs d'emplois sont en hausse sur les deux territoires mais pour des raisons différentes. Alors que dans Chicoutimi-Jonquière ce sont les pertes d'emplois qui sont venues gonfler les effectifs des chômeurs, dans le reste de la région c'est l'arrivée de nouvelles personnes sur le marché du travail qui a contribué à la hausse du chômage.

Situation

Contrairement à ce que l'on peut penser, ce sont les femmes qui font les frais des pertes d'emplois enregistrées dans la région. Alors que les emplois chez les hommes progressaient de 2,6 pour cent entre le premier trimestre de 92 et les trois premiers mois de 93, l'emploi féminin chutait de 10 pour cent durant la même période. Cette baisse a été provoquée en bonne partie toutefois par une diminution de la population féminine des 15 ans et plus. Dans la région, cette décroissance de l'emploi a touché aussi bien les emplois à temps plein qu'à temps par-

tiel alors que dans l'ensemble du Québec l'emploi à temps plein demeure stable.

L'activité des femmes sur le marché du travail s'est donc traduite par un recul de 6,7 pour cent. Ainsi le taux d'activité se situe désormais à 46,2 pour cent, à sept points de la moyenne québécoise. Quant au taux de chômage, il est passé de 12,6 pour cent au repmier trimestre 1992, à 16,4 pour cent pour la même période cette année, un écart de 3,4 pour cent comparativement à l'ensemble du Québec.

Alors que dans l'ensemble du Québec ce sont les hommes qui écotent des pertes d'emplois observées au premier trimestre, dans la région c'est l'inverse. L'emploi masculin est à la hausse pendant les trois premiers mois de 1993 en comparaison de la même pé-

riode en 1992.

L'activité des hommes sur le marché du travail était en croissance au premier trimestre. La population active masculine a en effet crû de plus de 7 pour cent. Le taux d'activité des hommes a passé de 63 pour cent à 66,1 pour cent. Les 15-29 ans ont subi une baisse de l'emploi de 1,4 pour cent. Au premier trimestre le taux de chômage des jeunes s'élevait à 22 pour cent, une augmentation de 5 point sur 1992. Pour la première fois depuis le début de la récession l'emploi recule davantage chez les 30 ans et plus que chez les jeunes soit 3,8 pour cent.

Le taux de chômage de ce groupe a ainsi passé de 12,7 pour cent en 1992 à 16,2 pour cent au premier trimestre 93 alors que dans l'ensemble du Québec il passait de 11,4 à 12,6 pour cent.

En bref

Peu de changement

OTTAWA (PC) — Un autre indicateur économique a montré, mercredi, qu'il ne faut pas s'attendre à une amélioration prochaine de la situation des chômeurs.

L'indice des offres d'emploi de Statistique Canada s'établissait à 87 en avril, le même que celui enregistré en mars.

Le niveau de cet indice est demeuré pratiquement stable depuis décembre 1992.

En avril, l'indice a augmenté de huit pour cent en Ontario et de deux en Colombie-Britannique.

Mais, au Québec et dans les

provinces de l'Atlantique, il avait à peine fluctué.

Moins de faillites

OTTAWA (PC) — Le nombre de faillite a baissé en mars, au Canada, par rapport à la même période l'an dernier. Les faillites étaient toutefois en hausse par rapport au mois de février.

En mars, 6631 consommateurs et entreprises ont déclaré faillite au pays. C'est 426 de moins qu'en 1992, mais 210 de plus qu'en février.

C'est l'Ontario qui vient en tête avec 2684 faillites.

Au Québec, il y a eu huit faillites de moins qu'en mars de l'an dernier, soit 1939.

A VENDRE



Motorisé Triple E 1987, longueur 29'3", isolé pour l'hiver, état neuf, équipement complet, 2 unités air climatisé, génératrice 4000 watts, vérins (jacks) hydrauliques, aspirateur central, auvent 18', micro-ondes, suspension à air, moteur 454 GM, ainsi que plusieurs autres équipements non listés.

Pour informations:

Rés.: 347-5892 — Bur.: 347-3371

Mesdames!

J. X. Tremblay + Fils Ltée vous propose des souliers mode, ajustés à vos pieds par des experts. Notre choix de largeurs et de styles vous assure un confort sans pareil à prix compétitifs.

Faites votre choix le plus tôt chez:
J. X. Tremblay + Fils Ltée
200 Bossé O.
Chicoutimi 543-5634

L'ALCOOL AU VOLANT
C'est criminel

C-I-L Dulux

SOLDE
PEINTURES
D'INTÉRIEUR

Dulux à votre portée

Latex # 2510 Blanc pour plafonds	Alkyde # 400 Fini semi-brillant	Alkyde # 3440 Fini perlé
Latex # 2100 Fini velours	Latex # 2400 Fini semi-brillant	
Latex # 2330 Apprêt couche de fond	Latex # 1300 Fini perlé	
Alkyde # 3670 Fini velours	Alkyde # 1628 Apprêt couche de fond	
100% acrylique # 3200 Cuisine & salle de bain		

À partir de **18⁹⁹\$**

Certains contenants peuvent avoir moins de 3,78 litres pour permettre d'ajouter le colorant. Certains détaillants peuvent offrir ces produits à prix moindre.

Marchands C-I-L Dulux autorisés

Matériaux Dallaire Enr.
805, boul. St-Jude, Alma
662-3403

R. Marquis Ltée
2851, avenue du Port, La Baie
544-2742

Renël Sylvain
450, Principale, Ste-Jeanne D'arc
276-2928

Lachance Pièces d'autos Enr.
584, route 169, Ste-Monique
347-3158

Quicallerie Ekono (1990) Enr.
388, 8e avenue, Dolbeau
276-8052

Vénitennes 83 Enr.
810, Ch. de la Réserve, Chicoutimi
543-0527

Décoration Brassard Inc.
1969, Davis, Jonquière
548-7878

Quinc. Mashteuatsh
288b, Mahikan, Pointe Bleue
275-1400



Peintures Leader mondial

Dulux fait la différence



Le taux de chômage atteint presque 18 pour cent

CHICOUTIMI (JH) — Alimenté par les pertes d'emplois et par le retour à l'activité de plusieurs chômeurs — découragés dans les années 1991 et 1992 par les conditions difficiles qui caractérisaient la recherche d'un emploi —, le taux régional de chômage atteint désormais presque 18 pour cent.

Les pertes d'emplois, combinées aux entrées dans la population active, ont propulsé à environ 23 000 le nombre de demandeurs d'emploi soit une croissance de près de 30 pour cent sur le dernier trimestre de 1992.

Avec un taux de chômage de 17,8 pour cent, Chicoutimi-Jonquière possède le triste record du taux le plus élevé parmi les agglomérations métropolitaines du Québec.

À 17,9 pour cent, le taux de chômage régional est le troisième plus élevé au Québec. Seules les régions de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine, avec 25,2 pour cent, et du Bas-Saint-Laurent, avec 18,5 pour cent, la devançant.

Ces statistiques sont tirées de la dernière livraison du Bulletin régional sur le marché du travail, publié par la Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre du Saguenay—Lac-Saint-Jean, dont Le QUOTIDIEN a obtenu copie hier.

On y révèle que pour un huitième trimestre consécutif la tendance à la baisse de l'emploi amorcée au cours du deuxième trimestre de 1991 se poursuit.

Ainsi donc, selon les estimations de l'Enquête sur la population active de Statistique Canada, l'emploi dans la région s'élevait en moyenne à 105 600 pendant le premier trimestre de 1993.

Il s'agit d'une baisse de 3,2 pour cent comparativement à

la même période de 1992. Dans l'ensemble du Québec ce recul n'est que de 0,3 pour cent.

Dans la région, la population active, c'est-à-dire à la recherche d'un emploi, aurait augmenté de 1,5 pour cent au premier trimestre de 1993

comparativement à la même période de 1992.

C'est une hausse pour un deuxième trimestre consécutif.

Dans la région, l'activité économique demeure plus lente que dans le reste du

Québec et l'emploi n'a pas encore réagi aux signes positifs observés dans l'ensemble du Québec.

Ce n'est pas avant les prochains mois qu'on pourra confirmer une reprise de l'économie régionale.

Le taux d'activité régional était plus élevé au premier trimestre 1993 de 1,3 point de pourcentage passant de 55,3 pour cent à 56,6 pour cent, mais moins élevé que la moyenne québécoise qui se situait à 61,0 pour cent.

Achetez votre téléphone cellulaire aujourd'hui, vous n'aurez ni paiement ni intérêt à payer durant six mois.

- 59 heures de temps d'antenne local **GRATUIT** durant les week-ends avec l'Option week-end Cantel^{MC}*
- 6 mois sans paiement ni intérêt à l'achat de votre téléphone cellulaire†
- L'utilisation gratuite du Service de dépannage routier Cantel^{MC} jusqu'à la fête du Travail
- 30 minutes de temps d'antenne local gratuit par mois.
- 2 mois d'utilisation gratuite du Service Message Mobile^{MD}
- 2 mois d'utilisation gratuite de la facturation détaillée
- Une offre d'une valeur totale de plus de 150 \$



Jacques communique avec un client pendant qu'il se prépare avec Marie pour un week-end de cyclisme.



Posséder un téléphone cellulaire de votre détaillant Rogers centres de service Cantel ou de votre agent agréé Cantel, c'est avoir le pouvoir en main et tout le temps voulu pour faire ce que l'on désire, quand on le désire. Et dès maintenant, lorsque vous en demandez la mise en service avec le Programme Cantel*, toute la liberté du cellulaire vous appartient, en plus d'obtenir gratuitement le temps d'antenne local durant tous les week-ends jusqu'à la fête du Travail. Venez nous voir et profitez de tout le pouvoir que vous offre Cantel, le seul réseau cellulaire numérique au Canada.

CANTEL

LE POUVOIR DU RÉSEAU[®]

* Cette offre s'adresse aux nouveaux abonnés d'un des programmes Cantel à période fixe de 36 mois et est disponible avec tout achat d'au moins 199 \$. Cette offre est conditionnelle à l'approbation de crédit de Cantel. Certaines conditions s'appliquent.
† Cette offre s'adresse aux abonnés du Programme Cantel à 29,95 \$ par mois, pour une période de 36 mois. La gratuité du temps d'antenne durant les week-ends n'est applicable qu'aux appels locaux. Certaines conditions s'appliquent. Taxes, frais d'accès au système et frais de mise en service en sus. Offre valable jusqu'au 31 mai 1993. Pour plus de détails, voyez votre représentant Cantel.

Téléphonez :

Rogers Centres de Service Cantel
1021 boul Université
690-0535

La Cabine Téléphonique
Place Du Royaume
693-9411

ROGERS™

CENTRES DE SERVICE CANTEL®

En bref

La guerre des vers a eu lieu

GEORGETOWN Ont. (PC) — Plus de 50 cueilleurs de vers sont battus à coups de barres de fer et de planches sur une question de revendication territoriale, selon des sources policières.

Deux groupes s'affrontaient, un de Toronto et l'autre de Hamilton. Ils ont déclenché les hostilités sur une ferme de Georgetown, près de Toronto, arrivés là au même moment vendredi dernier.

Six ambulances ont été mandées sur les lieux et 13 personnes ont dû être hospitalisées.

Un homme souffre de blessures à la tête et à la nuque, et a dû demeurer à l'hôpital toute la nuit.

«Les deux groupes considéraient avoir le droit de cueillir leurs vers à cet endroit», a déclaré le constable Dave Ford.

La bataille a débuté quand un des hommes est monté dans sa voiture et a foncé sur les autres cueilleurs.

Designer de Chicoutimi

Belle récompense pour Edith Laforest

CHICOUTIMI (JH) — Une jeune designer de la région, Edith Laforest, aura prochainement sa griffe sur des montures de lunettes commercialisées dans les 26 établissements des Lunetteries New Look du Québec.

Étudiante en technique de vêtements masculins au campus Notre-Dame de Foy, à Saint-Augustin, elle a répondu à un concours lancé par le propriétaire des Lunetteries New Look, Guy Rouleau, et a gagné le Méritas d'or accompagné d'une bourse de 2000 \$, cette semaine, à Québec.

«Le prototype de mes lunettes a été fait cette semaine et elles seront mises sur le marché cet automne», a révélé Edith Laforest encore

émue de son succès.

De plus, les montures conçues par cette jeune designer de 22 ans pourront être portées aussi bien par les femmes que par les hommes.

Le concours a été présenté à 400 étudiants des campus LaSalle de Montréal et Notre-Dame de Foy de Saint-Augustin. De ce nombre 150 ont remis des projets et 12 ont été sélectionnés pour la finale. Pour sa part, Edith a vu deux de ses projets être présentés en finale.

Elle fait présentement un stage de travail chez Chlorophylle, une entreprise spécialisée dans la confection de vêtements de plein air et entend bien poursuivre une carrière fructueuse dans le design.



MÉRITAS - Edith Laforest de Chicoutimi montre la griffe qu'elle a dessinée et qui lui a valu un Méritas d'or de l'entreprise Lunetterie New Look. (Photo Sylvain Dufour)

Félicitations



L'Association MasterCard du Canada est heureuse d'annoncer que Monsieur Armand Maltais de Jonquière s'est mérité une Pontiac Grand Prix SE dans le cadre de son concours "La carte aux trésors."

Monsieur Yvan Desrosiers, vice-président Saguenay/Lac St-Jean/Côte-Nord à la Banque Nationale a remis le prix à Monsieur Maltais en présence de Monsieur Langis Grenon, directeur de la succursale Place Davis Jonquière.

Monsieur Desrosiers s'est dit heureux de voir que la forte participation des gens du Saguenay/Lac St-Jean au concours "La carte aux trésors" leur avait permis de raffler l'une des quatre voitures gagnées à travers le Canada.

Le concours qui avait lieu à l'automne dernier permettait aux détenteurs de découvrir des prix dans des cases à gratter. Le nombre de transactions inscrit au relevé de compte déterminait le nombre de cases que le détenteur pouvait gratter.

La Banque Nationale félicite tous les gagnants et remercie tous ceux et celles qui ont participé au concours.



BANQUE NATIONALE

Notre banque nationale



SOIREE DE GALA - Le Cégep de Chicoutimi soulignait, hier, la valeur de certains de ses élèves à l'occasion d'une soirée spéciale. Pour l'occasion, 66 étudiants ont reçu des bourses totalisant 30 000 \$. Sur la photo, Noël Ménard, le représentant de la Corporation des technologistes médicaux du Québec remet une bourse à trois étudiantes qui ont présenté le meilleur projet de fin d'études dans cette discipline. De gauche à droite, Caroline Emond, Annie Reardon et Nancy Savastano. (Photo Jeannot Lévesque)

Employés de l'Etat

Wells serre déjà la vis

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Deux jours après sa réélection, le gouvernement libéral a décidé de serrer la vis aux syndicats regroupant les employés de l'Etat.

Le ministre des Finances, Winston Baker, a fait parvenir aux leaders syndicaux une lettre leur rappelant qu'ils avaient jusqu'à la mi-mai pour arriver à s'entendre avec le gouvernement sur les moyens à prendre pour retrancher 71 millions \$ dans la masse salariale des fonctionnaires.

Les deux parties doivent en arriver à une entente avant

l'ouverture de la session législative, entre le 17 et le 21 mai. La missive leur demande s'ils sont enclins à entamer des négociations.

«Ils connaissent les options, a déclaré le ministre Baker en entrevue. Ils savent la tâche qui nous attend et que nous ne pouvons la repousser continuellement.»

M. Baker a affirmé qu'il préférerait l'atteinte d'un consensus mais a brandi la menace d'une loi spéciale si les pourparlers échouaient.

«Nous devons trouver de l'argent et la population nous

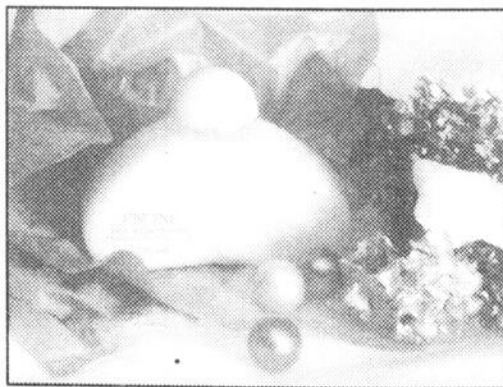
en a donné le mandat», a-t-il lancé. Le ministre des Finances a dit qu'il espérait que l'Association des enseignants de Terre-Neuve allait revenir sur sa décision de ne pas participer à d'autres discussions.

Son souhait a été à demi exaucé. Le président de l'Association des enseignants, Morley Reid, a déclaré que son syndicat serait intéressée à s'asseoir avec le gouvernement et à écouter le point de vue des élus, mais, jusqu'à maintenant, il refuse toujours de participer à des négociations portant sur des baisses de salaires.

Offrez-vous la caresse d'une fleur épanouie pour la FÊTE DES MÈRES

Bain douceur Pivoine GRATUIT à l'achat de 22 \$ et plus de produits

Valeur de la prime: 12,50 \$ Une prime par personne.



Offre valable jusqu'au 9 mai 1993 dans votre Centre de Beauté Yves Rocher Place du Saguenay, 693-8382

Yves Rocher
la beauté par les plantes

Le fédéral va investir une somme de 385 000\$

MONTREAL (PC) — La Fête du Canada bénéficiera cette année d'une subvention de 385000\$ pour son volet québécois, en baisse de 10 pour cent comme bien des programmes fédéraux.

Malgré cela, la présidente du Comité exécutif de la Fête du Canada région du Québec 1993, Mme Guylaine Saucier, affirme avoir reçu plus de demandes que l'an passé. «Ca veut dire que les gens sont fiers de fêter notre pays», expliquait-elle à la presse.

Le comité subventionnera 270 projets au Québec, d'une valeur totale de 2 millions\$. La plus grande part provient donc des commanditaires du secteur privé.

L'ébauche de programmation donnée hier aux journalistes fait place aux traditionnels feux d'artifice, orchestres,

spectacles en plein-air, animation pour enfants, pique-nique, majorettes et autres. Le défilé du 1er juillet, sur la rue Sherbrooke, aura encore lieu avec ses 20 chars allégoriques.

Les détails, le nom des artistes invités n'étaient pas encore disponibles, hier. On renvoyait les journalistes curieux à une autre conférence de presse, le 9 juin, pour le dévoilement de la programmation complète.

Le thème de la fête au Québec sera «les enfants, l'âme de notre pays». Impossible encore une fois de connaître le thème dans les autres provinces. Secret bien gardé; il sera dévoilé lors d'autres conférences de presse, répondait le comité aux journalistes.

Pas partisan

Mme Saucier rejette l'assaisonnement politique que certains veulent donner à la Fête

du Canada, en comparant les foules avec celles de la Fête du Québec, une semaine plus tôt. «C'est vous (les journalistes) qui le faites», a-t-elle répliqué.

«Moi je suis Québécoise et Canadienne. L'un n'exclut pas l'autre.»

Le comité a aussi dévoilé le nom des cinq gagnants québécois du concours de dessin 1993, qui participeront à leur tour au concours pancanadien.

Les jeunes devaient illustrer leur fierté du Canada.

LAWN-BOY

Gamme complète des modèles 1993

Tondeuse Série-M à autotraction M21ZMR

- Moteur 5hp type commercial
- Tablier Magnalite^{MD}
- Coupe de 21 po
- Ramasse-herbe arrière de série s'enlève sans peine
- Décharge latéral, hacheuse et déchaumeuse disponibles en option



NUTRINOR

POUR NOUS RENCONTRER VENEZ AU:
1695, boul. Talbot, Chicoutimi
Tél.: (418) 549-1366


Naturellement
La tondeuse pour toujours^{MC}

231415

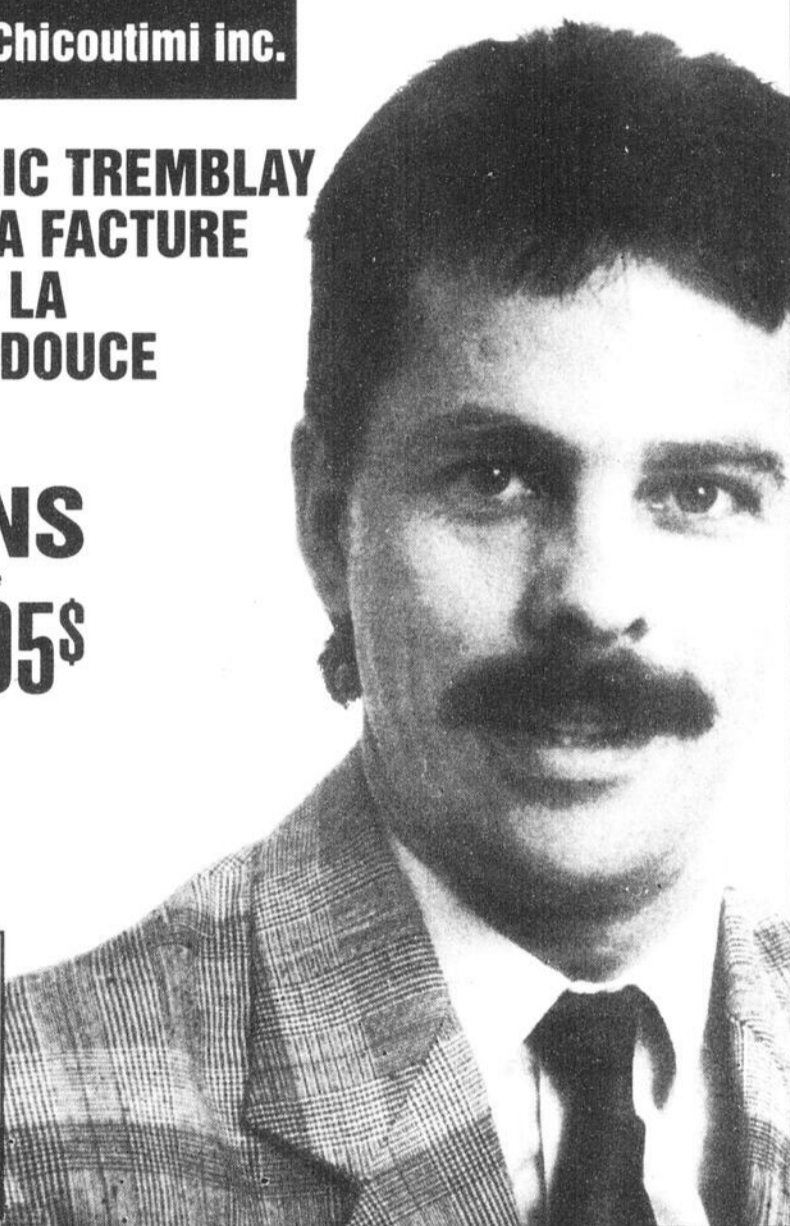
Pneudis Chicoutimi inc.

**AVEC ÉRIC TREMBLAY
MÊME LA FACTURE
METTRA LA
PÉDALE DOUCE**

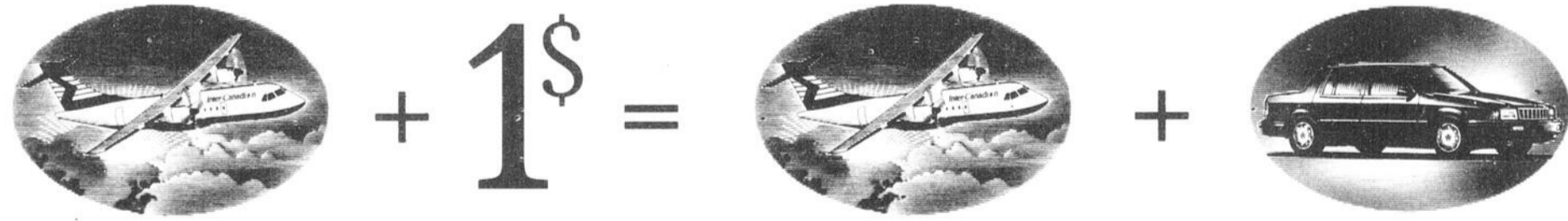
FREINS
à partir de
61⁹⁵\$



OCTO
**FREINS
SILENCIEUX**



Tout près, tout pro. **960, BOULEVARD TALBOT
CHICOUTIMI** **696-0154**



JUSQU'AU 30 JUIN 1993

Jusqu'au 30 juin 1993, en achetant (au plein tarif classe économique) un billet aller-retour Inter-Canadien à destination de Québec ou

Montréal, vous pourrez vous véhiculer pendant 24 heures dans une voiture intermédiaire

Thrifty pour uniquement un dollar de plus (1 \$).

Hé oui! Une voiture, toute une journée, avec 200

kilomètres gratuits, pour seulement un dollar!

Quand on connaît en plus la qualité du

VOLS AU départ DE BAGOTVILLE

VERS MONTRÉAL

Du lundi au vendredi, départs à 6h50, 8h15, 16h10, 19h50, et retours à 6h55, 14h45, 18h30, 19h35.

service Inter-Canadien et l'excellente ponctualité de ses envolées, il est difficile de trouver une meilleure offre.

Pour obtenir plus de détails, consultez votre agent de voyages ou Canadien International en composant le 1 800 665-1177.

Inter-Canadien **Thrifty** Location d'Autos
LE QUÉBEC EST EN AFFAIRES

Le billet doit être réservé au moins 24 heures à l'avance. Les protections-auto ne sont pas comprises dans le prix du billet. Un tarif spécial existe aussi pour prolonger la location de la voiture au-delà de 24 heures. Les points Canadien Plus ne peuvent être attribués que sur le billet d'aviation et non sur les premières 24 heures de la location de la voiture. Le modèle de la voiture dépend des disponibilités mais nous vous garantissons qu'elle sera de type intermédiaire ou, sinon, de la catégorie supérieure. L'horaire est sujet à changement sans préavis. D'autres conditions peuvent aussi s'appliquer.

Tremblay plaide pour la survie de la SIDAC

par Claude Côté

CHICOUTIMI (CC) - Si l'on veut assurer la survie des commerces et des maisons d'affaires du centre-ville de Chicoutimi, la SIDAC doit à tout prix demeurer en place.

C'est ce que soutient le directeur général de la Société en commandite Promenades centre-ville, André Tremblay, qui, dans une missive expédiée mardi à tous les marchands de la rue Racine et des environs, plaide en faveur de la survie de la SIDAC sur de nouvelles bases. Aussi, invite-t-il chaque marchand à réfléchir sur son point de vue avant de décider, le 11 mai, de l'avenir de la SIDAC centre-ville de Chicoutimi. «Je crois sincèrement, dit-il, qu'il est de votre intérêt de voter contre la destruction de votre SIDAC, laquelle constitue une force à différents points de vue.»

On ne peut, selon lui, se débarrasser d'une structure aussi forte et espérer faire une économie quelconque, alors que la SIDAC est un excellent moyen de créer un rapport de force pour maintenir une saine compétition avec les centres commerciaux. «C'est certainement pas en taisant notre présence que nous aurons la chance de survivre économiquement», affirme-t-il.

André Tremblay admet que, dans l'ensemble, les propriétaires d'immeubles et les professionnels du centre-ville ne trouvent pas leurs intérêts dans la structure actuelle de la SIDAC. Et, selon lui, l'un des points irritant ceux qui prônent la disparition de la SIDAC est que, sur un budget annuel de 250 000 \$, il en coûte 125 000 \$ pour l'administration. Il entend donc recommander au conseil d'administration de la SIDAC d'examiner la possibi-

lité de couper d'au moins de moitié le poste budgétaire consacré à l'administration. «Je crois qu'avec 50 000 ou 60 000 \$ il serait possible de gérer cet organisme, ce qui lui laisserait un budget de 200 000 \$ à

consacrer à la promotion et à la publicité, les outils dont nous avons le plus besoin», soutient-il. Laissant entendre que l'actuel président de la SIDAC (Lionel Sanfaçon) partage d'une certaine façon son

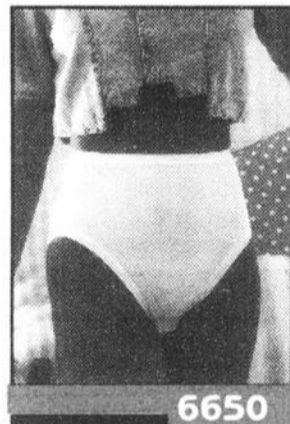
point de vue, André Tremblay est d'avis qu'un refus de supprimer la SIDAC apporterait l'antidote nécessaire à la disparition des éléments négatifs qui se sont introduits à l'intérieur de l'organisme. «Je sais

que plusieurs personnes sont intéressées à la survie de la SIDAC centre-ville sur de nouvelles bases», mentionne enfin le directeur général des Promenades centre-ville de Chicoutimi.

Culottes gratuites

* Daisyfresh *

Obtenez gratuitement une paire de culottes à l'achat de deux paires au prix régulier.



6650



6694

CHOIX DE
5 MODÈLES
et couleurs de
culottes contours



6660



6670



6680

RÉSULTATS

Loto Quiz Tirage du 93-05-05

JEU DES CARTES

POSITIONS

JEU 1 R A 10 J 8

MACHINE À SOUS

JEU 2 P O S I T I O N S

7 7 7

GRANDE ROUE

POSITIONS

JEU 3 75 19 15

PANCO Tirage du 93-05-05

01	06	08	11	31
35	37	39	40	42
44	45	46	48	51
52	57	60	64	67

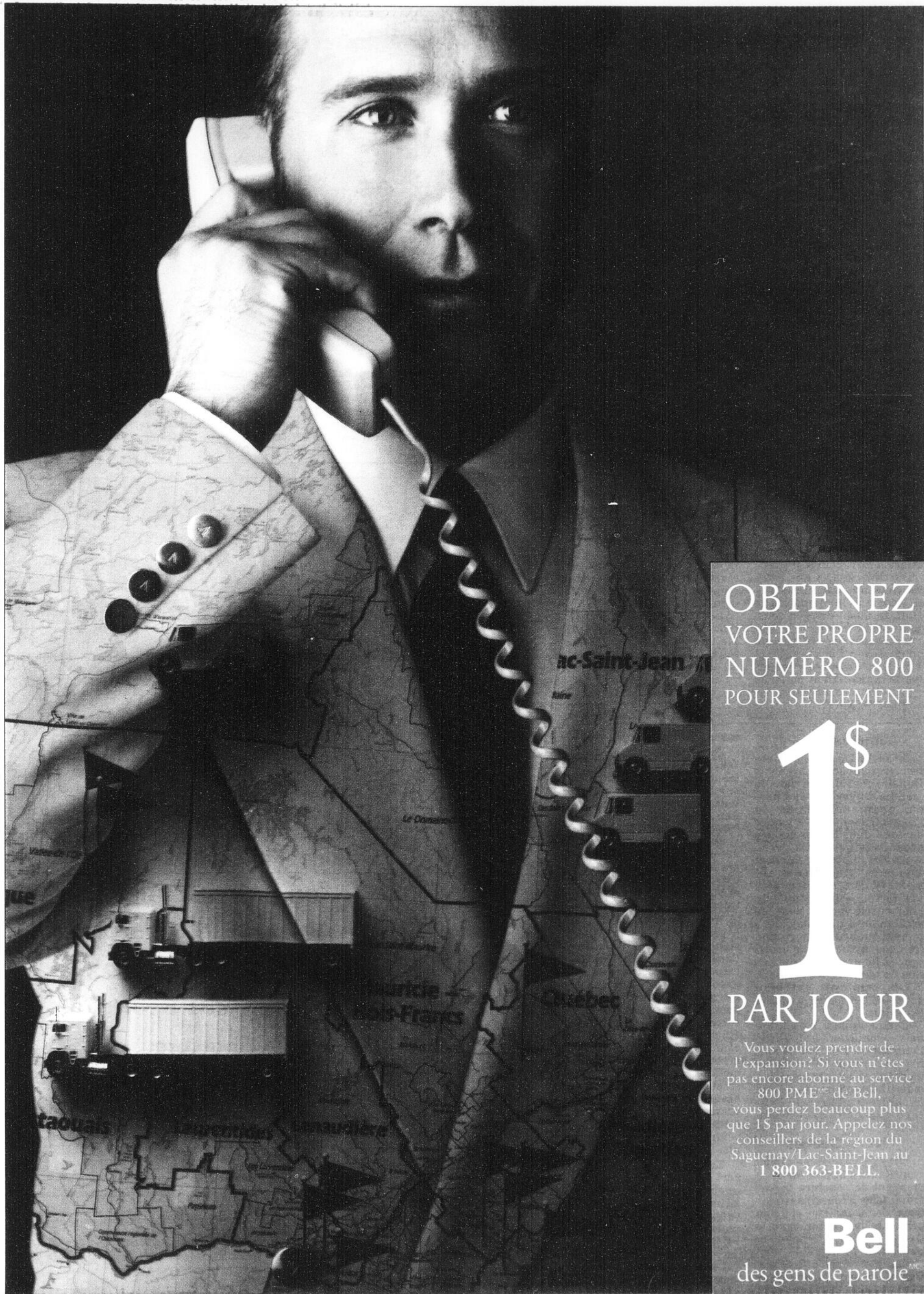
Prochain tirage 93-05-06

T.V.A. le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

18 - LE QUOTIDIEN, jeudi 6 mai 1993

<p>CHICOUTIMI</p> <p>Lingerie Lise 400, Racine est Chicoutimi</p> <p>Paula Bruna Place du Royaume Chicoutimi</p> <p>Spécialités Suzette Place du Saguenay Chicoutimi</p>	<p>JONQUIÈRE</p> <p>L'Air femme 2048, Ste-Famille Jonquière</p> <p>Boutique La Coquette Place Centre Ville Jonquière</p> <p>Galleries de Modes 2347, St-Dominique Jonquière</p>	<p>ALMA</p> <p>Lingerie Belle de Minuit Les Galeries Lac-St-Jean Alma</p> <p>Création Jo-An 585, Collard Plaza 2 - Alma</p>
<p>ROBERVAL</p> <p>Oliva Girard 731, Boul. St-Joseph Roberval</p>	<p>NORMANDIN</p> <p>Lingerie Charm'Elle Place Le Gerbier Normandin</p>	<p>ST-AMBROISE</p> <p>Lingerie Robert Gagnon 1672, rang des Chûtes St-Ambroise</p>
<p>ST-FÉLICIEN</p> <p>Spécialités Dames Gina 1174, Sacré-Coeur St-Félicien</p>	<p>MISTASSINI</p> <p>Lingerie A.L. 112, de l'Église Mistassini</p>	<p>ANSE-ST-JEAN</p> <p>J.M. Thibeault nouveau 20, Route 170 Anse-St-Jean</p>



OBTENEZ
VOTRE PROPRE
NUMÉRO 800
POUR SEULEMENT

1\$

PAR JOUR

Vous voulez prendre de l'expansion? Si vous n'êtes pas encore abonné au service 800 PME de Bell, vous perdez beaucoup plus que 15 par jour. Appelez nos conseillers de la région du Saguenay/Lac-Saint-Jean au 1 800 363-BELL.

Bell
des gens de parole

La caisse a contribué au «mariage parfait»

KAHNAWAKE(PC)—L'établissement d'une caisse populaire à Kahnawake a été présenté comme «un exemple de mariage réussi entre Québécois et Mohawks» à la première journée d'audience à Kahnawake de l'organisme fédéral consultatif, présidé par le juge René Dussault.

Selon le témoignage de son directeur général Michael Rice, la caisse, ouverte en octobre 1987, permet de rapprocher les deux communautés.

Membre de la Fédération des caisses populaires de Montréal et l'Ouest du Québec, la «Credit Union» compte maintenant 5700 membres et 22 employés. Son actif au 31 mars atteignait 40,6 millions \$.

A la question du commissaire George Erasmus, à savoir si les autochtones craignent de mettre leur maison en garantie pour obtenir un prêt, M. Rice a répondu que «les gens connaissent les conditions et les acceptent. Ils savent que dans le pire cas, la propriété sera revendue à un Indien.»

Un seul emprunteur a déjà fait défaut de remboursement, a-t-il indiqué. La caisse a repris la maison et «nous avons entièrement recouvré le prêt».

Les trois quarts des prêts sont consentis dans les services, y compris le commerce de détail, le quart dans la construction en général.

A Kahnawake, le revenu annuel moyen d'un ménage est 30 000 \$; le chômage chez les plus de 18 ans est d'au moins 30

pour cent l'été, au moins 50 pour cent l'hiver, ajoute M. Rice qui s'occupait de développement économique pour le Conseil de bande avant de créer la caisse.

Potentiel des jeux

L'économie a été abordée sous un autre angle quand Ron Abaira, du Groupe de développement de Kahnawake, a repris dans son témoignage une revendication d'autochtones faite ailleurs au Canada.

Selon M. Abaira, l'exemption de taxes devrait être octroyée aux Amérindiens même à l'extérieur des réserves. De plus l'exploitation des jeux de hasard par les autochtones a un «potentiel extraordinaire» et devrait être régie par une loi particulière, comme aux États-Unis.

Joe Norton, chef du Conseil de bande, a déploré que «nous avons encore à lutter contre l'image qui nous est faite, celle d'un repère de brigands. Il nous faut rétablir un équilibre.»

Aux reporters, M. Norton a souligné que «les deux gouvernements (Ottawa et Québec) se sont entendus pour insister sur la loi et l'ordre à Kahnawake. Mais c'est comme ça qu'ils empêchent notre développement économique.»

Le chef Norton veut bien que la commission Dussault aie «de bons résultats» dans son rapport «mais en pratique, qu'est-ce que le gouvernement va en faire?»



COLLOQUE — Le colloque québécois sur la problématique de l'aménagement linguistique, organisé avec la participation de l'Office de la langue française, du Secrétariat à la politique linguistique du Québec et de l'Association des spécialistes de la langue de la région a débuté, hier, ses activités de trois jours à l'UQAC. C'est donc une invitation que lancent Jean-Claude Corbeil, conférencier; Bernard Anger, recteur de l'UQAC; Jean Dolbec, responsable du colloque et Jean-Claude Rondeau, président de l'Office de la langue française.

(Photo Sylvain Dufour)

En bref

Aliments Delisle

MONTREAL (PC) — L'entreprise québécoise Aliments Delisle, chef de file dans le marché du yogourt au Canada, passe aux mains du groupe français BSN, leader mondial dans le marché des produits laitiers frais.

Robert Aubin, président et chef de la direction des Aliments Delisle, a déclaré hier que la vente des actions de l'entreprise privée, dont les actionnaires sont majoritairement québécois, au groupe français assurera sa croissance à long terme et le maintien de quelque 400 emplois.

Les employés ont bien accueilli cet achat, a ajouté M. Aubin.

Leslie Jonas, ex-actionnaire important et pdg de l'entreprise pendant 24 ans, n'a pas voulu dévoiler le montant de cette transaction mais il a toutefois indiqué que le chiffre d'affaires de Delisle oscille entre 55 et 60 millions \$.

Oxfam-Québec

MONTREAL (PC) — Deux enquêteurs d'Oxfam-America viennent de conclure qu'Oxfam-Québec a réussi sa «transformation complète» et qu'en principe, la grande famille Oxfam n'a plus à tenir d'enquête pour vérifier si le label Oxfam-Québec, qui se targue

maintenant de transparence.

John Hammock et John Isherwood ont séjourné à Montréal, du 20 au 23 avril. Ils ont interviewé des vérificateurs, des membres du personnel d'Oxfam-Québec et de l'OCSD (Organisation canadienne pour la solidarité et le développement), de même que des spécialistes de l'AQOCI (Association québécoise des organismes de coopération internationale).

Ils se disent confiants que le protocole que s'apprentent à signer en septembre Oxfam-Canada et Oxfam-Québec correspond aux normes en vigueur dans tous les rameaux du groupe Oxfam dans le monde, ce qui implique que seront pris en compte des éléments jugés essentiels: confiance, estime et ouverture mutuelles, échange d'informations et contacts entre les responsables de chacune des branches d'Oxfam où doivent prévaloir les normes établies d'éthique et de motivations à venir en aide aux plus démunis.

En rendant public le rapport des enquêteurs, Oxfam-Québec a évoqué les «événements malheureux» — la divulgation de dépenses somptuaires faites par l'ancien président du conseil et un ancien directeur général — qui ont conduit au renouvellement de l'équipe.

Soirées Chasse et Pêche

ÉDITION 1993

O'Keefe

LA PÊCHE AUX GROS LOTS EST OUVERTE

Grande Finale Provinciale

DU JAMAIS VUE

DANS LA RÉGION!

Vendredi le 14 mai 1993
au Palais des Sports
de Jonquière

TROIS SUPER FILMS DE CHASSE ET DE PÊCHE. DU JAMAIS VU!

- Toby à la pêche
- Plumes et panaches
- Mes souvenirs de pêche

Venez rire avec nos animateurs qui ne sont pas piqués des vers.

Courez la chance de gagner: Un billet d'entrée à la grande finale provinciale le 14 mai 1993 au Palais des Sports de Jonquière à 19h30, à CKRS-TV, du 5 au 13 mai à l'émission "A votre service" à 11h45 et au tirage d'un ensemble d'articles de pêche d'une valeur de 350.00\$ lors de cette soirée.

Remplissez ce coupon et déposez-le dans la boîte à cet effet à CKRS-TV, ou postez-le à CKRS-TV, 2303 Sir Wilfrid Laurier, Jonquière, G7X 5Z2.

Nom _____

Adresse _____

Code postal _____ Téléphone () _____

ADMISSION: 9,00\$
PRE-VENTE: 9,00\$
À LA PORTE: 10,00\$

Partenaires: EVI, Johnson, LE MAISON DU PATRIOTE, O'Keefe, HONDA, CHRYSLER, ROYALTY, CHASSE PÊCHE.

Nouvelle technique

Le diabète traité avec la matière plastique d'Apollo

EDMONTON (PC) — Une matière plastique créée pour les vols Apollo fait maintenant partie d'un traitement potentiel du diabète, a annoncé hier l'Université de l'Alberta.

Ce plastique, utilisé dans la conception de séparateurs de carburant, entre dans la fabrication d'un appareil fixé sous la peau des diabétiques et dont la fonction est de contrôler le taux de sucre dans le sang.

«On ne peut pas dire qu'il s'agit d'un remède. C'est un traitement amélioré», a expli-

qué le Dr Francis Moussy.

Son équipe n'en est qu'à la première étape de la recherche, l'appareil n'ayant été testé que sur des rats et des chiens. Il faudra attendre encore de trois à cinq ans avant d'effectuer des essais sur des cobayes humains, a estimé le Dr Moussy.

S'il s'avérait efficace avec les humains, l'appareil dispenserait les diabétiques de devoir se piquer les doigts quatre fois par jour pour vérifier le taux de sucre dans leur sang.

Le malade saurait à quoi s'en tenir en jetant un coup d'oeil à un cadran, semblable à une montre-bracelet et relié à l'appareil fixé sous la peau.

Une lecture plus précise de la glycémie permettrait ainsi aux diabétiques de mieux contrôler la quantité d'insuline qu'ils doivent s'injecter, prévenant du coup les risques de maladies cardiaques, de cécité et de défaillance rénale, a ajouté le Dr Jed Harrison, un autre chercheur impliqué dans ce projet.

LISE WATIER CHEZ SEARS



"POINT DE MIRE"
EXCLUSIF
À SEARS

Cet ensemble cadeau spécial pour maman comprend 5 fards à paupières Lise Watier, 1 mascara Multicils format standard, 1 crayon Kajal pour les yeux, le tout offert en boîte-cadeau pour seulement 24,50 (Sears ord. 64\$).

Non offert dans tous les magasins
Dimanche le 9 mai 1993,
c'est la fête des Mères.

Réclame en vigueur dans la limite des stocks disponibles

SEARS

vous en avez pour votre argent... et plus

SATISFACTION OU
REMBOURSEMENT

SERVICE APRÈS-VENTE ASSURÉ
DANS TOUT LE CANADA

LA CARTE DE CRÉDIT NO 1 DES
MAGASINS À RAYONS AU CANADA

LE MAGASIN DES MARQUES KENMORE
DIEHARD, CRAFTSMAN

Les mentions 'Ord.' ou 'Était' de Sears Canada Inc. se rapportent à des prix Sears. Région de Montréal: Anjou: 353-7770, Brossard: 465-1000, LaSalle: 364-7310, Laval: 682-1200, Pointe-Claire: 694-8815, St-Bruno: 441-6603, Ville St-Laurent: 335-7770. Région de Québec: Québec: 529-9861, Lévis: 833-4711, Ste-Foy: 658-2121. En province: Alma: 662-2222, Arthabaska: 357-4000, Chicoutimi: 549-8240, Drummondville: 478-1381, Rouyn-Noranda: 797-2321, St-Jean: 349-2651, St-Jérôme: 432-2110, Sherbrooke: 563-9440, Sorel: 746-2508, Trois-Rivières: 379-5444, St-Georges de Beauce: 228-2222.

Copyright Canada, 1993, Sears Canada Inc.

HAUT LE SERVICE

Besoin d'un prêt hypothécaire?

Passez sans tarder à la succursale de la Banque Laurentienne la plus près de chez vous :

- nous vous offrons des taux concurrentiels garantis jusqu'au 31 juillet 1993, ou pour 60 jours pour toute demande présentée à compter du 1^{er} juin 1993;
- dans les cas de nouvelles hypothèques, nous assumons les frais d'évaluation ou d'ouverture de dossier jusqu'à 190 \$*;
- dans les cas de transferts, nous assumons les frais exigés par le prêteur actuel jusqu'à 200 \$*.

**BAS TAUX
GARANTI**

Intéressant, n'est-ce pas? Alors, venez rencontrer l'un de nos conseillers en prêts hypothécaires. Vous verrez que peu importe vos besoins, tout le monde est quelqu'un à la Banque Laurentienne.

*Offre valable jusqu'au 31 juillet 1993

**Le taux est sujet à changement sans préavis.

371, rue Racine Est, Chicoutimi
549-7501

3711, boulevard Harvey, Jonquière
542-2311

1262, avenue du Port, La Baie
544-6887



**BANQUE
LAURENTIENNE**

DEPUIS 1846

B A S

LES TAUX

Offre sujet à certaines conditions

Le projet de loi sera déposé aujourd'hui

QUEBEC (PC) — Le projet de loi qui modifiera la Charte de la langue française pour permettre le bilinguisme dans l'affichage commercial sera déposé aujourd'hui même à l'Assemblée nationale.

Le projet de loi a été approuvé hier par le conseil des ministres et a par la suite été scruté par le comité gouvernemental de législation, a indiqué hier le ministre Claude Ryan à sa sortie de la réunion.

Il y aura audition publique de mémoires sur le projet de loi, mais les modalités et la liste des invités demeurent inconnues. On ignore aussi si ces auditions auront lieu avant ou après l'adoption du prin-

cipe du projet de loi par l'Assemblée nationale.

Le contenu du projet de loi n'est pas encore officiellement divulgué mais on sait déjà qu'il permettra le bilinguisme dans l'affichage commercial au Québec, ce qui était jusqu'à maintenant interdit sauf à l'intérieur des petits commerces.

Cette décision du gouvernement a été prise à la suite d'un avis du Comité des droits de la personne des Nations unies qui, dans un document publié en avril 1992, avait critiqué la politique linguistique québécoise.

Selon ce comité des Nations unies, interdire l'utilisation de l'anglais dans les affiches

commerciales brime les dispositions de la Charte internationale qui prescrit la liberté d'expression. Le Canada est signataire de cette Charte.

Les Nations unies avait été saisies d'une plainte d'un commerçant anglo-québécois de Huntingdon, Gordon MacIntyre.

Le Parti libéral a adopté il y a deux semaines une résolution demandant que l'unilinguisme français soit maintenu dans les panneaux-réclame non placés sur le site même du commerce. On ignore toujours si le projet de loi respectera cette volonté des militants du PLQ.

Si tel était le cas, le député

de D'Arcy-McGee, Robert Libman, du Parti Égalité, a déjà annoncé que cette disposition de la loi serait portée devant les tribunaux.

Un des objectifs que s'est fixé le gouvernement est de ne pas avoir à utiliser la clause dérogatoire pour faire adopter la loi linguistique. Cette clause permet la mise en vigueur pendant cinq ans d'une loi, même si cette dernière pourrait entrer en conflit avec certains articles de la Charte canadienne des droits de la personne.

L'utilisation en 1988 de cette clause par le gouvernement Bourassa pour faire adopter la loi 178 avait soulevé un tollé. La loi impliquée visait à interdire l'utilisation de l'anglais sur les affiches commerciales visibles de l'extérieur des commerces.

Par ailleurs, s'il est fidèle aux résolutions votées il y a deux semaines par le Parti libéral du Québec, le gouvernement Bourassa ne devrait pas élargir l'accès à l'école anglaise pour les immigrants.

Un comité présidé par la chancelière de l'Université McGill, Greta Chambers, avait recommandé l'an dernier qu'on élargisse cet accès aux enfants d'immigrants provenant de pays anglophones.

Le comité Chambers n'avait cependant pas défini sa notion de pays anglophones.



LOI - Le projet de loi permettant le bilinguisme dans l'affichage commercial a été approuvé par le conseil des ministres. C'est ce qu'a fait savoir Claude Ryan, hier, à l'Assemblée nationale.

Pour Robert Middlemiss

Allocution dispendieuse

QUEBEC (PC) — Le ministre québécois délégué aux Transports, Robert Middlemiss, s'est rendu en juin 1992 à Singapour avec deux de ses fonctionnaires pour prononcer une allocution de 10 minutes devant les congressistes du Road Engineering Association et les inviter à venir à Montréal en 1995.

Ce voyage, qui a coûté 17430\$ aux contribuables québécois en pleine période de restrictions budgétaires, a soulevé la colère du porte-parole de l'opposition, le député de Lévis Jean Garon, lors de l'étude en commission parlementaire des crédits annuels du ministère des Transports.

M. Garon a fait valoir que le congrès de l'association ne durait que cinq jours (du 22 au 26 juin 1992) mais que la délégation québécoise a, selon les documents produits par le ministère, séjourné 12 jours, du 17 au 29 juin.

La délégation était composée, outre le ministre Middlemiss, de son adjointe Josée-Maryse Sauvageau et du sous-ministre adjoint Yvan Demers.

M. Middlemiss a expliqué qu'il voulait «mousser le prochain congrès international des routes qui va se tenir à Montréal en 1995».

Le ministre délégué aux Transports a aussi expliqué sa présence par son désir de «se tenir au courant des développements qui se font en Asie dans le domaine des routes».

Mais ces justifications n'ont pas convaincu le député Jean Garon.

Le député de Lévis a rappelé que la décision de l'associa-

tion de tenir son congrès à Montréal en 1995 était déjà prise depuis 1987 à la suite des pressions alors exercées par le ministre des Transports du temps, Marc-Yvan Côté.

De plus, un autre ministre québécois des Transports, Sam Elkas, s'est rendu en 1991 aux frais des contribuables au congrès que tenait l'association à Marrakech, au Maroc, toujours pour promouvoir le rendez-vous de Montréal, a fait valoir M. Garon.

«Pourquoi retournez-vous faire une invitation qui avait déjà été faite?», a-t-il demandé.

On voulait «mettre toutes les cartes de notre côté pour s'assurer d'avoir la participation maximale», a répondu le ministre Middlemiss.

Il a expliqué avoir «eu l'occasion de s'adresser pendant dix minutes à la conférence au banquet de la fin».

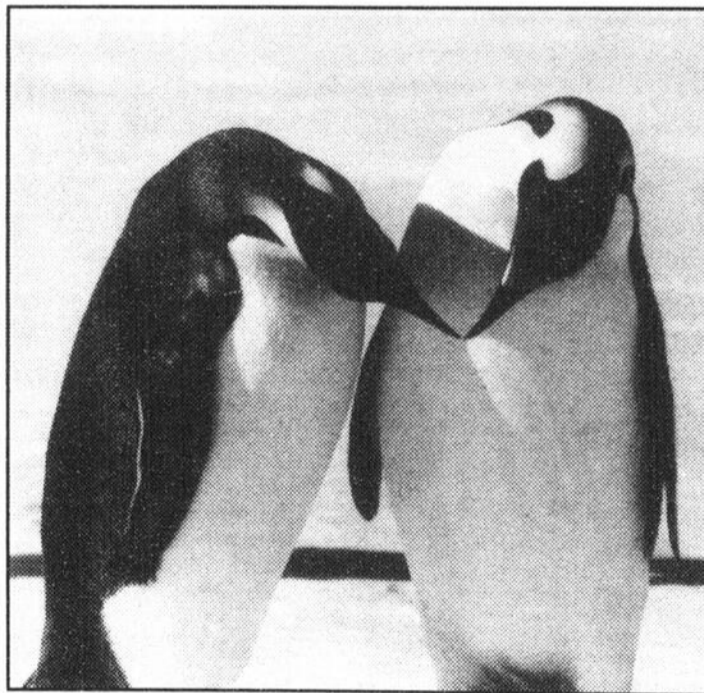
M. Middlemiss avait également distribué quelques dépliants publicitaires pour mousser le congrès de 1995.

Le coût total de ce voyage a été de 17430\$, soit 7651\$ pour le ministre et 9779\$ pour les deux autres voyageurs du Québec. C'est un coût moyen de 4889,50\$ pour ces deux derniers.

M. Garon s'est étonné que le coût du voyage du ministre soit plus élevé que celui de chacun des deux autres fonctionnaires. «C'est le coût du billet d'avion, a expliqué M. Middlemiss. Les autres sont partis la journée avant moi, et moins de jours ça prend pour aller là-bas, le plus cher ça coûte».

«Dans l'esprit du député de Lévis, ce voyage n'est peut-être pas justifié, mais on laissera à d'autres personnes le soin de juger», a commenté le ministr.

ON ÉTABLIT LE CONTACT.



PARTOUT ET EN TOUT TEMPS.

Bell
Mobilité
Pagette

En contact, partout et en tout temps.

549-6730

1-800-463-6539

Si vous êtes membre du
CLUB Multipoints

Codes valides
pour aujourd'hui

49856180

18988578

06018436

20151893

Sinon
composez sans
frais le
1-800-563-8688

Traitement de l'insomnie



Claire Claveau
psychologue
membre C.P.P.Q.

- Evaluation et traitement
- Consultation individuelle

549-2980

MAZDA VOUS OFFRE LE SYSTÈME DE CLIMATISATION

OU UN RABAIS ÉQUIVALENT
JUSQU'À 2 100 \$.*

Prenez ça «cool»... prenez l'air. Dès maintenant, Mazda vous offre un système de climatisation pour l'amusante 323 et la spacieuse **Protegé**; pour la sportive et raffinée **MX-6 Mystère**; pour l'élégante **626 Cronos**; pour la camionnette importée la plus vendue au Canada et pour la familiale **MPV**. Ceci, en plus du fait que chacune de nos Mazda soit protégée par une des garanties les plus complètes de l'industrie et, si vous le désirez, par notre *Programme de protection étendue*. Votre concessionnaire a tous les détails. Demandez-lui dès aujourd'hui le système de climatisation ou un rabais équivalent de Mazda. Ça va vous faire changer d'air!

PRENEZ L'AIR... À NOS FRAIS!



PROTEGÉ

323

626 CRONOS

MX-6 MYSTÈRE

CAMIONNETTE

MPV

*Cette offre d'une durée limitée s'applique aux véhicules Mazda neufs en inventaire chez les concessionnaires participants, achetés et livrés à compter du 5 mai 1993. L'offre consiste en un système de climatisation ou un rabais équivalent sur les MPV, 323, Protegé, MX-6 Mystère, 626 Cronos et camionnettes Mazda. Le rabais pour la MPV est de 1 500 \$ dans le cas d'un climatiseur simple et de 2 100 \$ dans le cas d'un climatiseur double; le rabais est de 1 500 \$ pour les 323, Protegé, MX-6 Mystère, 626 Cronos et les camionnettes Mazda. Cette offre ne peut être jumelée à une autre. Les stocks peuvent être différents d'un concessionnaire à un autre.

mazda

Je me sens bien

1968-1993
25
mazda
CANADA

Chicoutimi Automobiles (1986) Inc. — 545, Boul. du Royaume Ouest, 545-6555
Jonquière — Garage Bouchard Et Frères Enr. — 2253, St-Dominique, 547-6624
Alma — Alma Mazda — 695, Du Pont Sud, 668-4581

Allen et Farrow

Le juge rendra son verdict dans 1 mois

NEW YORK (AP) — Le procès entre le réalisateur Woody Allen et l'actrice Mia Farrow pour la garde de leurs trois enfants s'est achevé mardi par les plaidoiries des avocats. Elliott Wilk, le président du tribunal de Manhattan, devant lequel les audiences ont débuté le 19 mars, a annoncé qu'il rendrait son verdict d'ici un mois.

Ce procès a été l'occasion d'un déballage souvent sordide de la vie privée du cinéaste et de celle qui fut longtemps sa compagne et son actrice fétiche.

Pour la dernière audience, l'avocate de Mia Farrow, Eleanor Alter, a accusé Woody Allen d'avoir «virtuellement détruit» sa fille adoptive Dylan, âgée de sept ans.

Tout a commencé en janvier 1992 quand Mia Farrow a découvert la liaison existant entre Soon-Yi Previn, sa fille adoptive âgée de 22 ans, et Woody Allen, 57 ans. Pis, Mia devait retrouver dans les affaires du comédien des photos

représentant Soon-Yi nue.

Peu après, Mia Farrow accusait Woody Allen d'abus sexuel sur la personne de Dylan. Woody Allen l'a démenti et six experts indépendants ont confirmé que la petite fille n'avait pas subi d'abus sexuels.

Mardi, Me Alter a cependant demandé au juge Wilk d'interdire à Woody Allen de voir Dylan, du moins pour le moment, et de lui accorder un droit de visite surveillé deux fois par semaine pour Satchel, cinq ans. Quant à Moses, 15 ans, «il est assez intelligent, fort et âgé pour en décider lui-même». Le défenseur de Woody Allen, Elkan Abramowitz, a de son côté réclamé pour son client la moitié du temps de garde des enfants ou un droit de visite surveillée.

Me Abramowitz a accusé Mia Farrow, en pleurs, d'«utiliser ses enfants comme des soldats et des pions».

Me Alter a fustigé en Woody Allen, un homme «amoral», qui «ne se reconnaît aucune limite».

Peanuts



Philomène



Pour le meilleur et pour le pire



Aujourd'hui à la Télé

JEUDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	SRC bonjour (07h00)		Les anges du matin		Pacha et les chats	Gabby et les petits..	Comme on est!	A votre service	L'édition magazine	Les démons du midi		Cinéma: LA MANDARINE		La bande à Picsou	Kim et Clip	Alana ou le futur...	Watatatow	Les détecteurs de...		
CFRS							Crois seul (11h40)	Les Pierrafeu	Cinéma d'après-midi: LES FILLES DU CODE SECRET		De toutes les couleurs		Cuisine santé	Y'a rien de trop beau	Le Grand Journal					
CJPM	Salut, bonjour (06h30)		A votre santé	Santa Barbara		Aimer	Bon appétit	La vie au...	Mongrain de sel (11h45)	Cinéma d'après-midi: LA SOIRÉE DES HOMMES		A bien y penser	Top modèles	Claire Lamarche	Jeopardy!					
R.Q.			Pause musicale		Le marché aux...	Pause musicale	L'enseignement à distance	Quebec school telecasts	La période de questions	Le marché aux...	Pause musicale	Tom Sawyer	Robin et Stella	Le club... 100 watts						

Votre soirée

JEUDI 6 mai	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout		Téléservice		Degrassi	Le monde en mouvement		Ciné-cinéma: Madame Sousatzka		Téléservice		Les groupes parlementaires	
CKRS	Ce soir	Le clan Campbell	Marilyn	Hockey. Ligue nationale. Troisième match conférence Prince de Galles			Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) L'ÉTAT DE GRACE				
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine	Claire Lamarche		Ad Lib	Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)		
CFRS	La guerre des clans	Sonia Benezra	Coup de foudre	Cinéma: LES INCORRUPTIBLES				Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: VIVRE ET...		
TV 5	Découverte	Des chiffres et des lettres	Journal télévisé de TF1	Vision 5 (19h35)	Faut pas rêver		Envoyé spécial		Le cercle de minuit		Montagne	Journal télévisé de FR3	
S.E.	MISERY (18h10)		ARTISTE ET VOLEUR		CABALE (21h35)		ZOOM 9 (23h20)		DAMES GALANTES (23h50)				
CBFT	Ce soir	Marilyn	Hockey. Ligue nationale. Troisième match conférence Prince de Galles			Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	Cinéma: (23h25) L'ÉTAT DE GRACE					
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Virus	La montagne du Hollandais		La trentaine	Claire Lamarche		Ad Lib	Le TVA, édition, réseau/ TVA Sports		Mongrain de sel (23h55)		
CBJET	News	Designig women	Hockey. Ligue nationale. Troisième match conférence Prince de Galles				News	Newhart		Star Trek			
CFCF	Pulse	Entertainment tonight	Cheers	Matlock	E.N.G.		L.A. law	News	News	The Arsenio Hall show			
WVNY	News	News	Star Trek: the next generation		Matlock	A.F.I. saluto to Elizabeth Taylor		Primetime live	News	Married... with children	Commercial program		
WCAX	News	News	Murphy Brown	The woman of country music				Picket fences	News	Silk stalkings			
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Seinfeld	Wings	Cheers	L.A. law	News	The tonight show (23h35)			
WCFE	ITN World News	The nightly business...	The MacNeil-Lehrer newshour		Nature	Medicine at the crossroads		The lonesome pine specials	Emmerdale farm	Secret agent			
TSN	Motorcycle rider	Sportsdesk	Inside sports	Baseball					Sportsdesk	Inside sports			
F.C.	HIDDEN ROOM TRILOGY 3 (17h30)		MANNEQUIN TWO: ON THE MOVE (19h15)		PROOF		DREAM ON: COME AND KNOCK ON OUR DOOR (22h45)		BEYOND THE CALL OF DUTY (23h15)				
RDS	Tennis extra	Sports 30	Les héros de l'hiver	Chasse et pêche	Calcio 30	Auto sport	RDS Motorisé Tufoil	Nascar: La coupe Winston	Sports 30	Défi golf plus	Les courses à Trois-Rivières		

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

Détente

Bridge

BONNE DÉFENSE

La donne d'aujourd'hui a été jouée lors d'une importante compétition d'équipes de quatre. On retrouve Edgar Kaplan et Norman Kay, deux fameux bridgeurs Américains, en Est-Ouest.

Donn. : Sud
Vuln. : Tous

♠ D 10 6 3
♥ A 7 6 3
♦ R 7
♣ 8 7 5

♠ N
♥ O
♦ E
♣ S

♠ 4
♥ R 10 8 2
♦ 10 9 8 2
♣ 9 6 3 2

♠ RV
♥ DV 5
♦ ADV 4 3
♣ D 10 4

♠ A 9 8 7 5 2
♥ 9 4
♦ 6 5
♣ A R V

Ouest	Nord	Est	Sud
-	-	-	1 ♠
1 SA	X	P	P
2 ♠	2 ♠	P	4 ♠
Fin			

Entame: Dame de coeur.

Kaplan en Ouest entame avec la dame de coeur et notre déclarant joue petit au mort. En Est, Kay joue le roi de coeur qui conserve la levée. Le retour trèfle par Kay est gagné par notre déclarant avec son as alors que Kaplan joue le dix pour montrer son intérêt. Notre déclarant joue carreau vers le roi du mort et Kaplan joue le valet puis Kay joue le dix. Le déclarant joue alors son as de coeur suivi d'un coeur coupé et rejoue carreau. Ouest joue un petit carreau et Est prend la main à nouveau avec son huit de carreau. Le retour trèfle assure la chute du contrat puisque la défense réalise une levée dans chacune des couleurs.

Il faut noter que si Est ne mange pas le premier coeur et ne revient pas trèfle, notre déclarant va réaliser son contrat en obligeant Ouest plus tard dans le jeu à donner coupe et défausse ou bien à jouer dans la tenace trèfle. Ouest a aidé sa cause aussi en ne jouant pas l'as de carreau lorsque le déclarant a joué carreau vers son roi. Si Ouest avait joué l'as de carreau cela aurait eu le même impact que si Est n'avait pas couvert la dame de coeur. Jolie défense, n'est-ce pas!

Jacques LALIBERTÉ

Téléromans

17h00

CKRS - CBFT — WATATATOW CESSE DE FAIRE PLAISIR ET PREND TA PLACE. En rendant service à tout le monde, Yan (Serge Pilote) oublie de rappeler un employeur qui lui avait offert un travail. Regrettera-t-il sa gentillesse?

19h00

CKRS - CBFT — MARILYN Danièle (Patricia Tulasne) découvre le côté peu reluisant de la vie politique, ce qui provoque une dispute avec Raynald. Georges (Yvon Thiboutot) rencontre Jean dans le plus grand secret. Jean-Marc continue ses grandes manœuvres, mais quand il fait la cour à Mado, on est en droit de se demander si c'est le Don Juan ou le politicien intéressé qui parle?

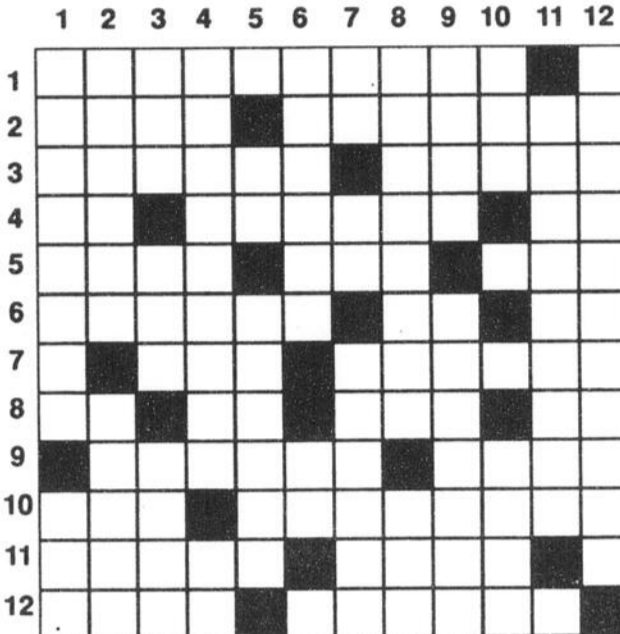
CJPM - CFER — LA MONTAGNE DU HOLLANDAIS Emma (Marie-Michèle Matteau) retrouve un souvenir précieux grâce à Nazaire Chicoine (Fernand Gignac). Judith (Sylvia Gariépy) rend à François sa médaille après avoir entendu l'histoire qui s'y rattache. David (Yvan Benoit) et le Dr Chicoine se rencontrent sur la tombe de Marie-Jeanne. Violette (Louise Choinière) confie ses craintes à Léonie (Rita Lafontaine). Lothar (Paul Hébert) intrigue Nazaire par un nouvel aveu. Léonie calme les ardeurs chez les Grandmont. (1h)



23h05 - CKRS La Clé sur la porte avec Annie Girardot.

Mots croisés

NO D-2282



HORIZONTALEMENT

- Phase du premier ou du dernier quartier de la Lune.
- Sporange des mousses - Habilleras.
- Inspiratrice d'un artiste - Effleures.
- Note - Dent d'éléphant non travaillée - Île de l'Atlantique.
- Alla ça et là, sans but - Pillage d'une ville - Stupide.
- Se mange en salade - Coutures - Platine.
- Terrain - Hydroxyde de l'ammonium.
- Erbium - Saint - Cheville - Américium.
- Qui a perdu son éclat - Enrobé de chapelure.
- Recueil de bons mots - Attitude.
- Constituant élémentaire de la matière - Quittes un lieu pour aller dehors.
- Prénom masc. - Embarassées.

VERTICALEMENT

- Dispute - Riv. de Suisse.
- Pressera - Revenu annuel.
- Grison - Thymus du veau

- Grosse mouche dont la femelle pique l'homme.
- Toute maladie de peau - Pron. pers.
- Prêtresse d'Héra - Dernier.
- Pluie subite et abondante - Sodium.
- Double règle - Note - Avive.
- Une des cavités du vestibule de l'oreille interne - Nenni.
- Monnaie de l'Iran - Bâton de commandement, insigne de l'autorité souveraine.
- Lentille - Facile.
- Avion.
- Accord.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2281



Ciné-télé

12h30

CFRS — LES FILLES DU CODE SECRET 131077 (5) (Sebastian), G.-B. 1967. Drame psychologique de D. Greene avec Dirk Bogarde, Susannah York et Lilli Palmer. — Le chef d'un département des services secrets britanniques, homme susceptible et solitaire, connaît diverses mésaventures. (2h)

13h30

CKRS - CBFT — LA MANDARINE 152254 (4) Fr. 1972. Comédie dramatique de E. Molinaro avec Annie Girardot, Philippe Noiret et Madeleine Renaud. — Deux sœurs se disputent l'amour d'un jeune Anglais logeant dans l'hôtel familial géré par le mari de l'une d'elles. (2h)

CJPM - CFER — LA SOIRÉE DES HOMMES 90780 (4) (Thursday's Game), É.-U. 1972. Comédie de mœurs de R. Moore avec Gene Wilder, Ellen Burstyn et Bob Newhart. — Les ennuis familiaux et professionnels d'un producteur de télévision new-yorkais. Téléfilm. (2h)

20h00

CFRS — LES INCORRUPTIBLES 40886693 (3) (The Untouchables), É.-U. 1987. Drame policier de B. De Palma avec Kevin Costner, Sean Connery et Robert De Niro. — A Chicago en 1930, l'agent fédéral Eliot Ness est chargé de mettre fin aux activités du mafioso Al Capone qui dirige un vaste réseau de contrebande. (2h30)

21h00

R.-Q. - CIVV — MADAME SOUSATZKA 2221544 (3) É.-U. 1988. Comédie dramatique de J. Schlesinger avec Shirley MacLaine, Navin Chowdhry et Shabana Azmi. — Un jeune pianiste accepte de se produire en public malgré l'opposition de son professeur qui craint qu'il ne soit pas prêt. (2h10)

23h20

CKRS - CBFT — L'ÉTAT DE GRÂCE 79971419 (5) Fr. 1986. Drame sentimental de J. Rouffio avec Nicole Garcia, Sami Frey et Pierre Arditi. — Une femme d'affaires qui affiche en politique des idées de droite poursuit une liaison passionnée avec un politicien socialiste. (1h55)

00h03

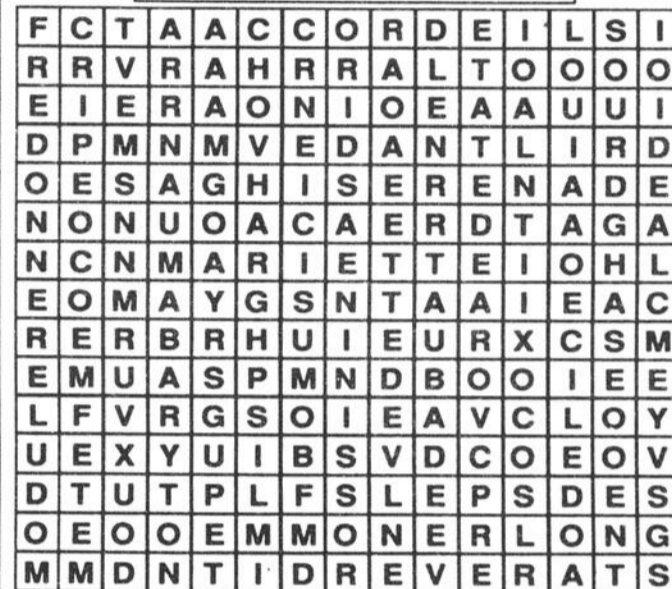
CFRS — MOONRAKER 206571 (4) G.-B. 1979. Science-fiction de L. Gilbert avec Roger Moore, Lois Chiles et Michel Lonsdale. — L'agent secret James Bond est chargé d'enquêter sur la disparition en plein ciel d'une navette spatiale. (2h30)

Mot mystère

912 7 lettres Le mot clé: chanter

accord	dièse	homme	opéra	ténor
Aïda	diva	hymne		Tosca
alto	doux		psaume	Traviata
ariette	duo	Idéal		
aubade		idole	rennais	vedette
audible	écoute	louier	renommé	Verdi
			romance	voix
baryton	fête	lled	Rossini	vocal
brio	Figaro	long		
	fredonner		sérénade	yodie
Carmen		mélodie	solo	
chanson		moduler	soprano	
chante	gala	motus!	sourd	
criard	grave	musicien	star	

Solution du problème précédent: sonore



Horoscope

Jeudi, le 6 mai 1993

Les enfants qui naissent aujourd'hui auront une personnalité ambitieuse, dont les forces se concentrent dans le travail assidu et l'effort. Mais il ne faudrait pas que les possessions deviennent des obsessions. Leur apprendre très tôt le détachement spirituel et le partage. Mais ils seront un point de mire de courage et de ténacité.

Bélier: du 21 mars au 20 avril: Il est possible que surgissent des complications avec un membre de votre famille ou encore un vieil ami. Cela au sujet d'une vieille histoire que vous aviez oubliée. Vous devriez aplanir ce différend si vous réussissez à contrôler votre émotivité. Cependant, votre estomac risque de se révolter.

Taureau: du 21 avril au 20 mai: Une situation inopinée demande toute votre présence. Soyez très attentif et n'ayez crainte de vous imposer, car cette situation pourrait avoir d'importantes répercussions sur le futur. Par contre, la soirée devrait se terminer dans un calme bienfaiteur. Vous vous révélez moins entreprenant que d'habitude en matière amoureuse.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin: Tout ce que vous faites semble tourner à votre avantage. Profitez-en pour consolider votre situation à votre travail, car l'on appréciera surtout vos qualités d'initiative et de rigueur. C'est aussi une bonne journée pour vous adonner à votre hobby où tout vous paraîtra aisé. Vous vous ferez des amis facilement. Votre sourire et votre sens de l'humour feront des conquêtes.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet: Vous ressentirez de la fatigue peu après le réveil. Mettez de l'ordre dans vos idées et vous vous sentirez mieux. Attention aux excès de nourriture et d'alcool, car vous retombez facilement dans une lassitude morale et physique. Côté sentimental, une invitation au cinéma ou au théâtre vous ferait entrer de nouveau dans les bonnes grâces de l'être aimé.

Lion: du 23 juillet au 23 août: L'argent ne fait pas le bonheur! Cette formule éculée serait juste dans votre cas aujourd'hui. Oubliez les tracas financiers qui vous minent le moral depuis un certain temps et jouissez de la vie. Une personne chère n'attend que votre présence pour vous apprécier et passer de bons moments.

Vierge: du 24 août au 22 septembre: Tout ce qui touche les déplacements s'annoncent ardu. Partez tôt vers votre lieu de destination sinon vous risquez d'être en retard. Si vous avez une voiture, une mise au point pourrait s'avérer fort rentable. Une franche discussion avec l'être aimé va de soi, car l'on a plusieurs griefs contre vous.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre: Des tâches supplémentaires devront être accomplies, soit au travail ou dans votre demeure. Il ne sert à rien de négliger, mieux vaut les attaquer de front. Un bonus ou des arrérages auxquels vous avez droit tardent quelque peu à entrer. Méfiez-vous des relations amicales qui pourraient nuire à l'entente familiale.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre: Les natifs de ce signe auront passablement de chance aujourd'hui. Il est possible que vous réalisiez de bonnes affaires, surtout sur le plan financier. Vous entrez dans un climat de conquêtes; si votre coeur est libre, acceptez donc toutes les invitations. Si vous aimez, la personne chère sera sentimentale mais aussi trop possessive et exclusive, le climat vous semblera lourd.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre: Vous traversez en ce moment une période dynamique. Excellente journée donc pour prendre des décisions et traiter des affaires qui demandent de l'énergie. La personne qui vous aime sera très impulsive avec un sens de l'humour très poussé. Vous serez capable d'imposer l'idéal que votre coeur vous inspirera et qui guidera vos actes.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier: On vous fera des propositions qui valent vraiment la peine que vous leur apportiez une attention spéciale. Isolez-vous pour prendre ces décisions, car c'est généralement dans le silence que vous puisiez toutes vos ressources psychiques. Vous éprouverez un besoin intense de passer la soirée en compagnie de l'être aimé. Celui-ci sera très flatteur dans ses propos.

Verseau: du 21 janvier au 19 février: L'idée de rénover ou de redécorer votre domicile qui vous trotte dans la tête depuis un certain temps sera très présente aujourd'hui. Si vous en parlez à des amis ou à vos associés, ceux-ci auront des propos qui vous rassureront. Prenez garde à votre santé, car si vous n'y prêtez pas plus d'attention, elle ira de mal en pis.

Poissons: du 20 février au 20 mars: La visite d'une personne arrivant à l'improviste peut vous contrarier au début, mais si vous parvenez à surmonter votre réaction initiale, la joie l'emportera. Les excès de la veille peuvent avoir des répercussions sur votre caractère. La perte de quelque chose ou un conflit amoureux qui traîne en longueur et auquel vous refusez de faire face peut vous causer un désarroi.

LE MARDI



Mettez la main dans l'sac!

c'est payant!

73,000\$ EN PRIX

À GAGNER:

26 voyages au soleil

Destination: Acapulco Mexique

Comprenant: Hébergement à l'hôtel Copacabana.
Avion, départ de Québec.

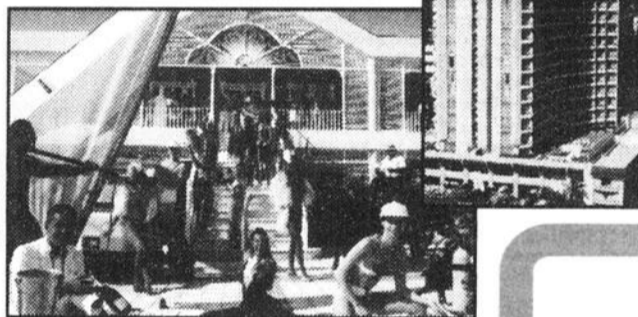
**1 VOYAGE PAR SEMAINE
1 SEMAINE / 2 PERSONNES**

Destination: Puerto Plata République Dominicaine

Formule "Club" tout compris
Hébergement au Puerto Plata Village.
Avion, départ de Québec.

Voyages SAGUENAY

MIRABEAU
le numéro 1
des vacances



**1 Tracker 4x4
1993, DÉCAPOTABLE**

Geo

ARNOLD

CHEVROLET GEO OLDSMOBILE INC.

2385 Godbout, Jonquière

RÈGLEMENTS DE PARTICIPATION

1- Le concours débute le 9 mars pour une durée de 26 semaines, se terminant le 31 août 1993.
2- **VOYAGES DANS LE SUD**
Les tirages au sort auront lieu tous les mardis 13h30 à compter du 16 mars jusqu'au 7 septembre 1993.

L'attribution se fera comme suit: Semaine 1: Voyage au Mexique
Semaine 2: Voyage en République Dominicaine
Semaine 3: Voyage au Mexique
Semaine 4: Voyage en République Dominicaine, ainsi de suite.

Restriction:

Les voyages devront être effectués avant le 30 avril 1994, excluant les dates suivantes: du 15 au 31 juillet 1993, du 20 décembre 1993 au 5 janvier 1994, du 15 février au 8 mars 1994.
Les taxes d'aéroport ne sont pas incluses.

TRACKER 4X4 1993:

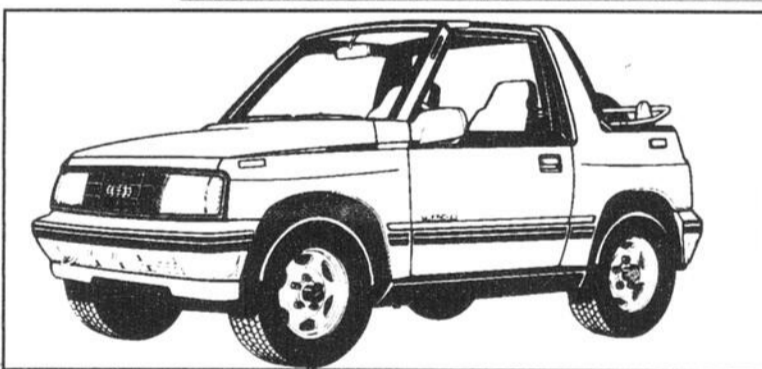
Tous les coupons reçus seront conservés pour l'attribution du Tracker.
Le tirage au sort aura lieu le 1er octobre 1993.

3- Pour participer il suffit de remplir le coupon de participation inséré dans votre **PROMO-SAC** et de le faire parvenir à:

Concours "La main dans l'sac", 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, Qc G7H 5C1

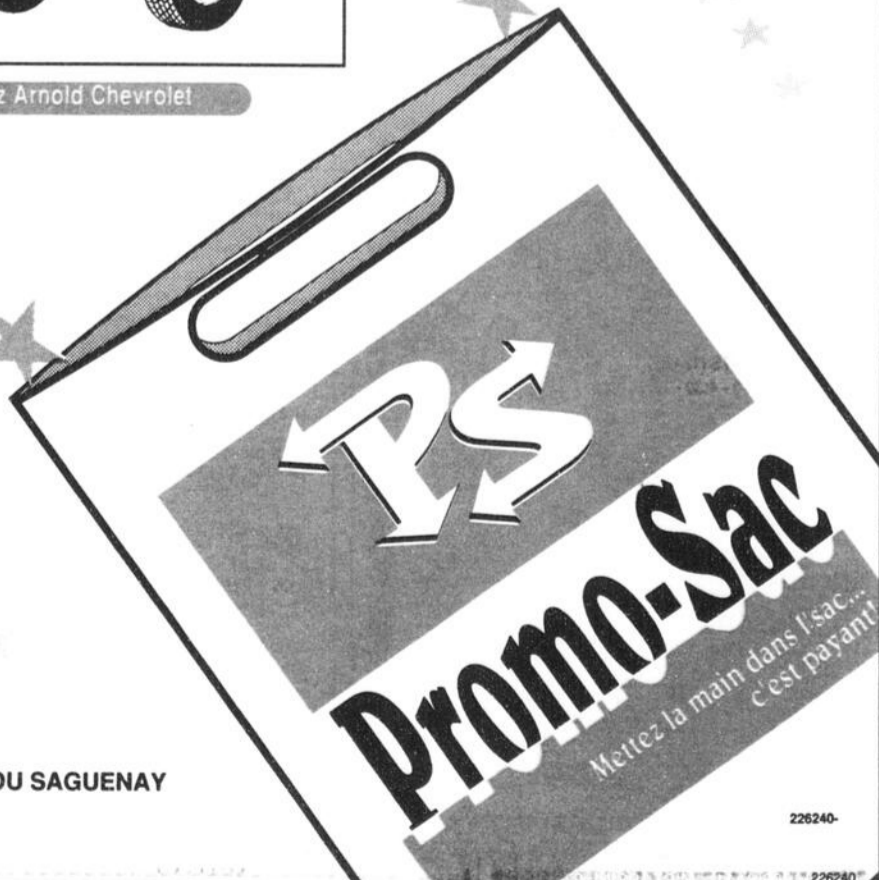
1 seul coupon par enveloppe dûment affranchie et de format régulier.

- 4- Seuls les coupons originaux seront acceptés, (aucune photocopie ou fac-similé)
- 5- Ce concours s'adresse exclusivement aux résidents du Saguenay-Lac-Saint-Jean âgés de 18 ans et plus, à l'exception des commanditaires participants à cette promotion, des employés(es) de Progrès du Saguenay et de leur famille immédiate.
- 6- Les personnes gagnantes pourront réclamer leur prix en se présentant à la Maison de la presse, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi.
- 7- Le nom des personnes gagnantes sera publié dans le Quotidien.
- 8- Les personnes gagnantes doivent consentir à ce que leur nom et / ou leur photo soient utilisés à des fins publicitaires relatifs à ce concours.
- 9- Les prix doivent être acceptés tels quels et ne peuvent être échangés contre une somme d'argent et ne sont pas transférables.



Visible dans la salle de montre chez Arnold Chevrolet

L'attribution du Tracker se fera lors d'un tirage au sort le 1er octobre 1993, parmi tous les coupons accumulés.



**PROMO-SAC:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY**

«Repli stratégique»

Louvain a frôlé le burn-out bien des fois

MONTREAL (PC)—Lorsque l'émission «De bonne humeur» a été retirée de l'horaire, Michel Louvain, qui en était l'animateur, s'est retrouvé face à lui-même. Jamais, en 36 ans de carrière, n'avait-il été obligé à un tel «repli stratégique».

De plus, l'album «Romantique», sorti il y a trois ans, n'avait pas obtenu le succès attendu. Louvain a donc pensé que sa carrière était terminée. «Nous, les artistes, avoue-t-il, on est de vrais bébés. Je me suis dit que ce disque était le dernier et que je devais dire «bye bye» et merci à cette carrière.»

Au moment où il s'en attendait le moins, il a reçu un coup de téléphone de Ian Tremblay, de la maison de disques BMG. Celui-ci lui a fait une proposition qu'il ne pouvait refuser. Pour la première fois, on lui faisait miroiter l'idée d'une nomination à l'ADISQ. Du même coup, Louvain s'est senti regaillardir. Finalement son disque a été lancé lundi dernier.

«J'ai frôlé le burn-out bien des fois, dit-il. Pendant un an, je suis allé voir des artistes qui avaient vécu un peu la même chose en quittant la télévision. J'ai compris que mes sentiments étaient les mêmes que ceux de ces artistes qui s'étaient retirés après un long moment à la télévision. Avec «De bonne humeur», pendant cinq ans, je m'en étais tenu à une routine. Quand l'émission a quitté l'écran, tout s'écroulait. J'ai broyé du noir.»

Pour la première fois, il s'est tenu loin de la scène et ce n'est qu'au moment où on lui a proposé des chansons pour un nouvel album qu'il s'est senti

revivre.

Dans sa longue carrière, Michel Louvain n'avait jamais accordé beaucoup d'importance au choix des chansons, à la qualité des enregistrements et à la mise en marché de ses disques.

Appuyé par une nouvelle équipe, on lui a fait entendre une foule de chansons, de musiques différentes. Si, de prime abord, il est toujours séduit par la nouveauté, il s'est fié aux conseils d'un ami. Celui-ci savait exactement quelle chanson coïncidait avec la voix et la personnalité de l'interprète.

«Il faut sans cesse que je trouve des stimulations, explique-t-il, sinon je passe du «up» au «down». J'ai beaucoup de

difficulté à conserver mon équilibre.»

A l'occasion de quelques galas-bénéfices offerts sans publicité dans des cercles très fermés, il a eu l'occasion de créer plusieurs des chansons du disque. L'accueil a été chaque fois si chaleureux qu'il est déjà convaincu de l'impact qu'elles auront sur le grand public.

A 56 ans, les cheveux de plus en plus grisonnants, Michel Louvain sait que l'album «Je déclare l'amour» donnera un nouvel élan à sa carrière. «Je sais que ce nouvel album réserve plusieurs surprises et qu'elles remettront Louvain sur la sellette.»

Rarement a-t-il senti une telle exaltation. Il sent qu'il

habite ses chansons et a su tout au long de la production que ce disque serait le bon. «C'est du Louvain, dit-il, mais ce n'est pas noyé dans l'eau de rose.»

Depuis sept ans, il n'a pas été à l'affiche d'une salle officielle. Dans le circuit parallèle, en marge des gros batailles publicitaires, Louvain croyait devoir y terminer sa carrière. Le «plan de relance» qu'on lui a concocté lui redonne l'énergie et la conviction de faire le bon métier.

«A 56 ans, je sais qu'il me reste encore dix bonnes années. Même si on considère souvent que je parais plus jeune que mon âge, je sais tout de même que les cheveux gris sont là. J'y pense et c'est normal.»



Michel Louvain

CONCOURS Cette nuit qui...

Enlevée,
séquestrée
et violée.

Une histoire vécue



QUOTIDIEN

sont heureux de remettre
25 exemplaires de
Cette nuit qui changea ma vie
de Line Roussel

Pour participer:

- Remplir le coupon ci-joint et le faire parvenir à l'adresse mentionnée.
- Les tirages au sort se feront le lundi, 17 mai, 15 h 00 parmi tout le courrier reçu au journal.
- Les noms des gagnants(es) seront publiés dans Le Quotidien et les personnes pourront réclamer leur livre en se présentant au journal.

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____
Code postal: _____
Téléphone: _____

Faire parvenir à: Le Quotidien Concours Cette nuit qui...
1051, boul. Talbot
CHICOUTIMI (Québec)
G7H 5C1

Du 5 au 8 mai 1993
7 SOIRS JAZZ et PRODUCTIONS QUID NOVI?
PRÉSENTENT

Festival de Jazz de Chicoutimi



6 MAI 21H00 LE POTIN* 10,00 \$

MANON BRUNET

Une voix magnifique, une vraie voix basse et ronde faite pour le Gospel, le jazz et le blues. Manon Brunet est accompagnée de Pascal Mailloux au piano et Gilles Cloutier à la basse.

7 MAI 21H00 LE POTIN* 10,00 \$

TRICYCLE

Helmut Lipsky, au violon James Gelfand, au piano et Michel Donato, à la contrebasse, mélangent le jazz, le classique, le rock et la musique ethnique en une nouvelle et extraordinaire aventure musicale.

MANON BRUNET 22H00 BAR LE PORTO* 10,00 \$ pré-vente
12,00 \$ à la porte

8 MAI 21H00 MÊNESTREL* 15,00 \$

DESMARAIS-OKOSHI-DONATO-CORMIER

Lorraine Desmarais, pianiste, Tiger Okoshi, trompettiste, Michel Donato, contrebassiste et Magella Cormier, batteur, offrent un jazz frais et original. C'est une rencontre exceptionnelle de quatre grands musiciens du monde du jazz.

9 MAI 21H00 BAR LE PORTO*

DESMARAIS-OKOSHI-DONATO-CORMIER

15,00 \$ pré-vente
18,00 \$ à la porte

Une collaboration:



QUOTIDIEN

*Le Potin, 306, Labrecque, Chicoutimi

*Ménestrel, 534, rue Jacques-Cartier Est

*Bar Le Porto, 469, Sacré-Coeur, Alma

Madame Jeanne Blackburn,
Députée du comté de Chicoutimi

GUIDE mardi et mercredi 3 \$

HORAIRE

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261

LA PART DES TÉNÉBRES (16 +)
Sem. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30

LE POINT CRITIQUE (13 +)
Sem. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Sem.: 7:10 - 9:10

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022

LE JOUR DE LA MARMOTTE (G)
Sem. dim.: 1:30 - 3:30 - 5:30 - 7:30 - 9:30
Semaine: 7:30 - 9:30

LES SURVIVANTS (13 +)
Sem. dim.: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
Semaine: 7:00 - 9:30

SOMMERSBY (G)
Sem. dim.: 12:30 - 2:40 - 4:50 - 7:00 - 9:30
Sem.: 7:00 - 9:30

LE POINT CRITIQUE (13 +)
Sem. dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10
Sem.: 7:10 - 9:10

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260

LA PART DES TÉNÉBRES (16 +)
Sem. dim.: 1:10 - 3:30 - 7:00 - 9:20
Semaine: 7:00 - 9:20

LE COUP DE FOUDRE (13 +)
Tous les soirs: 7:30 - 9:30

LA FLORIDA (G)
Sem. dim.: 1:15 - 3:25 - 7:15 - 9:25
Sem.: 7:15 - 9:25

INFO-HORAIRE
ALMA: 868-0141 MISTASSINI: 276-2002

Collection «Mark Tewksbury»

La solution toute faite présentée aux hommes

MONTREAL(CP)-La collection exclusive d'activetements «Mark Tewksbury» est la solution toute faite présentée à la gent masculine désirant des vêtements reliés à son mode de vie plutôt qu'à son groupe d'âge.

Le Canadien, en général, connaît mieux la mode qu'autrefois et s'en soucie davantage. Ce consommateur, plus averti, est plus sûr de son apparence et des vêtements qu'il veut porter. Par conséquent, les activetements dé-

contractés conviennent à son mode de vie, qu'il ait 20 ou 50 ans.

«Nous voyons de plus en plus d'hommes vaquer à leurs affaires habillés de façon très décontractée. Si l'on se reporte à l'une ou l'autre des récentes remise de prix dans le domaine de la musique ou du spectacle... la tenue tout-aller, souple, dominait chez ces messieurs.» de remarquer Rick Stefiszyn, directeur de la mode, vêtements pour homme, chez Sears Canada. «Elle est même tolérée en entreprise où l'on constate une tendance accrue des «jours sport» au bureau, donnant l'occasion aux hommes de s'habiller de façon moins stricte». «La collection Tewksbury exprime cet état d'esprit» d'ajouter Rick. «Les séparables coordonnés sont très confortables et très pratiques. Ils traduisent également la personnalité énergique, forte et active de l'homme dont ils portent le nom».

Le nageur canadien médaillé d'or en 1992 confirme cette image. «J'ai un horaire très chargé. Je me déplace beaucoup à travers le pays pour donner des conférences, apporter mon aide à des oeuvres de charité et apparaître en personne. Si l'occasion exige complet et cravate, j'accepterai, mais je préfère de loin une tenue simple et décontractée. Je m'y sens plus à l'aise, plus détendu, plus naturel. Plus moi, quoi!»

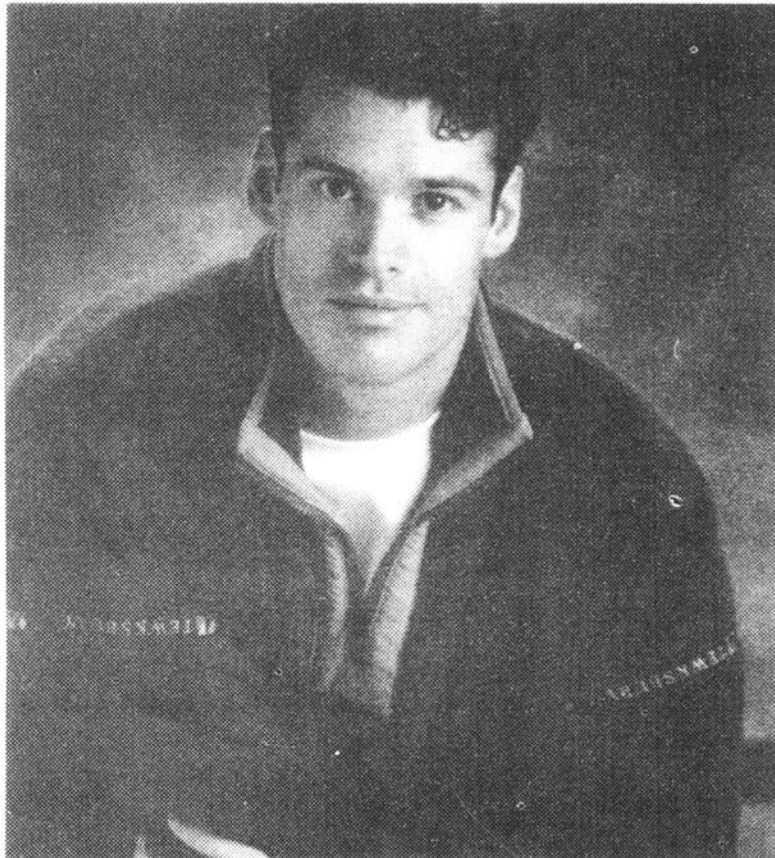
La gamme

Cette confiance dans l'habillement, nouvellement acquise par l'homme des années 90, a ouvert son esprit face aux vêtements. Les hommes sont devenus plus sûrs d'eux quand il s'agit de mode. Bien qu'ils continuent à effectuer leurs achats en deux temps, trois mouvements, ils veulent être en mesure d'exprimer leur propre style.» de dire M. Stefiszyn.

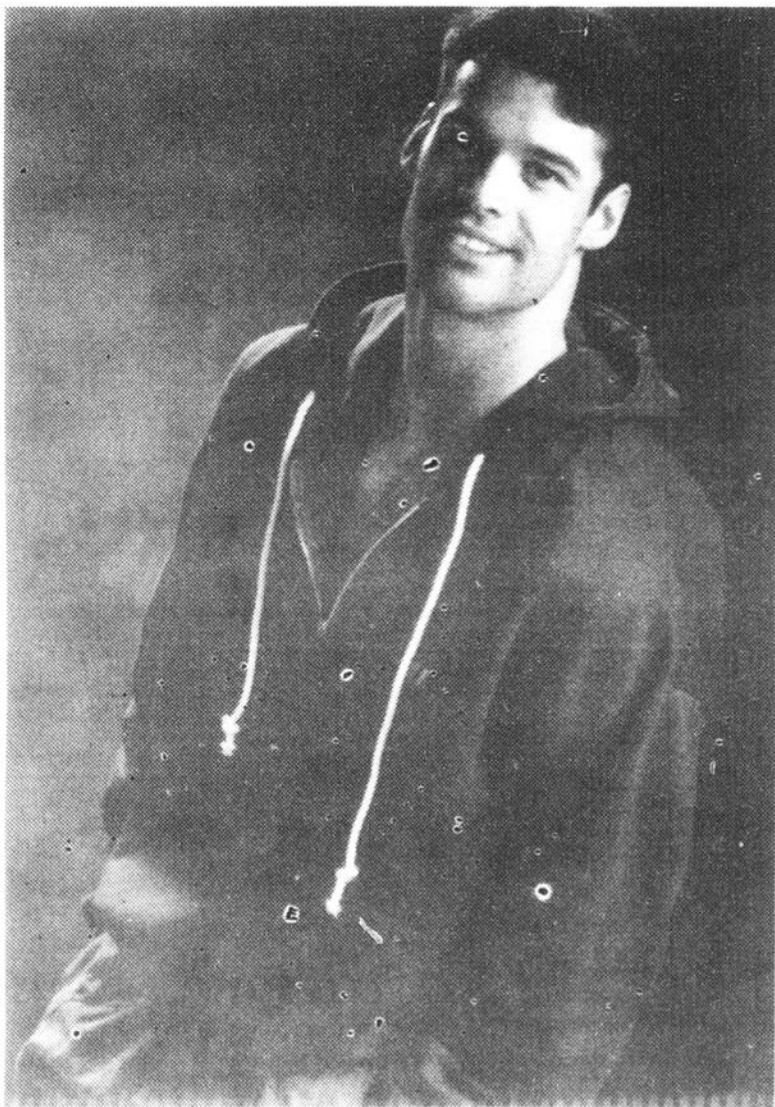
La collection Tewksbury répond en tout point à l'idée que les hommes se font du magasinage: une tâche expéditive. Une vaste gamme de séparables ont été soigneusement coordonnés à leur intention; toutefois, il y a amplement de place pour l'expression individuelle.

De riches tons de terre, de vert sarraselle, de gerbe d'or et de prune défilent à travers la gamme, joyant l'opportunité, les mariages de raison et les assemblages heureux. La pratique collection de vêtements d'allure sport comprend haut à capuchon, pantalons et shorts en molletonné, gilets, t-shirts, hauts en tricot jersey à enfiler. On y retrouve également des maillots de bain de modèles courants et d'athlétisme.

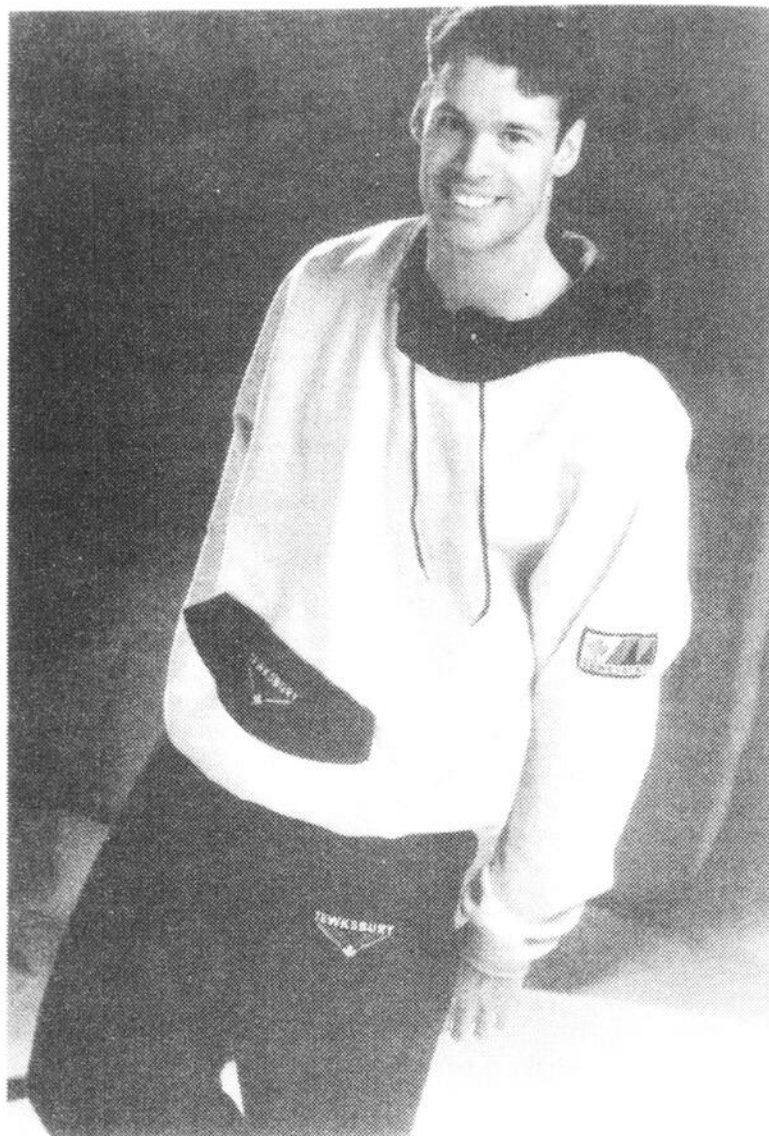
Investir dans l'avenir du Canada.



ANORAK - Confectionné à 100 pour cent en polyester, cet anorak molletonné se vend 60\$.



CAPUCHON - Un pull molletonné à capuchon de la collection «Mark Tewksbury». Le prix: 34\$.



PULL - Complété par un pantalon molletonné (32\$) ce pull brodé se vend 60\$. Il est composé à 50 pour cent de coton et 50 pour cent de polyester.

À l'occasion de la
FÊTE DES MÈRES

20 à 25%

DE RABAIS
sur toute la marchandise

25% DE RABAIS
IMPERMÉABLES
TAILLEURS
MANTEAUX

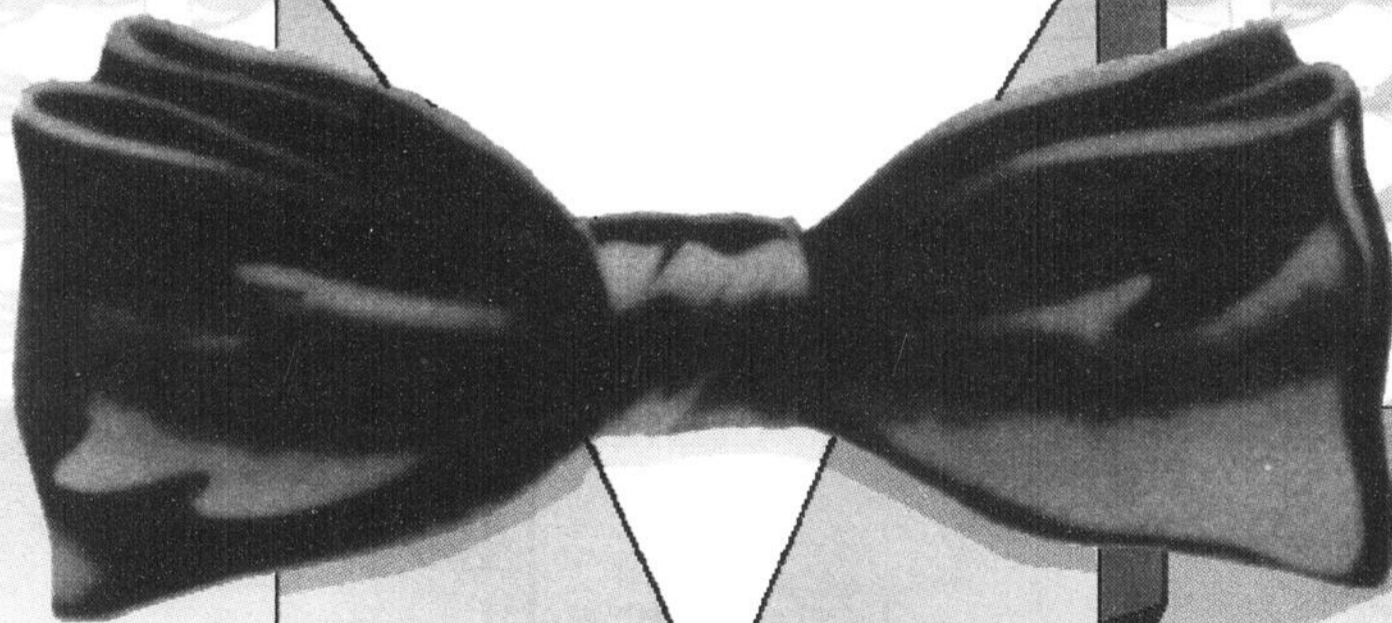
Excluant mise de côté

Lessard sur la cote
405, Est Racine, Chicoutimi

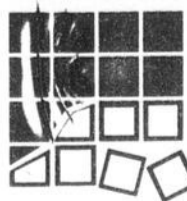
23257

CHICOUTIMI-NORD MAGASINONS...

d'abord chez-nous!



EN COLLABORATION AVEC:



**REGROUPEMENT
PROFESSIONNELS ET
COMMERÇANTS DU
NORD INC.**

le **QUOTIDIEN**

CAHIER SPÉCIAL

Avis de convocation

Assemblée générale annuelle 1993 des membres du RPCN

A tous les membres du Regroupement des Professionnels et Commerçants du Nord Inc. ainsi qu'à tous les commerçants et professionnels du secteur nord désireux de devenir membres:

Veillez prendre avis que la prochaine assemblée générale annuelle des membres du R.P.C.N. Inc. se tiendra le mardi 11 mai 1993, à 17 h, au Club Nautique de Chicoutimi-Nord, situé au 953 boulevard Tadoussac à Chicoutimi.

Quelques amuse-gueules vous seront offerts lors de ce 5 à 7.

Ordre du jour

1. Présences et quorum.
2. Acceptation de l'ordre du jour.
3. Approbation du procès-verbal de la dernière assemblée générale annuelle des membres, tenue le 4 mai 1992.
4. Rapport du président sur les activités.
5. Rapport du trésorier sur les finances.
6. Ratification des actes des administrateurs pour l'exercice se terminant le 11 mai 1993.
7. Dissolution du conseil d'administration.
8. Election des administrateurs:
 - a) nomination d'un président d'élection et d'un scrutateur;
 - b) mises en nomination des candidats;
 - c) vote ou élection par acclamation.
9. Nomination des officiers
10. Mot du nouveau Président.
11. Varia: (ouvert)
12. Levée de l'Assemblée.

N.B.: Vous pourrez acquitter votre cotisation de 35 \$ (par chèque) lors de cette assemblée. Si vous êtes intéressé à devenir membre du Conseil d'administration, n'oubliez pas de «suggérer» votre candidature à un proposeur. Il est souhaitable pour tous que le futur conseil d'administration soit représentatif de toutes les zones commerciales du secteur nord.



MARCELLINE BOIVIN COMPTABLE

- Tenue de livres
- États financiers
- Impôts personnels
- Consultation

71, rue Rhainds
Chicoutimi (Québec)
G7H 2H3

Tél. bur.: (418) 543-6854
Fax: (418) 543-9327

Liste des annonceurs

Page	
30	• Marcelline Boivin comptable
30	• Boutique Lydie
31	• Pièces Universelles
32	• Artist Coiffure
32	• J. Sirois Electricque
33	• Sagamie le dépanneur Ste-Geneviève
34	• Bank-O-Bar
34	• Quincaillerie Brassard
35	• Isolation Morissette
35	• Therm-O-Fibre inc.
36	• Boulangerie Chicoutimi-Nord
36	• Dessins Techn-O-Concept
37	• Bar le Clic
37	• Restaurant Bonsai de Chine
37	• I.G.A. G. Blackburn
38	• Excavation S.M.
38	• J.A.B. Distributeur
38	• Auto-Nord 2250 enr.
38	• Emery Gravel
39	• Salon coiffure Robert
39	• Caisse populaire Chicoutimi-Nord
39	• Atelier de débosselage Roussel
40	• Daniel Blais, dentiste
41	• Construction Ludovic Lavoie
43	• Les entreprises Roger Cantin inc.
43	• Armoires et menuiserie Valin
44	• Equipements Villeneuve

Spécialité
Jouets et Jeux éducatifs
pour les jeunes et aussi pour les adultes
Pour s'amuser seul, à deux, ou en
groupe, idéal pour la famille complète
Vaste choix à prix abordables

En Mai
plusieurs spéciaux
en magasin.
Venez nous voir et
vous serez surpris

Choix - Qualité
Prix abordables
Pour toute la famille



BOUTIQUE

Lydie

JEUX DE
SOCIÉTÉ
POUR TOUTE
LA FAMILLE



CASSE-TÊTE POUR ADULTES

BALLONS SAUTEURS



52, rue du Pont, Chicoutimi-Nord (Québec) G7G 3A7

Enr. MADELEINE BERGERON

Tél.: 696-4622



Patrick Bourbeau
Conseiller publicitaire



Christian Tremblay
Conseiller publicitaire

La réalisation de ce cahier publicitaire a été fait en collaboration avec le R.P.C.N. et les représentants responsables du secteur nord, Patrick Bourbeau et Christian Tremblay. Pour votre prochaine campagne publicitaire n'hésitez pas à communiquer avec un de nos représentants.

le **QUOTIDIEN**

Là où l'art du recyclage de pièces d'automobiles prend toute sa forme

«Pièces d'autos universelles», du 1530, boulevard Sainte-Geneviève, à Chicoutimi, secteur nord, s'impose comme le leader, dans la région, spécialisé dans le recyclage des voitures accidentées.

Propriété de Ghislain et Nicole Rousseau, «Pièce d'autos universelles», a comme mission de débarrasser le parc automobiles des voitures et camions hors d'usage et de les recycler en assurant la vente des pièces partout au Saguenay-Lac-Saint-Jean, sur la Côte-Nord et à Chibougamau.

Un effort considérable est consenti sur le recyclage propre et organisé. Dans un contexte de développement durable les dirigeants travaillent très fort et prennent cette attitude très au sérieux.

L'entreprise a signé des ententes avec 14 compagnies d'assurance. Quand une automobile est considérée comme perte totale par les assureurs, «Pièce d'autos universelles» en fait l'acquisition et la ramène dans leurs ateliers pour la démanteler en pièces détachées.

«Quand une voiture arrive chez nous, seuls les véhicules récents, de 1988 à 1993 sont démantelés, pour le moment. Lorsque la chaîne de démantèlement fonctionnera à 100 pour cent, ils seront tous démantelés», explique Dany Rousseau, responsable de la gestion de l'entreprise régionale, précisant que les plus vieilles sont localisées dans la cour.

Quand nous recevons une voiture, elle est automatiquement baptisée. Chaque pièce est soigneusement démontée par une équipe de spécialistes



PERSONNEL - «Pièces d'autos universelles», de Chicoutimi, secteur nord, compte sur une équipe d'employés dynamiques dotés d'une solide expertise en matière de pièces automobiles. Leur mission est de débarrasser le parc automobiles des voitures accidentées et d'assurer le recyclage et la vente des pièces aux garagistes et concessionnaires de la région.

qui les inspectent et les classent selon un système informatique efficace et ordonné», fait savoir Dany Rousseau.

Inventaire

Les installations du boulevard Sainte-Geneviève comprennent trois vastes entrepôts, un atelier mécanique et une salle de démantèlement en plus d'un cimetière de voitures qui compte présentement plus de 2000 véhicules. Chaque engin est stationné dans un espace numéroté, facile à repérer.

Chacune de 200 000 pièces en inventaire est entreposée et

classifiée selon le type de véhicule, l'année de fabrication et le modèle de voiture.

«Quand un concessionnaire, un garagiste ou un atelier de débosselage communique avec nous pour une pièce, nous sommes en mesure de lui répondre à l'intérieur d'un délai d'une minute», avance Dany Rousseau. Il suffit de demander, par exemple: «avez-vous un radiateur pour une Honda Civic 1987, hatch back, quatre portes». Le préposé au service fait marcher ses doigts sur le clavier de l'ordinateur pour l'interroger. L'écran affiche: «Honda Civic, 1987, rangée 1006, 72e voiture, dans la cour.» C'est comme ça pour chacune des pièces recyclées, non démontées. Beaucoup de pièces démontées sont classées.

Les principaux clients de «Pièces d'autos universelles» sont les garagistes, les ateliers de débosselage et les concessionnaires automobile, dans une proportion de 80 pour cent. Les autres sont les particuliers qui trouvent tout ce dont ils ont besoin.

L'entreprise régionale est formée d'une équipe de 30 employés spécialisés, dotés d'une excellente expertise en matière de mécanique et de pièces automobiles. De ce nombre, cinq représentants parcourent les routes pour effectuer la livraison des pièces aux nombreux clients.

Forces

«Même si la force de notre entreprise réside sur un système de classement informatisé qui nous permet de répon-

dre instantanément à nos clients, notre équipe d'employés compte pour beaucoup dans l'établissement de notre réputation. Ils prennent à coeur leur travail et exercent leurs fonctions de façon consciencieuse», assure Dany Rousseau, précisant que l'entreprise effectue la livraison des pièces partout sur le territoire.

«Pièces d'auto universelles», est membre de l'Association des recycleurs de pièces

d'automobiles du Québec. Cet organisme, qui compte 40 membres en province, possède des critères d'admissibilité très rigides et les entreprises qui en font partie doivent atteindre des hauts standards de qualité. «Nous sommes les seuls, dans la région, à être membre de cette association», dit Dany Rousseau.

Afin de mieux accomplir sa mission de débarrasser le parc automobiles des voitures usagées, les dirigeants de «Pièces d'autos universelles» ont l'intention d'investir pour augmenter la production de la chaîne de démantèlement et rendre encore plus efficace leur service. Présentement l'entreprise recycle près de 2000 véhicules par année et en démonte environ un millier. Les autres sont localisés dans la cour. Ils assurent également un excellent roulement de pièces.

«Nous avons l'intention de mieux faire connaître nos services aux particuliers, dans un avenir rapproché. Nous devons pour cela être en mesure de répondre à toutes leurs demandes, des plus simples pièces aux plus importantes», conclut Dany Rousseau.

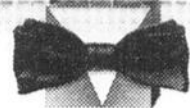
Une visite au 1530, boulevard Sainte-Geneviève, à Chicoutimi, secteur nord, saura vous convaincre l'excellence du service de cette entreprise dynamique. Pour plus d'informations communiquer au 543-0825, ils se feront un plaisir de vous satisfaire.



INVENTAIRE - L'entreprise régionale a signé des ententes avec 14 compagnies d'assurance qui leurs confient les véhicules considérés comme perte totale. Ils démantèlent plus de 2300 automobiles et camions par année.



CLASSEMENT - Les spécialistes du boulevard Saint-Geneviève comptent plus de 2000 véhicules et 200 000 pièces de toutes sortes en inventaire. Un système de classement informatisé permet de trouver ce dont le client a besoin presque instantanément.



Faites-le réparer à Chicoutim-Nord

Votre véhicule gâchera-t-il vos vacances?

C'est reconnu, le secteur nord de Chicoutimi compte de nombreux ateliers de réparation automobile et une bonne quantité de stations service.

Plusieurs clients, du côté sud du pont, traversent dans le nord pour faire entretenir leur véhicule en raison de la qualité des entreprises de ce secteur qui possèdent une longue tradition dans ce domaine.

Avant de partir en vacance, il serait sage de consulter votre mécanicien du secteur nord pour qu'il effectue les vérifications d'usage.

Tomber en panne est rarement une expérience réjouissante. En vacances, c'est la catastrophe! Le garagiste est à mille lieues, les remorqueuses sont en vacances et les pièces d'autos sont introuvables. Voilà pourquoi il vous serait bénéfique avant votre départ, de recevoir quelques conseils de base. Ceci vous évitera des pépins et con-

tribuera aux succès de vos vacances tant attendues!

- Prévoyez un moment pour une mise au point pré-départ. Demandez à votre mécanicien de vérifier: le système de refroidissement, les freins, les courroies (alternateur, ventilateur, air climatisé), les pneus (incluant le pneu de rechange), les phares, l'alignement, les essuie-glace, les liquides (batterie, freins, huile et transmission).

- En cas d'urgence, pensez à apporter les éléments suivants: trousse de premiers soins, extincteur, lampe de poche, bougie, allumettes, fusées éclairantes, fusibles de rechange, courroies pour le moteur, clefs à molette, fils électriques, huile, couvertures, etc.

- Eviter de surcharger votre véhicule. Un véhicule surchargé présente un pouvoir d'accélération réduit et requiert une plus grande distance de freinage.

- Abstenez-vous de ranger des objets sur votre tableau de bord ou sur la tablette de la lunette arrière. Un arrêt brusque peut faire d'un objet banal un redoutable projectile!



Nouveau commerce à Chicoutimi-Nord

Le duo Benoit Lévesque et Jean-Eudes Boivin opère une nouvelle entreprise dans le secteur nord de Chicoutimi au 2250 rue Roussel. Ils se spécialisent dans l'entretien automobile en plus d'effectuer la vente et l'achat de véhicules neufs et usagés. Auto-Nord enr. attend la clientèle pour faire une mise au point avant l'arrivée de la saison estivale.



ATELIER DE DEBOSELAGE - Réjean Lepage, de l'entreprise Atelier de débosselage Roussel, du secteur nord de Chicoutimi, possède ce nouveau commerce depuis quelques temps à Chicoutimi-Nord. Il fait partie des commerçants du nord qui ont à cœur leur place d'affaires.



Artist COIFFURE

729 Boul. Ste-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-2903

- Hygiéniste capillaire
- Coloriste diplômée
- Spécialiste en coiffure

Gamme complète des produits



Produits 100% naturel pour cheveux et cuir chevelu fabriqué au Québec par Laboratoire Nature

Spécial de Mai
Permanente haut de gamme
Rabais de **20\$**

Michelle Simard Technicienne Tricologiste et coloriste
Robert Lemire Coloriste et coiffeur styliste
Irène Tremblay coiffeuse

Broil King MAMAN C'EST TA FÊTE

Toute une surprise!
Comme cadeau avec Broil King pour la Fête des Mères. Avec ces composantes exclusives qui donnent un rendement super pour la cuisson... elle ne saura jamais combien vous avez sauvé pour ce cadeau.

Spécial Fête des Mères
\$189⁸⁹



EXCLUSIF

FOUR TRÈS PROFOND

- DISTRIBUTION CHALEUR ÉGALE
- CUISSON À CONVERSION

Broil King

EXCLUSIF

BRIQUES EN CÉRAMIQUE

- RÉDUIT LES FLAMMES
- DISTRIBUE LA CHALEUR ÉGALE

Broil King

EXCLUSIF

BRÛLEUR INFINI EN 8 DOUBLES

- ACIER ROBUSTE
- RÉPARTITION ÉGALE

Broil King

EXCLUSIF

CONSTRUCTION ROBUSTE

- CONSTRUCTION POUR DURER
- RÉSISTE À LA ROUILLE

Broil King

SOYEZ PRÊT AVEC Broil King

J. Sirois Electricque inc.

CHICOUTIMI(NORD)
2203, Roussel, 543-3308
CHICOUTIMI
326, Des Saguenéens, 696-2686

231054

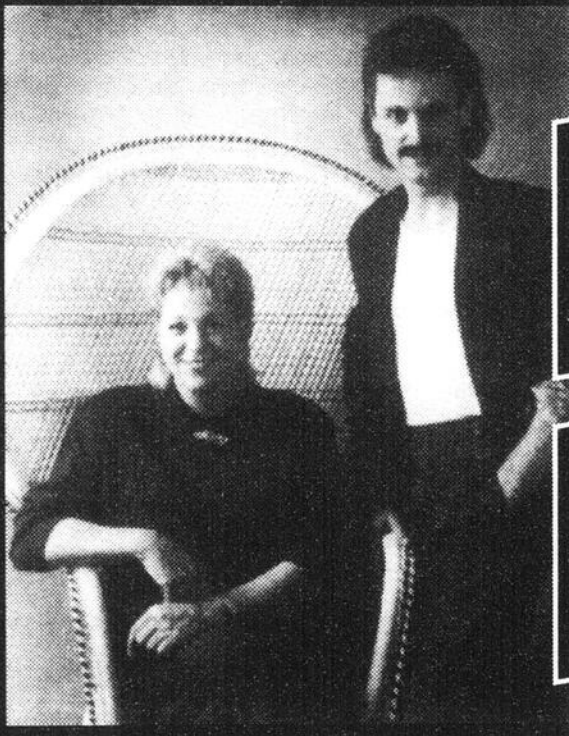
PLACE ROUSSEL

Un vrai centre commercial

piano bar Le Clic

**Musique de danse du
mercredi au dimanche**

En spectacle
pour le mois de mai



Jean-François et Sylvie

Place Roussel, Chicoutimi-Nord

545-9722

**Super
promotion
19h00 à
21h30**

**Spéciaux
de
jour**

Brunch fête des Mères
Dimanche 9 mai de 10h00 à 14h00.
Grande variété de mets préparés.

chaud et froid
À volonté
Adulte: **\$7.95**
Enfant: **\$3.95**

Souper fête des Mères
Table d'hôte **SZECHUANAISE**

Pour 2 personnes à partir de: **\$19.99**

Spécialités:
Italien
Canadien
Szechuanais
Fruits de mer

numéro 2
SOUPE: Emincé de porc, crevette, champignons chinois, won ton
PLAT PRINCIPAL:
BOEUF A L'ORANGE: Boeuf, légèrement pané, passé à la friture, avec pelure d'orange dans sauce chili.
CHOW JOP CHOU: Sauté de légumes variés et champignons chinois dans une sauce légère.
BONSAI CHOW FUN: Riz sauté au poulet, avec crevette et légumes, oeuf, carie.
**REPAS POUR:
2 PERSONNES** **\$19.99**
PRIX:

Réservez-tôt
545-2333



RESTAURANT
BONSAI

2195, boul. Tadoussac - Place Roussel - Chicoutimi-Nord

**LIVRAISON
GRATUITE**
545-2333
545-2342

Votre

ÉPICIER PROPRIÉTAIRE
IGA

NOUVEAUTÉS

Enballage
viande
sous vide

**Poulet
cuit**

Buffet
pour toutes
occasions



2171, boul. Tadoussac
Chicoutimi-Nord
G7G 4X2 - 543-4034

Prop. Germain Blackburn - Chantale Deschênes

**POUR UN MEILLEUR
SERVICE**
Ouvert du lundi au vendredi
jusqu'à 21h00
Samedi et dimanche
jusqu'à 18h00

Bonne fête des Mamans

PLANTES VARIÉES:
• Plantes à fleurs
• Plantes vertes

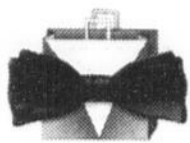
GÂTEAUX DE FÊTE

Le dimanche 30 mai 1993
votre épicier IGA Blackburn
organise une plantation
d'arbres dans son milieu.

(Détails chez votre marchand)

Les Arbres de l'Avenir.





Travaux de rénovation

Préparer votre maison pour la belle saison

Le secteur nord de Chicoutimi connaît, depuis plusieurs années, un développement domiciliaire fort actif. De nouveaux quartiers ont vu le jour et de nouvelles maisons neuves s'ajoutent à chaque année. Ce secteur de la ville compte également de vieux quartiers à l'intérieur desquels plusieurs résidences ont subi d'importants travaux de rénovation au cours des années.

La population de ce secteur bénéficie d'entreprises capables de les fournir en matériaux et en articles de quincaillerie. Ils n'est plus nécessaire de traverser le pont pour faire des achats.

Réparation

Rien n'est plus agréable que de mettre le nez dehors par une belle journée de printemps, sachant avec certitude que l'été arrive à grands pas. Le moment est venu de préparer votre maison pour la nouvelle saison.

Vous n'aurez sans doute pas besoin de votre climatiseur tout de suite, mais c'est une bonne idée de vérifier son état. Mettez-le en marche plusieurs fois, pour vous assurer qu'il fonctionne bien et demandez à un expert de vérifier le niveau de fréon.

Ce gaz, qui est l'élément de base de la climatisation, a tendance, avec le temps, à s'échapper. Si le niveau de fréon est bas, l'appareil force, c'est-à-dire, qu'il consomme davantage et donc, qu'il vous coûte plus cher et que le risque de griller le moteur s'accroît.

Le système de chauffage ne doit pas être négligé. Faites en sortes qu'il soit entretenu pendant l'été, moment où le personnel qui s'en charge est disponible.

Nettoyez ou remplacez les filtres des systèmes à air chaud propulsés, jetez le filtre usé de



ENTRETIEN - Les résidents du secteur nord peuvent compter sur les commerçants du nord de Chicoutimi pour leurs matériaux et articles nécessaires à leurs travaux de rénovation. Le printemps est une saison tout indiquée pour préparer votre maison à affronter l'été.

l'humidificateur et videz l'eau du récipient.

La même isolation qui permettrait en hiver de conserver la chaleur à l'intérieur sert maintenant à protéger la maison contre la chaleur extérieure. Vérifiez la couche isolante du grenier et rajoutez-en si nécessaire. Les volets et les rideaux des fenêtres, notamment celles exposées au sud, aident à garder les pièces fraîches. Les doubles fenêtres et doubles portes peuvent être enlevées et rangées en attendant l'hiver prochain. Soyez sûr d'indiquer sur chacune d'où elle vient, pour en faciliter l'installation l'automne venu. C'est aussi le meilleur moment de l'année pour laver les fenêtres extérieures, vérifier l'état des vitres et du mastic, et déterminer quelles sont les réparations à effectuer pendant l'été.

Examinez les moustiquaires pour vous assurer qu'elles ne sont pas déchirées et n'ont pas besoin d'être remplacées. Nettoyez-les avec l'aspirateur pour les débarrasser de la poussière

accumulée pendant l'hiver.

Si vous avez une piscine extérieure, préparez-la en vue des heures paresseuses que vous passerez à vous rafraîchir dans son eau. Suivez les instructions du fabricant pour le nettoyage et l'entretien des pompes, remplacez les filtres et installez les systèmes chimiques. On dit que l'été est

un cadeau de Dame Nature qui nous permet d'effacer les ravages de l'hiver. Inspectez votre maison et prenez note de tout ce qui doit être réparé, avant que le froid ne s'installe à nouveau.

Examinez avec soin les murs de briques et la cheminée, pour voir si le mortier doit être refait ou si des briques doivent être remplacées. La peinture fen-

dillée ou écaillée doit être enlevée et la surface repeinte. Regardez si les gelées ont endommagé les allées, le dallage de la terrasse, ou le pavé imbriqué.

Le barbecue à gaz doit également être nettoyé à fond, surtout si vous l'avez laissé dehors pendant l'hiver. L'oxydation allée à la rigueur de l'hiver, peut rouiller le brûleur qui devra peut-être être remplacé. Il est également facile de remplacer la dalle de lave pour assurer une cuisson parfaite des steaks et des hamburgers.

Vous devriez aussi monter sur le toit de votre maison. Les bardeaux retournés ou retroussés doivent être changés. Si vous soupçonnez des fuites, arrosez le toit avec le tuyau d'arrosage et vérifiez l'intérieur du grenier.

Consacrer du temps pendant l'été à l'entretien de votre maison est simplement une manière de protéger votre principal investissement. Non seulement votre propriété ne vous causera ainsi aucun souci, mais en la gardant des problèmes et des dommages, vous éviterez qu'elle perde de la valeur.

NOUVEAU SERVICE DE PAPIERS PEINTS

- **Nouvelles collections 93, choix variés, textures et couleurs pour tous les besoins et cela en magasin à notre rayon de la peinture.**

- **Également vous pouvez commander tous les modèles de papiers peints sur catalogue avec notre escompte spécial de**

15%

- **Bordures décoratives également disponibles, à prix compétitifs.**

De plus NOS PRIX SONT COMPÉTITIFS... NOUS LES AVONS COMPARÉS

Spécial d'introduction en "MAI"

25% de rabais sur papiers peints en magasin*
*Sauf les bandes décoratives

15% de rabais sur modèle en commande



Toujours présent pour vous servir Jean-Pierre St-Gelais

Quincaillerie Brassard Inc.

2230, Roussel - Chicoutimi-Nord -

543-4452

SICO

L'endroit #1 à Chicoutimi-Nord

- 2 écrans géants • (Série de la coupe Stanley)
- Billard •
- Dards •
- Promotions spéciales •



21, rue du Pont
CHICOUTIMI-NORD
543-5425



CHICOUTIMI-NORD...

magasins d'abord chez nous!



PUBLICITÉ

Pièces d'autos universelles de Chicoutimi-Nord

Une entreprise soucieuse de son environnement

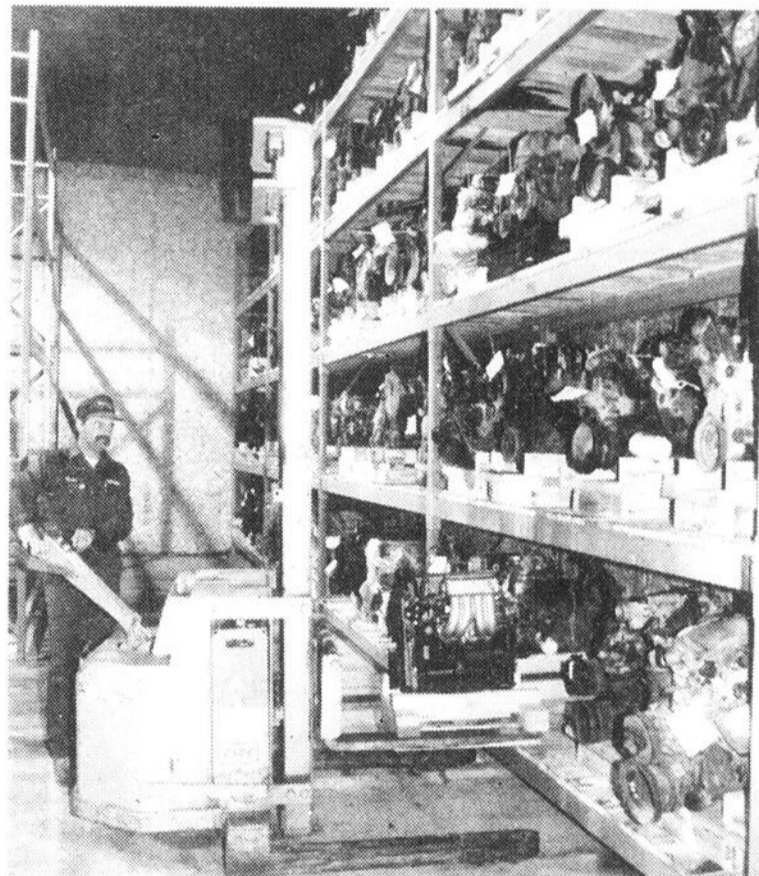
Pièces d'autos universelles se spécialise dans le recyclage des voitures accidentées. Leurs préoccupations sur le plan environnemental se reflètent partout dans leur entreprise et dans leurs opérations.

Ainsi, dans leurs ateliers du 1530, boulevard Saint-Genève, à Chicoutimi, secteur nord, les propriétaires Ghislain et Nicole Rousseau ont réussi à intégrer proprement dans l'environnement une entreprise de récupération qui dispose de plus 2000 véhicules annuellement dans un espace ordonné et propre sur le plan environnemental.

Le responsable de la gestion de cette entreprise régionale, Dany Rousseau, se préoccupe fortement de la propreté et de la mission de recyclage des voitures accidentées que s'est donnée l'entreprise. La cours arrière, d'une superficie, de 1000 pieds par 1000 pieds, est entourée d'arbres et ne laisse rien paraître. Cette entreprise peut être citée en exemple pour son souci de la protection de l'environnement.



ENVIRONNEMENT - L'entreprise du 1530 boulevard Sainte-Genève, à Chicoutimi-Nord, est un exemple à suivre dans le domaine de la protection de l'environnement.



ORDRE - L'entreprise régionale arrive à classer plus de 200 pièces automobiles, 400 moteurs et 800 transmissions issues de voitures accidentées et recyclées. Le classement est ordonné, comme le démontre la photo, et géré par ordinateur.



ISOLATION MORISSETTE Ltée

140, rue St-Ambroise - Chicoutimi (Secteur Nord)

Tél.: (418) 543-3376 - Fax: (418) 543-9869

GERMAIN MORISSETTE Président

INSONORISATION ÉCONOMIE DE CHAUFFAGE

- Un produit **ÉCOLOGIQUE** fabriqué à partir de fibres recyclées R 3.85/po plus isolant que le verre
- Absorption du **SON** supérieure
- Résistant au **FEU**
- ÉCONOMIE D'ÉNERGIE** peut être ajouté à votre entretoit
- Parfait pour corriger des **PROBLÈMES DE BRUITS** dans les cloisons existantes

BENOLEC

UNE CHIMIE NATURELLE POUR UNE MEILLEURE QUALITÉ DE VIE

RÉNOVATION et CONSTRUCTION RÉVOLUTION dans L'ISOLATION

Rx

 ISOLANT MURAL DE QUALITÉ SUPÉRIEURE

DOMTAR

Possédant la meilleure résistance thermique au pouce

Panneau d'isolant	Résistance thermique (R)
Isolant R/X	R 8.3 / pouce
Styrofoam	R 5.0 / pouce
Glasclad	R 4.4 / pouce

Offrez-vous la meilleure technologie en rénovation et en construction

A PRIX TRÈS COMPÉTITIF

APPELER POUR UNE ESTIMATION

Therm Fibres inc.

TOUT POUR L'ISOLATION Industrielle - commerciale - Résidentielle

140 Rue St-Ambroise Chicoutimi (Secteur Nord) 543-1853



Regroupement des professionnels et commerçants du nord

Un porte-parole privilégié pour le nord

Le regroupement des professionnels et commerçants du nord (RPCN) existe depuis maintenant sept ans. Le président actuel, Pierre Sirois, propriétaire de l'entreprise J-Sirois Electric, affirme qu'au cours de ces années, le regroupement a réussi à être reconnu comme un

porte-parole privilégié auprès de la Ville de Chicoutimi pour le secteur nord. «Auparavant, quand la municipalité avait des décisions à prendre dans le secteur, et que ces décisions avaient des incidences pour le commerce et les commerçants, les élus ne savaient pas à qui



NOUVELLE ADMINISTRATION — Les hommes d'affaires, Harold Labreque et Régis Villeneuve, les anciens propriétaires du garage Irving situé sous l'autogare centre-ville de Chicoutimi, sont maintenant les propriétaires du Royaume du silencieux, du boulevard Sainte-Geneviève de Chicoutimi-Nord. Ils opèrent également une station service sous la bannière Shell, et c'est dans le secteur nord qu'ils font des affaires maintenant.



Pierre Sirois

s'adresser, étant donné l'absence d'interlocuteurs pouvant représenter les gens du secteur nord», explique le président du RPCN.

«Nous avons une excellente relation avec les autorités municipales et je peux affirmer que les élus prêtent une oreille attentive à nos revendications».

«A chaque fois que la Ville se prépare à intervenir dans notre secteur pour des travaux, les responsables nous consultent afin de déterminer, avec nous, le moment idéal pour exécuter les travaux sans trop nuire aux commerces», fait savoir Pierre Sirois.

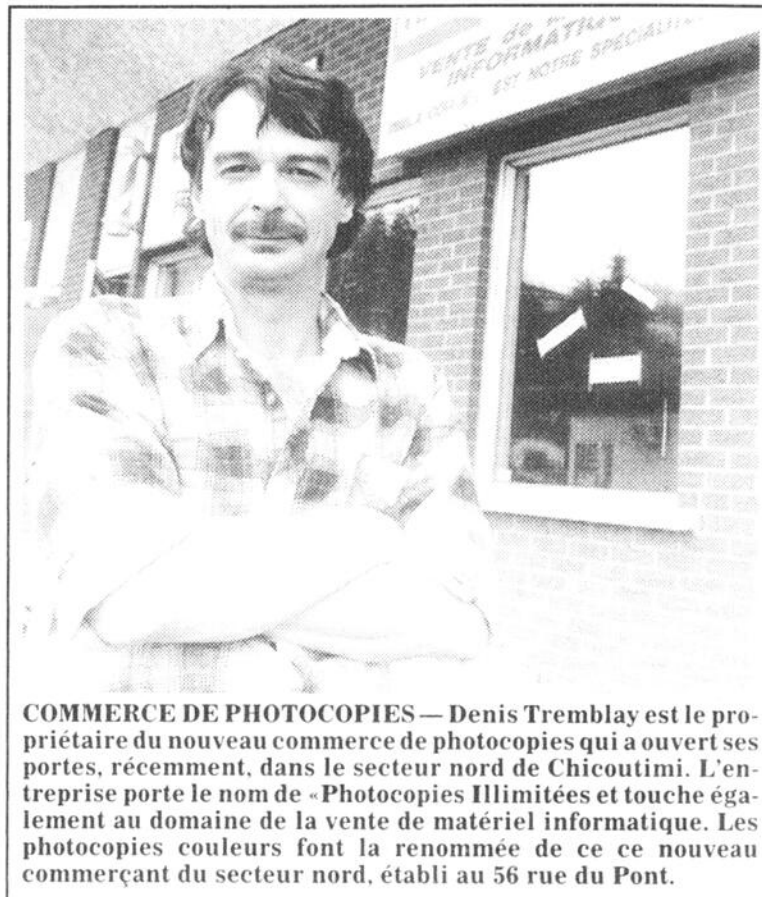
«L'exemple qui me vient en tête est celui de la revitalisation du secteur Roussel/Saint-Luc. Le projet a été retardé à l'an prochain, par suite de nos revendications», explique-t-il. «La réalisation du projet aurait entraîné une augmentation de nos taxes à 0,72 \$ du 100 \$ d'évaluation, et dans le contexte actuel, nous considérons qu'il est préférable d'attendre à l'an prochain», soutient le président.

Assemblée générale

Le 11 mai prochain, le RPCN tiendra son assemblée générale annuelle, au club nautique de Chicoutimi-Nord, à compter de 17h. Le président a confirmé qu'il ne renouvellerait pas son mandat et que le candidat présent pour prendre sa relève serait Gilles Tremblay, propriétaire du piano-bar le Clic.

«Cette année, nous allons por-

ter une attention particulière sur la composition du conseil d'administration. Lors de la dernière année, l'ensemble des directeurs du bureau de direction provenaient principalement du secteur Roussel/Saint-Luc. Nous avons l'intention de proposer des candidats des secteurs Sainte-Geneviève et Tadoussac pour avoir une meilleure représentation», espère celui qui terminera bientôt son mandat.



COMMERCE DE PHOTOCOPIES — Denis Tremblay est le propriétaire du nouveau commerce de photocopie qui a ouvert ses portes, récemment, dans le secteur nord de Chicoutimi. L'entreprise porte le nom de «Photocopies Illimitées et touche également au domaine de la vente de matériel informatique. Les photocopies couleurs font la renommée de ce ce nouveau commerçant du secteur nord, établi au 56 rue du Pont.

Pains et Pâtisseries frais du jour

- ☞☞☞• Service au comptoir
- ☞☞☞☞• Service à domicile
- ☞☞☞☞☞• Gâteaux d'anniversaire
- ☞☞☞☞☞☞• Commandes spéciales

Vaste choix de pâtisseries pour la fête des Mères

Bonne fête à toutes les Mères

Tous nos produits sont fabriqués sur place



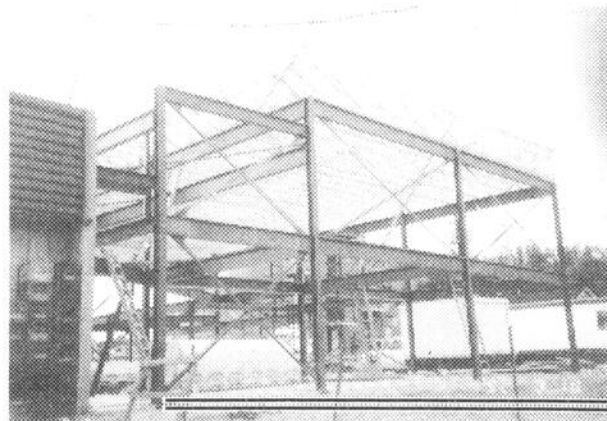
Prop.: Marc Laflamme
2175 rue Roussel,
Chicoutimi-Nord
543-9153



DESSINS
TECHNO-CONCEPT INC.
52, RUAINDO CHICOUTIMI (QUE) G7E 2M4

tél.:
(418) 545-6321
fax:
(418) 545-6590

Pour une conception professionnelle
Des gens compétents et efficaces
Contactez-nous dès aujourd'hui



CONSEILLERS TECHNIQUES
Raymond-Marie Girard
Bernard Guimond

SERVICES OFFERTS

- Gestion de projet d'ingénierie
- Dessinateurs, civil et structure
- Dessins d'atelier
- Dessins de fabrication mécanique
- Dessins assistés par ordinateur
- Industriel et commercial
- Surveillance des travaux
- Arpentage (points de niveaux)
- Services de copies de plans
- Développement de pièces de transition en tuyauterie
- Consultants construction
- Électricité et mécanique du bâtiment

Principales réalisations Chicoutimi Secteur-Nord
SAGAMIE le dépanneur "Belvédère"
SAGAMIE le dépanneur "Ste-Geneviève"

Barbecue

Le secteur nord de Chicoutimi, on le sait, compte sur une population résidentielle importante.

A vol d'oiseau, le nombre de piscines et patio est impressionnant à voir.

Plusieurs familles bénéficient de la qualité des commerces environnant pour faire leur épicerie et trouver tout ce dont il s'agit pour manger à l'extérieur.

Par une belle journée d'été, il s'allume de nombreux barbecues de l'autre côté du pont Dubuc. «Apprêter la cuisine» sous-entend aussi «savoir utiliser le barbecue» qui servira à cuire les aliments. Malheureusement, plusieurs cuistots irresponsables, eux, ne le savent pas!

S'il a reçu le sceau d'approbation de l'Association canadienne du gaz (ACG), de l'Association canadienne des normes (ACN) ou du Laboratoire des assureurs du Canada (ULC), un barbecue est conforme aux normes de sécurité appropriées.

Bien que ces sceaux soient une attestation de sécurité, les barbecues peuvent se révéler de véritables bombes pour qui ne sait pas s'en servir.

Avant d'utiliser un barbecue...

Les instructions stipulent en effet qu'il faut lever le couvercle avant l'allumage. De même, il ne faut ouvrir les conduites de gaz que quelques secondes avant d'allumer le feu.

Un excédent de gaz, sous le couvercle peut, en se dilatant à la chaleur, faire sauter le couvercle... souvent au visage du chef amateur.

Lever d'abord le couvercle, puis n'ouvrir les gaz que quelques secondes seulement avant d'allumer le feu!

Barbecue et plein-air

Il est important de préciser qu'il ne faut jamais se servir d'un barbecue à gaz à l'intérieur (dans la maison) en raison du risque élevé d'intoxication à l'oxyde de carbone.

L'appareil doit être placé à au moins trois mètres d'une cloison combustible et à l'écart de la table à pique-nique ou des invités. Beaucoup de gens installent leur barbecue près de leur résidence en bois. Les résultats peuvent être désastreux!

Une fois la cuisson terminée, fermez immédiatement la soupape principale d'alimentation en gaz ainsi que les commandes individuelles de cuisson et ranger toujours l'appareil à l'extérieur.

Les courants d'air dispersent toute fuite de gaz, éliminant ainsi les possibilités d'explosion.

La cuisson au barbecue sur les balcons résidentiels est interdite par la loi.

L'espace restreint peut en effet causer une accumulation d'oxyde de carbone.

Prenez autant de soin à apprêter votre surlonge qu'à lire les instructions (avant emploi) du barbecue.

Vous réussirez ainsi un bon repas en toute sécurité!

Dépanneur Ste-Geneviève



884, boul. Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord G7G 2G2

Sagami

LE DÉPANNEUR

543-4598

Dépanneur 24 hres.



Restaurant 6 à 24 hres.



Déjeuner, Hot-Dog, Frite, Menu du Jour

Vidéo - Nintendo



PROMOTION VALIDE JUSQU'AU 21 JUIN 1993

**Fleurs - Bouquets
Cartes de souhait**

Faites plaisir à maman à la
fête des mères.

**Spécial
PIZZA**

Toute garnie

2 / 9.99\$

+ taxes

Y goûter c'est l'adopter

Spécial du printemps

**Programme double
VIDÉO - PIZZA**

Les lundi, mardi et mercredi de chaque semaine, avec une location de cassette VIDÉO ou NINTENDO, obtenez une pizza 6 pouces garnie au prix spécial de:

.99¢

+ taxes



Découvrez les nouveaux commerces automobiles

Il faut bien décrire vos problèmes au mécanicien

Depuis quelques temps, le secteur nord de Chicoutimi accueille plusieurs nouveaux commerces, notamment dans le secteur de l'entretien automobile. Même si vous faites affaires avec les meilleurs mécaniciens au monde, il est essentiel d'avoir une bonne communication avec eux. Les spécialistes du secteur nord ont développé une bonne expertise dans ce domaine.

La vie serait plus facile si votre voiture pouvait décrire elle-même les problèmes qu'elle éprouve. Car c'est important de bien décrire le problème quand on se présente chez un garagiste. Meilleure sera votre description, meilleur sera le diagnostic. Il y a certes des anomalies difficiles à décrire mais il faut savoir qu'il est possible de préparer une présentation claire au spécialiste que l'on consulte. Et pour ce faire, tout est permis, même l'utilisation d'onomatopées farfelues du genre «OINK! TACATACATA!» ou autres.

Vous êtes la personne qui connaît le mieux le ronronnement de votre voiture à moins que vous soyez de ceux qui poussent au maximum le volume du système de son... Si vous n'avez pas déjà l'habitude d'observer votre voiture, vous pouvez développer ce comportement.

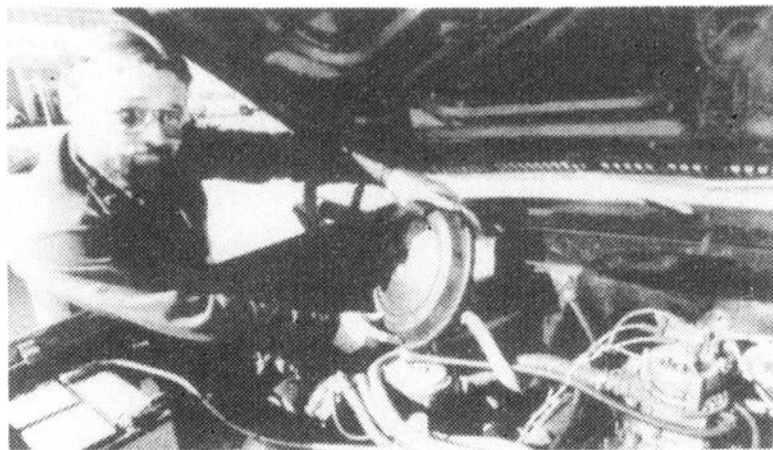
Un bruit, du plus commun au plus curieux en passant par un craquement, un grincement, un gémissement, un hoquet, un sifflement, un grondement, un chuintement est un signe: quel-

que chose ne tourne pas rond quelque part dans l'organisme mécanique. A l'instar des humains, la douleur peut cependant se faire violente et tenace. Votre voiture exige alors l'intervention immédiate d'un mécanicien et ceux du secteur nord peuvent vous aider. Ces derniers, tout comme les médecins, auront besoin de certaines informations en vue de poser un diagnostic. Ainsi, en ayant dressé une liste des symptômes précis du problème dont «souffre» votre voiture, vous lui permettez de préciser son intervention.

Vous connaissez votre voiture que vous conduisez tous les jours. Comme nous le disions, vous êtes la première personne à pouvoir remarquer que quelque chose «ne va pas». Alors pendant que vous êtes au volant, vous pouvez déterminer la nature de la défectuosité, quand et dans quelles conditions elle se manifeste. Le reste est ensuite l'affaire de votre garagiste. Et pour bien décrire la situation, l'ouïe et l'odorat vous aideront.

- La meilleure façon de décrire un son anormal demeure encore de l'associer à un bruit bien connu. N'hésitez donc pas à comparer... Un petit «clic» semblable au bruit photo, un cliquetis rappelant vaguement un hochet de bébé, tout est permis!

- Toute odeur suspecte devrait également être rapportée. Vous avez remarqué une odeur de caoutchouc brûlé, de métal surchauffé, un mélange de



MECANICEIN - Les garagistes du secteurs nord de Chicoutimi possèdent une solide expertise en matière de réparation et d'entretien automobile. A vous de les rencontrer.

«vapeur et de sucré» (antigel), s'échappant du capot? N'oubliez rien!

Vos yeux

Sur le stationnement, avez-vous remarqué dernièrement des traces de «liquide» inhabituelles? Examinez bien, elles peuvent permettre le diagnostic des problèmes. Un tache brunâtre révélera par exemple une fuite d'huile à moteur tandis qu'une tache rougeâtre indiquera une fuite d'huile à transmission. Une fumée sort de l'échappement de votre voiture? De la

fumée bleuâtre révèle une consommation d'huile excessive tandis qu'une fumée blanche est le signe d'une fuite de liquide de refroidissement dans la chambre de combustion. Et puis bien sûr, attardez-vous aux voyants lumineux du tableau de bord: restent-ils allumés ou vacillent-ils? Les aiguilles se déplacent-elles du champ normal?

Des petites remarques importantes

Voci une série de petites constatations susceptibles d'aider un mécanicien à établir son ver-

dict:

- votre véhicule fonctionne-t-il par «à coups» à base vitesse?
- entendez-vous un bruit curieux venant de l'échappement alors que le moteur tourne au ralenti (ratés)?
- le moteur fonctionne par «à coups» seulement au ralenti (ralenti irrégulier)?
- perd-il trop de vitesse dans les côtes? Il est moins puissant? Il n'accélère pas aussi vite que d'habitude (mauvaises reprises)?
- le moteur cale-t-il au ralenti ou sur la route (arrêts brusques du moteur)?
- après avoir coupé le contact, reste-t-il encore en marche quelques secondes ou fait-il entendre alors quelques cognements (auto-allumage)?
- le moteur ne répond pas immédiatement à votre pression sur l'accélérateur (hésitation)?
- le moteur accélère ou ralentit sans que vous ayez modifié votre pression sur l'accélérateur (emballement)?
- le moteur cale momentanément, brusquement, à intervalles irréguliers (perte de puissance)?
- en accélérant, il émet un son sec (détonation)?

LES EXCAVATIONS



• TERRASSEMENT **Serge Morin**
• FOSSE SEPTIQUE **690-3802**
• ENTRÉE D'EAU
• TERRE • SABLE • GRAVIER
70, St-François Chicoutimi-Nord



232558



Jean-Eudes Boivin,
co-propriétaire

Pourquoi Auto-Nord 2250?

- Pour le nom?
- Pour l'adresse?
- Pour le numéro de téléphone?

POUR LA COMPÉTENCE



Benoît Lévesque,
co-propriétaire

• VENTE
• GARANTIE

AUTO-NORD 2250 ENR.

OPÉRÉ PAR 3086-9069 QUÉBEC INC

• ACHAT
• FINANCEMENT

**2250, rue roussel
CHICOUTIMI-NORD
698-2250**

232565

POUR DE MEILLEURS RESULTATS, RECHERCHER LES APPATS SAGUENAY

Spécialités: vêtements et articles de chasse et pêche

APPATS SAGUENAY

J.A.B. DISTRIBUTEUR ENR.
Jean-Arthur Bergeron Propriétaire
2180, RUE ROUSSEL,
CHICOUTIMI-NORD
Tél.: 543-2822 Fax: 543-7624



M. Jean-Arthur Bergeron propose à sa clientèle des articles de pêche parmi les plus grandes marques et leur souhaite une excellente saison.



Emery Gravel Inc.

"Un nom, une réputation depuis 1894"

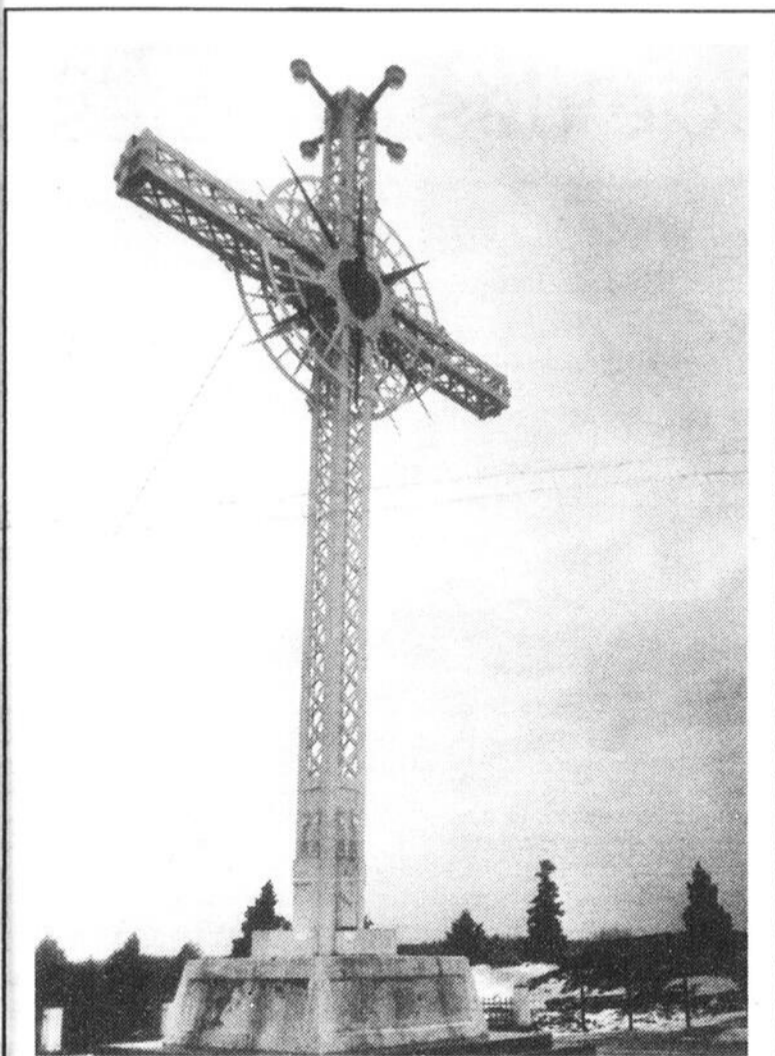
SERVICES FUNÉRAIRES

Présent à Chicoutimi-Nord depuis 1894

- Service de pré-arrangement
- Crématorium
- Columbarium
- 4 salons pour mieux vous servir

2442, rue Roussel
Chicoutimi-Nord
543-6962

Rodrigue Gravel,
président



Croix de Saint-Anne

De nombreux visiteurs se rendent, à chaque saison estivale, sur le site de la croix de Sainte-Anne, dans le secteur nord de Chicoutimi. Ce site privilégié procure une vue extraordinaire sur la ville de Chicoutimi et sur le fjord du Saguenay. Plus de 200 autobus bondés de touristes viennent contempler le magnifique paysage qui s'offre à eux. Ce site touristique fait partie du patrimoine de Chicoutimi et procure au secteur nord un atout majeur dans sa vocation touristique. Des rénovations importantes seront effectuées pour améliorer les accès et le paysage immédiat.

Village de sécurité routière

Un site unique au Canada

Le village de sécurité routière de Chicoutimi-Nord est un site unique au Canada, tant par son originalité que par sa vocation sécuritaire.

A chaque année, plus de 30 000 visiteurs fréquentent cet endroit. Le milieu scolaire se fait un devoir d'initier les jeunes qui étudient dans leurs établissements d'enseignement aux différents aspects de la sécurité routière.

Les infrastructures du village de sécurité routière sont d'une valeur de 2 millions \$ et occasionnent des retombées économiques majeures pour l'ensemble des habitants du secteur.

Les jeunes et les adultes qui s'y rendent annuellement s'accordent tous pour dire que ce site représente un atout majeur pour la région. Les aménagements sont bien pensés et le concept de grande qualité.

Depuis plusieurs années, le village de sécurité routière, fait partie intégrante du circuit touristique régional et les commentaires sont unanimes sur l'importance et la beauté de ce site, un autre volet important du secteur nord de Chicoutimi.



VILLAGE DE SECURITE ROUTIERE - A chaque saison estivale, plus de 30 000 visiteurs se rendent sur ce site unique au Canada. Les enfants, comme les adultes, reviennent toujours emballés de leur visite.

Votre Caisse Populaire de Chicoutimi-Nord vous offre 6 guichets automatiques dans le secteur nord

Simple rapide et sécuritaire



➔ Caisse Populaire Chicoutimi-Nord
2212 Roussel (1 guichet)

Centre de service
833 boul. Ste-Geneviève (2 guichets)

➔ Sagamie le dépanneur
Ste-Geneviève
884 boul. Ste-Geneviève

➔ Sagamie le dépanneur
Belvédère
1 650 boul. Tadoussac

➔ Sagamie le dépanneur plus
50 boul. Tadoussac
St-Fulgence



La Caisse Populaire
Desjardins de
Chicoutimi-Nord



SALON ROBERT

2010, boul. Tadoussac, Chic.-Nord

* 549-2510 *

Coupe:	8,00 \$
Mise en plis:	8,00 \$
Coiffure haute:	12,00 \$
Teinture:	20,00 \$
Mèche ou balayage:	40,00 \$
Permanente à partir de:	40,00 \$

MANON
et
ROBERT

232589

ATELIER de
DÉBOSELAGE
ROUSSEL inc.



Réjean
Lepage
Spécialiste

ESTIMATION GRATUITE

2209, Roussel, Chicoutimi
698-1104



Malgré les côtes

Chicoutimi-Nord: un site apprécié des cyclistes

Depuis le développement de la zone portuaire de Chicoutimi, de nombreux cyclistes empruntent le pont de Saint-Anne pour traverser sur la rive nord. De l'avis de plusieurs, le nord de Chicoutimi offre de nombreux avantages pour faire de la bicyclette.

Malgré les côtes, souvent pas faciles à pédaler, une fois rendu sur le plateau, les artères des quartiers résidentiels offrent des parcours agréables. Le Parc de la colline, le Village de sécurité routière, la croix de Saint-Anne et le long du Saguenay demeurent des destinations appréciées des cyclistes.

Plusieurs routes mènent à des endroits comme la route à Madoc, en direction de Canton Tremblay, le boulevard Sainte-Geneviève en direction de Saint-Ambroise et l'ancien secteur de Saint-Jean Vianney, sans parler du boulevard Tadoussac qui mène à Valin vers les haltes routières et Saint-Fulgence au parc Jaseux.

Mais il n'y a pas des pistes cyclables sur tout le territoire et les adeptes du vélo doivent se montrer prudents. Ils trouveront cependant, tout au long de leur parcours, les services commerciaux nécessaires dont ils ont besoin.

Les autos et les vélos

Afin de tenter de diminuer le nombre d'accidents entre automobilistes et cyclistes, voici quelques notions théoriques relatives au mode de conduite à utiliser en présence de cyclistes.

1. Avant un changement de voie ou un virage, regardez attentivement dans vos rétroviseurs afin d'y déceler la présence d'un cycliste.

2. Lors d'un virage à droite, portez une attention particulière à la présence d'un cycliste derrière vous. Même si personne ne semble vous suivre, signalez quand même votre virage de manière à éviter qu'un cycliste, peut-être perdu dans l'angle mort de votre rétroviseur, ne se méprenne sur votre intention.

3. Si vous désirez tourner à droite et qu'un cycliste roulant de ce côté ne manifeste pas également son intention d'effectuer la même manoeuvre, cédez-lui le passage avant votre virage.

4. Lors d'un dépassement, il est courant de voir klaxonner pour alerter le cycliste de sa présence. Mettez cette pratique de côté. Elle ne ferait, au contraire, qu'énerver inutilement le cycliste.

5. Effectuez votre dépasse-



CYCLISME - Il est important que les cyclistes et les automobilistes communiquent sur la route, pendant la période estivale, afin d'éviter de graves accidents.

ment dans la voie prévue à cette fin s'il y en a une, sinon effectuez-le rapidement, voire à empiéter légèrement sur la ligne centrale.

6. Si vous comptez doubler un cycliste sur une route à voie simple et qu'un véhicule s'avance en sens inverse, patientez quelques instants, jusqu'à ce qu'il soit passé plutôt que de vous engagez de façon aventureuse et de risquer ainsi le pire.

7. Avant d'entrer ou de sortir de votre entrée privée, obser-

vez attentivement si la voie est libre. Si un cycliste s'avance, laissez-lui la priorité comme s'il s'agissait d'une automobile, c'est la loi!

8. Prenez garde aux croisements. L'impact le plus fréquent est celui où le vélo croise un autre véhicule à angle droit. Dans 30 pour cent des cas, c'est le le cas...

9. Ralentez à l'entrée d'une route de terre ou de gravier plutôt que d'empoussiérer systématiquement le cycliste. Vous évite-

rez peut-être aussi de projeter une roche qui pourrait blesser à la jambe.

10. C'est souvent difficile pour un cycliste d'effectuer un virage à gauche de façon sécuritaire. Au moment où il vous signalera son intention de le faire, pourquoi ne pas lui rendre la pareille en lui signifiant aussi que vous avez compris son message. Si vous décidez de lui céder le passage, laissez-le se déplacer dans le centre de la voie de façon à ce qu'il occupe le même espace qu'une voiture.

Devenez membre du RPCN

Notre entreprise désire devenir membre du RPCN pour l'année 1992-93. Vous trouverez sous-pli notre cotisation au montant de 35 \$.

Propriétaire: _____

Nom corporatif complet: _____

Raison sociale: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Tél. bureau: _____

Télécopieur: _____

Tél. résidence: _____

Nombre d'employés: _____

Année de fondation: _____

Faites parvenir à:
Regroupement des professionnels et commerçants du nord
C.P. 2451, Chicoutimi, Secteur nord (Québec)
Q7G 5B5

SOURIEZ À BELLES DENTS...



Sylvie Veillette
ass. dentaire

Dr Daniel Blais
dentiste

Hélène Charest
hygiéniste dentaire

Jacynthe Couture
secrétaire

L'équipe dentaire du Dr. Daniel Blais sise au 182 St-Albert Chicoutimi, secteur nord, vous propose une approche personnalisée et humaine touchant tous les aspects de la dentisterie. Pour toute information relative à la santé dentaire soit: restaurations, traitements de canaux, chirurgie buccale mineure, réhabilitation buccale, périodontie (maladie des gencives et de l'os), implantologie, dentisterie esthétique, problèmes articulaires au niveau de la mâchoire, il nous fera plaisir de répondre à vos questions et de vous orienter dans les disciplines dentaires spécialisées que nécessiterait votre état. Pour un rendez-vous ou consultation, téléphonez à Jacynthe au 696-0355.



Dr Daniel Blais
Dentiste

182, St-Albert Chicoutimi-Nord
696-0355

3639, boul. Harvey
Suite 202 - Jonquière
542-9531

870, #1 rue du Boul.
C.P. 147 - Laterrière
678-9002



Construction résidentielle et développement de terrains

Ludovic Lavoie Construction développe le secteur nord de Chicoutimi depuis 25 ans

Ludovic Lavoie Construction, du 173 rue Brûlé, Chicoutimi-Nord, est spécialisée dans le domaine de la construction résidentielle et dans le développement de terrains, depuis près de 25 ans. Son fondateur, Ludovic Lavoie, a développé un secteur entier de constructions résidentielles à Chicoutimi-Nord. Les rues Adam, de Gaules, Brûlé, Baron, Diamant, Gauvin, Claudel, René-Berge-

ron, Emma et Audet ont été ouvertes par lui et ses hommes, sous la raison sociale Ludovic Lavoie Construction.

Relève

Depuis 1977, Fernande Lavoie et Florent Lavoie sont propriétaires de l'entreprise et continuent de diriger la compagnie avec le même goût du développement de leur prédécesseur.

Le développement

actuel est centralisé sur la rue Pierre de La Vérendrye et un prochain développement va se joindre à ce quartier.

L'entreprise se spécialise surtout dans la construction de maisons neuves mais demeure aussi présente dans le secteur de la rénovation résidentielle et commerciale.

Attachement

Florent Lavoie est un

citoyen issu du secteur nord et y demeure profondément attaché. Sa famille et son entreprise ont toujours oeuvré principalement dans le secteur nord de Chicoutimi et cela depuis 1954.

Les principaux champs d'activités résident dans les banques de terrains, les secteurs résidentiel, commercial (comme les développements sur le boulevard Ta-

doussac), les rénovations et la construction. L'entreprise compte sur une équipe d'employés dynamiques possédant toutes les compétences requises pour réaliser un travail de qualité.

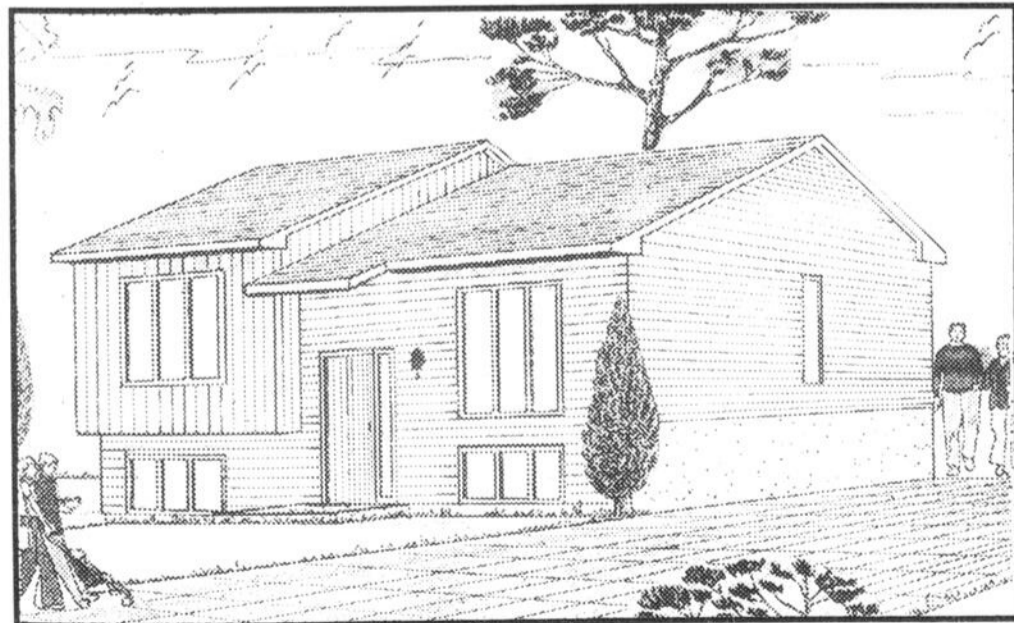
Ludovic Lavoie Construction est membre en règle de tous les organismes et associations reliés aux secteurs de la construction et de la rénovation.

LUDOVIC LAVOIE CONST. INC.

propose en collaboration avec la
CAISSE POPULAIRE DES JARDINS
de Chicoutimi-Nord

À partir de
\$75,900

LA MAISON UNIFAMILIALE «ÉVOLUTIVE» «CLÉ EN MAIN»



INCLUANT:

- TERRAIN
- FINITION INTÉRIEURE
- FINITION EXTÉRIEURE
- FRAIS D'ARPENTAGE
- GARANTIE APCHQ MAISONS NEUVES
- T.P.S. (conditionnelle au crédit)
- T.V.Q.
- CHOIX DE TERRAINS

INFORMATION:



Téls: bur.: 543-2866, rés.: 545-8657

Palme d'or

FLORENT LAVOIE ADM. REP.

LUDOVIC LAVOIE CONST. INC.
173 Brûlé, Chicoutimi-Nord, G7H 1C6





Entretien pour l'été

Apprendre à équilibrer l'eau de la piscine

Quand on survole le nord de Chicoutimi à bord d'un avion en partance de Saint-Honoré, il est impressionnant de constater le nombre de piscines installées dans les cours arrières des résidences.

Plusieurs jeunes familles habitent ce secteur de la ville et la piscine devient un ajout important pour garder les enfants à la maison. Ils peuvent trouver, chez les commerçants du nord, la gamme complète des produits d'entretien pour l'été, il suffit de s'adresser aux commerces du secteur pour le constater.

Entretien

«L'eau du puits d'un fermier à Roberval est différente de celle de Chicoutimi-nord. Ce qui est bon pour un type d'eau ne l'est pas nécessairement pour un autre. Les propriétaires de piscine doivent apprendre comment équilibrer l'eau de leur piscine.

C'est ici qu'entre en jeu Trévi-Tron, un ordinateur qui analyse l'eau et rend son diagnostic afin que le client connaisse la condition de l'eau de sa piscine et la façon de corriger la situation si besoin est.

Le système Trévi-Tron est à deux paliers - on analyse tout d'abord un échantillon de l'eau amenée par le client en faisant la nomenclature des divers éléments et en essayant de déceler les problèmes, puis on place les données dans l'ordinateur qui rend ensuite ses recommandations.

Une analyse adéquate et fréquente est la clé de l'entretien d'une piscine surtout si l'on pense aux pluies acides qui peuvent causer des risques pour la santé.

«Nous n'offrons non seulement une liste de produits chimiques pour équilibrer l'eau d'une région particulière, mais encore une procédure suivie pour leur utilisation.

Entretien

Il faut tout d'abord faire monter le niveau de l'eau et faire fonctionner le filtreur pendant environ quatre heures. Si l'eau ne circule pas, le pH sera erroné.

Après le pH, il faut ajouter le chlore. Piscines Trévi offre ces services gratuitement et renseigne aussi le client sur la procédure pour préparer sa piscine au début de la saison.

Une fois que l'on a commencé à se servir de la piscine, il faut l'entretenir tout au long de l'été.

Les niveaux de pH et de chlore doivent être mesurés à chaque jour grâce au système de vérification que l'on reçoit à l'achat de toute piscine de marque Trévi. Si les niveaux ne répondent pas aux normes, il faut les ajuster grâce aux produits chimiques recommandés.

Enfin, si l'eau n'est pas claire et si l'on ne parvient pas à l'équilibrer après avoir bien suivi les procédures d'usage, les laboratoires de n'importe quel magasin de Piscines Trévi analyseront votre eau à nouveau.

Nettoyage automatique

Les produits Vac-Sweep disponibles chez Piscines Trévi représentent une ligne exclusive d'appareils de nettoyage automatique, que l'on parle des modèles Saturn, Mercury ou Polaris qui utilisent tous le pres-



PISCINES - Le secteur nord de Chicoutimi compte une quantité impressionnante de piscines dans les cours arrières des résidences. Les résidents de ce secteurs doivent prendre les moyens nécessaires pour bien les préparer en fonction de la saison estivale.

sion de l'eau plutôt que la succion pour fonctionner.

Produits chimiques

Grâce à sa division d'emballage et de fabrication, Piscines Trévi mélange et emballe plus de 75 pour cent des produits chimiques vendus dans ses magasins, que ce soit

le chlore, les produits d'équilibrage du pH ou les traitements visant à éliminer les algues et à rendre l'eau claire.

Piscines Trévi ne vend pas ces produits au hasard et l'on prend beaucoup de soin à expliquer leur bonne utilisation.

De plus, ses experts peuvent se

déplacer si l'on ne parvient pas à régler sa situation après la vérification et l'analyse de l'eau.

Voici certains conseils très importants en ce qui a trait aux produits chimiques:

gardez les produits chimiques inutilisés pour la piscine hors de la portée des enfants;

évités que les produits ne viennent en contact avec votre peau et portez toujours des verres protecteurs;

ne fumez pas lorsque vous maniez ces produits;

ne versez jamais les produits chimiques directement dans la piscine; diluez-les auparavant;

versez toujours les produits dans l'eau et non l'eau dans les produits pour éviter les éclaboussures;

ne mélangez jamais les produits à moins de recommandation à cette fin par Piscines Trévi dans le cadre du traitement;

n'utilisez pas les produits en trop grande quantité; suivez plutôt les modes d'emploi;

après avoir ajouté le chlore ou tout autre produit chimique, attendez au moins quatre heures avant d'utiliser la piscine ou avant de commencer un autre traitement;

scellez les contenants de produits chimiques et conservez-les dans un endroit frais et sécuritaire lorsqu'ils ne sont pas utilisés;

en cas de déversement de produits chimiques, lisez bien les instructions sur le contenant;

lisez bien toutes les étiquettes et suivez les modes d'emploi;

et, le plus important: si quelqu'un avale des produits chimiques par accident, suivez à la lettre les procédures données pour l'antidote et appelez un médecin dès que possible.

Manger dehors, la vraie vie

Profiter des commerçants du nord

Quand on traverse le pont Dubuc pour se rendre dans le secteur nord de Chicoutimi, nous pouvons constater qu'il existe un bon nombre de dépanneurs et de magasins d'alimentation qui sont en mesure d'égayer vos repas à l'extérieur.

Manger dehors, c'est un plaisir en soi. La satisfaction qu'on retire dépend souvent du temps passé à planifier les repas. Lorsque l'occasion se présentera, pour vous, d'élaborer des repas de plein air, il pourrait vous être utile de considérer les points suivants:

- assurez-vous de l'équilibre nutritif du menu en vous basant sur le Guide alimentaire canadien. Pour un apport calorique supérieur, augmentez le nombre de portions de chaque groupe d'aliments, ou ajoutez des aliments très énergétiques à votre menu;

- variez la nature, la texture, la forme, la couleur et la saveur des aliments;

- prévoyez un apport suffisant de liquides: 2 litres ou 8 tasses par personne par jour pour combler les pertes de la journée (urine, sueur, bon fonctionnement du corps);

- portez attention au climat qui influencera votre choix d'aliments;

- prévoyez le nombre de collations, mais apportez du surplus pour parer aux imprévus;

- tenez compte de l'équipement disponible pour transporter, conserver et apprêter les aliments ainsi que

des facilités de ravitaillement.

Le melon d'eau

Servez des moitiés de melon d'eau évidées et garnies d'une salade de fruits frais (cubes de section de melon d'eau, d'orange, de pamplemousse et de fraises) arrosées de jus de lime et décorées de feuilles de menthe.

Comme collation, préparez des sucettes glacées avec la chair de melon d'eau réduite en purée.

Comme dessert, servez une coupe de boules de melon d'eau dans un sirop léger aromatisé d'un soupçon de rhum et décoré de menthe fraîche.

Note: Un melon d'eau entier peut être gardé à la température de la pièce jusqu'à mûrissement. Il est à point quand l'écorce, près de la tige, et les pépins, sont bruns foncés.

Emballer les morceaux dans une pellicule de polythène et conservez au réfrigérateur. Utilisez le plus rapidement possible.

Le poivron vert

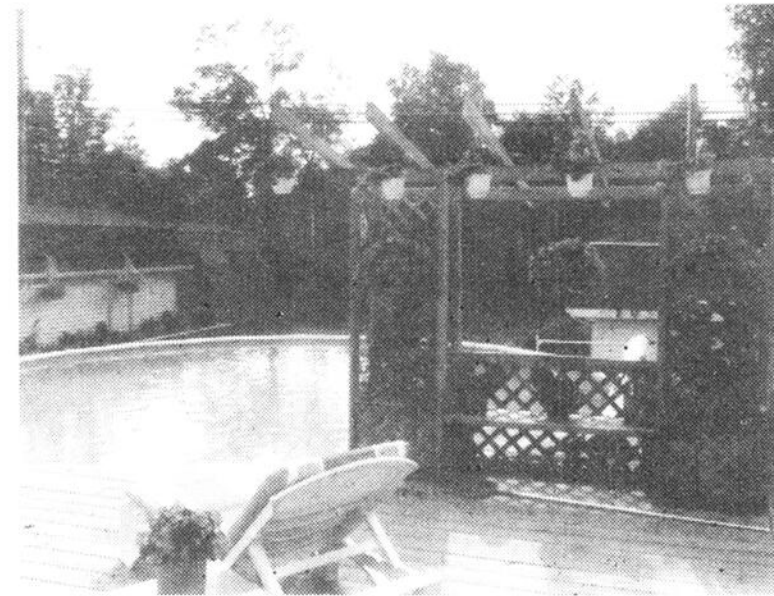
Comme hors d'oeuvre, présentez des sections de poivron vert tartinés avec du fromage à la crème.

Ajoutez des rondelles de poivrons verts à une salade de maïs en grains et de piments.

Hachez finement un poivron pour des hamburgers.

Les oranges

Composez des brochettes de fruits avec des sections d'oranges, de pamplemousses roses et d'ana-



PATIO - Au moment de vous installer sur votre patio pour prendre un raps à l'extérieur, effectuez une visite chez les commerçants du nord. Ils sauront vous proposer ce qu'il y a de mieux, pour un guelleton en plein air.

nas. Préparez une délicieuse sauce à salade avec une quantité égale de mayonnaise et yogourt nature. Ajoutez-y 3 c. à table de jus d'orange, le zeste d'une demi-orange et 1-2 c. à thé de miel. Servir froid avec une salade de poulet, de poisson ou de fruits.

Le cantaloup

Le cantaloup est parmi les fruits frais les plus nutritifs; il est riche en

vitamine A et C et en potassium. Il ne contient que 60 calories par demi-fruit.

Le cantaloup encore ferme à l'achat n'est pas tout à fait prêt à consommer, il faut le laisser mûrir pendant quelques jours à la température de la pièce.

Cantaloup et jambon fumé font un duo parfait. Les servir ensemble en tranches minces sur des feuilles de laitue avec une vinaigrette.

42 - LE QUOTIDIEN, jeudi 6 mai 1993

CHICOUTIMI-NORD... magasinons d'abord chez nous!

PUBLICITÉ



Nouveau Servidéo dans le nord

Les résidents du secteurs nord comptent, depuis le mois de février, sur les services d'un nouveau Servidéo, situé au 2183 Roussel, dans le même édifice que la Société des alcools du Québec, près de la sortie du pont de Saint-Anne. L'entreprise de service, propriété de Robert Naud, compte près de 6000 cassettes vidéos en magasin. On leur souhaite bonne chance dans leurs opérations.

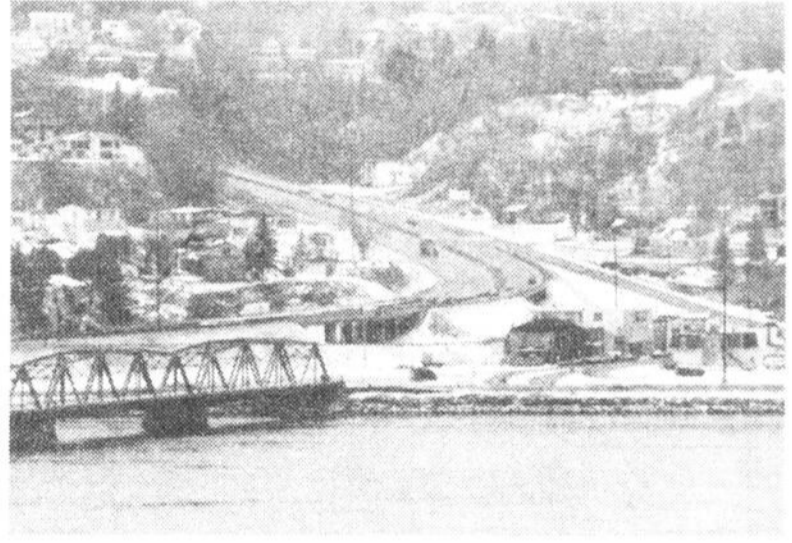
A la demande des commerçants La revitalisation du secteur Roussel est reportée d'un an

Le projet de revitalisation de la zone commerciale du secteur Roussel/Saint-Luc, qui devait débuter à l'été 1993, a été reporté d'un an, étant donné la conjoncture économique.

La décision de reporter, à l'an prochain, le début des travaux, a été prise par suite d'une consultation auprès du Regroupement des professionnels et commerçants du nord. «Les membres trouvaient qu'une taxation à 0,72\$, du 100 \$ d'évaluation, dans la conjoncture actuelle, n'était une bonne affaire», fait savoir le président de l'organisme, Pierre Sirois.

Le projet de revitalisation de cette zone commerciale, qui compte plus de 65 entreprises, dont la majorité sont des commerces de détails et des services professionnels, vise, d'une part, à combler les lacunes et, d'autre part, à mettre en valeur les potentiels du milieu.

L'amélioration de l'environnement général de la zone commerciale est de nature à rendre sa fréquentation plus agréable



REVITALISATION - Nous pouvons apercevoir, à droite, sur la photo, le secteur Roussel qui fera l'objet d'un projet de revitalisation l'an prochain. Il a été reporté, d'une année, à la demande des commerçants du secteur.

et, par conséquent, stimuler l'activité économique qui s'y tient.

Avec ce projet de revitalisation, qui se veut en fait le prolongement du centre-ville de Chicoutimi, que le pont de Saint-Anne relie d'une rive à l'autre du

Saguenay, les commerçants du secteur nord et les citoyens de Chicoutimi bénéficieront de ces retombées.

C'est un secteur très achalandé, qui possède une longue tradition commerciale.

AVIS IMPORTANT!

L'équipe d'Armoires et Menuiserie Valin inc., vous propose une nouvelle technologie qui rend concrets et accessibles vos dessins. Ce procédé entièrement informatisé, une première dans la région, permet de visualiser le concept global de vos armoires et espaces de rangement. Cette technique à vol d'oiseau facilite l'analyse des différents angles et rend encore plus pratique et davantage fonctionnelle votre cuisine ou votre salle de bains, puisque l'allure et l'aménagement de ceux-ci peuvent être modifiés à votre guise.

L'implantation d'un système informatique vous permet d'économiser temps et argent et d'effectuer rapidement des changements aux plans originaux sans coûts additionnels. Grâce à ce système informatique, le plus perfectionné du genre au Canada, les erreurs de mesure sont presque inexistantes.

Armoires et Menuiserie Valin inc., vous propose un très vaste choix d'armoires de cuisine et de salle de bains de style moderne, canadien ou carrément futuriste, en stratifié, en thermoplastique ou en bois laqué selon votre goût.

C'est une invitation à venir voir notre grande salle d'exposition qui vous permettra de visualiser et de concrétiser vos plus beaux rêves.



Promotion spéciale jusqu'au 15 juin 1993.

Obtenez **\$400** d'accessoires gratuitement intégrés à votre

cuisine, à l'achat de \$3,000.00 et plus.

De plus obtenez un cadeau surprise.

Pour un estimé et informations

contactez-nous dès aujourd'hui.

* Taxes en sus.

Valide sur présentation de cette annonce.



**ARMOIRES ET
MENUISERIE
VALIN
INC.**

— GRANDE SALLE D'EXPOSITION — AMEUBLEMENT COMMERCIAL,
— ARMOIRES DE CUISINE INDUSTRIEL, INFORMATIQUE



Gervais Tremblay
PDG



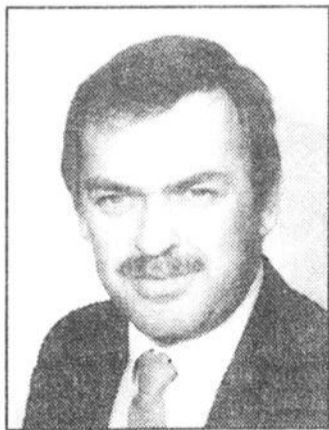
Jacques Fortin
Conseiller commercial
et résidentiel



Stéphane Tremblay
Conseiller résidentiel



Réjean Tremblay
Représentant



Roger Cantin

Les Entreprises **ROGER CANTIN** Inc.

201, Des Champs - CHICOUTIMI-NORD

Tél.: 543-1817 - Fax: 543-9659

- SERVICE DE COMPTABILITÉ;
- TENUE DE BUREAU COMPLÈTE;
- SALAIRES;
- TENUE DE LIVRES;
- IMPÔT SUR LE REVENU.

Services Personnalisés + Confidentiels
Dans le domaine depuis 1969.



HONDA

Spacieux compartiment arrière et capacité de 6 personnes ou charge totale de 454 kg (1,000 lb)



Maniabilité optimale et capacité d'une famille de 4 ou charge totale de 327 kg (700 lb)!



SEA-DOO
UN MONDE DE SENSATIONS



Pour votre plaisir, votre concessionnaire Sea-Doo offre un grand choix d'accessoires.

La mode sensationnelle Sea-Doo! Jusqu'aux gilets de sauvetage!



Libre à vous d'apporter tout ce dont vous avez envie à bord de la Sea-Doo grâce à son compartiment de rangement étanche ultra-large.



Protégez votre embarcation des intempéries en la recouvrant de la housse Sea-Doo

ECHO

OUTILLAGE MOTORISÉ POUR L'EXTÉRIEUR



GARANTIE LIMITÉE 2,5 ET À VIE POUR VOTRE ANCHOR

COUPE-HERBE ET DÉBROUSSAILLEUSES

POMPES

TAILLE-HAIES



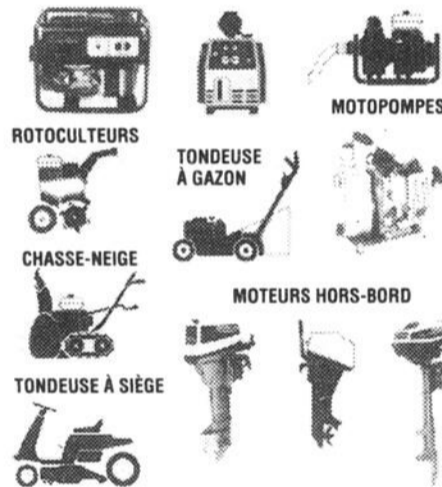
DE TOUT POUR VOS LOISIRS
À
SOUS UN MÊME TOIT!

HONDA

Produits

Mécaniques

GÉNÉRATRICES



LA QUALITÉ SANS COMPROMIS
P'ROMET DE LONGUES ANNÉES
DE SERVICE UTILE

**CANOTS
CHALoupES**

PLUME I: Longueur: 15' Largeur: 40"	Profondeur: 15" Poids approx.: 75 lb	Puissance max.: 4 h.p. Charge max.: 950 lb
LYNX: Longueur: 12' Largeur: 40"	Profondeur: 13" Poids approx.: 3 h.p.	Charge max.: 725 lb approx. Poids: 60 lb approx.
DAUPHIN Longueur: 12' Largeur: 48"	Profondeur: 20" Poids approx.: 110 lb	Puissance max.: 10 h.p. Charge max.: 625 lb
MALLARD Longueur: 13'6" Largeur: 54"	Profondeur: 22" Poids approx.: 175 lb	Puissance max.: 15 h.p. Charge max.: 800 lb

MALLARD SPÉCIALE: "Fond double et rangement pour cannes à pêche"



**UN TRAVAIL DE TOUT
REPOS N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI PRODUCTIF**



ARIENS
5 ANS
GARANTIE
LIMITÉE

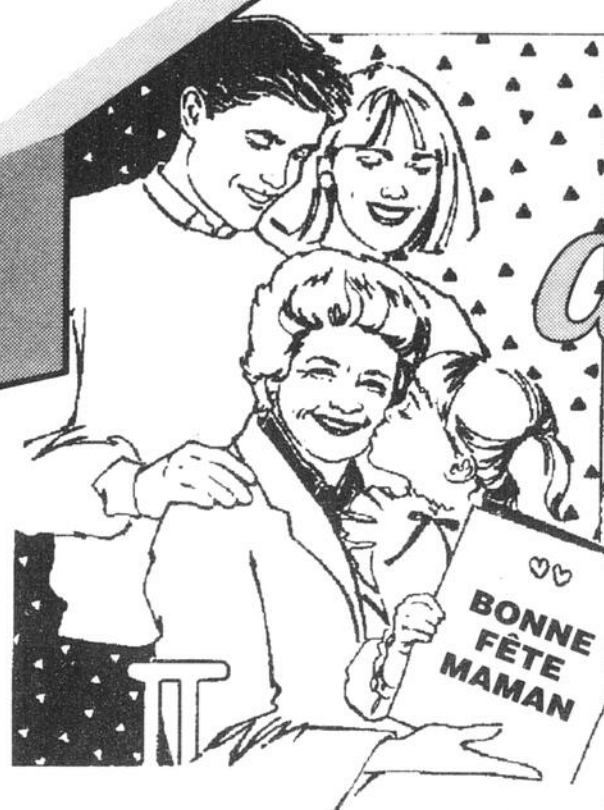


**Les Équipements
Villeneuve Inc.**

1178, boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi
(Secteur Nord) 543-3600

OUVERT De 8h00 à 17h30
Soirs: de 19h00 à 21h00, samedi: de 8h00 à 17h00

Depuis 1969
au service de
vos besoins et
de vos loisirs



Pour la Fête des mères magasinez à PLACE DU ROYAUME

c'est s'offrir un bouquet d'idées-cadeaux
Chaque achat vous donne
la chance de GAGNER:

DES VALEURS SÛRES
que tous vos marchands ont
préparées spécialement
pour les mamans.
20 ANS
ça se fête avec
toutes les mamans

12 pages
de spéciaux
fantastiques
pour
maman



CONCOURS
20e ANNIVERSAIRE



place du royaume

*C'est, là
qu'on va!*

Ouvert
les
dimanches

Kim Campbell met les libéraux en boîte

OTTAWA (PC) — Lorsque son ministère est pris à parti par l'opposition, la ministre de la Défense Kim Campbell sort ses griffes et ne ménage pas ses arguments.

Comme elle l'a démontré hier devant le comité permanent de la Défense, Mme Campbell est à son meilleur lorsqu'elle porte son chapeau de ministre et qu'elle est dépouillée de sa machine de candidate au leadership conservateur.

Depuis le début de la campagne au leadership, les commentaires défavorables sur sa performance oratoire n'ont pas manqué. Où étaient passés son agilité verbale, ses réparties cinglantes, ses arguments détaillés et spontanés?

Dans les débats, le manque de précision de ses réponses en a surpris beaucoup. On s'attendait à la même performance que celle fournie en Chambre lorsqu'elle défendait les dossiers du ministère de la Justice.

Très ferme

Hier, l'opposition croyait pouvoir tourner le fer dans la plaie et marquer quelques points en l'interrogeant avec vigueur sur le projet d'achat de 50 nouveaux hélicoptères EH-101.

La ministre n'a pas bronché et, avec assurance, a défendu le projet pied à pied, en multipliant les statistiques et les exemples.

Les Forces armées ont prévu acquérir ces hélicoptères pour remplacer deux groupes de vieux appareils, dont les Sea King qui ont près de 40 ans.

Quinze des appareils sont destinés aux missions de sauvetage sur la terre ferme et 35 autres seront embarqués sur les nouvelles frégates pour faire de la surveillance anti-sous-marins et pour effectuer des missions de repérage et de sauvetage.

La ministre a confirmé qu'il n'était pas question de réduire le nombre d'hélicoptères projetés, car cela ne permettrait pas de réaliser les économies espérées par l'opposition.

Le projet se réalisera sur une période de 13 ans et son coût final, incluant l'entretien et les infrastructures, devrait être de 4,2 milliards\$. Selon les dernières estimations budgétaires, la facture pourrait atteindre 5,8 milliards\$ sur 13 ans, si on tient compte de l'inflation. Cette année, environ 200 millions\$ seront consacrés à cet achat.

Les critiques

Depuis l'automne dernier, ce projet d'acquisition soulève beaucoup de critiques au Canada anglais et l'opposition exploite volontiers ce climat.

Hier, libéraux et néo-démocrates ont encore demandé que

les sommes destinées au projet soient allouées, entre autres, aux forces de maintien de la paix.

«Les exigences du maintien de la paix ne constituent pas la seule politique du ministère de la Défense. Une partie de cette politique est aussi de remplacer notre équipement le moment venu», a répondu la ministre, avant de dresser une histoire du projet et d'en détailler les coûts.

Les garderies

Pourquoi ne pas utiliser ces sommes pour un programme national de garderies? a insisté le néo-démocrate Svend Robinson.

«Cette année, le gouvernement fédéral dépensera pour les services de garde le double de ce qu'il dépensera pour les EH-101», a-t-elle souligné.

De l'avis du critique libéral Lloyd Axworthy, les EH-101

destinés aux frégates sont des outils de la guerre froide, en particulier lorsqu'il s'agit de surveiller des sous-marins. «Je crois que les Canadiens sont en droit de savoir pourquoi le Pérou (et ses sous-marins) peut être vu comme une menace à la sécurité?» a-t-il demandé avec ironie.

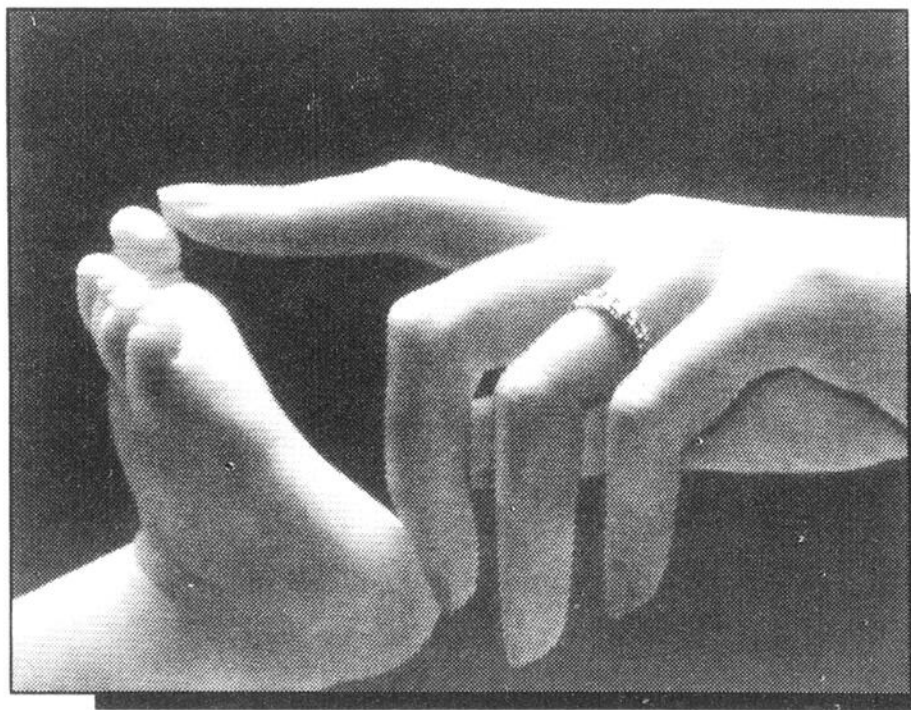
«Les Canadiens sont en droit de demander plus d'honnêteté intellectuelle», a répliqué du tac au tac la ministre, avant d'expliquer que personne ne pouvait prédire ce qui attendait la marine canadienne au cours des 40 prochaines années.

Selon les données fournies par Mme Campbell, ce projet d'acquisition représentera environ deux pour cent du budget de la Défense cette année. Elle a rappelé que les frégates récemment acquises par la marine ont été conçues pour être équipées d'hélicoptères.



MANIF - Des manifestants, à Montréal, ont protesté devant le bureau de Kim Campbell contre l'achat des hélicoptères de la Défense nationale. Ces gens demandent que l'argent des armements soit plutôt consacré à la construction de maisons pour les gens à faible revenu. On sait que la facture pourrait atteindre 5,8 milliards \$ pour les 50 nouveaux hélicoptères.

Un bijou pour toi maman... la plus précieuse



Exclusivité chez Normand Tremblay

Ensembles colliers et bracelets

Perles d'eau douce et tourmalines (fermoir 14 k.)

Prix rég.: \$139.95

SPÉCIAL:

104⁹⁵\$

Collier de perle d'eau douce et tourmaline

(fermoir 14 k.)

16" — Rég.: \$79.95

SPÉCIAL:

59⁹⁵\$

18" — Rég.: \$89.95

SPÉCIAL:

69⁹⁵\$

20% à 50% sur une sélection de bijoux en magasin

N

Normand Tremblay

Joallier

Joallier
543-7200

MERCI POUR TES IDÉES

PLACE DU ROYAUME - CHICOUTIMI

231878

Inséminations artificielles

Le syndic de la Corporation des médecins enquête

MONTREAL (PC) — L'enquête du syndic de la Corporation professionnelle des médecins du Québec se poursuit sur les agissements du docteur Douglas Ackman, qui aurait contrevenu aux directives en matière d'insémination artificielle.

Le président de la Corporation, le docteur Augustin Roy, a indiqué hier que les propos d'un donneur de sperme, qui affirme n'avoir jamais subi de test de dépistage du sida à l'époque pendant laquelle il participait au programme du docteur Ackman, ne changent rien au processus pour l'instant.

La corporation a conseillé aux femmes inquiètes de passer un test.

Ces femmes peuvent obtenir des informations à l'hôpital Saint-Luc et à l'hôpital Royal Victoria, les deux centres

Winnipeg

Morgentaler a des tracas

WINNIPEG (PC) — Le docteur Henry Morgentaler affirme que la province du Manitoba défie une ordonnance de la cour l'enjoignant de rembourser les frais des avortements pratiqués à sa clinique de Winnipeg.

«Du jamais vu dans tout le Canada», a-t-il déclaré mercredi, en ajoutant qu'il devrait «malheureusement traîner le gouvernement en cour pour mauvaise foi et outrage au tribunal».

«Ils me forcent tout le temps à aller en cour et à dépenser beaucoup d'argent en frais d'avocats, alors qu'ils utilisent l'argent des contribuables pour se défendre», a-t-il ajouté.

En mars, un jugement de la Cour d'appel du Manitoba confirmait que la province n'a pas le droit de limiter le remboursement du coût des avortements à ceux qui sont pratiqués dans les hôpitaux, à l'exclusion de ceux qui sont pratiqués en clinique.

L'an dernier, un juge de la Cour du banc de la Reine avait statué que le refus du gouvernement de payer pour les avortements pratiqués en clinique était discriminatoire. Le gouvernement a interjeté appel, et a perdu.

Mais le jugement de la Cour d'appel stipulait aussi qu'en restreignant le type de services dont elle paie les frais, la province n'enfreint pas la Charte canadienne des droits et libertés.

Ce qui a amené le ministre de la Santé, Don Orchard, à dire qu'il amendera les dispositions de la loi de la santé sur les remboursements d'honoraires en dépit des procédures intentées par le Dr Morgentaler.

À l'heure actuelle, la clinique de Winnipeg effectue entre 50 et 60 avortements par mois, a indiqué le Dr Morgentaler, à son bureau de Toronto. Ses patientes paient 330\$ pour l'intervention, a-t-il précisé.

hospitaliers montréalais désignés par le ministère de la Santé et des Affaires sociales pour répondre à leurs demandes.

Rejoint à Chicago par le quotidien La Presse, un des donneurs de sperme, Tim Cashion, âgé de 24 ans, a déclaré qu'il n'avait jamais subi à l'époque de test de dépistage du sida.

Le jeune homme, qui était alors étudiant à l'université

McGill, a révélé avoir donné du sperme au moins 200 fois à la clinique privée du docteur Ackman entre 1988 et 1990.

Il s'est plus tard soumis à un test de dépistage pour des raisons personnelles et le résultat a été négatif.

Le docteur Ackman a reconnu cette semaine qu'il avait utilisé pendant plusieurs années du sperme frais pour pratiquer des inséminations artificielles, exposant ainsi les

femmes à contracter le virus du sida. Il prétendait toutefois avoir testé les donneurs à compter de 1987.

Cet urologue montréalais est l'un des trois médecins canadiens qui ont confié à la Commission royale sur les nouvelles techniques de reproduction avoir omis de geler le sperme pendant au moins six mois, le temps de s'assurer qu'il n'était pas contaminé, malgré les directives profes-

sionnelles en ce sens émises en 1988.

L'identité des deux autres médecins n'a pas été rendue publique. Le docteur Ackman a aussi soutenu au début de la semaine que tous ses donneurs étaient des hommes mariés avec enfants. Pour sa part, Cashion a déclaré qu'il n'était pas marié et n'avait pas d'enfant au moment où il a donné son sperme.

Music World

COUREZ la CHANCE de GAGNER

DC 988
ELTON JOHN
 Greatest Hits

Cass. 599
 DC 1199
EAGLES
 Hotel California

un week-end pour deux à **PALM SPRINGS CALIFORNIE**
 Billets d'avion aller-retour pour Palm Springs.
 Séjour de 3 nuits à l'hôtel
 Itinéraire personnalisé.
 250\$ Cdn en argent de poche.
 Détails en magasin!

DC 988
HARMONIUM
 Harmonium

988 DC
 Aussi disponible plusieurs autres. Tel que...
BON JOVI - Slippery When Wet
ERIC CLAPTON - Time Pieces - Best of
FELIX LECLERC - Le Petit Bonheur
ABBA - Voulez Vous
SERGE REGGIONI - Master Serie
JACQUES BREL - Master Serie

Fête des Mères
Cass. 899
DC 1399
MICHEL LOUVAIN
 Je Déclare l'Amour

Cass. 899
DC 1399
STEREO MC'S
 Connected

Cass. 899
DC 1399
COVERDALE PAGE
 Coverdale Page

988 DC
 Aussi disponible plusieurs autres. Tel que...
CREAM - Strange Brew - Best of
DEF LEPPARD - On Through The Night
KISS - Destroyer
ALAN PARSONS - Tales of Mystery
JOHN MELLENCAMP - American Fool
STAN GETZ - Getz / Gilberto

Cass. 899
DC 1399
RENE SIMARD
 E=mc2

Cass. 899
DC 1499
DAN HILL
 Let Me Show You

Cass. 899
DC 1499
FRANCINE RAYMOND
 Les Années Lumières

1699
Il Danse Avec les Loups *

1799
Pinocchio *

1799
Le Secret est Dans la Sauce

Fête des Mères
Cass. 999
DC 1599
DIANE DUFRESNE
 Detournement Majeur

Fête des Mères
Cass. 999
DC 1599
JULIEN CLERC
 Utile

Fête des Mères
Cass. 999
DC 1599
LARA FABIAN
 Lara Fabian

1899
Raffermissement

1999
101 Dalmatiens *

2199
ERIC CLAPTON
 Unplugged

Cass. 999
DC 1599
CLAUDE BARZOTTI
 Pour Elle

Fête des Mères
Cass. 999
DC 1799
VARIES
 MoreThan Love

ABBA
Cass. 999
DC 1799
ABBA
 Gold

Cass. 1199
DC 1799
VARIES
 Party Mix '93

En vigueur jusqu'au 15 mai 1993

Un monde tout en musique!

Place du Royaume
 1401 Boul. Talbot, Chicoutimi

Menacée de mort par un fonctionnaire

Une femme de Calgary recevra 40 000\$ du fédéral

OTTAWA (PC) — Le gouvernement devra verser 40 000\$, en plus des intérêts, à une femme

de Calgary qui dit avoir été psychologiquement terrorisée et menacée de mort par son

ancien patron de la fonction publique. Cette somme a été accordée à Lorraine Boothman

pour choc nerveux, douleurs et souffrances, perte de revenus et dommages punitifs, dans un jugement du juge Marc Noël, de la Cour fédérale, rendu public mercredi.

autre occasion, il lui a violemment fermé une porte au nez, la projetant par terre.

Le gouvernement fédéral soutenait que Stalinski n'avait pas agressé, harcelé ou entravé Mme Boothman et que de toute façon, le gouvernement n'était pas responsable de ses gestes.

Mais le jugement rendu public mercredi tient le gouvernement responsable. Le juge a déclaré que Stalinski avait agi dans le cadre de son travail, en se servant de sa position d'autorité pour nuire à Mme Boothman.

C'est Stalinski qui avait embauché Mme Boothman, laquelle a travaillé pour lui à Calgary, à l'Administration du pétrole et du gaz des terres du Canada.

Elle est aujourd'hui sans emploi. Elle a été congédiée en janvier 1985. Stalinski, lui, a été réprimandé pour son attitude envers Mme Boothman mais a continué à travailler pour le ministère.

Les couples au sang chaud devront se retenir un peu

BRASILIA (Reuter) — Les couples au sang chaud devront se retenir un peu, du moins en ce qui a trait aux «bruits d'alcôve», s'ils désirent continuer à habiter un certain complexe en copropriété de la capitale brésilienne.

En effet, ainsi en a décidé la responsable du complexe, Olga Gennari, qui, dans une lettre qu'elle a fait parvenir aux résidents du «Jardin tropical», informe ces derniers que le manque d'insonorisation des appartements faisait que les cris du cœur que lançaient les couples au cours de leurs ébats amoureux «devenaient pu-

blics, surtout lorsque la chaleur des événements dépassait ce qu'on entend par normal dans le sens des réactions émotionnelles et amoureuses».

Elle demande donc aux résidents de «faire un examen personnel de votre comportement éthique, social, émotionnel et sexuel» et promet que les 25 appartements seraient probablement insonorisés dans un proche avenir afin de leur assurer «une plus grande liberté dans l'expression de la satisfaction dans les relations interpersonnelles».

La lettre, datée du 19 avril, a

été déposée dans les boîtes aux lettres de l'immeuble et une copie en a été publiée mercredi dans le journal «Correio Brasiliense».

Bien que Mme Gennari ait refusé de donner des explications sur ce qui avait motivé l'émission d'une telle directive, une des résidentes, Liana Alves, a déclaré au journal: «Je crois que cette lettre est ridicule. Personnellement, je n'ai jamais entendu de bruits érotiques.»

Et elle a ajouté: «On ne peut entendre ce genre de chose que si l'on colle l'oreille au mur...»

Mammographies assurables

QUEBEC (PC) — Le gouvernement a renoncé à son projet de désassurer les mammographies de dépistage du cancer du sein, a annoncé mercredi le ministre de la Santé, Marc-Yvan Côté.

Interrogé à l'Assemblée nationale par le député de Rouyn-Noranda, Rémy Trudel, M. Côté a confirmé que la décision finale avait été prise: ce type d'examen qui permet de déceler la forme de cancer la plus répandue chez la femme allait continuer à être couvert par le régime d'assurance-maladie.

Un projet de ne plus assurer ces services avait été mis de l'avant par le gouvernement afin de réduire les coûts annuels de santé de 1,6 million\$.

Dans ce cas, les femmes auraient eu à payer 34\$ chaque fois qu'elles auraient subi cet examen.

Hier, M. Côté a indiqué que c'était à lui même de prendre la décision finale dans ce dossier et sa réponse a été que les mammographies demeurent assurées.

En bref

Terre-Neuve

SAINT-JEAN, T.-N. (PC) — Après avoir remporté les élections provinciales lundi dernier, les libéraux de Clyde Wells se sont emparés d'un autre siège à la législature suite à un recomptage en faveur de leur candidat dans la circonscription des monts Torngat, au Labrador.

M. William Andersen, ex-président de l'Association des Inuits du Labrador, a défait par trois voix la candidate du Parti conservateur, Patricia Ford, a déclaré le directeur général des élections, Wayne Mitchell.

Lundi soir, Mme Ford devançait le candidat libéral par sept voix, selon les résultats initiaux.

Poisson Frit Poulet



LE GARNI

SMOKE MEAT

Servi avec:
-salade de chou
-frite
-breuvage 9 oz

4⁷⁵\$

Pâtisserie Frites



LE SMOKE MEAT BURGER

En trio
-1 smoke meat
-1 frite
-1 breuvage

4²⁵\$



LE JET SMOKE MEAT

En trio
-1 jet
-1 frite
-1 breuvage

4⁷⁵\$



LE POULET BURGER

En trio
-1 poulet
-1 frite
-1 breuvage

4⁴⁹\$

MENU du JOUR

- 1- Smoke Meat garni
- 2- Demi-Club
- 3- Croquettes de poulet
- 4- Steak haché
- 5- Hot-chicken
- 6- Pâté de viande
- 7- Filet de morue

\$3⁹⁵

Servi avec soupe et breuvage inclus

AUSSI NOUS OFFRONS LE SERVICE DE METS À APPORTER

Place du Royaume Chicoutimi

SMOKE MEAT

Spéciaux valides jusqu'au 29-05-93

232786

Campbell promet de corriger la situation

OTTAWA (PC) — Plus du quart des femmes militaires ont été victimes de harcèlement sexuel, révèle un récent sondage réalisé pour le compte du ministre de la Défense nationale.

Selon les données rendues publiques hier aux Communes par la ministre de la Défense nationale Kim Campbell, ce sont les femmes militaires qui en sont le plus souvent les cibles. Un sondage confiden-

tiel réalisé l'an dernier auprès de plus de 5600 militaires, indique que 26,2 p. cent des femmes se sont dites victimes de harcèlement sexuel au cours des douze mois précédents. Chez les hommes, ce chiffre s'élevait à 2 p. cent.

Le plus souvent, ils'agissait pour les femmes de taquineries, de plaisanteries ou de remarques à caractère sexuel ou encore de regards concupiscent ou de gestes suggestifs. Il

pouvait s'agir aussi carrément d'avances sexuelles comme les attouchements. Le sondage montre également que la politique en vigueur depuis 1988 pour enrayer le harcèlement s'est révélée inefficace. En général, les militaires n'osaient rapporter ce genre d'incidents, de peur de représailles.

Interrogée à ce sujet, Mme Campbell a répondu qu'il était essentiel de passer à l'action pour corriger cette situation.

«Ce taux de harcèlement n'est pas acceptable, a-t-elle souligné. Il est important de souligner que ce sondage était un sondage confidentiel donc je suis certaine que ce niveau n'était pas minimisé.»

Selon la ministre, il faut commencer par changer la «culture des forces canadiennes.» Mme Campbell a d'ailleurs félicité le chef d'Etat-major de la Défense, l'amiral John Anderson de son initiative.

Dans une lettre rendue

publique hier par la ministre, celui-ci indique que tout sera mis en oeuvre pour favoriser un milieu de travail «exempt de harcèlement.»

«Ce sondage nous indique que nous avons un problème grave sur nos bras, a-t-il répliqué aux questions des journalistes. Nous prenons des mesures énergiques pour y remédier. Nous avons promis à l'automne d'agir rapidement et nous avons élaboré de nouvelles pratiques et des cours de formation à l'intention de notre personnel.»

D'autres types de harcèlement (autres que sexuels) sont également répandus au sein des forces armées. Plus de 32 p. cent des femmes et plus de 19 p. cent des hommes se sont plaints d'être victimes de «harcèlement personnel». Il peut s'agir d'intimidation, de remarques, de gestes ou de contacts physiques déplacés. On définit le harcèlement personnel comme un «comportement non sollicité choquant

ou injurieux» qui peut être fondé sur des caractéristiques telles que la race, la religion, le sexe ou des traits physiques.

Enfin, une troisième catégorie de harcèlement a été identifiée: abus de pouvoir. Dans ce cas, 31,5 p. cent des femmes et 28,9 p. cent des hommes ont signalé qu'ils avaient été maltraités par leurs supérieurs. On avait rendu de mauvaises évaluations de travail, on avait essayé de les intimider ou on avait sciemment mal réparti les tâches de travail pour alourdir le fardeau de la victime.

Selon un deuxième rapport soumis hier en Chambre portant sur les politiques en vigueur au ministère de la Défense, le harcèlement «constitue un comportement insidieux avilissant qui prive la victime de sa dignité et sape la cohésion et le moral du groupe.» Ce comportement ne sera ni «toléré, ni excusé», y lit-on.

Tournée d'adieu

Le voyage de Brian Mulroney fait jaser

OTTAWA (PC) — La tournée d'adieu qui mènera le premier ministre Mulroney à Moscou, Bonn, Londres et Paris, soulève certaines questions sur l'utilisation des fonds publics dans un contexte économique difficile.

Mais il n'est pas le seul politicien sortant à se rendre ainsi à l'étranger à la veille de sa retraite politique. Ces derniers temps, certains ministres, sur le point, eux aussi, de quitter la politique, ont profité de leurs derniers mois au pouvoir pour effectuer des visites à l'étranger.

Le ministre des Affaires constitutionnelles est allé en Chine, à Hong Kong et en Inde. La ministre des Relations extérieures compte se rendre en Afrique de l'ouest ce mois-ci et peut-être faire un saut à Paris.

Pour sa part, la ministre des Affaires extérieures, Barbara McDougall, se trouve actuellement en ex-Yougoslavie et ira ensuite en Somalie. Elle entend aussi effectuer un visite en Afrique du Sud dans quelques semaines. Les raisons de ce voyage n'ont par ailleurs pas été précisées.

Des rumeurs - réfutées par ses fonctionnaires - veulent que le ministre de la Santé, Benoît Bouchard, entreprenne bientôt un périple en Ukraine, en Suisse et en France. Du reste, un poste d'ambassadeur l'attendrait, selon certaines informations.

Officiellement, le voyage de Brian Mulroney s'inscrit dans le cadre d'une mission de paix entourant le conflit en ex-Yougoslavie. Le premier ministre en profitera aussi pour encourager les échanges commerciaux avec l'Europe et pour raffermir le soutien économique du Canada en faveur du président russe Boris Eltsine.

Des spécialistes en politique étrangère soutiennent que le départ imminent d'un chef d'Etat ne diminue pas l'importance de son pays sur la scène internationale et qu'il n'y a rien d'inhabituel à ce que des membres d'un gouvernement profitent de leurs derniers moments au pouvoir pour se rendre à l'étranger.

Mais ça ne suffit pas à convaincre les contribuables.

«Il pourrait tout aussi bien faire ses adieux au téléphone au lieu de faire le tour de l'Europe», a déclaré Brad Bidmean, de Coquitlam, en Colombie-Britannique.

David Somerville, président de la Ligue nationale des citoyens, estime que la tournée de M. Mulroney, accompagnée de sa femme, Mila et d'une vingtaine de personnes, coûtera environ 1 million\$.

UN ASPIRATEUR CENTRAL POUR MAMAN

Moderne 2000
Modèle ULTRA

399\$

ASPIRATEX
Modèle 1000

449\$



DRAIN VAC modèle
DVR02 - Sec et humide

449\$

EUREKA Édition
Spéciale - Garantie à vie

449\$

Vendons également plusieurs marques d'aspirateurs neufs et reconditionnés

Les **ASPIRATEURS**
CHICOUTIMI INC.

PLACE DU ROYAUME (près de Canadian Tire)

696-5024 ESTIMATION GRATUITE

Réparation de toutes marques d'aspirateurs

Un mois pour s'entendre avec les syndicats

Le compromis Rae coûterait 4 milliards \$

TORONTO (PC) — Le gouvernement Rae devrait se donner encore un mois — jusqu'au 4 juin prochain — pour s'entendre avec les syndicats du secteur public et parapublics de l'Ontario à qui il demande des concessions de plus de 4 milliards \$ et 11 000 postes pour lutter contre le déficit.

C'est la recommandation qu'a faite hier le négociateur en chef du gouvernement de l'Ontario, Michael Decter, dans un rapport d'étape qu'il a soumis au ministre ontarien des Finances.

Pendant que M. Decter dévoilait son rapport et se disait confiant de s'entendre avec les syndicats — qui doivent soumettre aujourd'hui leurs contre-propositions au plan de compressions gouvernementales — le premier ministre de l'Ontario Bob Rae livrait hier devant les Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA) l'un de ses discours les plus enflammés depuis son arrivée au pouvoir.

M. Rae s'est défendu contre les attaques qui ont été livrées contre lui cette semaine par des «alliés» du mouvement

social-démocrate: celle du président du Congrès du Travail du Canada Bob White, qui, à la même tribune, a dit hier matin que les travailleurs s'uniraient contre lui s'il poursuivait son plan de compressions; celle du président des Travailleurs canadiens de l'automobile (TCA), Buzz Hargrove, qui se range du côté du secteur public dans le débat sur les compressions; et celle du président ontarien du Syndicat de la fonction publique de l'Ontario, Sid Ryan, qui promet de «descendre le gouvernement Rae».

Hier, Bob Rae sest efforcé — avec plus ou moins de succès — de faire comprendre aux syndiqués des TCA qu'il n'est pas en train de virer à droite parce qu'il coupe dans les dépenses du gouvernement.

«Beaucoup de gens me disent qu'ils sont surpris et troublés parce qu'ils entendent. Ils disent que nous sommes obsédés par ce que les banquiers et

agences de crédit pensent au lieu de nous préoccuper de leurs jobs. Ce que nous faisons est raisonnable. Jamais nous ne nous joindrons à la parade des tory», a-t-il déclaré.

«Je ne me suis pas battu pendant toute ma vie politique pour voir le succès jeté par dessus bord parce que je n'ai pas eu la discipline intérieure, le courage de dire qu'il y a une limite à ce qu'on peut dépenser».

Rhétorique

Finalement, M. Rae s'en est pris à «la rhétorique macho» qui anime en ce moment le débat sur les réductions budgétaires.

«Si vous pensez que je vais me laisser abattre par toute la rhétorique, détrompez-vous mes frères et soeurs. Je n'ai pas été élu premier ministre pour abandonner les réalisations sociales — non pas d'un gouvernement, mais d'une généra-

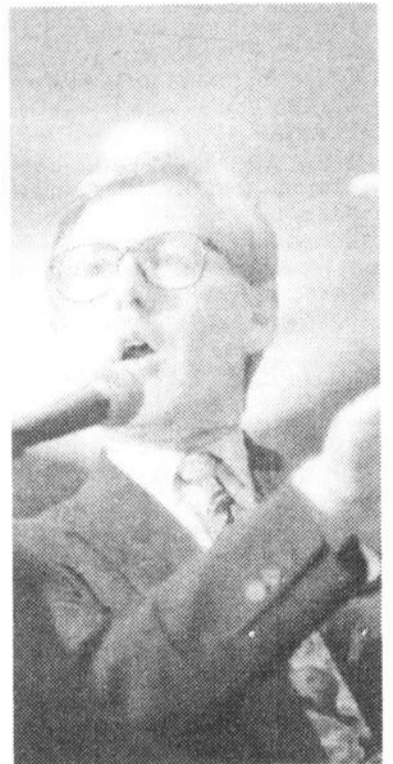
tion entière. J'ai été élu pour sauver ces programmes sociaux et c'est exactement ce que je vais faire en votre nom», a-t-il encore déclaré.

Abordant finalement le coeur du problème — les négociations avec les syndiqués du secteur public et para-public — M. Rae a expliqué: «Ce que nous offrons au secteur public est différent de ce que les gouvernements des autres provinces ont fait (...) Nous ne voulons pas imposer de solution (...)

Nous ne voulons pas faire de mises à pied, nous voulons en éviter».

M. Rae a été applaudi. Un nombre important d'auditeurs parmi les quelque 1000 travailleurs se sont même levés debout lorsqu'il a terminé son discours.

Mais l'opinion est partagée entre Bob Rae et le leader des TCA Buzz Hargrove qui désapprouve cette «obsession» de la lutte au déficit.



Bob Rae

Lutte au déficit Opinions contraires

OTTAWA (PC) — Malgré la tenue d'une rencontre qui devait permettre de faire la paix et restaurer l'unité du parti, les néo-démocrates fédéraux continuaient de diverger d'avis avec le ministre des Finances de l'Ontario, hier, sur la façon dont cette province entend alléger son déficit de 17 milliards \$.

«Il y aura toujours des individus pour dire que nous allons trop vite, que nous en faisons trop et que nous devrions laisser un plus grand rôle à la reprise économique pour résoudre le problème, a déclaré le ministre Floyd Laughren à sa sortie de la rencontre privée. C'est correct. Cela ne me dérange pas.»

La réunion du caucus fédéral avec le ministre Laughren et sa collègue Frances Lankin, ministre du Développement économique, surit de quelques jours la critique publique servie par le député fédéral NPD Steven Langdon à l'Ontario pour sa décision de comprimer ses dépenses et d'abolir jusqu'à 11 000 emplois dans la fonction publique.

Le ministre Laughren a été reçu au caucus fédéral par des applaudissements nourris et une ovation, mais la rencontre, qui ne devait durer que 45 minutes, s'est prolongée pendant près de deux heures et a apparemment donné lieu à des échanges assez vifs.

Le député Langdon, qui avait tenu à serrer la main de M. Laughren avant la rencontre, en est sorti en disant qu'il n'avait pas chargé d'idée, mais qu'il doutait d'avoir ébranlé le ministre Laughren.



CENTRAL PARK
POUR FEMMES
OFFRE 25% DE RABAIS
(A la présentation du coupon)
SUR TOUTE SA
COLLECTION D'ÉTÉ

Des marques reconnues telles que:

- Farini • Mexx • Tribal
- Power Line • Manager

25% **DE RABAIS**
SUR PRÉSENTATION
DU COUPON
SEULEMENT

CENTRAL PARK
POUR FEMMES SEULEMENT

CENTRAL PARK

PLACE DU ROYAUME CHICOUTIMI 543-7294

Vente de mai chez COMPUCENTRE®

La vente débute le 6 mai et se termine le 15 mai ou jusqu'à épuisement de la marchandise

Épargnez sur les systèmes d'ordinateurs Compaq

Offre de logiciels GRATUITS
Intuit Quicken pour Windows
Central Point PC Tools Deluxe 8.0
à l'achat de n'importe lequel
ProLinea ou Contura de Compaq

Garantie limitée Compaq de 3 ans
1 an sur place* Ligne sans frais 3 ans
7 jours/24hrs Ligne de soutien
technique Compaq sans frais

Système d'ordinateur 486SX

Complet avec moniteur couleur SVGA 14" de Compaq et logiciels

- 4Mo RAM (extensible jusqu'à 32Mo)
- Disque rigide 120Mo • Souris
- Unités de disquette 3 1/2" et 5 1/4"
- Graphiques vidéo "local bus"
- Fax/modem 2400 baud interne
- Moniteur couleur SVGA 14"
- 3 fentes d'expansion • DOS 6.0
- Windows • PFS:WindowsWorks
- Quicken pour Windows
- PC Tools Deluxe 8.0

2299⁸⁸ Système Complet
Avec disque rigide 240Mo 2599,88
• 486DX 33MHz disque rigide 120Mo avec
même configuration mentionnée ci-haut 2799,88
• 486DX 33MHz avec disque rigide 240Mo 2999,88

* Ce service est assuré par des fournisseurs de service sous contrat et n'est pas offert dans certaines régions. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Centre de Service à la clientèle de Compaq au 1-800-248-6553

Système CD Multimedia ProLinea de Compaq

avec moniteur couleur SVGA 14" et lecteur CD Complet avec logiciels

- 4Mo RAM (extensible jusqu'à 32Mo)
- Disque rigide 120Mo • Lecteur CD-ROM
- Unité de disquette 3 1/2" • Microphone
- Carte de son Mediavision 16 bit
- Moniteur couleur SVGA 14"
- Graphiques vidéo "local bus"
- 3 fentes d'expansion • Souris
- Haut-parleurs externes
- DOS 6.0 • Windows
- PFS:WindowsWorks
- Quicken pour Windows
- PC Tools Deluxe 8.0

2999⁸⁸ Système Complet
Titres de logiciels CD
• Compton's Multimedia Encyclopedia
• Where in the World is Carmen San Diego? • Graphic Works
• Mayo Family Health book

Ordinateur agenda Contura 486SL 25MHz

- 4Mo RAM extensible jusqu'à 20Mo
- Disque rigide 120Mo
- Unité de disquette 3 1/2"
- Écran monochrome LCD
- Serrure • Boule roulante
- Mise en veilleuse • Connecteur VGA
- Pile NiCad améliorée

2999⁸⁸ Système Complet
• Windows • Quicken pour Windows
• DOS 6.0 • PC Tools Deluxe 8.0 • EZ Help

Agenda couleur Contura 386SL 25MHz

- 4Mo RAM • Disque rigide 84Mo
- Unité de disquette 3 1/2" • DOS 6.0
- Windows • Quicken • PC Tools Deluxe 8.0

2999⁸⁸

Système d'ordinateur multimedia

Complet avec moniteur couleur SVGA lecteur CD ROM et logiciels

- Lecteur CD-ROM combinant le son, les graphiques et le texte, vous donne accès à assez d'informations pour remplir une bibliothèque et peut aussi jouer des disques compacts.
- Comprend**
- 386SX 25MHz • 2Mo RAM
 - Unité de disquette 3 1/2"
 - Disque rigide 80Mo • Souris
 - Carte de son Blaster Pro
 - CD ROM • Haut-parleurs
 - Moniteur couleur SVGA

1999⁸⁸ Complet
Logiciels inclus
• DOS • Windows • PFS:WindowsWorks
• Quicken pour Windows • Lemmings
• San Diego Zoo présente Animals
• Software Toolworks Multimedia Encyclopedia
(Même modèle avec 6Mo RAM 2299,88)

L'ordinateur bloc-notes portatif de TOSHIBA

avec écran LCD ultra clair et disque rigide 60Mo

- 386SX 20MHz • 2Mo RAM
- Disque rigide 60Mo • 6.8lbs
- Unité de disque souple 3 1/2", 1.44Mo
- MS DOS • Hypertext • Amovible/rechargeable 3hrs + pile NiCad

1799⁸⁸ Quantité Limitée
899⁸⁸
Imprimante à laser "Partner Laser" Panasonic
• Imprime 5 pages par minute
• RAM standard 512K extensible à 4.5Mo
• 28 polices caractères internes
• Émulation HP IIP LaserJet Series
• Alimentation de 200 pages

Imprimantes DeskJet 500

- Résultat de qualité laser
- Résultat de résolution 300ppp
- Garantie 3 ans • Choix de caractères intégrés
- Opération silencieuse

544⁸⁸
Voyez le modèle qui imprime aussi en couleur **699⁸⁸**

L'ensemble Multimedia Creative Labs de 16 bit

unité CD-ROM avec Sound Blaster 16 et logiciels

- Sound Blaster 16 • Haut-parleurs stéréo
- Unité CD-ROM interne
- Logiciels GRATUITS
- Animals
- Lemmings
- Software Toolworks' Encyclopedia

688⁸⁸ Ensemble Discovery
Disponible avec logiciels additionnels
• Software Toolworks' Encyclopedia • Lemmings • Animals
• Secret Weapons of the Luftwaffe • Just Grandma and Me
• Secret of Monkey Island • Loom • Sherlock Holmes
• Where in the World Deluxe CD-ROM Edition **788⁸⁸**

Imprimante matricielle de Panasonic

- Imprime jusqu'à 240cps en mode brouillon
- 48cps en mode d'aspect qualité lettre
- Tête d'impression de 9 points
- Garantie limitée de 2 ans

199⁸⁸
Imprimante 24 points améliorée
• Imprime jusqu'à 240cps en mode brouillon
• 80cps en mode d'aspect qualité lettre
• Tête d'impression de 24 points • Garantie limitée de 2 ans **288⁸⁸**

NEC CD Express pour Mac, IBM et Compatibles

Joue des disques compacts audio avec 10 disques de logiciel GRATUITS Complet avec haut-parleurs, piles et câbles

- Logiciels pour Mac et PC
- Best of the Bureau • Lucasfilm Game
 - Publish it • Great Cities • Family Doctor
 - Interactive Storytime • Total Baseball
- Pour PC seulement
- Ultima VI / Wing Commander
 - GeoWorks CD Mgr
 - Toolworks Ref. Library

499⁸⁸ Pour Mac seulement • Manhole
• Aesop's Fables • World Atlas

Imprimante personnel BJ-200 de Canon

- Imprimante qualité au laser
- 10 polices intégrées
- Alimentation manuelle/auto
- Émulation IBM/Epson
- Silencieuse, portable
- Pèse 6.6lbs • Garantie 2 ans

499⁸⁸ SPÉCIAL

Système d'ordinateur IBM PS/1 486SX

Complet avec moniteur couleur VGA 14" et logiciels

- 486SX 25MHz • 2Mo RAM
- Disque rigide 85Mo
- Modem de 2400 bauds • Souris
- Unité de disquette 3 1/2"
- Connecteurs parallèle et en série
- 3 logements pour unité de disquettes
- Moniteur couleur VGA 14"
- 3 fentes d'expansion • DOS
- Windows 3.1 • MS Works Windows
- Mavis Beacon Teaches Typing 2.0
- World Atlas • Chessmaster 3000

1799⁸⁸ avec moniteur SVGA et disque rigide 129Mo **1999⁸⁸**

HP DeskJet Portable

Imprimante de qualité laser

- 300 ppp • 3ppm • 4.4lbs
- 6 polices intégrées
- Alimentation auto/manuelle, feuille à feuille, étiquettes, acetates
- Garantie 1 an

499⁸⁸
Rabais de 75,00\$ US de HP à l'achat d'une imprimante et 1 accessoire d'imprimante

Sound Blaster

Le standard du son pour votre PC

- Son de qualité, effets sonores multiples, les jeux d'ordinateur deviennent plus qu'un jeu d'enfant.

109⁸⁸ DISQUETTES D'ORDINATEUR DE QUALITÉ
10 disquettes par boîte
• 5 1/4 DC DD 5,88
• 3 1/2 DC DD 8,88
• 5 1/4 DC HD 8,88
• 3 1/2 DC HD 16,88

Mac Classic II

- 4Mo RAM • Disque rigide 40Mo
- Microphone • System 7
- Clavier et souris
- Logiciels GRATUITS
- Microsoft Works
- Click Art • At Ease

1199⁸⁸ Rabais instantané **100⁰⁰**
Après rabais **1099⁸⁸**
Aussi disponible avec disque rigide 80Mo ... 1199,88 Après rabais

Mac Classic Couleur

256 couleurs

- 4Mo RAM • Disque rigide 80Mo
- Moniteur couleur Sony
- Clavier et souris • System 7
- Logiciels GRATUITS
- Microsoft Works
- Click Art • At Ease

1699⁸⁸ Rabais instantané **100⁰⁰**
Après rabais **1599⁸⁸**
Aussi disponible avec disque rigide 160Mo ... 1799,88 Après rabais

Ordinateur couleur Mac LC II

avec moniteur couleur 14" et logiciels

- 4Mo RAM • Disque rigide 40Mo
- Moniteur couleur • System 7
- Clavier et souris
- Logiciels GRATUITS
- Microsoft Works
- Click Art • At Ease

1499⁸⁸ Rabais instantané **100⁰⁰**
Après rabais **1399⁸⁸**
Aussi disponible avec unité rigide 80Mo
Système avec moniteur de .29dp ajoutez .. 100,00

Winfax Pro 3.0

Reçoit des documents sans interruption et en expédie à l'aide d'une souris.

89⁸⁸

Lotus 1-2-3 pour Home

Comprend budgets personnels électroniques, plans d'investissement, prévision des taxes et plus.

69⁸⁸

Lotus Improv 2.0

Permet de réaménager vos chiffres avec une pression sur votre souris.

129⁸⁸

Links 386 Pro

Jouez à ce qui ressemble au vrai golf sans avoir à quitter la maison.

59⁸⁸

COMPUCENTRE®
"Les spécialistes de l'ordinateur personnel"
Depuis 1976
60 magasins à travers le Canada
COMPUCENTRE est une marque déposée de les Entreprises Hartco Inc.

- RÉGION DE MONTRÉAL**
- Galeries D'Anjou
 - Carrefour Laval
 - Mail Champlain
 - Centre Fairview
 - Place Alexis-Nihon
 - Place Bonaventure
 - Promenades St-Bruno
 - Place Vertu
 - Place Bourassa
 - Place Rosemère
 - Centre Rockland
- VILLE DE QUÉBEC**
- Galeries de la Capitale
 - Place Laurier
 - Place Fleur de Lys
- SHERBROOKE**
- Carrefour de l'Estrie
- SOREL**
- Promenades de Sorel
- CHICOUTIMI**
- Place du Royaume
- DRUMMONDVILLE**
- Promenades Drummondville

Myopie et astigmatisme

Le laser «ouvre» des horizons nouveaux

QUEBEC (PC) — Grâce au laser, les ophtalmologistes peuvent maintenant changer votre vision du monde en moins de 60 secondes. C'est presque un slogan publicitaire, mais c'est en même temps une réalité, qui ne s'adresse cependant qu'aux personnes atteintes de myopie ou d'astigmatisme.

La myopie (caractérisée par une vision floue des objets éloignés) et l'astigmatisme (vision déformée et floue des objets) sont des problèmes oculaires très fréquents dans la société puisqu'ils affectent plus de 20 pour cent de la population.

Le port de lunettes correctrices constituait le seul traitement pour la correction de ces anomalies oculaires jus-

qu'au milieu des années 70, quand un médecin russe, le Dr Fyodorov, mit au point une technique chirurgicale appelée la kératotomie radiaire, qui consiste à pratiquer sur la cornée des incisions disposées en rayons de roue, pour en modifier la courbure.

A travers le monde, plus d'un million de personnes ont profité de cette technique chirurgicale pour corriger leur myopie. Les résultats obtenus par cette technique sont en général très satisfaisants. Mais une technique plus sécuritaire et plus précise, soit la chirurgie réfractive au laser, permet maintenant d'obtenir d'excellents résultats avec un taux de succès très élevé, puisque de 90 pour cent des candidats

peuvent se passer de verres correcteurs après l'intervention. L'ophtalmologie a été la première spécialité médicale à introduire l'utilisation du laser dans le traitement de différentes pathologies comme le glaucome, les décollements de rétine, les rétinopathies diabétiques, etc.

Mais, depuis 1988, on a utilisé le laser excimer, en Europe et aux États-Unis, pour sculpter littéralement la cornée et ainsi corriger la myopie et l'astigmatisme. Au Québec, cette technique est actuellement disponible à Hull et à Montréal.

La myopie peut être attribuable à différentes maladies oculaires, mais c'est en général un problème de courbure

de cornée. Dans l'oeil normal, la puissance combinée de la cornée et du cristallin correspond très exactement à la longueur du globe oculaire. Mais quand la courbure de la cornée est plus accentuée, la mise au point de l'image se fait en avant de la rétine, ce qui se traduit par une vision floue des objets éloignés.

Pour ramener l'image à la bonne focale sur la rétine, on utilise généralement des lunettes ou des verres de contact, mais l'utilisation de verres correcteurs n'est pas une cure à la myopie, elle ne fait qu'en corriger les effets.

La kératotomie radiaire, qui est une correction chirurgicale de la myopie, n'était envisagée que pour les personnes qui manifestent une intolérance notable aux lunettes ou aux verres de contact, ou dont les exigences professionnelles en interdisent ou rendent l'usage difficile, comme les policiers, pompiers, pilotes, comédiens et athlètes, par exemple.

La photokératectomie, ou chirurgie réfractive au laser, viendra certainement élargir l'éventail des personnes qui pourront bénéficier de cette nouvelle technique.

L'appareil à laser excimer a été conçu dans les laboratoires IBM en 1979. Guidé par un

ordinateur sophistiqué, il utilise un rayon ultraviolet pour enlever des couches microscopiques de tissu, soit de 5 à 10 pour cent de la couche superficielle de la cornée, de sorte que celle-ci ne se trouve pratiquement pas affaiblie.

L'intervention proprement dite est de très courte durée puisqu'elle ne met qu'entre 10 et 45 secondes. Elle est sans douleur au moment du traitement, mais le patient ressentira de la douleur la journée suivante ou le surlendemain. Le traitement est pratiqué en clinique externe et ne nécessite aucune injection, seulement l'application sur l'oeil de gouttes anesthésiantes.

La plupart des gens peuvent reprendre leur travail deux ou trois jours après le traitement et reprendre toutes leurs activités normales. Leur vision de loin s'améliorera ensuite graduellement au cours des semaines qui suivront l'intervention.

Pour l'instant, on ne corrige que la myopie et l'astigmatisme avec le laser excimer, mais d'ici quelques années, on pourrait également traiter l'hypermétropie, cet autre problème de réfraction qui laisse une vision claire des objets éloignés mais donne une vision floue des objets rapprochés.

Cancer du côlon

Prédisposition génétique

WASHINGTON (AP) — Des chercheurs américains ont établi l'existence d'une prédisposition génétique à l'apparition de cancer du côlon ouvrant la voie à des diagnostics précoces pour prévenir l'apparition de tumeur maligne.

Ainsi, le docteur Bert Vogelstein de l'université Johns

Hopkins a-t-il démontré que les risques de souffrir d'un cancer du côlon étaient de 95 pour cent pour les personnes chez lesquelles une mutation génétique était décelable.

« Nous avons démontré sans l'ombre d'un doute qu'il y a une prédisposition génétique au cancer du côlon.

Nous pourrions maintenant dire qui va en souffrir et qui y échappera », a déclaré mercredi le docteur Vogelstein.

Cette découverte est d'autant plus importante que ces mutations génétiques concernent environ une personne sur 200 en Occident.



PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI

Des marques prestigieuses:



TRIBAL
JOSEPH RIBKOFF
FARINI
JUNIOR SCENE

25%

Ce coupon donne droit
à un rabais de 25% sur
tout achat à prix régulier
valable jusqu'au 15 mai 1993...

25%



PLACE DU ROYAUME

25%

Broadway

PLACE DU ROYAUME
CHICOUTIMI

MEXX
ESPRIT
MODA-VÉRO
ERIC ALEXANDRE
HOLLYWOOD

25%

Ce coupon donne droit
à un rabais de 25% sur
tout achat à prix régulier
valable jusqu'au 15 mai 1993...

25%

Broadway

25%

Implants mammaires en silicone

Les enfants ont des troubles immunitaires

NEW YORK (AP) — Des symptômes de troubles du système immunitaire ont été constatés chez des enfants dont les mères ont reçu des implants mammaires en silicone, selon

des médecins américains, lesquels soulignent qu'il est encore trop tôt pour en tirer des conclusions.

Deux médecins ont entamé cependant des recherches et le FDA (Food and Drug Administration, organisme chargé de surveiller la qualité des médicaments et produits alimentaires) déclare étudier le dossier avec attention. Il s'agit de savoir si le silicone n'a pas contaminé le lait maternel ou ne s'est pas infiltré dans l'utérus.

«Il ne serait pas honnête actuellement de dire aux femmes si les implants constituent ou non un problème. Mais il faut se pencher là-dessus», dit le Dr Jeremiah Levine, pédiatre à l'Hôpital pour enfants de New Hyde Park, près de New York.

Il précise avoir examiné une dizaine d'enfants dont les

mères avaient des implants. «J'ai constaté que plusieurs enfants avaient des problèmes intestinaux», ainsi que plusieurs symptômes de troubles du système immunitaire.

Le Dr Eric Gerschwin, de l'Université de Californie à Davis, a également constaté de tels symptômes.

Le FDA a restreint l'année dernière l'utilisation des implants mammaires en silicone, craignant que cette substance altère le fonctionnement du système immunitaire.

En mars, l'entreprise Dow Corning Corporation, fabricant d'implants mammaires en silicone, a annoncé que ce produit a provoqué des troubles du système immunitaire chez des rats de laboratoire. Des études sont en cours pour vérifier si ce phénomène peut être observé sur l'être humain.

Une adolescente veut divorcer d'avec ses parents biologiques

SARASOTA, Floride (AP) — Une adolescente de 14 ans, qui avait été «échangée» à la naissance à la suite d'une confusion à la maternité, veut aujourd'hui «divorcer» d'avec ses parents biologiques.

Kimberly Mays souhaite que soit mis fin aux droits parentaux d'Ernest et de Regina Twigg car elle se trouve bien avec Robert Mays, un veuf qui s'est remarié, a expliqué mardi son avocat, George Russ.

«Elle n'a pas besoin d'une autre famille. Elle ne veut pas d'une autre famille».

Kimberly, qui était née en 1978 dans un hôpital de Wauchula, avait été remise aux mauvais parents pour une raison encore inexpliquée. Une décennie plus tard, un test génétique avait révélé l'erreur. Arlena, la petite fille élevée par les Twiggs est morte d'une défaillance cardiaque en 1988. Depuis, les deux familles se disputent la garde de Kimberly.

Le procès, qui aura lieu en

août, doit déterminer si les Twiggs ont un droit de visite. L'avocat de Kimberly tentera également de persuader le tribunal de se prononcer sur les droits parentaux du couple.

Le premier enfant à chercher le «divorce» d'avec ses parents biologiques s'appelait Gregory Kinsley, 12 ans. À l'automne dernier, il a persuadé un juge d'annuler les droits parentaux de sa mère biologique et de permettre à sa famille d'accueil de l'adopter. George Russ est d'ailleurs le père adoptif de Gregory.

Microbe de la diarrhée identifié

BOSTON (AP) — Des scientifiques américains ont réussi à identifier une nouvelle variété de microbe observé pour la première fois il y a environ huit ans et responsable de diarrhées aiguës pouvant affecter un malade pendant plus de cinq semaines.

L'identité de ce microbe, isolé sous le microscope dans un laboratoire péruvien en 1985, restait depuis cette date un mystère. L'hypothèse la plus courante était de le comparer à une forme de cryptosporidium, un protozoaire qui avait contaminé l'eau courante à Milwaukee.

D'autres chercheurs soutenaient que ce microbe particulièrement virulent était une algue bleu-vert ou un flagellé (protozoaire muni d'un ou plusieurs flagelles).

En réalité, le microbe, qui n'a toujours pas de nom, est une forme de protozoaire appartenant à l'espèce des «coccidian genus cyclospora». Des cousins de ce microbe sont responsables de graves problèmes chez les poulets et autres animaux de ferme. Mais c'est la première fois qu'on le rencontre chez l'homme.

«Depuis que nous l'avons observé pour la première fois en 1985 jusqu'à l'an dernier, nous ne disposions d'aucune indication sur la nature de cet organisme», a déclaré le docteur Charles Sterling dont la découverte réalisée avec ses collègues de l'université de l'Arizona est publiée jeudi dans le New England Journal of Medicine.

Les scientifiques ont travaillé sur des échantillons de microbes prélevés sur des enfants vivant dans des quartiers déshérités de Lima. Ce microbe a été observé sur tous les continents sauf en Afrique et en Antarctique. Les affections interviennent le plus fréquemment entre avril et juin, et pour le moment aucun traitement n'a pu être mis au point.

PHARMAPRIX SOUHAITE UNE JOYEUSE FÊTE DES MÈRES À TOUTES LES MAMANS

Panier Rialto à votre goût!



Produits naturels pour le soin de la peau, des cheveux et pour le bain. Faites votre choix et allez-y d'après votre budget!

A venir bientôt promotion Revlon



Venez à la boutique du rouge à lèvres
Lorsque vous passerez à la boutique du rouge à lèvres de Revlon, nous vous dévoilerons les secrets de nos teintes-lèvres inoubliables. Pour ne rien vous cacher, nous fabriquons devant vos yeux une des plus spectaculaires teintes de rouge à lèvres Super Lustre de Revlon.

**Mercredi le 12 mai
Au Pharmaprix de Place du Royaume**

JARDINIÈRE EN PORCELAINES GRATUITE*



*Avec tout achat de 20\$ ou plus de cosmétiques ou de fragrances. Choix de 4 couleurs. Limite d'une jardinière par client. Jusqu'à épuisement des stocks.

Le service **PHARMAPRIX**

**PLACE DU ROYAUME
OUVERT 7 jours/7 soirs**

Il est important de bien choisir ses fenêtres

QUEBEC (PC)— Choisir des fenêtres pour sa maison peut devenir une tâche difficile tant les modèles sont nombreux. Il en existe environ une centaine sur le marché. Mais en général, le coût du produit donnera une bonne idée de sa qualité.

A l'achat d'une maison neuve, le propriétaire se soucie très peu de la qualité des fenêtres. Il se préoccupe beaucoup plus du prix de vente de la maison. En fait, il prend conscience de la fenestration le jour où la mécanique commence à céder et que la fenêtre ferme mal.

Le problème peut provenir de la qualité du matériel utilisé pour fabriquer la fenêtre ou de celle du verre que l'on installe dans le cadre.

En fait, on peut se poser de sérieuses questions sur la qualité de la construction lorsque l'on sent de l'air frais passer par une fenêtre. Et en général, la qualité du produit dépendra souvent du coût des installations.

Il y a également les propriétaires de maisons existantes qui décident de changer leurs fenêtres parce qu'ils ont détecté une fuite d'air ou simplement pour une question d'esthétique ou d'entretien.

Mais il est aussi possible qu'après avoir changé les fenêtres qui laissaient passer l'air, on se retrouve avec un autre problème: la condensation. Généralement, le problème ne vient pas de la fenestration, mais plutôt de la ventilation.

Car les vieilles fenêtres jouaient le rôle d'échangeur d'air. Ces fuites d'air n'existent plus lorsqu'on a installé des fenêtres plus étanches. Il faudra maintenant se procurer un échangeur d'air pour éliminer la condensation. Il aura en fait la même fonction que la bonne vieille fenêtre qui laissait passer l'air.

Il ne faut pas non plus penser qu'en changeant les fenêtres on fera diminuer de beaucoup la facture de chauffage. Certes, l'air que les vieilles fenêtres laissent entrer dans la maison pouvait faire grimper la facture d'électricité. Mais ce problème d'étanchéité compte peu au total, car la note d'électricité comprend l'utilisation de bien d'autres appareils dans la maison qui drainent beaucoup plus d'énergie. Cette seule raison ne justifie donc pas le changement des fenêtres. Car on s'entend pour dire que l'on récupérera notre investissement après 20 ans seulement.

On changera plutôt les fenêtres pour ne plus avoir d'entretien à faire, en optant pour le PVC entre autres, ou pour une question de confort. Plusieurs

choix de modèles sont offerts. Il faudra donc décider si on optera pour des fenêtres à guillotine, à auvents, à battants ou coulissantes.

Il restera aussi à choisir le verre. On doit pour cela prendre en considération l'orientation de la maison par rapport au soleil et la grandeur des fenêtres. Car les plantes installées devant les fenêtres situées au sud peuvent en souffrir. Il existe du verre «Low E» et «CaloriVerre» pour répondre aux besoins.

Les nouvelles maisons haut de gamme laissent entre autres une large place à la fenestration, surtout en façade, d'où on peut apercevoir de larges escaliers. Le choix du verre à utiliser dans ce cas précis devient aussi très important.



BIEN CHOISIR - Il faut savoir choisir les fenêtres de sa maison parce que la valeur de votre résidence en dépend. (Photothèque Le Quotidien)

SPÉCIAL
pour 3 jours
SEULEMENT

Animalerie DAUPHIN®

**Jeudi
Vendredi
Samedi**

Cage à perruche
• blanche
• équipée
SPÉCIAL:

Rég.: \$59.99
39.99

Cage équipée pour hamsters

COMPREND:

- cage pour hamster
- nourriture
- régal
- copeaux de cèdre blanc
- réservoir à eau
- roue d'exercice
- livret

Prix courant: \$32.99
SPÉCIAL:
PRIX DE SOLDE:
24.99

\$2.00
de rabais
avec tout
achat de
\$15.00 au
prix régulier.

Sur présentation de ce coupon

Animalerie DAUPHIN®

Place du Royaume
Chicoutimi
543-5525

\$5.00
de rabais
avec tout
achat de
\$25.00 au
prix régulier.

Sur présentation de ce coupon

La contrebande des cigarettes

Imperial évalue ses pertes à 40 millions \$

MONTREAL (PC) — Imperial Tobacco estime avoir perdu près de 40 millions\$ en stratégie fédérale pour lutter contre la contrebande de cigarette «n'a tout simplement pas



PERTES ENORMES— Le président du Conseil et chef de la direction d'Imperial Tobacco, M. Jean-Louis Mercier, déclare que le problème de la contrebande des cigarettes a coûté 40 millions\$ à sa compagnie. (Laserphoto AP)

ventes ou 1,2 milliard de cigarettes, en 1992, parce qu'elle a limité ses exportations, à la demande du gouvernement fédéral, pour tenter d'enrayer la contrebande.

Le président du Conseil et chef de la direction d'Imperial Tobacco, M. Jean-Louis Mercier, a dévoilé ces chiffres, hier, au cours d'une rencontre avec la presse, à l'occasion de l'assemblée annuelle des actionnaires d'Imasco, sa société-mère.

Pour le président d'Imperial Tobacco, il est clair que la

marché», puisque la contrebande a continué de prospérer malgré les efforts.

Les contrebandiers achètent des cigarettes canadiennes aux Etats-Unis qu'ils revendent ensuite au Canada, sans payer les taxes.

Fait intéressant, les contrebandiers semblent avoir comblé cette rareté de cigarettes canadiennes par des produits de Suisse, d'Autriche, du Royaume-Uni et des Etats-Unis. «Ils sont allés voir ailleurs, tout simplement», expliquait M. Mercier.

«Ca a servi à démontrer à Ottawa que si les contrebandiers ne peuvent se procurer des produits canadiens, ils vont prendre des produits d'autres pays.»

Constatant l'inefficacité de la mesure fédérale, Imperial Tobacco a repris ses exportations de cigarettes au premier trimestre de 1993.

«La décision a été prise seulement après qu'il soit devenu évident que le concert d'arguments pour convaincre le gouvernement de réduire les taxes sur le tabac tombait dans l'oreille d'un sourd», affirmait le président du conseil et chef de la direction d'Imasco, M. Purdy Crawford, dans son adresse aux actionnaires.

M. Mercier ignore combien de temps il faudra à Imperial Tobacco pour rattraper le terrain perdu dans ses exportations de cigarettes.

Réduire les taxes

Pour MM. Crawford et Mer-

cié, la solution à la contrebande ne passe que par une voie: la réduction des taxes sur le tabac.

«Il existe une demande pour des produits du tabac à prix raisonnable.» Etsi, à cause des taxes, ces prix ne sont plus raisonnables, «d'autres vont en tirer avantage», commentait M. Mercier.

Les deux hommes ne croient pas non plus qu'une augmentation des taxes sur les cigarettes aux Etats-Unis, comme il en est question, suffise à rétablir la situation. M. Crawford croit que cela ne fera qu'implanter un système de contrebande aux Etats-Unis.

A moins que les politiciens soient assez «naïfs» pour croire que les contrebandiers vont payer ces taxes, avance M. Mercier.

M. Mercier a laissé entendre que le gouvernement du Québec serait prêt à abaisser sa taxe sur le tabac s'il avait l'assurance que le gouvernement

fédéral suivrait la même voie. Il n'a pas dit d'où il tenait cette impression ou qui lui avait laissé croire, à Québec, que le gouvernement serait ainsi disposé. «Il semble que de plus en plus, le gouvernement du Québec est convaincu que la seule façon d'enrayer la contrebande est de diminuer les taxes.»

Pour chaque paquet de 25 cigarettes, qui coûte 6,50, 4,50\$ vont en taxes aux différents gouvernements.

Une cartouche de cigarettes se vend environ 50\$ dans un magasin, mais 20 à 22\$ au marché noir. Pour M. Mercier, un prix de 25 à 28\$ serait souhaitable pour enrayer efficacement la contrebande.

Résultats

De façon générale, Imasco a connu un bon premier trimestre en 1993. Le bénéfice net au 31 mars 1993 a atteint 66,5 millions\$ comparativement à 63,6 millions\$, pour la même période en 1992.

PARCE QUE C'EST VRAI



ÉGALEMENT À JONQUIÈRE

LUNETTERIE
**NEW
LOOK**

Le vrai 2 pour 1 de Lunetterie New Look s'applique sur tous les verres et toutes les montures en magasin, incluant les plus grandes marques: RODIER, GAP, BIANCO, FENDI, FAÇONNABLE, MCM, etc.

Évitez les intermédiaires; Lunetterie New Look importe et distribue elle-même tous ses produits et possède ses propres laboratoires et centres de traitement de lentilles. Examens de la vue sur place par des optométristes. Nous acceptons également les prescriptions de l'extérieur.

**LA PLUS IMPORTANTE
ENSEIGNE QUÉBÉCOISE
DE L'OPTIQUE.**

La T.P.S. ne s'applique pas à l'achat de lunettes sur prescription.

DEUX PAIRES DE LUNETTES COMPLÈTES, VERRS ET MONTURES, POUR LE PRIX D'UNE.

CHICOUTIMI
Place du Royaume
696-0844

ALMA
Carrefour Alma
662-6515

ÉGALEMENT À

MONTREAL	VILLE-ST-LAURENT	LORETTEVILLE	TROIS-RIVIERES	ST-JEROME
LAVAL	ROSEMONT	LEVIS	DRUMMONDVILLE	GATINEAU
POINTE-CLAIRE	QUEBEC	MONTMAGNY	ST-HYACINTHE	RIMOUSKI
GREENFIELD PARK	SAINTE-FOY	SHERBROOKE	VICTORIAVILLE	

Un cadeau pour elle...

-20%

sur la marchandise sélectionnée
collection printemps



Bonne fête des mères!

PINGOUIN

Place du Royaume Chicoutimi 690-0288

Barrières commerciales interprovinciales

Les pressions s'accroissent sur le Québec

TORONTO(PC)—À la veille d'une importante rencontre fédérale-provinciale sur les barrières au commerce interprovincial, les pressions s'accroissent sur le gouvernement du Québec afin qu'il abandonne sa politique «protec-

tionniste» en matière de contrats de construction.

Aujourd'hui, le député conservateur Norm Sterling, qui représente la circonscription de Carleton à Queen's Park, proposera au gouvernement de l'Ontario d'imiter le Nouveau-

Brunswick et d'interdire dorénavant à tout contracteur québécois d'obtenir des contrats en Ontario.

Cette mesure de rétorsion est nécessaire, selon M. Sterling, pour faire bouger le Québec dans ce dossier qui mécon-

tente les provinces voisines du Québec depuis près de 15 ans.

Selon lui, le Québec agit de façon «injuste» lorsqu'il empêche les contracteurs des autres provinces d'obtenir des contrats sur son territoire, alors que les contracteurs québécois, eux, ont accès aux contrats des autres provinces.

«C'est non seulement une mesure protectionniste, c'est injuste. Cela fait 15 ans que cela dure. Durant les périodes fastes, le Québec s'en est tiré à bon compte, mais dans le contexte économique actuel, cela ne marche plus. Nous devons leur forcer la main», a déclaré M. Sterling lors d'un entretien à La Presse Canadienne.

Ainsi, M. Sterling déposera ce matin, à la législature ontarienne, une résolution privée demandant au gouvernement de l'Ontario de refuser les soumissionnaires du Québec pour ses contrats de construction.

Plusieurs millions

Selon le député, si la proposition devait être mise en vigueur, les contracteurs québécois perdraient plusieurs millions de dollars en Ontario.

M. Sterling fait savoir que plusieurs contrats importants

situés sur le territoire ontarien viennent d'être accordés à des soumissionnaires québécois. Mentionnons notamment des travaux de plus de deux millions\$ à l'hôpital Princess Margaret à Toronto et des travaux à l'université Queen's à Kingston. Mais pour l'instant, les soumissionnaires québécois peuvent respirer: le gouvernement Rae n'a pas l'intention de donner suite à la résolution de M. Sterling, même si elle est appuyée par les deux partis de l'Opposition.

Jointe hier, la ministre de l'Industrie et du Commerce Frances Lankin a déclaré à La Presse Canadienne qu'elle préférerait encore la voie de la négociation à celle de la rétorsion.

«On va donner plus de temps au processus de négociation», a-t-elle dit.

Ce processus, c'est la ronde de négociations qui a été déclenchée le 18 mars dernier, à l'issue d'une conférence fédérale-provinciale des ministres de l'Industrie et commerce, une conférence décisive au cours de laquelle on s'est engagé à éliminer les barrières au commerce interprovincial d'ici le 30 juin 1994.

Entente sur l'acier

Les Américains ne veulent rien savoir des Canadiens

WASHINGTON (PC) - Le représentant américain au Commerce Mickey Kantor a catégoriquement rejeté hier l'idée d'une entente canado-américaine sur l'acier.

Il a affirmé qu'il était préférable de régler le problème de façon multilatérale.

M. Kantor s'adressait hier aux membres du National Press Club, à Washington. À l'issue de son allocution, qui portait essentiellement sur le commerce international, il a été interrogé sur l'à-propos d'un accord bilatéral sur l'acier entre le Canada et les

Etats-Unis. Le gouvernement canadien est en faveur d'une telle entente en raison de l'extrême intégration qui caractérise les industries canadienne et américaine de l'acier. Le Canada et l'industrie canadienne de l'acier estiment qu'une entente sectorielle permettrait d'éviter des conflits commerciaux comme celui qui a éclaté cette année.

Le 27 janvier dernier, le département américain du Commerce a statué que l'industrie canadienne de l'acier écoulait certains types de tôles sur le marché américain à

un prix inférieur à leur valeur réelle, effectuant ainsi du dumping.

L'administration canadienne a répliqué en statuant également que l'industrie américaine de l'acier effectuait du dumping au Canada.

M. Kantor a déclaré hier que les Etats-Unis ne négocieraient pas au sujet des décisions du département américain du Commerce. Il a ajouté que l'industrie américaine de l'acier n'était pas intéressée à des négociations sur un accord sectoriel canado-américain pour l'instant.



MERCI CHICOUTIMI! NOUS RÉNOVONS GRÂCE À VOUS!

Au cours des 20 dernières années, vous avez fait un si grand succès de STOKES que nous construisons un nouveau magasin, plus grand, dans la Place du Royaume afin de mieux vous servir.

Nous espérons vous offrir les meilleurs produits et le meilleur service dans le domaine des articles de table et des cadeaux pendant encore 20 ans.

Ne manquez pas l'ouverture de notre nouveau magasin le 14 mai, juste à côté de notre emplacement actuel (près de WOOLCO).



Consolidation financière du Québec

Desjardins suggère de faire appel à la Caisse de dépôt

QUEBEC (PC) — Le gouvernement québécois aurait intérêt à recourir à la Caisse de dépôt et placement (CPDQ) pour consolider le secteur financier du Québec au lieu de songer à mettre sur pied un régime d'épargne-action (REA) nouveau genre.

C'est l'une des principales recommandations formulées hier par le Mouvement Desjardins dans un mémoire soumis à la commission parlementaire du budget et de l'administration sur le projet de réforme du secteur financier présenté par la ministre déléguée aux Finances, Louise Robic.

« Nous sommes d'avis qu'il faudra créer avec l'appui du gouvernement du Québec une passerelle qui permettra au mouvement d'intéresser les détenteurs de capital, sans dénaturer le mouvement coopératif. Il y a donc lieu de se demander si une institution comme la Caisse de dépôt et placement ne pourrait pas jouer un rôle plus actif dans la consolidation et le développement du secteur financier ».

L'organisme de coopération se demande aussi si l'utilisation de la Caisse ne vaudrait pas mieux que la mise sur pied d'un nouveau véhicule de capitalisation comme le REA.

Nouvelles fonctions

Par ailleurs, le mémoire Desjardins suggère des modifications dans la fonction de contrôle et surveillance et celle de l'indemnisation.

La fonction contrôle et surveillance comprend les pouvoirs d'intervention et la publication de bulletins d'interprétation. Cette fonction serait assumée par l'inspecteur général des institutions financières.

Le fait de confier cette fonction à un organisme extérieur au ministère des Finances permettrait au gouvernement d'assurer une continuité de la responsabilité à l'abri des contrecoups causés habituellement par les changements de ministres ou de gouvernements, selon Desjardins.

« Il nous apparaît fondamental que la responsabilité d'établir les règles du jeu (la réglementation) soit distincte de la responsabilité d'en surveiller l'application », ajoute-t-on dans le mémoire.

Au sujet de la fonction indemnisation (enquête, inspection et interventions ultimes pour les institutions de dépôts), Desjardins suggère qu'elle devrait être assumée par la Régie de l'assurance-dépôts du Québec (RADQ) dans une structure révisée.

On devrait ainsi prévoir au sein du conseil d'administration un président-directeur général qui soit indépendant des fonctions de réglementation ou de contrôle et de surveillance.

De plus, au nom du principe de la coresponsabilité, un ou

des sièges additionnels devraient être prévus pour y accueillir des représentants des institutions de dépôts à charte québécoise.

Dans son ensemble, le mémoire du Mouvement Desjardins appuie le projet de réforme de la ministre Robic, qui prévoit l'octroi de deux pouvoirs à l'inspecteur gé-

ral des institutions financières, ce qui équivaut à rendre l'inspecteur général juge et partie, souligne cependant Desjardins.

Selon le mouvement, le ministère des Finances devrait être responsable de la réglementation et laisser la surveillance à l'inspecteur général.

LISTE DES 20 GAGNANTS DU CLUB Multi-points

TIRAGES DES 2, 9, 16, 23 ET 30 AVRIL 1993

VOITURE MAZDA 323

- 2 avril 1993 **Carole Perron**, Fabreville Vidéotron
- 9 avril 1993 **Raymonde Denis**, Rivière-au-Renard Banque Nationale
- 16 avril 1993 **Lucette St-Arnaud**, Pointe-aux-Trembles CLUB Multi-points
- 23 avril 1993 **Michel Savard**, Grand-Mère Master Card Or
- 30 avril 1993 **Lorraine Bélisle**, Drummondville Banque Nationale

CROISIÈRE ROYAL CARIBBEAN

- 2 avril 1993 **Manon Lapierre**, Sept-Iles Banque nationale
- 9 avril 1993 **John Zilli**, St-Hubert Master Card Or
- 16 avril 1993 **Scott Mac Dougall**, St-Georges Ouest CLUB Multi-points
- 23 avril 1993 **Sonia Lebel**, Cap-de-la-Madeleine Vidéotron
- 30 avril 1993 **Denise Renaud**, Montréal Vidéotron

FORFAIT VACANCES SANDALS-MONTEGO BAY

- 2 avril 1993 **Carole Verpaelst**, St-Eustache Banque Nationale
- 9 avril 1993 **Georges Cliche**, Thetford Mines Banque Nationale
- 16 avril 1993 **Mario Lahaie**, Longueuil Master Card Or
- 23 avril 1993 **Juliette Danielle**, Duberger Banque Nationale
- 30 avril 1993 **Fernande Ayotte**, Drummondville Banque Nationale

1 000 \$ en BONS D'ACHAT du CLUB Multi-points

- 2 avril 1993 **Willy Robert**, L'Assomption Banque Nationale
- 9 avril 1993 **Thérèse Morin**, St-Romuald Banque nationale
- 16 avril 1993 **Lucille Côté**, Pointe-Calumet CLUB Multi-points
- 23 avril 1993 **Johanne Ferron**, Tracy Banque nationale
- 30 avril 1993 **Élie Desbiens**, La Baie CLUB Multi-points

C'EST SEULEMENT LES MEMBRES QUI GAGNENT!

CLUB Multi-points



Les règlements relatifs aux tirages sont disponibles chez Club Multi-points Ltée, 5560 Chauveau, Montréal (Québec) H1N 1G9

Chronique juridique

DROITS ACQUIS, AU SECOURS!



Me François Bouchard

Alors que vous exploitez votre entreprise sur un immeuble, la municipalité met en vigueur un règlement de zonage interdisant dorénavant l'utilisation que vous faites de cet immeuble. Quelles seront les conséquences pour votre entreprise? Serez-vous obligé de cesser vos activités? Chose certaine, l'utilisation que vous avez toujours faite jusqu'ici devient dérogatoire par rapport au nouveau règlement de zonage.

Les droits acquis à une utilisation peut permettre à des gens comme vous de continuer l'exploitation de leur entreprise malgré le fait que l'utilisation que vous faites de l'immeuble déroge au nouveau règlement de zonage de la municipalité. Toutefois, pour conclure à l'existence de droits acquis, il faut respecter les principales conditions suivantes:

1) Il faut que l'utilisation prohibée par le nouveau règlement soit antérieure à l'entrée en vigueur de celui-ci.

2) Il faut que l'usage pour lequel vous prétendez à des droits acquis existe en réalité. La seule intention du propriétaire ou de l'usager, d'utiliser l'immeuble à des fins qui sont maintenant prohibées par le nouveau règlement, n'est pas suffisante pour conférer des droits acquis à cette utilisation.

3) Il faut que l'utilisation, antérieure à l'entrée en vigueur du nouveau règlement prohibant cet usage, ait été légale à une quelconque époque. Ainsi vous ne pourriez prétendre avoir des droits acquis si l'utilisation que vous faisiez de votre immeuble, avant l'entrée en vigueur du nouveau règlement, était illégale. Au surplus, la tolérance de la municipalité de l'utilisation illégale antérieure ne vous donne pas des droits acquis pour cette utilisation.

4) Il est nécessaire que l'utilisation existe toujours et ait continué sans interruption significative. L'abandon de l'utilisation existante de l'immeuble par le propriétaire fait perdre les droits acquis à cette utilisation. Par contre l'interruption temporaire, par exemple suite à la recherche d'un nouveau locataire, aux difficultés économiques, au caractère saisonnier de l'entreprise ne ferait pas perdre les droits acquis. C'est l'intention du propriétaire de continuer l'utilisation existante qui compte. Le délai prend alors une grande importance. Il faut toujours vérifier les règlements de zonage de la municipalité qui peuvent contenir les délais maximums d'interruption pour pouvoir encore se prévaloir de droits acquis.

5) Les droits acquis avantagent l'immeuble qui en tirent profit, et non le propriétaire de l'immeuble comme personne. Ainsi, la vente ou la location de l'immeuble ne fait pas perdre les droits acquis si l'utilisation reste la même.

6) L'utilisation pour laquelle vous prétendez à des droits acquis ne peut être modifiée quant à sa nature et parfois quant à son étendue, en termes de surface de plancher, bien que les activités dérogatoires peuvent être intensifiées en certains cas. Ainsi, s'il y a un changement d'utilisation de l'immeuble, les droits acquis sont alors perdus. Toutefois, en ce qui a trait à l'extension des droits acquis, il est préférable de consulter le règlement de zonage municipal qui peut régir l'extension des droits acquis.

Comme vous pouvez le constater, à partir du moment où l'utilisation que vous faisiez de votre immeuble devient dérogatoire, il devient très difficile d'opérer librement. Même la prétention à des droits acquis ne vous permet plus d'avoir la même liberté d'action et d'opération sur votre immeuble. Aussi, le premier conseil en cette matière est celui d'être attentif à tout projet de modification du règlement de zonage municipal qui doit nécessairement faire l'objet d'une certaine forme de publicité dans les journaux locaux conformément à la loi.

Me FRANÇOIS BOUCHARD, en collaboration avec Mme SANDRA GIGUÈRE, stagiaire en droit.

Cain, Lamarre, Wells Avocats

- | | | |
|-------------------------|---------------------------|--------------------|
| Michael H. Cain, c.r. | François Lamarre, c.r. | Paul Casgrain |
| Guy Wells, c.r.i. | Raynald Brassard | Carl Lachance |
| Alain Côté | Pierre Simard | Pierre Tremblay |
| François G. Tremblay | Jean Dauphinais, M. Fisc. | Jacques Babin |
| André Tremblay | Rita Vaillancourt | Richard Bergeron |
| François Bouchard, M.A. | France Bergeron | Serge LeBel |
| Chantal Lavallée | Réjean Marceau | Gina Doucet |
| Hélène Chouinard | Suzanne Courchesne | Christine Flaherty |
| Luc Tremblay | Denis Bonneville | Louis Coulombe |
| Hélène Tremblay | Valérie Lajoie | |

BUREAU DE CHICOUTIMI

255, rue Racine Est, Bureau 600, B.P. 5420
CHICOUTIMI (Québec) G7H 6J6
Tél.: (418) 545-4580 - Télécopieur: (418) 549-9590

BUREAU DE JONQUIÈRE

3750, boulevard du Royaume, Bureau 201
JONQUIÈRE (Québec) G7X 0A4
Tél.: (418) 695-4580 - Télécopieur: (418) 547-9590

BUREAU DE MONTRÉAL

1, Place Ville-Marie, Bureau 3303
MONTRÉAL (Québec) H3B 3N2
Tél.: (514) 393-4580 - Télécopieur: (514) 393-9590

BUREAU DE VILLE DE LA BAIE

1262, 6^{ème} Avenue
VILLE DE LA BAIE (Québec) G7B 1R4
Tél.: (418) 544-4580 - Télécopieur: (418) 544-0940

Alcan	5300	2678	2639	2678	+58	P&G B 10	440	265	265	265	SNC A1	3968	1438	14	14	10	Trison A	33042	495	190	190	14	
MFI	200	1134	1134	1134		Pac Gid o	33000	33	33	30	2	SNT Ltd	14440	1150	11	11	14	Trison Fin	1900	5834	231	231	14
MVP	286624	512	412	512	+12	Pac Mth A	900	3112	3012	3112		SNT Esty	1900	1278	1258	1234		Trison Fin 1	1000	734	734	734	+12
Mackenzie	191430	5712	714	714	+18	Palm A1	12900	270	260	260	5	SR Telecom	4150	1838	1814	1814	+18	Trison Fin 2	58215	1418	14	14	10
Macleod	527928	1218	1178	1178		Palm F	10500	612	614	614		STN Inc o	33960	56	54	6	+18	Trison Fin 3	700	2312	2318	2312	+18
Macklin	119950	2078	2058	2034	+14	Pan Pac o	13000	13	10	12	+1	St Andrew o	12000	87	85	87	+12	Trison Fin 4	1800	340	335	335	+8
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Pan Pac F	104200	4512	4234	4314	+14	St Generv o	34500	89	88	89	+1	Trison Fin 5	420100	180	182	182	+2
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Pan Pac F	8200	330	330	330	+20	St Generv o	3100	95	85	83	+4	Trison Fin 6	45053	125	110	125	+8
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Paragon	84638	415	400	415	+15	Sarmoth C o	8500	290	265	280	+10	Trison Fin 7	1000	1738	1714	1738	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Paragon R	100	1734	1734	1734		Sarmoth M T	200	1712	1712	1712	+14	Trison Fin 8	200	1012	1018	1018	+12
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Parkland	10831	5814	578	514	+14	SaskTel	42323	8914	878	878	+18	Trison Fin 9	1800	179	180	180	+3
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Perseus	1100	55	5	5	-12	SaskTel E	30000	182	182	182	+2	Trison Fin 10	30000	182	182	182	+2
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Pegasus	89550	2238	2178	22	+18	Sce Inv A1	300	3712	3712	3712		Trison Fin 11	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Pegasus W	37800	5514	460	458	-14	Scpt R w	10219	11	11	11		Trison Fin 12	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Pegman W	13136	130	126	128		Scpt R w	288	1414	1414	1414	+12	Trison Fin 13	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petrol B	2500	16	15	16	+1	Scntior o	11025	1108	109	-1	Trison Fin 14	100	5538	538	538	+18	
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	476188	9394	938	934	-38	Scot Paper	100	1014	1014	1014	-14	Trison Fin 15	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	69934	410	380	380	-20	Scot R	3220	934	934	934	-14	Trison Fin 16	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	3300	245	245	245	+4	Scot R	2480	1014	1014	1014	-14	Trison Fin 17	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	51991	136	131	131	-2	Scot R	500	2234	2234	2234	-14	Trison Fin 18	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	5815	8978	912	912	-38	Scot R	214620	3814	3758	3818	-38	Trison Fin 19	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	56650	346	356	356	+18	Scot R	40039	818	8	8	+18	Trison Fin 20	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	49399	25	22	22	-3	Scot R	7900	80	5	5	+5	Trison Fin 21	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	18184	1718	18	18	-1	Scot R	2115	207	140	158	+1	Trison Fin 22	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	15400	55	53	53	-1	Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 23	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	117	117	117	117		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 24	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	2012	2012	2012	2012		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 25	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 26	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 27	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 28	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 29	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 30	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 31	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 32	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 33	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 34	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 35	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 36	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 37	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 38	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 39	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 40	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 41	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 42	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 43	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 44	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 45	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 46	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 47	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 48	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 49	100	5538	538	538	+18
Macklin Bp	1000	1714	1714	1714	+14	Petro Cdn	72	72	72	72		Scot R	10304	1034	1034	1034		Trison Fin 50	100	5538	538	538	+18

Coup d'oeil

NEW YORK

Dow Jones: 3449.10 Changement net: +2.91
Volume: 271 550 000

MONTREAL

Indice Compose: 1882.49 Changement net: +5.39

TORONTO

TSE 300: 3788.93 Changement net: +9.7

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

John Labatt Ltée: 26.0 Changement net: +A.C.
Seagram Co. Ltd.: 38 1/4 Changement net: +1/4
Banque Royale Cda: 28 1/4 Changement net: +1/8
Canstar Sporto Inc.: 15 5/8 Changement net: +1/8
Banque Toronto Dominion: 18 5/8 Changement net: +3/8

VALEURS D'INTERET LOCAL

Abitibi-Price: 15 7/8 Changement net: +1/8
Alcan: 23 3/8 Changement net: +A.C.
Banque Nationale: 10 1/4 Changement net: -1/8
Bell Canada: 44 3/8 Changement net: -1/8
Cascades: 6 1/2 Changement net: +1/8
Domtar: 6 1/8 Changement net: +A.C.
Donohue: 18 5/8 Changement net: +1/4
Groupe Jean Coutu: 14 1/2 Changement net: -1/4
Hollinger: 12 1/4 Changement net: -1/8
Univa: 8 1/8 Changement net: +3/8

Or: 354.25 Dollar Canadien: 0.7849

EN COLLABORATION AVEC LEVESQUE BEAUBIEN GEOFFRIN INC.

Bref écono

Réduction du déficit

OTTAWA (PC) — Deux firmes d'investissement réputées, soit Wood Gundy et Scotia McLeod, jugent que l'engagement du ministre des Finances, Don Mazankowski, de réduire quasiment à néant le déficit d'ici cinq ans, repose sur du vent.

Ce n'est pas avant d'avoir franchi depuis quelques années le cap de l'an 2000 qu'il sera possible d'atteindre le point d'équilibre dans les finances publiques, prédisent plutôt les économistes des deux firmes de placement.

En ce sens, il sera impossible au ministre, croient-ils, de remplir sa promesse faite la semaine dernière de ramener le déficit de 35,5 milliards \$ à 8 milliards \$, en 1997-1998.

Selon les calculs faits par la société d'investissements


Wood Gundy, le déficit ne sera pas rendu à 8 milliards \$, dans cinq ans, mais bien à 21 milliards \$. Un économiste de la firme, Jeff Rubin, a fait valoir que le budget, tel que présenté par le ministre des Finances, tient pour acquis que les taux d'intérêt vont se maintenir sous la barre des cinq pour cent au cours des prochaines années.

Domco

MONTREAL (PC) — Le conseil d'administration des Industries Domco Ltée, manufacturier de couvre-sol, a approuvé l'état consolidé des résultats pour le premier trimestre de 1993.

Durant cette période, les ventes ont atteint 39,3 millions \$, comparativement à 35,4 millions \$ pour la même période de 1992, en hausse de 11 pour cent.

Fonds mutuels



TRUST GÉNÉRAL
ALBLOT: 549-6490
RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

ABC Fonds	6.30	BNP (Cda) Fonds	28.33	secteur Ressources	6.77	secteur Services	7.57	secteur Tech	6.16	secteur Divers	6.16
Admex Regent Group	6.69	Bolton Tremblay	10.51	Cdn Natl Resources	7.57	Cdn Natl Services	7.57	Cdn Tech	6.16	Cdn Divers	6.16
Admex Regent Group	6.69	Bolton Tremblay	10.51	Cdn Natl Resources	7.57	Cdn Natl Services	7.57	Cdn Tech	6.16	Cdn Divers	

CHICOUTIMI, aubaine, magnifique 4%, libre immédiatement. Dans maison privée. Tél. 690-1341.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, neuf, libre juin, 375\$/mois. Tél. 690-1708.

CHICOUTIMI-NORD, très très grand 4%, 1er juin, tranquille, près du Pont, stationnement, \$395 non chauffé, non éclairé. Tél. 698-0851, 673-4273.

CHICOUTIMI-NORD, très très grand 4%, 1er juin, tranquille, près du Pont, stationnement, \$395 non chauffé, non éclairé. Tél. 698-0851, 673-4273.

CHICOUTIMI, 4%, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, QUARTIER DESJARDINS ET DES OISEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE, STATIONNEMENT, ENTRÉE INDÉPENDANTE, LIBRE IMMÉDIATEMENT. \$395.00. TEL. 549-7198, 549-9281.

CHICOUTIMI, 4%, NON CHAUFFÉ, NON ÉCLAIRÉ, QUARTIER DESJARDINS ET DES OISEAUX, REZ-DE-CHAUSSEE, STATIONNEMENT, ENTRÉE INDÉPENDANTE, LIBRE IMMÉDIATEMENT. \$395.00. TEL. 549-7198, 549-9281.

CHICOUTIMI, 3%, semi-meublé, chauffé, éclairé, près Place Saguenay \$395/mois. Tél. 696-2708.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, tél. 693-0125, après 17h00.

CHICOUTIMI, rue Angoulême, grand 2%, chauffé, éclairé, semi-meublé, remise, \$325/mois, libre 1er juin. Tél. 690-0469.

CHICOUTIMI, 1%, 2%, 3%, 4%, près Cégep et Université, centres d'achats chauffé, meublé ou non meublé, immeuble récent et propre. Possibilité de location au mois. Peinture et couvre-planchers neufs. Prix spécial pour personnes âgées. Tél. 543-4037, 543-9365.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, non chauffé, non éclairé, moderne. Tél. 693-8130.

CHICOUTIMI-NORD, 3%, moderne, entrée indépendante, entrée lavasse sèche, luminaires et toiles fourmées. Tél. 696-4406.

CHICOUTIMI, 102, Prix, 6%, plancher bois franc, chauffé, libre 1er juin ou juillet. Tél. 543-4940.

CHICOUTIMI, 2% très propre, meublé, chauffé, éclairé, remise intérieure, entrée indépendante, \$295. Libre 15 mai. Tél. 696-0049.

CHICOUTIMI-NORD, beau quartier, 3%, très propre, \$320/mois, eau chaude fournie, libre 1er juin. Tél. 696-0551.

CHICOUTIMI, 715-725 Joliette, 3%, 2%, chauffés, éclairés, meublés. Libres immédiatement et 1er juillet. Tél. 543-0297, 545-9549.

CHICOUTIMI, 3%, chauffé, éclairé, meublé, 2ème plancher, stationnement, \$340/mois. RIVIERE DU MOULIN, 2%, chauffé, éclairé, meublé, stationnement, \$240/mois. Libre immédiatement. Tél. 543-9634.

CHICOUTIMI, grand 5%, repeint à neuf, 400\$, non chauffé, non éclairé, 487, Morin. Tél. 543-5911.

CHICOUTIMI, 4%, non meublé, chauffé 2%, meublé, chauffé, \$325/mois et plus. Tél. 696-1325, 549-7538.

CHICOUTIMI, 1 1/2 tapis mur-à-mur, meublé, 3 minutes Cégep, Université. Tél. 549-8696.

CHICOUTIMI, 4%, rez-de-chaussée 860 rue St-Paul \$395.00/mois, très propre. Mai gratuit. Tél. 690-1148, 545-6187.

CHICOUTIMI, 2% meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, près Hôpital, Cégep, 760 chemin Sydney, \$285. Tél. 545-4564.

CHICOUTIMI, grand 4%, très propre, entrée indépendante, tapis mur-à-mur, endroit tranquille, long rivière Chicoutimi, libre 1er juin, non chauffé, non éclairé. \$325. Tél. 545-1756.

CHICOUTIMI, 3%, meublé, stationnement, près Cégep, libre 1er juin, tél. 690-3762.

CHICOUTIMI, 438 Fradette, 5%, premier plancher, chauffé, eau chaude fournie, \$515. Tél. 545-9449.

CHICOUTIMI, 1%, 2%, meublés, très propre, centre-ville. Tél. 696-3136.

CHICOUTIMI, 3%, meublé, chauffé, éclairé, près centres d'achats, libre 1er juillet ou immédiatement, \$380/mois, tél. 549-4749, sur 543-7327.

CHICOUTIMI, APPARTEMENT LE GITE, 3%, meublé, chauffé, éclairé, environ 1,000 pieds arrière Place Royaume, 1312 des Rôtisseurs. Tél. 549-4803, 678-1035.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, chauffé, éclairé, vue sur Saguenay \$400. Libre 1er juin. Tél. 690-1886.

CHICOUTIMI, 5%, 149 Henri-Bourassa, \$500/mois chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél. 543-8605, 543-5834.

CHICOUTIMI, rue Caron, 4%, non chauffé, non éclairé, \$335. Libre immédiatement. Tél. 547-3901.

CHICOUTIMI, 4%, 5% non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet et immédiatement. Tél. 678-2344.

CHICOUTIMI, 3%, balcon, endroit tranquille, centre-ville, Cégep. Tél. 543-8183.

CHICOUTIMI, arrière Place-Saguenay, voisin Villa Chicoutimi, tranquilles, 4%, chauffés, éclairés, 1er juillet, 520\$/mois. Tél. 696-0587, 673-4535.

CHICOUTIMI, superbes grands 3%, 4%, libres à partir du 1er juin, entrée contrôlée, porte panoramique, sur site exceptionnel, possibilité de semi-meublé ou meublé, prix très avantageux. Tél. 698-1660, 545-7976.

CHICOUTIMI, superbe grand 4%, avec salle-à-manger, plancher bois, dans immeuble de 4 logements, libre 1er juillet. Tél. 549-2209, 690-0601.

CHICOUTIMI, 3%, 4%, 5%, près des Centres d'achat, entièrement rénovés, possibilité de meubles, chauffé, éclairés, endroit très tranquille. Tél. 690-6308.

CHICOUTIMI-NORD, 4%, 320\$/mois. Tél. 693-8913, 549-6516.

ETUDIANTS INSCRITS A QUEBEC, VOUS CHERCHEZ UN LOGEMENT, A PIED, UNIVERSITE LAVAL, CEPEP STE-FOY, NOUS DISPOSONS DE 2%, 3%, 4%, 5%, CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS. TEL. 1-655-7890.

ETUDIANTS(TES) 3% chauffé, éclairé, meublé, rue Hospitalière, près Université. Tél. 696-3453.

GRANDE-BAIE, 3%, meublé, moderne, 2531 de la Rivière, libre, super tranquille, \$300, non chauffé, non éclairé. Tél. 544-8863 Mme Bouchard, 673-4273.

GRANDE-BAIE, 3%, meublé, moderne, 2531 de la Rivière, libre, super tranquille, \$300, non chauffé, non éclairé. Tél. 544-8863 Mme Bouchard, 673-4273.

JONQUIERE, quartier Petite-France, près Cégep, 4%, 5%, neufs, entrée indépendante, porte-patio, échangeur d'air, remise intérieure, stationnement déneigé, non chauffé, non éclairé, \$460 \$550/mois, libres 1er juillet. Tél. 547-0064, 547-0078.

JONQUIERE, 3%, Chateauguay, \$275/mois. Tél. 542-0039 après 17h00.

JONQUIERE, 4%, récent, près des services, non meublé, non chauffé, libre 1er juillet. \$445. Tél. 542-9359.

JONQUIERE, 4% non chauffé, non éclairé, stationnement double, demi sous-sol, libre 1er juillet. \$375.00/mois. Tél. 678-1544 (après 17h00).

JONQUIERE, rue St-Dominique, 3%, chauffé, éclairé, tél. 547-7253 Brigitte, 543-7966 en tout temps.

JONQUIERE, 4%, chauffé, éclairé, près des Galeries, Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE, 4%, paroisse St-Georges Jean-Claude, 542-9459, en tout temps 543-7966.

JONQUIERE, rue Ste-Berthe, très beau 4%, non chauffé, non éclairé, \$445. Tél. 543-7966.

JONQUIERE, 3%, 4078 de la Loire, no 3 et 6, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement \$350. Libre 1er mai. Tél. 548-6951, 695-1501.

JONQUIERE, 4%, 2288 app. 1 Jodan, \$355.00/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél. 548-5164.

JONQUIERE, 4% chauffé, non éclairé, haut du restaurant LA COQUILLE, libre immédiatement. Tél. 547-4476.

JONQUIERE, 4%, non chauffés, non éclairés, très propres, libres 1er juillet. Tél. 693-9135.

JONQUIERE, 3%, neuf, moderne, meublé, porte-patio, personne sérieuse seulement, quartier des Peintres. Tél. 548-9085.

JONQUIERE, rue des Plaines, 4%, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, remise extérieure, libre 1er juillet. Tél. 548-2295.

JONQUIERE, rue Anger, 4%, eau chaude, 425\$/mois, libre 1er juin ou 1er juillet. Tél. 542-3997.

JONQUIERE, 3616, Fortin, 4% rénové, chauffé, \$385. Stationnements. Tél. 547-5434, 673-4273.

JONQUIERE, rue D'Orléans, 3%, non meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, prix raisonnable. Libre 1er juin. Tél. 542-2490.

JONQUIERE, 2 logements 4%, libres 1er juin et 1er juillet. \$395 et plus. Tél. 547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE, 5% libre 1er juillet. \$475, non chauffé non éclairé, rénové. Tél. 547-4317, 542-5717, 542-4852.

JONQUIERE, grand 4% moderne, non chauffé, non éclairé, \$400/mois, tél. 547-5863.

JONQUIERE, 4%, chauffé, eau chaude fournie, 3957 de la Bretagne. Tél. 693-1031, après 17h00 semaine.

JONQUIERE, 4%, 2ème étage, centre-ville, fini moderne, libre immédiatement. Tél. 547-4668.

JONQUIERE, grand 3%, dans immeuble très propre, chauffé, éclairé, possibilité de meublé ou semi-meublé. Tél. 547-1709.

KENOGAMI, centre-ville, 2% et 6% meublés, chauffés, eau chaude, électricité. Tél. 547-4652, voir.

LA-BAIE, grand 3%, neuf, beaucoup de rangement, 1902, 7ème avenue, près services. Tél. 544-7833.

LA-BAIE, 3%, chauffé, éclairé, rue du Perron, des Saules. Un mois gratuit. Patrice, 544-4361, 543-7966.

LA-BAIE, 3%, 4%, 5% luxueux, planchers bois franc, armoires érable blanc, porte-patio, rénovation complète, près de tous les services. Tél. 696-0288, 544-1288 après 17h00.

LA-BAIE, 4%, demi sous-sol, état neuf, 300\$/mois, libre 1er juin. Tél. 544-6943, 544-4802.

LA-BAIE, 4%, entrée indépendante, remise extérieure, secteur Grande-Baie. Libre 1er juillet. \$290. Tél. 544-6282.

LA-BAIE, 4%, 5%, près des Galeries La Baie, 1 mois gratuit. Réal, tél. 544-6163, 543-7966.

LA-BAIE, 4%, 5%, non chauffés, non éclairés. Tél. 544-0409.

LA-BAIE, 5%, 4%, 2%, libres immédiatement, tél. 272-2925.

LATERRIERE, rue du Boulevard, 4%, chauffé, éclairé, un mois gratuit. Tél. André, 678-9019, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE, spacieux 4%, construction récente, cour, stationnement indépendant, tranquille. Tél. 678-1340.

LATERRIERE, 4%, chauffé, éclairé, meublé, près base Bagotville \$400. Tél. 690-3179.

NOUVEAU CENTRE DE LOCATION DE LOGEMENTS ENR. Service gratuit pour les locataires. Tél. 693-5126.

RECHERCHE logement 5%, propre pour 1er août, secteur Port-Alfred. Tél. 544-3181.

RIVIERE DU MOULIN, 3% et 4% à St-Isidore. Tél. 549-3065.

RIVIERE DU MOULIN, rue du Parc, 4%, meublé ou non, possibilité chauffé, éclairé. Tél. 690-6308.

RIVIERE DU MOULIN, 3%, chauffé, éclairé, stationnement privé, près des services, tél. 548-9330, après 18h00.

RIVIERE DU MOULIN, grand 5%, 440\$/mois, chauffé, tél. 543-4394, 543-1060.

RIVIERE DU MOULIN, 5%, quartier St-Isidore, 1452, des Censiers \$650. Chauffé, éclairé. Tél. 549-8292.

RIVIERE DU MOULIN, 5%, demi sous-sol, non chauffé, non éclairé, stationnement, libre 1er juin, 380\$/mois. Tél. 545-9771.

RIVIERE DU MOULIN, 5%, \$375/mois, libre immédiatement. Tél. 549-3304, 693-9473.

CHICOUTIMI, 212, meublé, 31/2, non meublé, résidence privée, \$275, 412, 512, construction récente, \$460, \$495. Tél. 549-5391, 543-2904.

RIVIERE DU MOULIN, grand 4%, 5%, avec vue sur le Saguenay, porte panoramique, service de conciergerie, prix très avantageux. Tél. 545-3989, 545-7976.

SHIPSHAW, grand 5% rénové, libre immédiatement ou 1er juillet. \$300/mois. Tél. 544-0002.

ST-HONORE, 41% endroit tranquille, avec remise 12x12. Tél. 673-7927.

ST-HONORE, 41% endroit tranquille, avec remise 12x12. Tél. 673-7927.

ST-JEAN-EUDES, Grand 41%, 2ième étage, balcon, libre 1er juillet, \$380.00/mois. Tél. 548-2673.

ST-JEAN-EUDES, 21% neuf, chauffé, éclairé, semi-meublé ou non. Libre 1er juillet. Tél. 548-3624.

17 Maisons à vendre

ALMA, quartier résidentiel, sous-sol fini, plancher bois, terrain paysagé, abri d'auto. Cause départ. Transfert. Tél. 668-4909.

ARVIDA, semi-détaché, 3 chambres, secteur St-Philippe, prix abordable. Tél. 548-9722.

A VENDRE ou à louer, JUMELE 5% neuf, 2 salles de bain, rue Jeanne-Mance, Chicoutimi, prêt 1er juin. Tél. 543-8598, 696-4942.

CHICOUTIMI-NORD, directement du propriétaire, maison unifamiliale, 4 chambres, 2 salles de bains, remise, patio, piscine. FAUT VOIR. Tél. 698-1108.

CHICOUTIMI, 606 des Pluies, quartier des Oiseaux, près centres d'achats, libre 1er juillet, lot cathédrale, foyer, revenu, \$700/mois. Prix demandé \$115,000. (Possibilité location pour 1er juillet). Tél. 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD, 2036, 2038, Rouspel, revenu annuel \$9120, extérieur rénové, terrain paysagé, remise 12x16, \$59,500. Tél. 693-0401 après 17h00.

CHICOUTIMI, 268 Hector-Champagne, maison 33x35, 3 chambres, abri d'auto, remise 48x12. Plus logement 3 1/2. Tél. 549-5604.

CHICOUTIMI, arrière Place du Saguenay, tout brique, grand terrain, beaucoup commodités, four, encastres, plaques chauffantes, broyeur, bain tourbillon, grand patio, abri d'auto, lustres, toiles, lavoiselle inclus. Possibilité de taxes 1993 payées, revenu \$325/mois. Prix moins de \$90,000. Tél. 693-8913, 696-3993.

DESBIENS, maison unifamiliale, rénové, fenêtres à manivelle, plancher de bois, piscine, aspirateur centrale, 4 chambres, 2 chambres de bain, sous-sol fini, moins de 50,000\$. Tél. 346-5704.

DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE, 1185 Boulevard St-Luc Ouest, Alma, décor moderne, proximité du Cégep, terrain 65x110, sous-sol fini, avec garage incorporé. Tél. 668-8249.

JONQUIERE, 1948 Dubuisson, impeccable, toute brique, revenus au sous-sol, garage, meilleur offre acceptée. Tél. 695-3909.

JONQUIERE, quartier des Oiseaux, unifamiliale, très propre, avec logement 3%, possibilité d'entrée indépendante, terrain aménagé, piscine. A VOIR. Tél. rés. 542-0848, bur. 695-3588.

JONQUIERE, 26x42, sous-sol fini, terrain 92x100, piscine chauffée, \$85,000. Tél. 547-9683, après 17h00.

LATERRIERE, MAISON tout brique, 8 ans, bord de la rivière, 5365 Chemin St-Pierre. Tél. 696-4437.

LATERRIERE, 6344, Notre-Dame, 26x36, construction 1988, sous-sol fini à 80%, terrain 70x200, tél. 678-1244.

LATERRIERE, directement du propriétaire, à proximité de la route 170, sur chemin de l'Eglise. Tél. 549-1768.

RIVIERE DU MOULIN, semi-détaché, à liquider. Moins de \$55,000 Urgent, faut vendre. Inf. Régis Morin, 690-0591, le Permanent.

RIVIERE DU MOULIN, 505 Fradette, vente rapide, 4 chambres, 2 salles-de-bain. Tél. 543-9307, 690-2973.

ST-FULGENCE, Domaine à voir, maison, écurie, garage, tél. 674-2359, 690-1791, 696-3967.

STYLE CANADIEN, brique, vue sur la rivière Chicoutimi, R.G. Larouche le Permanent. Tél. 696-2173, 696-4888.

VOUS AIMERIEZ avoir un opinion de la valeur marchande de votre propriété GRATUITEMENT? Appelez-moi, Robert G. Larouche, Le Permanent, 696-4888, 696-2173 résidence.

3291-89 ST-LEONARD bungalow avec un 3/4, terrain 20,000 par car, aucun voisin sur 2 côtés. Informations: Roland Tremblay Groupe Sagami. Tél. 548-5164.

18 Maisons à louer

AIMERIEZ-VOUS louer à 5 minutes de l'école primaire Vanier à Chicoutimi-nord, un bungalow, 3 chambres. Libre 1er juillet, \$700/mois. Tél. 545-3794.

A SOUS-LOUER, avec garage et grand terrain, centre-ville, Laterrière, 400\$/mois, tél. 678-1557.

AU 6326 Notre-Dame, Laterrière, disponible 1er juillet 1993. Tél. 673-7608 Claude.

COUPLE EN URGENT besoin de trouver maison de campagne, tout location. Secteur Alma, Jonquière, Chicoutimi. Tél. 668-5809 Stéphane.

19 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI-NORD, 5%, chauffage bois et huile, remise extérieure, terrain 10,269 pieds carrés. Tél. 690-0725.

LATERRIERE, maison mobile 12x60, rénovation intérieure 1992, grand terrain 100x125, avec garage. Tél. 678-2374, soir après 18h00 et fin semaine.

21 Terrains à vendre

ARVIDA, arrière Faubourg Sagami, terrain 95x65, \$16,000 négociable, tél. 549-4176.

ARVIDA, arrière Faubourg Sagami, terrain 95x65, \$16,000 négociable, tél. 549-4176.

CANTON TREMBLAY, RUE LOUIS-HUDON, GRAND TERRAIN 16,210 pi car, \$17,800.00 négociable. Tél. 693-4850, 690-1473 soir.

JONQUIERE, Chemin St-Damien, terrain résidentiel, tél. 695-7494.

MAGNIFIQUES TERRAINS, 100x200, rue sur Saguenay, 8 minutes de Jonquière. Tél. 547-3662, 547-1877.

30 Autos à vendre

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGÉES, TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL. 543-1718, 543-1224.

ACURA VIGOR 1992, 9,000 kilomètres, impeccable. Tél. 672-2586, 672-4776.

BMW 318i 1984, manuelle, 5 vitesses, acheteur sérieux. Tél. 548-5335, 275-5893.

BUICK PARK AVENUE 1988, emblème équipé, balance de garantie avril 1994, vrai bijou. Tél. 549-2894.

CAVALIER 2.24, 1990, noire, 31, manuelle, 5 vitesses, 71,000 kilomètres, \$7,500 discutable. FAUT VOIR. Tél. 547-9678, 1-884-3811.

CHEROKEE Jeep Laredo 1989, 60,000 kilomètres, prix de liste. Excellent état. Tél. 698-0500.

CHEVROLET CAVALIER FAMILIALE, 1985, pneus été, hiver, excellente condition. Prix négociable. Tél. 542-8338, 547-6433.

CHRYSLER NEW-YORKER 1984, équipement complet.

DODGE CARAVELLE 1978, 2 portes, les 2 très très propre, mécanique A-1. Tél. 543-7908.

CORVETTE 1985, blanche, pneus neufs, \$15,500.00. Vents faire ton offre. Tél. 542-4826.

DATSUN 510, 1969, excellente condition, 72,000 miles, \$1,200. Tél. 668-0851, après 17h00.

DODGE COLT, Familiale, 1979, 4 cylindres, automatique, propre, 500\$/négociable. Tél. 672-6200.

DODGE COLT 200E, 1990, manuelle, 5 vitesses, 61,000 kilomètres, mécanique et carrosserie impeccable, \$6,400 négociable, tél. 548-6691.

EAGLE 4x4, 1981, mécanique A-1. Tél. 544-1918.

FORD AEROSTAR XL 1987, automatique, excellent état. \$7,300. Tél. 544-9808.

FORD Escort GT 1986, noire, 101,000 kilomètres, bonne condition, \$2,600 négociable. Tél. 343-3592.

FORD MUSTANG LX 1985, bon état. Tél. 543-8048.

GOLF VOLKS rouge, 1992, 40,000 kilomètres, très propre, diesel, air climatisé, radio, cassettes AM-FM, garantie prolongée 160,000 kilomètres. Tél. 693-0952 jour, Alain ou Nancy.

HONDA ACCORD LX, 1984, manuelle, 115,000 kilomètres. Apertes, très propre. 2,900\$/négociable. Tél. 542-9133.

HONDA ACCORD 1987, gise, manuelle, 100,000 kilomètres. Tél. 549-7796, 696-0388 (soir).

HONDA CIVIC, DX, 1991, 71,000 kilomètres, noire, excellente condition \$8000 négociable. Tél. 548-2178.

HONDA PRELUDE 1987, très propre, \$5,500. Tél. 544-4453, soir.

La paix approche

PALE, Bosnie (Reuter) — Le «parlement» serbo-bosniaque réuni à Pale devrait se prononcer en faveur du plan de paix Vance-Owen pour la Bosnie, mais il demandera des modifications du découpage territorial et la levée des sanctions contre la Yougoslavie, a déclaré mercredi soir Dragan Kalinic, ministre de la Santé de la «république» serbe autoproclamée de Bosnie.

«Le parlement votera -oui- au plan, mais avec des conditions», a dit le ministre à des journalistes lors d'une interruption de séance.

Dragan Kalinic a précisé que les conditions étaient les suivantes:

«cessation des hostilités et déploiement immédiat d'observateurs militaires le long des lignes de front;

«levée des sanctions contre la Yougoslavie;

«modification du découpage territorial proposé par les médiateurs David Owen et Cyrus Vance afin de garantir

une communication terrestre permanente entre les territoires sous contrôle serbe;

«cession aux Serbes par les Croates, en échange d'un autre territoire, de la province de Posavina, dans le nord de la Bosnie, qui leur a été attribuée;

«droit pour les Serbes, dans les villes et les villages où ils sont majoritaires à l'intérieur de provinces croates ou musulmanes de se prononcer par référendum sur la possibilité d'être rattachés à des provinces serbes voisines;

«possibilité de liens économiques et politiques entre provinces;

«disposition selon laquelle 50 pour cent des casques bleus déployés le long des lignes de front proviendraient de pays orthodoxes.

Dragan Kalinic a insisté sur le fait que «toutes les provinces serbes devraient être reliées entre elles par des corridors terrestres continus».

Perspectives de paix

Casques bleus canadiens plus nombreux en Bosnie

SARAJEVO (AP-Reuter-PC) — Le ministre canadien des Affaires extérieures, Barbara McDougall, a déclaré mercredi que le Canada envisage d'augmenter le nombre de ses casques bleus engagés dans la Force de protection des Nations unies (FORPRONU) en Bosnie si le plan Vance-Owen est accepté par toutes les parties en conflit.

Actuellement, 1400 soldats canadiens participent à l'opération militaire de l'ONU en Bosnie et une compagnie canadienne est également présente dans l'est de la Croatie.

Reentrant d'une mis-

sion d'enquête de six jours dans les deux anciennes républiques yougoslaves, Mme McDougall s'est entretenue avec le président bosniaque Alija Izetbegovic.

Elle a précisé à M. Izetbegovic que le Canada envisage «une participation supplémentaire»

Décès



BRASSARD (Mme Marie-Blanche) — Est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, le 5 mai 1993, à l'âge de 90 ans et 5 mois, dame Marie-Blanche Brassard, épouse de feu M. Arthur Brassard, demeurant au 2305 rue Mathias, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron du 2770 rue de la Salle à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 8 mai 1993 à 10h00 en l'église St-Mathias de Jonquière, l'inhumation au cimetière d'Arvida. Elle laisse dans le deuil: ses enfants: Jeanne-d'Arc (Roland Dubé), Jean-Joseph (feu Cécile Laberge), Thomas-Louis, Raymond, Lucien (Rachel Olsen), Benoît, (Hélène Laberge), Thérèse (feu Joseph Gauthier), Gilbert (Huguette Simard), Robert (Carole Martel) ainsi que plusieurs petits-enfants et arrière-petits-enfants, plusieurs frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.



BOUCHARD COTE (Mme Olivette) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma le 3 mai 1993, à l'âge de 79 ans et 11 mois, Mme Olivette Côté épouse de M. Charles-Edouard Bouchard, demeurant au 300 Boulevard Champlain à Alma, autrefois de St-Henri de Taillon. La dépouille mortelle est exposée en la salle Bellevue de St-Henri de Taillon. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 mai 1993 à 15h00 en l'église de St-Henri de Taillon et l'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Fleur-Ange Gaudreault), Denis (Lise Audet), Angèle (Dorel Simard), Lina (Jules Gauthier), Berthold (Gaétane Tremblay), Régis (Marguerite Poulin), Claire (Fernand Tremblay), ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent, peuvent faire dons à la Fondation l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction des funérailles: La Résidence funéraire Lac St-Jean.

Arvida. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Magalie Sheehy (Jacques Saillant), Marc Sheehy, Marie-Claude Sheehy; ses frères et soeurs: Yolande (feu Jean-René Perron), Florence (Dominique Tremblay), Marthe (feu Eloi Tremblay), Louise (Marcel Harvey), Thérèse (Yves Villeneuve), Marguerite (feu René Garneau), Romuald (Lisette Tremblay), Raymond (Louise Lavoie), Marcelle (Serge Brousseau), Claudette (Claude Brochu), feu Robert, feu Jean-Claude ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.



JOMPHE (M. Fernand) — Est décédé au Centre Hospitalier de Jonquière, le 5 mai 1993, à l'âge de 57 ans, M. Fernand Jomphe, demeurant au 3669 rue Viens, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 2033 rue Ste-Famille à Jonquière. Les funérailles auront lieu vendredi le 7 mai 1993 à 10h00 en l'église Ste-Famille de Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron Inc. Il laisse dans le deuil: ses frères et soeurs: Laurette Jomphe, Fernande Jomphe (Roland Girard), Marcel Jomphe (Fortunate Brassard); ses neveux et nièces et parents et amis. Les personnes qui le désirent, pourront verser leurs dons à la Société Canadienne du Cancer. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.



RIVARD (M. Fernand) — Est décédé à l'Hôpital de Montréal, le 4 mai 1993, à l'âge de 44 ans, M. Fernand Rivard, époux de dame Louise Rivard, demeurant au 4030 rue Girard, Jonquière. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 ce soir, jeudi le 6 mai 1993 au salon funéraire Nault & Caron du 3970 rue de la Fabrique à Jonquière. Les funérailles auront lieu samedi le 8 mai 1993 à 10h30 en l'église St-Dominique à Jonquière. L'inhumation aura lieu au cimetière St-Ambroise. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Louise Bisson, ses enfants: Erick et Patrick; famille Rivard: feu Alphonse Rivard (père), feu Eugénie Dumont (mère); ses frères et soeurs: Estelle (feu Jean-Paul Bédard), Gérard, Raymond (Noëlla, son amie), Janine (Yvan Boisvert), Jacqueline (Alphonse Savard), Huguette (Lucie Savard), Marcel (Carole, son amie); sa belle-famille Bisson: feu Magella Bisson (père), dame Fernande Girard (mère); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucette (Jean St-Laurent), Fernand (Berthe Blanchette), Marielle (Roger Barville), Lisette (Germain Poirier), Gérald ainsi que plusieurs parents et amis. Direction des funérailles: Nault & Caron Inc.



TREMBLAY (Mme Emma) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Alma, le 5 mai 1993, à l'âge de 87 ans, dame Emma Tremblay, fille de feu M. Georges Tremblay et de feu dame Lumina Kérouack, demeurant autrefois Avenue Bégin, Chicoutimi. La dépouille mortelle sera exposée à compter de 19h00 vendredi, au salon Aubin, 273, Avenue du Séminaire, Chicoutimi. Les funérailles auront lieu samedi le 8 mai 1993 à 11h00 en l'église Notre-Dame du Royaume et les cendres seront déposées au cimetière St-Alphonse de Ville de La Baie. Elle était la sœur de: feu Cécile, feu Joseph (feu Léontine Villeneuve), feu Marie-Alice (feu Philippe Rivier), feu Marie-Adèle (feu Eugène Barbeau), Julianna (Alcide St-Gelais), feu Germaine (feu Raoul Grenon), Soeur Juliette des Servantes du Très St-Sacrement. Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Direction des funérailles: Maison Aubin Ltée.



FORTIN (M. Renald Atroce) — Est décédé subitement à Tracy le 2 mai 1993, à l'âge de 42 ans, M. Renald Fortin Atroce conjoint de dame Guylaine Perron, demeurant au 3649 Chemin St-Paul à Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée en la résidence funéraire Gravel & Fils, 825 avenue Bégin coin des Champs-Élysées à Chicoutimi. Les funérailles auront lieu jeudi le 6 mai 1993 à 11h00 en l'église St-Isidore de Chicoutimi. Les cendres seront déposées au Columbarium. Il était le fils de feu M. Louis-René Fortin et de feu dame Marie-Paule Tremblay. Il laisse dans le deuil, outre sa conjointe, son fils: Yannick ainsi que de nombreux parents et amis. Pour ceux qui le désirent, faire parvenir des dons, à l'Association des Personnes Diabétiques du Saguenay. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.



SAVARD (Mme Lucie Tremblay) — Est décédée après une longue maladie à l'Hôpital de Chicoutimi, le 4 mai 1993, à l'âge de 71 ans, dame Lucie Tremblay, épouse de feu M. Yvon Savard, demeurant à Chicoutimi, autrefois de St-Bruno. Selon la volonté de la défunte, la dépouille mortelle ne sera pas exposée. Les funérailles auront lieu lundi le 10 mai 1993 à 14h00 en l'église St-Alphonse de St-Bruno. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Bruno. Elle était la fille de feu M. Ovide Tremblay et de feu dame Emilie Bergeron de St-Bruno, Lac St-Jean. Elle rejoint dans le Seigneur, en plus de son père et de sa mère, ses frères et soeurs: Marie-Paule, René, Georgette, Laurent et Jacques. Elle laisse également dans le deuil ses frères et soeurs: Roland, Jean-Marie (Mimi Pépin), Anne-Marie, Noëlla (Wilfrid Vallée), Yvan, Solange (Jean-Louis Lavoie), Jeannine, Colette (Jean-Paul Ouimet), Robert (Mireille Claveau); son beau-frère Laval Savard (Lorraine Savard) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. La famille recevra les condoléances à l'église après la cérémonie religieuse. Direction des funérailles: Gravel & Fils Ltée.

Messe anniversaire



COTE (Mme Jeannette) — La messe anniversaire de dame Jeannette Côté, époux de feu M. Ange-Emile Tremblay, autrefois de Latertière, aura lieu, samedi le 8 mai 1993 à 19h30 en l'église Notre-Dame de Latertière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Aubin, Chicoutimi Ltée.



GIRARD (Mme Monique) — Est décédée à l'Hôpital de Chicoutimi, le 4 mai 1993, à l'âge de 44 ans, dame Monique Girard, épouse de M. Léo Sheehy, demeurant au 5560 Chemin St-André, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Nault & Caron, 3970 rue de la Fabrique, Jonquière. Une cérémonie aura lieu au salon funéraire Nault & Caron Inc., du 3970 rue de la Fabrique, Jonquière, vendredi le 7 mai 1993 à 10h00. Les cendres seront déposées au cimetière du Boulevard du Royaume,

Société d'énergie de la Baie James

PROJET LAFORGE 2
APPEL D'OFFRES No 1LB-620-1-13
TERRASSEMENT ET BETONNAGE
DES FONDATIONS D'UN
CENTRE RECREATIF PROVISOIRE

Date et heure limites de réception des soumissions: Le 20 mai 1993 à 15h30, heure de Montréal.
 Garantie de soumission: 15 000,00 \$
 Prix du document: 75,00 \$ (toutes taxes incluses)
 Les documents d'appel d'offres peuvent être achetés ou consultés sur place, du lundi au vendredi inclusivement, de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h30 à l'endroit suivant:

Société d'énergie de la Baie James
 SERVICE CONTRATS
 19e étage
 500, boul. René-Lévesque Ouest
 Montréal (Québec)
 H2Z 1Z9

Le paiement des documents s'effectue par **chèque visé ou mandat** fait à l'ordre de la Société d'énergie de la Baie James et n'est pas remboursable.
 Une garantie de soumission au montant mentionné ci-haut est requise conformément aux exigences du document d'appel d'offres. Seules les personnes, sociétés, compagnies ou sociétés en coparticipation **ayant leur siège social et leur principale place d'affaires au Québec**, qui possèdent l'expérience pertinente à l'objet du contrat et qui ont acheté le document d'appel d'offres de la Société d'énergie de la Baie James peuvent soumissionner. Cette dernière n'est pas tenue d'accepter la plus basse ni aucune des autres soumissions. Pour obtenir le document d'appel d'offres ou pour tout renseignement supplémentaire concernant le document d'appel d'offres, veuillez communiquer avec Susie Léveillé au (514) 879-6700.

Jocelyne Fortin
 Chef de service Contrats

AVIS DE CORRECTION

L'erreur suivante s'est glissée dans le cahier 318 intitulé "Fétons Maman".
 Page 1: Serviettes 99-3494X, les prix indiqués sont: 1,99 à 6,99, les bons prix sont: 1,99 à 7,99.

*De plus, sous la mention "Achat spécial" (4,99), on indique "drap de bain", alors qu'il aurait fallu indiquer "serviette".

CANADIAN TIRE

Nous regrettons tout inconvénient que ceci peut vous causer.



ACCOLADE — Fidèle à ses habitudes, Jacques Demers a accueilli Guy Carboneau à bras ouverts, mardi soir. Le capitaine venait de donner la victoire au Canadien. (Laserphoto PC)

le QUOTIDIEN

SPORTS

De la pression sur les défenseurs

Jacques Demers sait ce qui l'attend à Buffalo

BUFFALO (PC) - A en croire Jacques Demers, on savait «exactement à quoi s'attendre» des Sabres chez le Canadien avant le premier match de la série disputé à Buffalo.

«Nous allons jouer sur une des patinoires les plus difficiles de la Ligue nationale et les Sabres savent comment l'utiliser», a expliqué l'entraîneur.

«Nous savons exactement ce qu'ils vont faire: ils vont lancer la rondelle au fond, frapper nos défenseurs et terminer leurs mises en échec. Il n'y a pas de secrets entre nous (...) Ils vont se débarrasser de la rondelle en la lançant dans le fond de notre zone, ils vont envoyer deux hommes dans notre zone et nos défenseurs vont avoir la face dans la bande.»

S'il y a un aspect de son jeu que le Canadien devra améliorer à Buffalo, a par ailleurs convenu Demers, c'est de mieux protéger nos défenseurs qui se font trop frapper.

Comment s'y prendre?

«Il faut créer un peu plus d'obstruction», a-t-il répondu franchement.

«Comme l'ont fait les Sabres l'autre soir et c'est pour ça que je n'ai pas critiqué, car c'est la façon de s'y prendre. Il y a eu de l'accrochage ça n'a pas de maudit bon sens, mais je ne blâme pas Don Koharski, l'arbitre n'a plus le choix dans ces cas-là.»

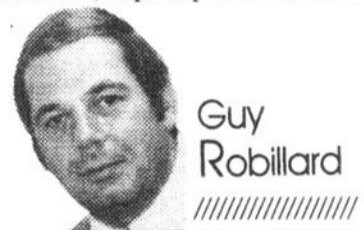
Demers reconnaît que de frapper ses défenseurs est une stratégie pensée chez les Sabres mais il ne croit pas qu'on puisse intimider son équipe, donnant l'exemple du «petit Brisebois». Son jeune défenseur, dit-il, «joue du hockey extraordinaire et ça me fait plaisir de voir qu'il ne se laisse pas intimider.»

Leeman et Bellows, peut-être

Même s'il prévoit encore plus de robustesse et si la vitesse est un facteur moins important sur une petite patinoire, Demers n'avait pas l'intention de faire appel à Mario

Roberge ou Todd Ewen, car «le temps des bagarres est fini», croit-il, et ses joueurs, donc, ne lui ont pas paru intimidés.

Il a cependant fait savoir que Brian Bellows et Gary Leeman, le plus prêt semble-t-



Guy Robillard

il, joueront, s'ils sont jugés guéris, mais il n'a pas assuré que Donald Dufresne sera de retour à la défense, même s'il avoue qu'il est plus robuste que d'autres et même s'il s'est dit entièrement satisfait de son rendement lors du deuxième match.

«(Rob) Ramage n'avait aucune blessure, a insisté Demers à propos du vétéran ranché mardi. Mais je ne me suis jamais gêné pour faire appel à de nouveaux joueurs dans les séries, même après trois victoires de suite. On ne peut pas toujours présenter les mêmes figures à l'adversaire.»

Pas moins de 28 joueurs, incluant tous les blessés, sont du voyage à Buffalo.

La leçon

Demers avait convoqué ses joueurs à un léger entraînement, hier, facultatif pour la plupart des vétérans, et plusieurs, dont le gardien Patrick Roy, n'ont pas chaussé les patins. Les autres ont eu une partie de plaisir, pendant que l'entraîneur consacrait son temps à ses amis journalistes.

«Ils (les Sabres) tirent de l'arrière 2-0 et ils savent très bien qu'ils ne peuvent se permettre de perdre le prochain match, a-t-il entrepris d'expliquer. Ils parlent comme s'ils auraient dû gagner les deux matches à Montréal. C'est vrai qu'ils ont bien joué, mais c'est nous qui avons gagné. On a dit qu'on allait s'ajuster pour le deuxième match et on l'a fait, on a mieux joué.»

«Mais on ne prend rien pour acquis, rappelez-vous qu'on tirait aussi de l'arrière 2-0 contre Québec.»

Et soyez-en assurés: Demers l'a beaucoup répété à ses joueurs.

En bref

Cette fois, ce n'est pas un journaliste francophone qui l'écrit, mais un reporter de Buffalo: «Donald Audette n'a pas été le seul Sabre coupable d'avoir manqué de combativité mardi soir, mais il a été le seul à ne pas s'en sauver.»

Audette n'a fait qu'une présence sur la glace à partir du début de la troisième période du deuxième match.

Lors du premier, rappelle-t-on dans le Buffalo News, il avait marqué un but au Forum et complété le meilleur trio des Sabres avec Dale Hawerchuk et Randy Wood. On ajoute que c'est un de ceux capables de marquer des buts pour une équipe en panne.

«Je suis toujours déçu quand je ne joue pas, mais si

l'équipe gagnait je n'aurais rien à dire», a déclaré Audette, qui a souvent été ignoré par John Muckler cette saison. Ce dernier a semblé lui crier des bêtises sur le banc lors du dernier match.

«Il n'a pas crié après moi, soutient l'ancien du Titan de Laval. En une occasion, j'ai fait de la fantaisie au lieu de foncer, c'est tout.»

Jacques Demers a comparé le dernier match de Vincent Damphousse à une performance de Guy Lafleur.

«Il a dominé comme Guy Lafleur», a souligné l'entraîneur, ajoutant que c'est une domination qu'il exerce chaque fois qu'il est à son mieux.

Le seul petit reproche qu'on peut lui faire, c'est qu'il n'est pas toujours constant.

Depuis le début de la série

Fuhr se fait damer le pion par Patrick Roy

WHEATFIELD, N.Y. (AP) — Grant Fuhr est le premier à savoir que le duel qui l'oppose à Patrick Roy est en train de tourner à l'avantage du gardien du Canadien.

«J'ai accusé deux mauvais buts dans cette série», a reconnu le gardien des Sabres alors qu'il était au complexe Sabreland, en banlieue de Niagara Falls (N.Y.), où l'équipe s'est entraînée, hier. — Je dois réaliser les arrêts importants. C'est ce que je dois faire quand les matchs sont serrés.»

Dans la première série contre Boston, Fuhr a joué comme à ses plus beaux jours à Edmonton. Il a réalisé suffisamment d'arrêts spectaculaires pour fournir la matière à un long-métrage des jeux de la semaine. Il a en outre réalisé un jeu blanc en plus de permettre aux Sabres de l'emporter trois fois en prolongation.

Les Sabres ont ensuite profité d'un congé de huit jours après l'élimination des Bruins. Fuhr, comme ses coéquipiers,

ne semble pas aussi alerte face au Canadien.

Ce n'est pas mauvais comme observation, a commenté l'entraîneur des Sabres, John Muckler.

— Nous savons que Grant peut offrir du meilleur hockey, dit Muckler. Nous avons l'impression que cette série serait l'affaire des gardiens. Mais jusqu'ici, ce n'est pas le cas.»

Fuhr estime qu'un long repos aura toujours des effets sur une équipe. Mais il estime que les Sabres sauront retrouver le rythme de leur série contre Boston.

Ce n'est pas avant la fin du deuxième match contre le Canadien que Fuhr a semblé retrouver ses moyens.

— Je ne me suis senti à l'aise de toute la série, dit-il. Je crois que la troisième période du deuxième match a été la seule à me donner satisfaction dans la série contre Montréal. Les choses semblent vouloir se replacer. J'espère que ça va continuer.»

64 — LE QUOTIDIEN, jeudi 6 mai 1993

Le Temps des aubaines John Deere bat son plein

Modèle GX95



TRÈS BAS PRIX!
À VOIR!

Modèle STX38



Renseignez-vous sur notre POLITIQUE DE RETOUR DE 30 JOURS SANS ENGAGEMENT



VASTE CHOIX!

ÉQUIPEMENT AGRICOLE DU SAGUENAY INC.

2314, BOUL. ST-PAUL, CHICOUTIMI TEL.: 545-1955

OUVERT: LUNDI: 9H00 à 17H30 MARDI: 9H00 à 17H30 MERCREDI: 9H00 à 17H30 JEUDI: 9H00 à 21H00 VENDREDI: 9H00 à 21H00 SAMEDI: 9H00 à 18H00



EN MAI ÉCONOMISEZ JUSQU'À 450\$ — PLAN MISE DE CÔTÉ — AUSSI PLAN 90 JOURS SANS INTÉRÊTS SELON CRÉDIT

Privés de Lemieux

Les Penguins se défendent bien

UNIONDALE, N.Y. (AP) — Malgré l'absence de Mario Lemieux, toujours blessé au dos, les Islanders de New York en ont eu plein le dos, mardi.

Ils ont perdu 3-0 contre les Penguins de Pittsburgh et la série finale de la division Patrick est maintenant égale 1-1. Le troisième match aura lieu ce soir à Uniondale.

«On aurait pu gagner les deux premiers matchs puisqu'ils jouaient sans Lemieux mais on est tout de même content de revenir à New York avec une victoire», a révélé l'ailier Tom Fitzgerald.

Si les Islanders n'ont pas gagné les deux matchs, c'est probablement parce qu'ils étaient aussi privés de leur meilleur joueur, Pierre Turgeon.

«Pierre a transporté l'équipe sur ses épaules durant toute la saison, a noté le gardien Glenn Healy, qui a bloqué 22 tirs. C'est la grosse pièce du casse-tête, ça ne fait aucun doute. Quand il marque, on gagne la plupart du temps.»

Turgeon, le meilleur pointeur des Islanders, a subi une luxation de l'épaule dans la victoire de 5-3 qui éliminait les Capitals de Washington. Il a été frappé sournoisement par Dale Hunter qui a été suspendu pour 21 matchs à la suite de son geste délibéré.

Les Islanders se ressentent de la perte de Turgeon. C'est leur quart-arrière sur le jeu de puissance. Lors des deux premiers matchs, ils n'ont inscrit aucun but en 11 avantages numériques.

Sans Lemieux, les Penguins

en arrachent aussi en avantage numérique, étant 0-en-9. En saison régulière, ils ont affiché le meilleur dossier de la LNH en avantage numérique (23.9 pour cent). Ils n'ont cependant marqué que trois buts en 32 occasions contre les Islanders.

En revanche, Pittsburgh n'a pas besoin d'être efficace sur le jeu de puissance pour battre les Islanders.

«On a montré qu'on peut gagner des matchs 1-0 aussi bien que 8-7», a indiqué le gardien Tom Barrasso, qui a repoussé 26 tirs pour réaliser son quatrième jeu blanc en carrière lors des séries éliminatoires.

Avec Lemieux, les Penguins ont remporté cinq des neuf matchs contre les Islanders. Sans lui, leur dossier s'établit à 1-3.

Il reste que les Penguins ont d'autres joueurs pour combler son absence. Il n'est pas le seul à avoir totalisé 100 points et plus en saison régulière. Ce n'est toutefois pas le cas des Islanders. Après Turgeon, qui a obtenu 132 points, leur deuxième meilleur pointeur a été Steve Thomas avec 87 points.

«Il y a deux ans, on avait peu de chances en l'absence de Lemieux mais cette saison, l'équipe a beaucoup plus de profondeur. Je pense qu'on a le talent requis pour faire le travail pendant une courte période», a noté Larry Murphy.

«Mario est le meilleur joueur au monde mais on a beaucoup de joueurs talentueux dans l'équipe.»

Discipline dans la LNH

Marty McSorley se pose des questions

VANCOUVER (PC) — Marty McSorley, le rude défenseur des Kings de Los Angeles, est perplexe face à la façon qu'a la Ligue nationale de hockey de traiter des problèmes de discipline.

Plus tôt cette saison, le président Gil Stein a imposé des suspensions qui étaient purgées les jours où il n'y avait pas de match. Mais cette époque semble révolue depuis la nomination du commissaire Gary Bettman. Sa première décision, rendue mardi, a eu l'effet d'une bombe: Dale Hunter devra purger une suspension de 21 matchs la saison prochaine pour avoir frappé Pierre Turgeon, des Islanders de New York.

«Je n'ai jamais apprécié la politique de Stein», dit McSorley au sujet du successeur de John Ziegler. «En fait, le joueur ne faisait que perdre de l'argent.»

Mais lorsqu'un joueur doit rater des matchs, comme dans le cas de Hunter, des Capitals de Washington, les équipes

vont se battre davantage pour obtenir justice, laisse entendre McSorley.

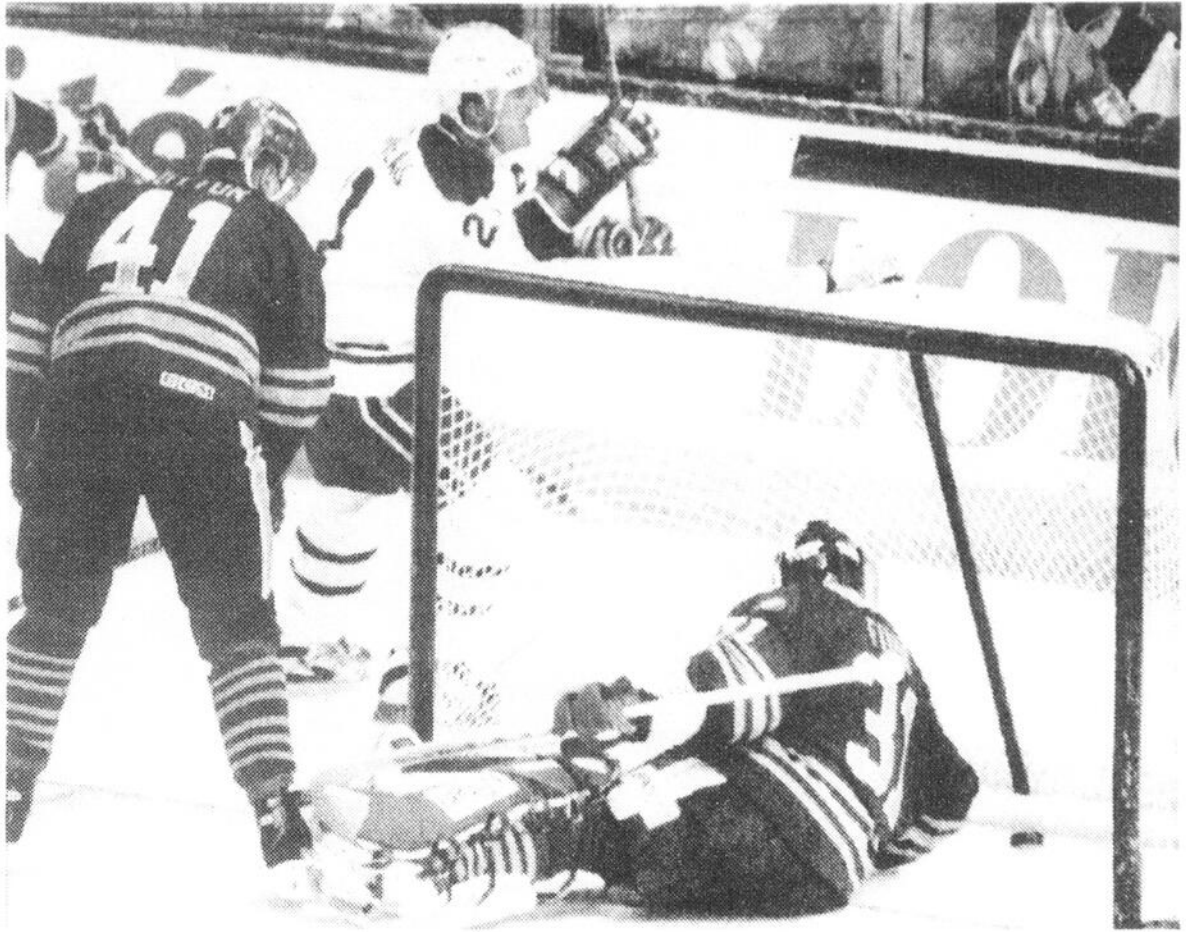
«Ma question est celle-ci. Les prochaines suspensions vont-elles impliquer des matchs?», se demandait McSorley avant le deuxième match de la finale de la division Smythe entre les Kings et les Canucks de Vancouver.

«Du point de vue des joueurs, c'est bien de savoir qu'on s'occupe de la question.»

Ryan Walter, des Canucks de Vancouver et membre du comité exécutif de l'Association des joueurs de la LNH, ignore si toutes les suspensions impliqueront des matchs.

«Les joueurs appuient Gary Bettman mais le bureau du commissaire n'a donné aucune indication sur la façon dont les suspensions seront désormais traitées», explique Walter.

«Il y a un effet de dissuasion lorsque vous savez qu'une suspension vous coûtera 150 000\$, a-t-il ajouté en faisant allusion à la perte de salaire que Hunter encourra.



L'AIDE DES VETERANS — Guy Carbonneau, qui célèbre son but vainqueur de mardi, et Denis Savard ont donné un fier coup de main au Canadien dans le deuxième match contre les Sabres de Buffalo.

(Laserphoto PC)

Plus utile que Chelios

Denis Savard connaît et accepte son nouveau rôle

Par GUY ROBILLARD

BUFFALO (PC) — Pour la deuxième fois en trois ans, Denis Savard joue encore au hockey pendant que Chris Chelios peut jouer au golf.

«J'ai toujours pensé qu'il faut être au bon endroit au bon moment», constate modestement «le petit Savard» comme l'appelle souvent Jacques Demers.

Il n'empêche qu'à tout analyser de la situation, l'échange de Chelios pour Savard (plus un choix de deuxième ronde aux Blackhawks, ne l'oublions pas) n'est peut-être pas aussi à l'avantage de Chicago qu'on l'a dit, même si Chelios pourrait remporter un deuxième trophée Norris.

Il n'y a pas que sur la patinoire que ça se passe et, outre le fait que le défenseur des Hawks a mal paru dans la série contre les Blues de St. Louis, il faut aussi regarder dans le vestiaire, voire dans les bars. Chelios exerçait une influence néfaste sur les jeunes anglophones à Montréal, tandis que Savard est un meneur apprécié et exemplaire.

«J'aimerais croire que j'apporte une certaine contribution dans le vestiaire», confiait-il, hier, au lendemain de son meilleur match des séries.

Savard se décrit maintenant lui-même comme un «joueur de rôle», une mauvaise traduction de l'expression anglaise «role player», qui veut dire à peu près un joueur utilisé à temps partiel dans un rôle bien défini.

«Mais le joueur de rôle a le droit de marquer des buts et de produire offensivement», a-t-il expliqué. Malgré ses deux passes superbes qui ont mené aux buts de Vincent Dam-

phousse et Guy Carbonneau, il ne s'attend aucunement à ce que son rôle change, et il n'a rien à redire, même si, assurément, il n'a jamais perdu complètement son génie du jeu offensif: «Ca je le sais.»

Le nom de Guy Lafleur est évidemment venu sur le tapis. «L'histoire de Guy, je ne la connais pas», a commencé par dire Savard, en précisant que personne ne peut savoir ce qui s'est vraiment passé à l'époque.

«Peut-être que Guy a reçu le même message que moi et qu'il l'a refusé mais que moi je l'ai accepté», a-t-il dit ensuite.

Encore hier, Demers a été très élogieux à l'endroit de ses deux vétérans Savard et Guy Carbonneau, qu'il a convaincus d'accepter des rôles beaucoup plus effacés.

«Leur trio avec Ed Ronan a été aussi bon que n'importe quel autre lors du deuxième match, à l'exception de celui

de Kirk Muller, qui a abattu du travail fantastique contre celui de Pat LaFontaine. Ils ont une attitude extraordinaire, les deux montrent qu'ils sont de vrais professionnels. Savard s'en va au Temple de la Renommée, il y a des joueurs avec moins de points que lui qui y sont déjà, et Carbonneau est notre capitaine. Je suis tellement content qu'ils aient réussi le but victorieux. Et n'oubliez pas que Carbo avait frappé le poteau plus tôt et avait préparé un autre jeu qui aurait donné un but si Lyle Odelein, que je ne peux blâmer, avait été un défenseur plus offensif.»

Contrairement à Savard, Carbonneau n'a pas patiné hier. D'excellente humeur, il feignait une blessure aux bras pour les avoir levés après son premier but en trois mois et demi (soit depuis le 16 janvier): «J'avais perdu l'habitude», blaguait-il.

Hockey

MONTREAL (PC) — L'apôtre du positivisme et le roi des motivateurs, Jacques Demers va finir par passer pour un génie.

Un soir, il décide de faire jouer Paul DiPietro et Ed Ronan, qui marquent respectivement trois et un buts.

Puis, après s'être passé des services de Denis Savard et Guy Carbonneau en prolongation contre les Nordiques, il recourt à leurs services contre les Sabres et ce sont eux qui marquent le but victorieux... avec l'aide de Ronan.

Ce n'est pas tout: il avait changé d'idée avant le début de la série et opté pour la vitesse de Ronan à la place de la

robustesse d'un Todd Ewen, jugeant que c'était devenu plus important contre les Sabres. Or, la série n'a pas été rude jusqu'à maintenant et c'est la vitesse de Ronan, en prévenant un dégagement, qui a mené au but victorieux de Carbonneau.

On a demandé à la blague à Demers s'il n'était pas «tanné» de se faire embrasser par l'exubérant président Roland Corey, assis derrière lui, après chaque victoire au Forum.

L'entraîneur a d'abord fait remarquer que les séries étaient quelque chose de très émotif, puis il a ajouté: «La journée qu'il ne me fera plus de caresses, c'est là que je vais avoir de gros problèmes...»

Les chiffres

Hockey

Ligue nationale

LNH-ÉLIMINATOIRES
LNH-Éliminatoires
Finale de sections
(Quatre de sept)
Conférence Prince-de-Galles

Section Adams
Buffalo vs Montréal
Dimanche, 2 mai
Buffalo 3 Montréal 4
(Montréal mène 1-0)
Mardi, 4 mai
Montréal 4 Buffalo 3 (P)
(Montréal mène 2-0)
Jeudi, 6 mai
Montréal à Buffalo, 19h30.
Samedi, 8 mai
Montréal à Buffalo, 19h30.

Section Patrick
NY Islanders vs Pittsburgh
Dimanche, 2 mai
NY Islanders 3 Pittsburgh 2
(NY Islanders mène 1-0)
Mardi, 4 mai
Pittsburgh 3 NY Islanders 0
(Série égale 1-1)
Jeudi, 6 mai
Pittsburgh à NY Islanders, 19h30.
Samedi, 8 mai
Pittsburgh à NY Islanders, 19h30.

Conférence Clarence-Campbell
Section Norris
St. Louis vs Toronto
Lundi, 3 mai
Toronto 2 St. Louis 1 (2 P)
(Toronto mène 1-0)
Mercredi, 5 mai
St. Louis 2 Toronto 1 (2 P)
(Série égale 1-1)
Vendredi, 7 mai
Toronto à St. Louis, 19h30
Dimanche, 9 mai
Toronto à St. Louis, 13h

Section Smythe
Los Angeles vs Vancouver
Dimanche, 2 mai
Los Angeles 2 Vancouver 5
(Vancouver mène 1-0)
Mercredi, 5 mai
Los Angeles à Vancouver, 22h30
Vendredi, 7 mai
Vancouver à Los Angeles, 22h30
Dimanche, 9 mai
Vancouver à Los Angeles, 22h30
Mardi, 11 mai
x-Los Angeles à Vancouver, 22h30



LES MARQUEURS

Joueur	B	P	Pts
Gilmour, Tor	8	9	13
Fleury, Cal	5	7	12
Ferraro, NYI	9	2	11
Gretzky, LA	3	8	11
Coffey, Det	2	9	11
Mogilny, Buf	7	3	10
Dampousse, Mtl	6	4	10
Francis, Pgh	3	7	10
Hawerchuk, Buf	3	7	10
LaFontaine, Buf	2	8	10
Lemieux, Pgh	5	4	9
Fedorov, Det	3	6	9
Nieuwendyk, Cal	3	6	9
Oates, Bos	0	9	9

LIGUE AMÉRICAINE

Heures de l'Est
Quatre de sept - Demi-finale
Section Sud
Rochester vs Binghamton
Lundi, 3 mai
Rochester 4 Binghamton 2
(Rochester mène 1-0)
Mercredi, 5 mai
Binghamton 4 Rochester 3 (P)
(Série égale 1-1)
Vendredi, 7 mai
Binghamton à Rochester
Dimanche, 9 mai
Binghamton à Rochester

Mercredi, 12 mai
Rochester à Binghamton
Vendredi, 14 mai
x-Binghamton à Rochester
Lundi, 17 mai
x-Rochester à Binghamton
Finale de sections
Section Atlantique
St. John's vs Cap-Breton
Samedi, 1er mai
Cap-Breton 4 St. John's 3
(Cap-Breton mène 2-0)
Lundi, 3 mai
Cap-Breton 5 St. John's 4
(Cap-Breton mène 3-0)
Mercredi, 5 mai

Cap-Breton 8 St. John's 2
(Cap-Breton gagne la série 4-0)
Section Nord
Springfield vs Adirondack
Samedi, 1er mai
Adirondack 4 Springfield 3 (P)
(Adirondack mène 2-1)
Mercredi, 5 mai
Springfield 4 Adirondack 3 (P)
(Série égale 2-2)
Jeudi, 6 mai
Springfield à Adirondack
Samedi, 8 mai
Adirondack à Springfield
Mardi, 11 mai
x-Springfield à Adirondack

JUNIOR MAJEUR

Finale
Quatre de sept
Sherbrooke vs Laval
Mercredi, 5 mai
Sherbrooke 5 Laval 6 (P)
(Laval mène 3-1)
Vendredi, 7 mai
Laval à Sherbrooke, 20h
Dimanche, 9 mai
x-Sherbrooke à Laval, 19h30
Mardi, 11 mai
x-Laval à Sherbrooke, 19h30

Baseball

LIGUE NATIONALE

Jeudi, 6 mai
Cincinnati (Belcher 1-3) à Houston (Drabek 3-3), 20 h 05
Atlanta (Smoltz 2-3) au Colorado (Nied 3-2), 21 h 05
Vendredi, 7 mai
San Diego à Chicago, 15h20.
St. Louis à Philadelphie, 19h35.
Montréal à Pittsburgh, 19h35.
Floride à New York, 19h40.

LES MENEURS

Joueur	MJ	AB	Pts	CS	Moy.
BondsSF	26	84	27	34	405
GalarrragaCol	25	100	15	40	400
VizcainoChi	24	89	9	31	348
MercedPgh	23	72	12	25	347
AlouMtl	26	97	11	33	340
LansingMtl	21	86	14	29	337
GraceChi	25	95	16	32	337
MagadanFla	25	86	9	29	337
AnthonyHou	24	90	14	30	333
KrukPha	22	84	19	28	333
ButlerLA	26	93	14	31	333

Points — Bonds, San Francisco, 27; MaWilliams, San Francisco, 24; Dykstra, Philadelphie, 23; EYoung, Colorado, 20; King, Pittsburgh, 19; Kruk, Philadelphie, 19; A.Cole, Colorado, 18; Biggio, Houston, 18.
Points produits — Bonds, San Francisco, 28; Galarrraga, Colorado, 26; Grace, Chicago, 23; Hayes, Colorado, 22; DHollins, Philadelphie, 21; MaWilliams, San Francisco, 21; Bagwell, Houston, 18; Sabo, Cincinnati, 18.
Coups sûrs — Galarrraga, Colorado, 40; MaWilliams, San Francisco, 35; Blauser, Atlanta, 34; Bonds, San Francisco, 34; Gwynn, San Diego, 34; Alou, Montréal, 33; Grace, Chicago, 32.
Doubles — Galarrraga, Colorado, 10; Bonds, San Francisco, 9; Bagwell, Houston, 8; Biggio, Houston, 8; Grace, Chicago, 8; MaWilliams, San Francisco, 8; 10 sont à égalité avec 7.
Triples — Martin, Pittsburgh, 4; VanderWal, Montréal, 3; 12 sont à égalité avec deux.
Circuits — MaWilliams, San Francisco, 9; Bonds, San Francisco, 8; Sosa, Chicago, 6; Hayes, Colorado, 6; Sheffield, San Diego, 6; 9 sont à égalité avec 5.
Buts volés — A.Cole, Colorado, 14; Carr, Floride, 13; EYoung, Colorado, 12;

Minnesota 11 15 .423 4
KansasCity 11 16 .407 412
Oakland 8 15 .348 512

Mardi, 4 mai
Texas 3 Toronto 2
Cleveland 5 Californie 3
New York 4 Oakland 2
Seattle 7 Boston 6
Minnesota 4 Baltimore 3
Milwaukee 6 Chicago 1
Detroit 5 Kansas City 3
Mercredi, 5 mai
Texas 7 Toronto 1
Baltimore 3 Minnesota 0
Kansas City 4 Detroit 3
Chicago 3 Milwaukee 1
Cleveland 3 Seattle 2
Californie 6 New York 2
Boston 3 Oakland 1
Jeudi 6 mai

Lanceurs prévus
Oakland (B.Witt 1-1) à Boston (Clemens 4-1), 12 h 05
Californie (Sanderson 3-1) à New York (M.Witt 1-0), 12 h 30
Seattle (Johnson 3-2) à Cleveland (Mesa 2-1), 13 h 35
Baltimore (McDonald 2-2) à Toronto (Brow 0-1), 19 h 35

LIGUE AMÉRICAINE

Baltimore 001 200 000-3 8 2
Minnesota 000 000 000-0 2 1
Mussina (G.4-1) et Hoiles; Banks (P.2-2); Hartley (4); Garces (8); Guthrie (9); Mahomes (9) et Webster.
Chicago 100 000 002-3 10 0
Milwaukee 000 010 000-1 5 0
Fernandez, Radnsky (G.1-0) (8); Hernandez (VP.4) (9) et Karkovice, Fisk (7); Navarro, Austin (8); Orosco (P.0-2) (9); Henry (9) et Nilsson. C. Chi — Ventura (3).
KansasCity 010 000 120-4 6 0
Detroit 000 000 300-3 12 3
Appier, Rasmussen (7); Sampen (7); Montgomery (G.2-1) (7) et MacFarlane; Wells (P.4-1); Henneman (9) et Kreuter. C. KC — Pulliam (1).

CLASSEMENT

Section Est	G.	P	Moy.	Diff.
Detroit	16	10	.615	—
Boston	16	11	.593	12
NewYork	15	11	.577	1
Toronto	14	13	.519	212
Cleveland	12	15	.444	412
Milwaukee	11	14	.440	412
Baltimore	10	15	.400	512

Section Ouest	G.	P	Moy.	Diff.
Californie	14	10	.583	—
Chicago	15	11	.577	—
Texas	15	11	.577	—
Seattle	13	14	.481	212

Kansas City, 33; RAlomar, Toronto, 32; Franco, Texas, 32.
Doubles — M.Vaughn, Boston, 10; Canseco, Texas, 9; Olerud, Toronto, 8; Rodriguez, Texas, 8; Amaral, Seattle, 8; Sorrento, Cleveland, 8; Anderson, Baltimore, 8; Greenwell, Boston, 8; Franco, Texas, 8.
Triples — Pagliarulo, Minnesota, 4; Lofton, Cleveland, 3; McRae, Kansas City, 3; Burks, Chicago, 3; Polonia, Californie, 3; Greenwell, Boston, 3; CRipken, Baltimore, 3.
Circuits — Belle, Cleveland, 10; Palmer, Texas, 8; Carter, Toronto, 7; Gonzalez, Texas, 7; Griffey Jr, Seattle, 7; Deer, Detroit, 7; Snow, Californie, 6; TMartinez, Seattle, 6.
Buts volés — Curtis, Californie, 13; Lofton, Cleveland, 13; RHenderson, Oakland, 12; LJohnson, Chicago, 8; McRae, Kansas City, 7; Felder, Seattle, 7; RAlomar, Toronto, 6;

Molitor, Toronto, 6; Hulse, Texas, 6.
Lanceurs (3 décisions) — Hanson, Seattle, 4-0, 1.000, 1.29; Wells, Detroit, 4-0, 1.000, 1.47; Wickman, New York, 3-0, 1.000, 3.67; Guzman, Toronto, 3-0, 1.000, 4.19; Key, New York, 3-0, 1.000, 1.16; Langston, Californie, 3-0, 1.000, 2.30; McDowell, Chicago, 5-1, .833, 4.50.
Retrait — RJohnson, Seattle, 47; Langston, Californie, 41; Clemens, Boston, 40; Cone, Kansas City, 35; Finley, Californie, 35; Appier, Kansas City, 34.

Basketball

(Trois de cinq)
Conférence de l'Est
New York vs Indiana
Mardi, 4 mai
Indiana 116 New York 93
(New York mène 2-1)
Jeudi, 6 mai
New York à Indiana, 20h., si nécessaire
Conférence de l'Ouest
Chicago vs Atlanta
Mardi, 4 mai
Chicago 98 Atlanta 88
(Chicago gagne la série 3-0)
Cleveland vs New Jersey
Samedi, 1er mai
New Jersey 101 Cleveland 99
(Série égale 1-1)
Cleveland au New Jersey, 20h.
Boston vs Charlotte
Lundi, 3 mai
Charlotte 119 Boston 89
(Charlotte mène 2-1)
Mercredi, 5 mai
Charlotte 104 Boston 103
(Charlotte gagne la série 3-1)
Conférence de l'Ouest
Phoenix vs LA Lakers
Dimanche, 2 mai
LA Lakers 86 Phoenix 81
(LA Lakers mènent 2-0)
Mardi, 4 mai
Phoenix 107 LA Lakers 102
(LA Lakers mène 2-1)

Jeudi, 6 mai
x-Phoenix à LA Lakers, à être annoncé
Dimanche, 9 mai
Houston vs LA Clippers
Jeudi, 29 avril
Houston 117 LA Clippers 94
(Houston mène 1-0)
Jeudi, 6 mai
New York à Indiana, 20h., si nécessaire
Conférence de l'Ouest
Chicago vs Atlanta
Mardi, 4 mai
Chicago 98 Atlanta 88
(Chicago gagne la série 3-0)
Cleveland vs New Jersey
Samedi, 1er mai
New Jersey 101 Cleveland 99
(Série égale 1-1)
Cleveland au New Jersey, 20h.
Boston vs Charlotte
Lundi, 3 mai
Charlotte 119 Boston 89
(Charlotte mène 2-1)
Mercredi, 5 mai
Charlotte 104 Boston 103
(Charlotte gagne la série 3-1)
Conférence de l'Ouest
Phoenix vs LA Lakers
Dimanche, 2 mai
LA Lakers 86 Phoenix 81
(LA Lakers mènent 2-0)
Mardi, 4 mai
Phoenix 107 LA Lakers 102
(LA Lakers mène 2-1)

Il produit le point de la victoire

Walker prend les choses en main

MONTREAL (PC) - Larry Walker est reparti.

Après avoir produit deux points la veille, il a claqué un double au champ opposé après un retrait en fin de neuvième, hier, pour pousser facilement Marquis Grissom au marbre et procurer une victoire de 6-5 aux Expos face aux Padres de



Michel Lajeunesse

San Diego dans un match plein de rebondissements.

Les Expos, qui méritaient un 10e gain à domicile, ont donc balayé cette courte série de deux matches contre San Diego.

Après un retrait, Grissom, qui avait jusque-là connu un match difficile, a obtenu un simple aux dépens du gaucher Rich Rodriguez (1-1). Walker a déposé le tir suivant le long de la ligne du troisième pour ainsi mettre fin au match.

La victoire est allée à la fiche de John Wetteland, sa première de la saison.

Ken Hill, chanlecelant, a été chassé après cinq manches et un tiers et n'a pu mériter un cinquième gain.

Drôle de manche
Les Padres menaient 3-0 en troisième après avoir profité d'un début chancelant de Ken Hill, mais les Expos ont tôt fait de prendre les devants en fin de troisième dans cette drôle de manche.

Le tout a commencé de façon bien anodine quand Wil Cordero a obtenu un simple à l'avant-champ, le deuxième coup sûr seulement accordé par Frank Seminara.

Hill a ensuite tout fait pour déposer l'amorti, mais rien n'y fit, Seminara lui a servi quatre balles.

La poussée était amorcée. Delino DeShields a lui aussi obtenu un but sur balles pour remplir les coussins et Moises Alou, joueur de l'heure chez les Expos, a poussé un premier coureur au marbre avec un simple dans la droite, son deuxième coup sûr du match. Marquis Grissom s'est commis dans un double retrait, permettant tout de même à Hill de marquer. Larry Walker a suivi avec un double dans la gauche pour égaliser les chances et les Padres ont fait cadeau du quatrième point.

Le releveur Pat Gomez, tentant de prendre Walker à contre-pied au deuxième, a mal relayé la balle pour une première erreur. Kurt Stillwell a bien récupéré la balle, mais son relais a atterri dans l'abri

des Padres. L'arbitre Gerry Davis n'a eu d'autre choix que d'inviter Walker à marcher jusqu'au marbre.

Un double chanceux de Stillwell en deuxième avait produit le premier point des visiteurs.

Les Padres avaient gonflé leur avance en début de troisième grâce au double de Derek Bell et au simple de Stillwell. Hill avait cédé deux buts sur balles dans cette manche.

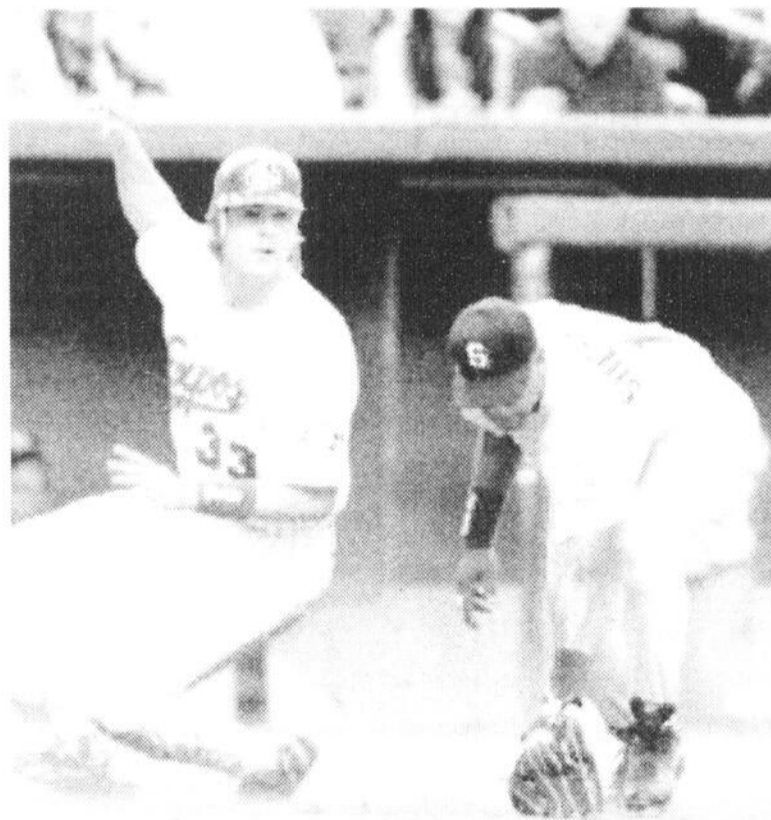
Les Expos ont ajouté un cinquième point en fin de cinquième. Après deux retraits, Frank Bolick a soutiré un but sur balles et a cédé sa place sur les sentiers à Mike Lansing. Il a tôt fait de marquer quand Greg Colbrunn a claqué un double sur la clôture de droite.

Hill chassé

Mais ce drôle de match allait fournir d'autres péripéties.

Les Padres ont égalé les chances 5-5 en début de sixième quand ils ont profité pleinement d'une erreur de DeShields.

Jeff Gardner a obtenu un simple dans la droite et Stillwell a frappé un dur roulant au deuxième, une balle à double jeu. Mais le relais de Bop s'est retrouvé au champ gauche. Après un beau jeu de Lansing pour sauver un point, un simple du frappeur sup-



LARRY WALKER — a glissé sauf au troisième but. Il a aussi connu une autre bonne soirée, notamment en produisant le point gagnant en neuvième manche.

(Laserphoto PC)

pléant Jeff Clark a rempli les buts.

Hill a pris le chemin du vestiaire et Mel Rojas a donné un but sur balles à Darrell Sherman pour un premier

point. Tony Gwynn a suivi avec un ballon-sacrifice au centre pour produire le 600e point de sa carrière. En cinquième, il avait obtenu son 1900e coup sûr.

Walker a frappé au champ opposé

«Je voulais laisser passer le premier tir»

MONTREAL (PC) - Larry Walker a bien failli ne pas s'élancer sur ce premier tir de Rich Rodriguez en neuvième manche tellement il se sent mal à l'aise à la plaque depuis quelque temps. Mais au dernier instant, il s'est ravivé au grand plaisir de Felipe Alou.

«Je sais que j'ai produit deux points hier avec un sim-

ple chanceux, mais je ne me sens pas très bien au bâton. Ce soir, j'avais même l'intention de laisser passer le premier tir de Rodriguez pour donner la chance à Marquis (Grissom) de voler le deuxième, a expliqué Walker. Puis j'ai changé d'idée à la dernière minute.»

Son double au champ gauche a scellé l'issue du match.

«Ça fait tellement longtemps que je n'ai pas frappé au champ opposé que je ne me souvenais pas de mon dernier coup sûr dans la gauche, a ajouté Walker. Je ne sais pas si

c'est parce que que je veux frapper la balle à 500 pieds, mais mon synchronisme n'y est pas. J'ai produit des points, mais je ne m'élance pas bien.

«Quand j'aurai retrouvé mon oeil au bâton, vous le verrez bien.» Grissom a marqué facilement sur le jeu quand Darrell Sherman a jonglé avec la balle au champ gauche.

«Il n'y avait aucun doute dans mon esprit, a dit Grissom. Je filais vers le troisième. J'ai pu voir rapidement mon instructeur au troisième et il me

faisait signe d'y aller vers le marbre. Je n'ai pas hésité.»

Quant à Alou, il s'attendait à une telle performance de Walker.

«Je pensais à différentes stratégies, a dit Alou. Je pensais même laisser John Wetteland dans le match, mais Walker a tout réglé d'un seul coup de bâton. Il m'a rendu la tâche de gérant facile bien souvent.»

Puissance contre puissance

Avec deux hommes sur les buts en huitième et le redouta-

ble Fred McGriff qui se dirigeait vers le rectangle des frappeurs, Alou a fait appel à Wetteland pour venir en aide au gaucher Brian Barnes. La stratégie a porté fruit quand McGriff a été retiré sur un haut ballon dans la droite pour mettre fin à la manche.

«Je n'ai certes pas joué le livre, a dit Alou. Auparavant, nous n'avions donné rien de bon à Tony Gwynn et ça ne me dérangeait pas de lui accorder un but sur balles. Mais contre McGriff, je voulais mon meilleur lanceur et en fin de match, c'est bien évident que notre meilleur lanceur est Wetteland.»

Pour ce qui est du partant Ken Hill, il a raté sa chance de mériter une cinquième victoire.

«Je n'ai pas bien lancé, a-t-il admis, mais nous avons gagné. L'arbitre ne m'accordait pas le coin intérieur et j'ai donné beaucoup de buts sur balles et cela m'a nui. J'ai connu une soirée difficile. Mais avec un peu plus de chance, j'aurais quand même pu mieux m'en tirer.»

Alou a reconnu que c'était la première fois de la saison que Hill connaissait des difficultés.

«Hill ne plaçait pas ses tirs là où il le voulait. C'est la première fois en six départs qu'il ne domine pas le match. Cela va se produire à l'occasion. Mais il a quand même fourni un bon effort.»

Sommaire

EXPOS 6		PADRES 5	
SANDIEGO		MONTREAL	
ab	p	cs	pp
Shrmancc	4 0 0 1	DeShid2b	4 1 1 0
Gwynncd	3 1 2 1	Alouc	5 0 2 1
McGriff1b	4 0 0 0	Grssomcc	5 1 1 0
Shiffeld3b	4 1 0 0	LWlkrcd	5 1 2 2
DBellic	4 1 1 1	Bolick3b	1 0 0 0
Grdner2b	3 0 1 0	Lnsing3b	1 1 1 0
Stillwellac	4 1 2 2	Barnes1c	0 0 0 0
Waltersr	4 1 1 0	Wttlandl	0 0 0 0
Shiplepr	0 0 0 0	VndrW11b	1 0 0 0
Masonl	0 0 0 0	Clbrn1b	2 0 1 1
RRdrgz1	0 0 0 0	DFchrr	4 0 1 0
Snnaral	1 0 0 0	Crderoac	4 1 1 0
Gomezr	1 0 0 0	Hilll	0 1 0 0
PClarks	1 0 1 0	Rojasl	0 0 0 0
JHrndzl	0 0 0 0	Frazierfs	1 0 0 0
Gerentr	0 0 0 0	Shawl	0 0 0 0
Berry3b	1 0 0 0		
Totaux	33 5 8 5	Totaux	34 6 10 4

ML	CS	P	PM	BB	RB
SanDiego.....	22-3	4	4	3	3
Seminara	21-3	1	1	1	3
Gomez	2	2	0	0	0
Hernandez	2-3	1	0	0	0
Mason	2-3	2	1	1	0
RRdrgzP,1-1	2-3	2	1	1	0
Montreal.....					
Hill	51-3	7	5	4	2
Rojas	2-3	0	0	0	1
Shaw	1	1	0	0	1
Barnes	2-3	0	0	0	0
WettelandG,1-0	11-3	0	0	0	1

Shaw a lancé à un frappeur en 8e.
Arbitres—Marbre, Davis; 1er but, Bonin; 2e but, Hernandez; 3e but, Gregg.
Durée—3:09. Assistance—12,548.

Rendement des Expos

AU BATON	
AB.	PC. CS. PP. CC. SV. Moy.
16 Alou, Moises	102 11 35 15 3 7 343
5 Berry, Sean	31 3 4 5 0 1 129
28 Bolick, Frank	48 4 13 6 1 0 271
14 Cianfrocco, Archi	17 3 4 1 1 0 235
15 Colbrunn, Greg	35 5 12 5 1 0 343
12 Cordero, Wilfredo	95 17 23 10 2 3 242
4 DeShields, Delino	73 12 21 5 1 7 288
24 Fletcher, Darrin	61 4 20 10 1 0 328
7 Frazier, Lou	22 5 4 1 0 2 182
9 Grissom, Marquis	94 17 28 17 4 5 298
19 Laker, Tim	17 0 3 1 0 0 176
3 Lansing, Mike	87 15 30 13 0 0 345
35 McIntosh, Tim	7 1 1 0 0 0 143
2 Spehr, Tim	21 4 4 4 1 1 190
25 Stairs, Matt	0 0 0 0 0 0 000
23 VanderWal, John	58 11 16 11 2 1 276
33 Walker, Larry	71 14 24 17 5 3 338

AU MONTICULE	
G.P.	VP. ML. PM. BB. R. MPM
Aldred, Scott	0 0 0 20 1 0 1 450
47 Barnes, Brian	1 0 2 18 0 8 7 5 400
46 Bottenfield, Kent	1 2 0 29 1 14 9 7 430
13 Fassero, Jeff	1 1 0 11 2 7 7 5 543
16 Gardner, Mike	0 1 0 10 0 7 6 6 630
44 Hill, Ken	4 0 0 45 1 12 16 25 238
38 Jones, Jimmy	4 1 0 23 0 15 4 13 587
32 Martinez, Dennis	2 4 0 39 2 17 10 24 386
43 Nabholz, Chris	1 2 0 23 2 15 14 18 572
27 Rojas, Mel	0 1 5 11 2 5 7 6 348
31 Shaw, Jeff	0 0 0 9 0 1 1 7 100
53 Walton, Bruce	0 0 0 5 2 6 3 0 964
57 Wettland, John	1 0 1 7 2 2 2 8 237

Au losange

MONTREAL (PC) - Frank Bolick a vu les Padres mettre fin à sa série de six matches avec au moins un coup sûr mardi, lui qui présentait une moyenne de .304 au cours de cette poussée. Mais Felipe Alou avait tout de même inséré son nom dans l'alignement, hier. Il avait repris un poste plus familier pour lui au troisième sac. «Mais vous le reverrez en plusieurs occasions au premier, a promis le gérant. Ce soir contre Frank Seminara, je voulais le plus de frappeurs gauchers possible dans l'alignement. J'aurais même fait jouer Lou Frazier au champ gauche si Moises Alou ne connaissait pas une si bonne séquence au bâton.»

La Fédération de baseball amateur du Québec a tenu sa conférence de presse annuelle au Stade olympique, hier, pour

présenter son programme d'activités pour la saison 1993.

Pas moins de 165000 matches de baseball seront présentés au cours de l'été à travers la province. On retiendra surtout comme activités la Coupe Sealtest, la coupe Labatt, le Défi triple jeu et la semaine québécoise du baseball amateur en plus de 111 tournois.

Baseball-Québec en est à sa 25e saison d'existence.

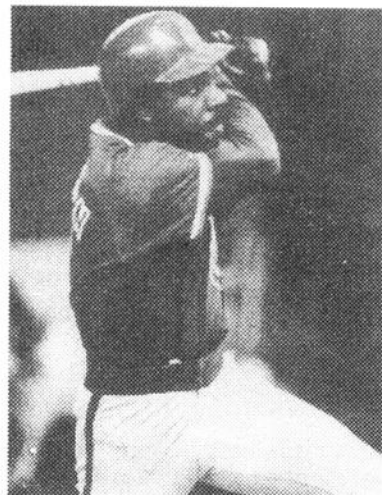
Le droitier Tavo Alvarez sera le lanceur partant des Lynx d'Ottawa, lundi prochain, quand les Expos disputeront un match hors-concours à leur filiale AAA de la Ligue internationale. C'est le jeune Gabe White qui commencera le match pour les Expos. A Harrisburg dans la classe AA, White a déjà retiré 32 frappeurs sur des prises en 26 manches de travail.

Il veut être de retour dans un mois

Andre Dawson passe sous le bistouri

BOSTON (AP) - Andre Dawson subira une nouvelle intervention chirurgicale au genou aujourd'hui et il espère être de retour dans l'uniforme des Red Sox dans moins d'un mois après une arthroscopie visant à réparer des cartilages endommagés à son genou droit.

Le voltigeur utilisé aussi comme frappeur de choix a subi quatre interventions au genou droit à ses 17 saisons précédentes dans les ligues majeures.



André Dawson

«C'est une simple formalité, a dit Dawson avant le match d'hier soir contre les Athletics d'Oakland. Je ne me soucie guère de la période de réhabilitation qui me sera nécessaire.»

Il a ajouté qu'il entend compléter son contrat de deux ans qu'il a signé comme joueur autonome, le 9 décembre.

«Je me suis engagé envers cette équipe, a ajouté Dawson, qui aura 39 ans le 10 juillet. J'ai dit que j'allais faire tout ce qu'il faut pour aider cette équipe et je vais tenir parole.»

L'intervention sera pratiquée au centre médical de l'Université du Massachusetts à Worcester. Les Red Sox n'ont pas révélé l'identité du joueur qui remplacerait Dawson dans l'alignement.

Bonds assomme les Phillies
SAN FRANCISCO (AP) - Barry Bonds a obtenu quatre coups sûrs en autant de présen-

ces pour hausser sa moyenne offensive à .432 et les Giants de San Francisco ont rossé les Phillies de Philadelphie 11-2.

Royce Clayton a également contribué offensivement pour les Giants avec un triple de trois points et il a produit un sommet personnel de cinq points.

Bonds a produit un point et réussi deux doubles. Il domine la ligue nationale pour la moyenne, les points produits (29) et il est deuxième avec huit circuits, un de moins que son coéquipier Matt Williams.

Bill Swift (3-1) a lancé pendant sept manches pour signer la victoire. Il a alloué huit coups sûrs, réussi quatre retraits au bâton et donné deux buts sur balles.

Will Clark a amorcé la quatrième avec un double et, après la chandelle de Williams, le partant Danny Jackson (2-1) a cédé trois simples productifs à Robby Thompson, Clayton et Craig Colbert pour porter le compte à 4-1.

Jeu blanc des Orioles

MINNEAPOLIS (AP) - Mike Mussina n'a donné que deux coups sûrs pour réussir un deuxième jeu blanc en une semaine contre les Twins du Minnesota quand les Orioles de Baltimore l'ont emporté 3-0, hier.

Les Orioles, qui tentent de se ressaisir après un début de saison lamentable, ont remporté cinq de leurs sept derniers matches.

Mussina (4-1) a réussi son sixième jeu blanc et son 12e match complet dans les ligues majeures. Il n'a subi qu'une

défaite à ses 12 dernières décisions depuis ses débuts le 21 août l'an passé. Jeudi, il avait limité les Twins à cinq coups sûrs dans une victoire de 11-0.

Willie Banks (2-2) n'a lancé que trois manches et un tiers pour subir la défaite.

Défaite des Tigers

DETROIT (AP) - Harvey Pulliam a claqué un circuit de

deux points à la huitième manche et les Royals de Kansas City ont défaits les Tigers de Detroit 4-3, hier.

David Wells (4-1) a subi sa première défaite en six départs même s'il n'a alloué que cinq coups sûrs.

Les Tigers menaient 3-2 quand Brian McRae a réussi un simple après deux retraits. Il a ensuite atteint le troisième but

quand Wells a lancé hors cible au premier but en tentant de le prendre à contre-pied. Pulliam a suivi en claquant son premier circuit depuis le 27 août 1991.

Jeff Montgomery (2-1) a remporté la victoire. Le partant des Royals, Kevin Appier, a retiré neuf frappeurs au bâton. En six manches, il a alloué deux points et huit coups sûrs.

Agressée par un spectateur

Monica Seles ne veut pas délaissier le tennis

VAIL, Colorado (Reuter) - Monica Seles a déclaré hier qu'elle ne savait pas quand elle jouerait à nouveau mais elle s'est jurée de ne pas abandonner le tennis.

«Je reviendrai. Je suis quelqu'un de fort. J'aime jouer et je veux juste taper sur des balles à nouveau. Il faudra un moment avant que je revienne», a dit Monica Seles.

Blessée d'un coup de couteau par un spectateur la semaine dernière lors du tournoi de Hambourg, la numéro un du tennis féminin mondial a fait ses premières déclarations à la presse. Elle a dit qu'elle allait bien et qu'elle se remettait de sa blessure.

Richard Steadman, son médecin, n'a pu dire quand Seles, 19 ans, reviendrait sur

les cours.

La police allemande a rapporté que l'agresseur de Seles, un Allemand de Thuringe, avait déclaré qu'il n'avait pas l'intention de la tuer mais de la blesser pour que sa rivale allemande Steffi Graf redevenue numéro un.

Le tribunal de Hambourg a jugé que l'agresseur était sain mentalement. Il a été placé en détention provisoire en attendant d'être inculpé de tentative de meurtre.

Priée de dire si elle oublierait cette agression, Seles a répondu: «Il s'écoulera beaucoup de temps avant ça.»

Edberg passe

au deuxième tour

Par ailleurs, le Suédois Stefan Edberg, première tête de série, a accédé au troisième tour du tournoi de tennis de Hambourg, en Allemagne.

Edberg a vaincu l'Uruguayen Marco Filippini en deux manches identiques de 6-3.

L'Allemand Boris Becker, classé deuxième, a défaits son compatriote Carl-Uwe Steeb en deux manches de 6-4 et 6-2.

Ivan Lendl, troisième tête de série, s'est aussi qualifié en disposant de l'Argentin Alberto Mancini en trois manches.

L'Allemand Michael Stich, sixième favori, le Tchèque Karel Novacek, classé huitième, le Sud-Africain Marcos Ondruska, 14e, et l'Espagnol Emilio Sanchez, 16e, se sont également qualifiés pour la troisième ronde.

Soulignons que le Suisse Marc Roset, classé no 13, a déclaré forfait devant l'Espagnol Francisco Clavet.

Sommaire

Ligue nationale

St. Louis 2
Toronto 1

Première période

1. St. Louis, Hull 6 (Janney, Zombo) 8:30
2. Toronto, Gilmour 5 (Cullen, Macoun) 13:09 (an)

Pénalités — Lowry STL, Osborne Tor 0:12, Wilson STL 5:13, Quintal STL 11:13, Emerson STL 14:37.

Deuxième période

Aucun but.
Pénalités — Zezel Tor 4:30, Andreychuk Tor, Shanahan STL 14:48.

Troisième période

Aucun but.
Pénalité — Aucune.

Première prolongation

Aucun but.
Pénalités — Lowry STL, Andreychuk Tor 12:44, Berg Tor, Butcher STL 17:54.

Deuxième prolongation

3. St. Louis, Brown 2 (Emerson, Janney) 3:03
Pénalité — Aucune.

Tirs au but
St. Louis 8 14 4 10 4-40
Toronto 23 10 15 8 2-58

Gardiens — St. Louis: Joseph (G,5-1-0); Toronto: Potvin (P,5-4-0).

Avantages numériques — St. Louis: 0-1; Toronto: 1-3.
Arbitre — Paul Stewart. Juges de lignes — Sweda Knox, Ray Scapinello.

Assistance — 15,720.

SOLDE DE TOUS LES PNEUS GOODYEAR.

2 JOURS SEULEMENT VENDREDI ET SAMEDI

LE MEILLEUR GOODYEAR TOUTES SAISONS INVICTA GS

40% DE RABAIS

Dimension bande blanche	Bas prix courant	Prix de solde	Rabais sur deux pneus
P185/80R13	122,00\$	73,20\$	97,60\$
P185/75R14	126,00\$	75,60\$	100,80\$
P195/75R14	131,00\$	78,60\$	104,80\$
P205/75R14	138,00\$	82,80\$	110,40\$
P205/70R14	141,00\$	84,60\$	112,80\$

REPRISE DE 100 \$ AQUATRED

Obtenez un remboursement de 60 \$ à 100 \$ quand vous remplacez 4 pneus par des Aquatred. Informez-vous sur la garantie et le design uniques de l'Aquatred.

À PARTIR DE	À PARTIR DE	À PARTIR DE	À PARTIR DE
29,95 \$	37,15 \$	51,15 \$	69,75 \$
LIQUIDATION DU STOCK:	RADIAL TOUTES SAISONS GOODYEAR POPULAIRE DECATHLON	NOTRE RADIAL TOUTES SAISONS ARRIVA	RADIAL TOUTES SAISONS HAUTE PERFORMANCE EAGLE ST
Produit et dimension	Dimension, bande blanche	Dimension, bande blanche	Dimension, lettres blanches en relief
Bas prix courant	Prix de solde	Prix de solde	Prix de solde
Prix de liquidation			
CORSA GT 1.45R13 7.45 SBL	P155/80R13	P155/80R13	P175/70R13 82S
40,95\$ 29,95\$	37,15\$	51,15\$	69,75\$
EAGLE ST P205/70R14 93S LBR	P165/80R13	P165/80R13	P185/70R13 85S
94,00\$ 74,00\$	42,73\$	57,66\$	73,47\$
EAGLE ST P205/60R15 90S LBR	P175/80R13	P175/80R13	P195/70R13 88S
95,00\$ 76,00\$	47,38\$	63,24\$	76,26\$
WRANGLER HT P235/75R15 XL 88T	P185/80R13	P185/80R13	P195/70R14 90S
152,00\$ 88,00\$	50,17\$	66,03\$	82,77\$
	P185/75R14	P185/75R14	
	51,10\$	67,89\$	

Collectionner des milles années AIR MILES à l'achat de pneus et de services automobiles. Demandez le détail dans chaque magasin.

Solde de deux jours seulement, sur tous les pneus tourisme et de camionnette. Les heures d'affaires ont été prolongées de 7 h 30 à 20 h le vendredi, 7 mai, et de 7 h 30 à 17 h le samedi, 8 mai. Ce solde de pneus prend fin le 8 mai 1993. Téléphonnez pour plus de détails au sujet des dimensions et des prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer des achats de plus de 250,00 \$ par carte de crédit (suite à l'approbation du crédit).

†Obtenez un remboursement de 100 \$ pour des pneus de 15 po., de 80 \$ pour des pneus de 14 po. et de 60 \$ pour des pneus de 13 po.

CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR

CHICOUTIMI Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) **543-5555**

Service d'urgence 24H00
696-6017

Bérubé veut des matches hors-concours

Les Voyageurs signent 12 joueurs

JONQUIÈRE (SB) — A dix jours de l'ouverture officielle de la saison des Voyageurs de Jonquière, l'entraîneur Donald Bérubé en a profité pour



Stéphane Bégin

faire signer ses premiers contrats de l'année.

Comme on le sait, la formation jonquière de la Ligue de baseball junior majeur élite du Québec amorcera sa 11e saison dans le circuit pro-

vincial le dimanche 16 mai en recevant la visite des Cascades de Shawinigan, à l'occasion d'un programme double.

Hier, à l'issue de la séance d'entraînement, Bérubé, qui effectue un retour après trois années d'absence, a donc demandé à neuf vétérans et trois recrues de signer leur contrat pour la prochaine saison.

«Nous avons besoin d'envoyer 12 contrats à la ligue en prévision de l'ouverture, samedi. Nous l'avons fait.

«Pour la balance des contrats, ça devrait se faire en fin de semaine et en début de semaine prochaine. Nous avons encore du temps devant nous. On veut étudier la situa-

tion, car nous avons tout de même quelques blessés à l'heure actuelle», note Donald Bérubé.

Les vétérans Yannick Gagnon (receveur), Denis Laberge (voltigeur), Louis Gravel (voltigeur), Sébastien Plourde (lanceur), Yannick Jean (lanceur et champ intérieur), Carl Murray (lanceur), Patrice Boily (champ intérieur), Patrice Tremblay (champ intérieur) et Carl Emond (champ intérieur) ont donc signé leur contrat.

Du côté des recrues, trois ont eu le même privilège. Il s'agit de Marc Simard (lanceur) et Patrick Bélanger (voltigeur), deux produits du réseau du midget AAA, de même que Pascal Gauthier (champ inté-

rieur), du midget régional.

«Simard a été désigné comme le meilleur lanceur de tout le réseau midget AAA l'an dernier, alors que Bélanger a été considéré comme l'un des meilleurs frappeurs. Ils ont été tous les deux au sein de l'équipe du Québec lors du championnat canadien des moins de 18 ans», a ajouté Bérubé.

En analysant la liste des joueurs, on s'aperçoit que les vétérans Stéphane Dufour et Dany Potvin n'ont pas signé leur contrat.

«Ils sont tous les deux blessés et il serait surprenant qu'ils commencent la saison. Je préfère attendre et analyser le tout», de dire Bérubé. «Mais

ça ne signifie pas que nous ne voulons pas d'eux, au contraire.»

Matches hors-concours

Avant le début de la saison régulière, aucun match hors-concours n'est prévu pour les Voyageurs de Jonquière. Par contre, Bérubé sera de passage à Québec aujourd'hui (conférence de presse de la ligue) et il entend bien en discuter avec ses homologues.

«Je vais certainement essayer de me trouver une journée ou deux pour des matches hors-concours, même si la saison sera commencée pour les autres équipes.»

Les Blues gagnent en prolongation

Curtis Joseph se dresse une autre fois devant Toronto

TORONTO (PC) — Une autre solide performance du gardien Curtis Joseph et un but de Jeff Brown à 3:03 de la deuxième période de prolongation ont permis aux Blues de St. Louis de vaincre les Maple Leafs de Toronto 2-1 et d'égaliser ainsi la série finale de la division Norris une victoire partout.

Le troisième match aura lieu, vendredi, à St. Louis.

Brett Hull, des Blues, et Doug Gilmour, des Maple Leafs, s'étaient échangé un but chacun en première période. Joseph a réalisé 57 arrêts.

Lundi soir, il avait stoppé 61 rondelles dans la victoire de 2-1 des Leafs, également en deuxième période supplémentaire.

Au moment où le match semblait devoir se poursuivre bien au-delà de minuit, Brown a saisi le retour du lancer de Craig Janney, logeant la rondelle par-dessus l'épaule gauche du gardien Félix Potvin.

Les Leafs ont eu les meilleures occasions de mettre fin au match durant la première période de prolongation. Joseph a ainsi saisi au vol un tir

de Peter Zedel seulement quatre minutes après le début de l'engagement. A la sixième minute, Nikolai Borschevsky avait la rondelle au bout de la palette au moment où Joseph était étendu sur la glace. Mais l'attaquant des Leafs a tiré à côté du filet. Une autre fois, Joseph s'est agenouillé pour priver Bill BERG d'un but.

Potvin a également été solide. Il a ainsi arrêté un tir de Brett Hull de la mitaine avec 48 secondes à faire à la première prolongation.

Au total, Toronto a dirigé 58 tirs, St. Louis 48.



DOUG GILMOUR - a encore marqué un but contre les Blues de Saint-Louis, mais ces derniers ont réservé un autre sort aux Maple Leafs de Toronto, en marquant en deuxième période de prolongation. Un but de Jeff Brown contre Félix Potvin. Un gain de 2-1. (Laserphoto PC)

Spécialiste du 400 mètres

Brisco repose dans un état très critique

CALGARY (PC) — La spécialiste du 400 mètres Jillian Richardson-Briscoe reposait hier dans un état critique à l'hôpital à la suite d'un accident de la route.

Son entraîneur, John Cannon, a révélé que Richardson-Briscoe, 28 ans, mère d'un enfant, a subi des blessures sérieuses à la tête et d'autres blessures internes.

Elle a été projetée hors du véhicule quand son mari, William Briscoe, qui conduisait, a perdu le contrôle dans une sortie de l'autoroute. Le

conducteur n'a subi que des coupures mineures.

«Il y a des dommages au cerveau. Il y a un épanchement de sang, a indiqué Cannon. Tout ce que l'on peut faire est de prier pour qu'elle s'en sorte.»

Richardson-Briscoe, originaire de Trinidad, a remporté la médaille d'or avec l'équipe canadienne du relais 4x400 mètres aux Jeux du Commonwealth en Australie en 1982 et en Ecosse en 1986. Elle détient le record canadien du 400 mètres en 49.91.

Sport en bref

Miss Voyageur 1993

C'est le samedi 8 mai que les Voyageurs de Jonquière vont élire leur toute première «Miss Voyageur» de son histoire. L'événement se déroulera à 20h00 au centre commémoratif Price de Jonquière. Il y a six candidates au titre. Il s'agit de Nancy Martin (La Baie), Karine Larouche (Saint-Léonard), Suzie Pilote (Saint-Ambroise), Sylvie Tremblay (Chicoutimi), Ginette Saint-Gelais (Jonquière) et Mélanie Gagnon (Jonquière). Au cours de la soirée, il y aura aussi la présentation de l'édition 1993 des Voyageurs de Jonquière.

Patinage de vitesse estival

Le club de patinage de vitesse, les Elans de Jonquière, tiennent un camp d'été régional. Depuis le 19 avril et jusqu'au 23 août, les jeunes de 10 à 18 ans peuvent améliorer leur sport en se rendant au Foyer des loisirs de Jonquière, entre 19h30 et 21h00, les lundis soirs. Les patineurs de niveau B, qui font des compétitions provin-

ciales, peuvent y participer. Il y a présentement 36 patineurs au travail. On peut obtenir des informations supplémentaires en contactant Marcel Drolet au 548-8302.

Circuit canadien de golf

TORONTO (PC) - Seize Canadiens - et 152 Américains - tenteront de mériter leur carte pour le circuit canadien du 17 au 20 mai au club de golf Morningstar à Parksville, en Colombie-Britannique.

Le plus important contingent - 185 joueurs provenant de 10 pays - se disputera la trentaine de places disponibles sur

le circuit.

On réduira le tableau à 90 joueurs après les deux premières rondes disputées sur le parcours de 7018 verges à normale 72 du club Morningstar. Les 30 joueurs ayant conservé la meilleure fiche (ou à égalité) au terme des quatre rondes mériteront leur laissez-passer pour la saison 1993.

Quatre joueurs du Japon et de l'Afrique du sud seront également de la partie, trois de l'Australie, deux de Grande-Bretagne et un chacun du Mexique, de la Nouvelle-Zélande, du Nigéria et de la Corée du sud.



Mario Roy



Pontiac
Buick
Asuna
Cadillac
Camions GMC

Mario Roy
Représentant

450, boul. Dequen Nord
ALMA (Qué.) - G8B 5P5
Bur.: 662-3431

1-800-463-8333
Fax: 662-3294
Rés.: 547-3632

Une association avec la CMA anticipée

SHIPSHAW (SE) - Si le spectacle de motocross qui sera présenté les 15 et 16 mai, à Shipshaw, connaît un résultat

intéressant, ses organisateurs chercheront fort probablement à s'associer à l'Association canadienne de motocross

dès l'an prochain.

« Cette année, notre motocross n'est pas sanctionné par la CMA, a noté un des organi-

sateurs de l'événement, Clément Fiset, hier, en conférence de presse. Si le résultat est bon, on fera une demande pour obtenir un provincial sanctionné par la CMA, l'an prochain. Le Saguenay a tout le potentiel pour revenir un provincial.

« On veut voir renaître le motocross au Saguenay et nous prendrons tous les moyens pour y arriver. Ce sera la première fois en sept ans qu'une compétition de motocross sera disputée au Saguenay. S'il fait beau, je pense que nous refuserons du monde. La CMA mène tout le domaine du motocross. Si la réponse du public est bonne, on va certainement rester à Shipshaw. Le terrain est peut-être petit pour présenter un motocross provincial de la CMA mais, si ça arrive, la municipalité a déjà accepté de nous trouver un terrain ».

Sans être sanctionné par la CMA, le super-cross Black Label sera donc présenté à Shipshaw, les 15 et 16 mai. Les organisateurs attendent entre 25 et 50 coureurs de tous les coins de la province. Ces derniers rivaliseront pour une bourse totale de 3000 \$. Ils anticipent principalement avec impatience la venue d'Alexandre Dionne, un jeune motocycliste dont on dit beaucoup de bien.

Pour les adeptes de tout-

terrain et de motocross du Saguenay—Lac-Saint-Jean, ils ont aussi prévu une catégorie « régionale ». Les intéressés pourront s'inscrire entre 8h00



Serge Emond

et 9h00, le matin de l'épreuve. « La piste sera technique, spectaculaire et aussi sécuritaire, a résumé Luc Potvin, responsable de la piste. Les amateurs de la région n'emprunteront pas exactement le même parcours. Pour eux, le trajet sera changé un peu ».

La piste qui sera utilisée dans dix jours est présente-ment en construction. Elle est située sur les rives du Saguenay, à Shipshaw, ce qui permettra aux amateurs de surveiller à la fois un spectacle de vitesse et un beau panorama.

Les frais d'admission ont été fixés à 8 \$ par personne. Les organisateurs n'anticipent pas un profit pour cette année. Ils pensent plutôt à long terme.

Outre Clément Fiset, Réal Marceau et Fabien Hovington sont les principaux organisateurs de l'événement.



ORGANISATEURS — La compétition de motocross qui sera présentée à Shipshaw, les 15 et 16 mai, est principalement organisée par Fabien Hovington, Clément Fiset et Réal Marceau. Les organisateurs attendent entre 25 et 50 compétiteurs.

(Photo Rocket Lavoie)

Sport-éclair

Baseball intermédiaire

La Ligue de baseball intermédiaire de Chicoutimi entamera prochainement sa 16e saison. En prévision de cette nouvelle campagne, quelques places sont toujours disponibles. Les joueurs intéressés à évoluer dans le circuit sont invités à communiquer avec Jean-François Savard (690-3609) ou Marc Langlois (543-0203). Les matches seront joués les lundi et mardi, à 21h00, au parc de la Colline, et le mercredi, au terrain du secteur Arvida.

Les quatre formations de la Ligue intermédiaires'attaqueront à un calendrier de 24 parties.

Basketball juvénile à Dominique-Racine

Tous les jeunes garçons et filles qui aiment le basket-ball et qui fréquenteront le secondaire IV à la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi, l'automne prochain, sont priés de prendre note qu'un camp d'évaluation se déroulera en fin de semaine pour les équipes juvéniles AAA de l'école. Le camp de la formation féminine se tiendra samedi, le 8 mai, entre 12h00 et 16h00. Celui des garçons est prévu pour le lendemain, également de 12h00 à 16h00. Le club féminin est dirigé par Hélène Girard et Hélène Boutin. De son côté, Hans-Frédéric Bélanger a la responsabilité de l'équipe masculine. On peut en savoir plus long en parlant à Josée Dolbec (672-2468).

Des cours de tennis junior seront donnés au club intérieur Saguenay de Jonquière du 8 mai au 17 juin. Pendant sept semaines, les élèves pourront s'entraîner régulièrement. Les débutants et les intermédiaires se retrouveront pendant deux heures, le samedi matin.

Cours de tennis junior

Le coût est de 100 \$. Pour les avancés, les frais sont de 125 \$ mais, en plus des deux heures le samedi, ils comprennent une place dans la ligue du dimanche. Le mini-tennis coûte 35 \$ et il se résume à une heure de cours par semaine. Finalement, il est toujours possible de jouer dans la ligue du dimanche. Le coût est de 37 \$ pour six semaines.

Randonnée cycliste
La première randonnée cycliste du club Tourcom d'Alma se déroulera le dimanche 9 mai à compter de 10h00. Le départ sera donné aux Galeries Lac-Saint-Jean. Le parcours prévoit une randonnée d'Alma à Lac-à-la-Croix, à Hébertville et retour à Alma pour un total de 65 kilomètres. Il y aura un groupe de cyclistes de 25 kilomètres à l'heure de moyenne et un autre de 30 km. On peut s'informer à Renée Niquet au 668-2359 (bureau) ou 662-1491 (résidence).

Kikour propose une soirée d'évaluation

CHICOUTIMI (SE) - Raynald Girard, du club Kikour de la polyvalente Charles-Gravel, prépare une rencontre amicale de course à pied où la participation occupera toute la place.

Le 12 mai prochain, le Crépuscule Kikour sera présenté sur la piste Charles-Gravel. Pour les adeptes de la course à pied, ce sera l'occasion de s'évaluer.

« Sur l'horaire de la coupe Sagamie, le Crépuscule Kikour est prévu pour le 8 mai mais il se tiendra bien le 12 mai, indique Raynald Girard. Ce sera une compétition amicale, sans remise de médailles et très peu dispendieuse.

« Le but de l'activité est de

tester les performances des coureurs pour leur donner une base de données. Elle pourra aussi profiter aux entraîneurs. Elle se déroulera dans des conditions bien précises. On pourra ainsi répéter les tests plus tard pour constater les différences ».

Les inscriptions seront acceptées à la piste Charles-Gravel dès 18h00, le 12 mai. Les « compétitions » débuteront trente minutes plus tard. Des épreuves se dérouleront sur 100m, 800m, 1500m, 2000m et 3000m.

Les frais de participations sont de 1 \$ pour les étudiants et de 3 \$ pour les adultes. Les montants recueillis viendront en aide au club Kikour.

Au Mexique

Bernard passe en deuxième ronde

par Stéphane Bégin

JONQUIÈRE (SB) — La joueuse de tennis de Jonquière, Mélanie Bernard poursuit toujours son apprentissage sur le circuit international, mais rien ne s'annonce vraiment facile.

La jeune fille de 18 ans séjourne présentement au Mexique, où elle participe à un tournoi de type challenger (bourses de 25 000 \$).

La compétition se déroule à San Luis Potosi, près de la capitale Mexico. Mélanie Bernard a atteint la deuxième ronde du tableau principal, hier.

Elle a vaincu, en deux jeux identiques de 6-3, une adversaire de l'ex-Yougoslavie. Et aujourd'hui, elle se mesure à la première favorite du tournoi de San Luis de Mexico, une Américaine classée présentement parmi les 150 meilleures joueuses au monde.

Mais avant d'atteindre le tableau principal, Mélanie Bernard aura dû gravir les échelons un à un.

Son rang mondial actuel ne lui permet pas d'accéder à tous les tableaux principaux des tournois challenger automatiquement. Elle doit auparavant se qualifier.

Au tournoi du Mexique, il y avait 120 joueuses aux

qualifications pour l'une des quatre places disponibles.

Mélanie Bernard a signé quatre victoires devant des adversaires de l'Australie, les États-Unis (2) et l'Italie.

Mis à part les matches de simple, Mélanie Bernard évolue aussi en double en compagnie de sa compatriote, la Chicoutimienne, Caroline Delisle.

Le duo saguenéen doit disputer son premier match aujourd'hui.

Avant ce deuxième tournoi du Mexique, Delisle et Bernard ont atteint la demi-finale d'une rencontre à Acapulco. En simple féminin, la Jonquéroise s'est inclinée en deuxième ronde.

Long séjour

Depuis le mois de février, Mélanie Bernard n'aura pas passé beaucoup de temps au Québec. En février, elle a participé à des tournois de type satellite en Angleterre et en Espagne.

Elle est revenue au pays pour participer à des tournois à Toronto (vaincue en demi-finale) et à Montréal (gagnante de la finale).

Il y a ensuite eu un séjour à l'île de Malte, en Grèce et en Autriche.

Hockey inter-ligues en 1993-94

La région affronterait le junior de Québec

SAINT-BRUNO (SB) — Les équipes de la ligue junior AA de Québec et celles du circuit Ultramar du Saguenay-Lac-Saint-Jean pourraient en venir à s'affronter à compter de la prochaine saison.

Les présidents des deux ligues, Hervey BeauBien et Marcel Maltais ont déjà fait quelques approches en ce sens.



Stéphane Bégin

Normalement, tout devrait se décider d'ici les prochains jours, car Québec tiendra son assemblée générale annuelle le samedi 15 mai et le circuit Ultramar, le 12 mai.

Ce n'est pourtant pas la première fois que cette probabilité est amenée sur la table des discussions, mais jamais, dans le passé, les deux grou-

pes avaient réussi à s'entendre.

«Il y a deux ou trois semaines, c'est le président de la ligue de Québec qui m'a appelé afin de discuter de la possibilité de jouer des matches inter-ligues.

«Si nos formations acceptent d'aller jouer dans la région de la vieille capitale, des équipes de son circuit feront la même chose», mentionne le président du circuit Ultramar, Marcel Maltais.

Et les matches que les clubs de hockey vont se disputer vont aussi compter au classement général du calendrier régulier respectif de chaque ligue.

«Au lieu de penser à l'expansion, je crois que cette solution demeure fort intéressante», indique Maltais, qui présentera donc le projet sous peu aux dirigeants du junior.

BeauBien intéressé

Le président du junior AA de Québec, Hervey BeauBien, espère bien que les équipes du Saguenay-Lac-Saint-Jean vont

accepter cette proposition.

«En ce qui nous concerne, ça va ajouter certaines couleurs et nous donner une nouvelle option, tout en nous permettant d'élargir nos horizons.

«De plus, il y a une certaine routine qui s'installe au fil des années, d'autant plus lorsque nous avons quelques équipes trop fortes pour les autres. A force de les affronter, ça devient moins intéressant», souligne le président BeauBien.

Les deux régions vont ainsi évaluer leur force respective, tout en se préparant encore mieux pour les championnats provinciaux.

«Ca permet aux équipes de jouer contre d'autres villes, ce qu'elles n'ont pas toujours l'occasion de faire dans leur ligue. Il n'y a pas de tournois junior. Mis à part les championnats provinciaux, nous n'avons pas l'opportunité de nous voir. Et ça va permettre à tout le monde de mieux se préparer pour ces championnats», spécifie Hervey BeauBien.

En plus, étant donné qu'il est



MARCEL MALTAIS — avoue avoir eu des discussions avec son homologue de Québec, Hervey BeauBien, sur la possibilité de présenter des matches inter-ligues junior dès la saison prochaine.

impensable de former une ligue provinciale de l'est du Québec, en raison des distances, cette formule de matches inter-ligues peut s'avérer un bon palliatif.

«Ces sorties vont peut-être donner un regain de vie à certaines concessions, qui étaient en train de s'essouffler», conclut le président du junior AA de Québec.

On songe à Dolbeau, Saint-Félicien ou Normandin

Le junior cherche une sixième équipe

par Stéphane Bégin

SAINT-BRUNO (SB) — Les dirigeants du circuit Ultramar vont tenter, en prévision de la prochaine saison, d'amener une sixième formation au sein des rangs de la ligue junior.

La semaine prochaine, les responsables des équipes midget et junior régional se réuniront en assemblée générale annuelle.

Il sera alors question de bien des choses, notamment du territoire de chaque formation et de l'expansion du circuit junior.

Président du circuit Ultramar, Marcel Maltais avoue que «nous allons essayer de trouver une sixième formation pour l'an prochain.

«Présentement, nous avons des approches faites dans le secteur de Normandin, Saint-

Félicien et même Dolbeau. Ça regarde assez bien, même si rien n'est encore fait officiellement», raconte le président Maltais.

On est loin de l'époque des trois seules formations du junior et qu'à chaque année, on se demandait quelle équipe serait obligée d'abandonner en raison d'un manque de joueurs.

La saison dernière, la divi-

sion junior a perdu l'équipe des Castors de Dolbeau. Si les joueurs y étaient en nombre suffisant, c'est au niveau des bénévoles que le tout a fait défaut. Par contre, on a accueilli l'équipe des Saguenéens de Falardeau.

«Nous voulons nous trouver une équipe dans le haut du Lac-Saint-Jean. Ça peut être le retour de Dolbeau ou même une équipe dans le secteur de

Normandin-Saint-Félicien.

«On sait que le problème n'est pas au niveau des joueurs. Si les jeunes sont bien encadrés, ils vont vouloir poursuivre jusqu'au junior», note Marcel Maltais.

Territoire accepté

D'autre part, la Fédération régionale de hockey sur glace a accepté, officiellement, le morcellement de certains territoires des équipes du junior régional.

Ainsi, le National de La Baie a bénéficié des joueurs du cégep de Chicoutimi sur son territoire l'an dernier. Mais il s'agissait là d'une entente de régie interne.

«En exemple, à La Baie, il n'y a que 18 000 personnes, alors que Chicoutimi en compte 60 000. Il nous faut diviser le territoire si on veut aider un club comme La Baie. C'est maintenant officiel et c'est accepté», de dire Marcel Maltais. Ce dernier s'est aussi dit satisfait de la tournure des dernières séries éliminatoires.

«Nous avons attiré beaucoup d'amateurs à Métabetchouan et à Alma. Et nous avons joué des séries complètes avec seulement trois suspensions.»

Présidence du hockey mineur de Chicoutimi

Aziz obtient un mandat de deux ans

CHICOUTIMI (SE) - L'Association du hockey mineur de Chicoutimi a officiellement conclu sa saison 1992-93, en début de semaine, en tenant sa réunion générale annuelle. La rencontre a notamment permis au président Bruce Aziz d'obtenir un nouveau mandat de deux ans.

Selon Bruce Aziz, la saison 1992-93 a généralement été bonne pour l'Association du hockey mineur de Chicouti-

mi. L'organisme terminel'année avec un surplus financier de 10 000 \$. Il s'explique principalement par le profit de 7 000 \$ enregistré lors des finales provinciales de 1992 et par le souper du joueur du mois des Nordiques de Québec, présenté à Chicoutimi en novembre dernier.

L'item le plus chaudement discuté a concerné les Saguenéens de la Ligue régionale de hockey junior.

«Le junior A a fait une demande pour obtenir des heures de glace (à Chicoutimi) l'an prochain, a noté Bruce Aziz. Nous avons passé une heure là-dessus. On va demander des heures à la ville. Il n'y a pas d'heures de glace. On va encore essayer de trouver une solution».

En plus du président, Alain Régnier (gouverneur régional) et Paul Tremblay (gouverneur bantam) ont

également été élus, en début de semaine. Trois postes, secrétaire, gouverneur de l'atome et gouverneur du novice, sont présentement vacants. Ils seront comblés dans les prochaines semaines.

Parlant du poste de gouverneur chez les novices, Lola Tremblay a choisi de laisser sa place. Elle a oeuvré au sein du hockey mineur pendant 14 ans.



Roy est supérieur

Pages 64-65



Walker cogne

Page 67



Défaite des Leafs

Page 69

HONDA

1993 Civic LX (SRS)

5 vitesses, radio AM/FM cassette, tapis, chauffe moteur, garde-boue, coussin gonflable.



Jules Morin
Représentant



\$255.*

Climatiseur sans frais

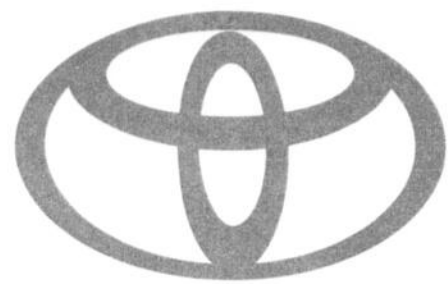
* (Aucun frais déguisé) transport et préparation compris.
* Location basée sur 60 mois, 120 000 km (Se le kilomètre supplémentaire) taxes en sus



CARREFOUR HONDA

Bur.: (418) 668-6188 - 1-800-667-0859
520, boul. Dequen Nord - ALMA

668-6188



TOYOTA

EXERCEZ VOS OPTIONS

ET OBTENEZ JUSQU'À

20000\$

DE VALEUR AJOUTÉE SUR DES MODÈLES SÉLECTIONNÉS !*

OU

JUSQU'À

20000\$

EN OPTIONS DE VOTRE CHOIX !*

*Les stocks de modèles Toyota sélectionnés sont limités. Offre valable jusqu'à épuisement des stocks. Les montants de «valeur ajoutée» sont basés sur les estimations du fabricant quant à la valeur au détail des options offertes si elles étaient achetées séparément. Ces montants varient selon les modèles -- voyez votre concessionnaire Toyota participant pour tous les détails. Des conditions s'appliquent à la sélection des options au choix -- voyez votre concessionnaire. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre.

FAITES VITE ! L'OFFRE SE TERMINE LE 31 MAI !

Alma Toyota

630, Ave DuPont Sud
Alma, P.Q.
(418) 668-0195

Rocoto

1540, Boul. du Royaume Ouest
Chicoutimi, P.Q.
(418) 549-5574

St-Félicien Toyota

766, Boul. Sacré-Coeur
St-Félicien, P.Q.
(418) 679-1984